

الطااف شيخ

سفرنامو

دنگي منجهه دریاہ

# دنگي منجهه دریاہ

الطااف شيخ

الطااف شيخ جي ذاتي ويب سائیت

[www.altafshaikh.com.pk](http://www.altafshaikh.com.pk)

## فهرست

- انتساب - الطاف شيخ
  - پيش لفظ - مظهر الحق صديقي
  - مادرن ملاح (پھرئين چاپي جو مهاڳ)
- 
- .1 الھاس نگر سنتي ايسوسينيشن
  - .2 بئنڪاك ڪيئن هلجي
  - .3 زبيوء سان پيار
  - .4 تنهنجي زلف جي بند ڪمند وڌا
  - .5 جھونني جڳ جا جهاز.....
  - .6 جهاز مان ٿپ ڏيڻ مهل
  - .7 جل پريء جو پاراتو
  - .8 پارواڻيء سان ملاقات
  - .9 ڄامشوري جي رات....
  - .10 ڪراچيء جي سواري
  - .11 بئنڪاك جي سينترل مسجد
  - .12 پئسفڪ سمنڊ جو فجي بيٽ
  - .13 گڏيل هندستان ۽ برما جي اهم شخصيت
  - .14 اڻ واقف کان واقفڪار شيطان ڀلو
  - .15 شام سلطنت جو ڪھڙو بادشاهه....
  - .16 پلاستڪ سرجري
  - .17 پڳ وارو پير
  - .18 هز ماسترس وائيس
  - .19 سنگاپور جا سِڪ
  - .20 دُور باش خوش باش
  - .21 ٻڌ بکشو ۽ سڪ قانون کان آجا
  - .22 دنيا جي دگهي سرنگهه
  - .23 آمريكا ۾ سواريء جو مسئلو
  - .24 Not Born in USA
  - .25 فوتو سيل ۽ ٻوڙ گرم ڪرڻ
  - .26 نئون آيل ريديو آفيسر

## انتساب

### پيتارو جي ايڪس ڪئٻت ذوالقدر نالي

قاضي ذوالقدر صديقي عمر ۾ مون كان اث سال نديو آهي. يعني پيتارو ۾ پنج سال رهي 1962ع ۾ جڏهن ڇڏيمه ته پورا تي سال رکي ذوالقدر پيتارو ۾ آيو. منهنجي سائنس ملاقات هاڻ کي اث سال کن اڳ 1997ع ۾ ٿي. جڏهن پاڻ 1969ع ۾ پيتارو ڇڏن بعد هڪ وڏو عرصو تركي، سعودي عرب، آمريڪا ۽ ڪئنادا ۾ تعليم ۽ ٻوءِ نوڪري خاطر رهي ڪراچي ۾ ڪيوپولا انفارميشن سروز (جيڪا ان كان اڳ Zelin Information Service سدبئي هئي) جو مئنيجنگ دائرڪٽر ٿي آيو. مون کيس اُن پهرين ملاقات ۾ ئي "PETARIAN" (ڪئٻت ڪاليج پيتارو جي اولڊ بوائز ايسوسائيشن) جو ميمبر ٿيٺ لاءِ چيو ۽ هي نه فقط ميمبر ٿيو پر اسان جي هن ايسوسائيشن لاءِ هن ايترو ته ڪم ڪرڻ شروع ڪري ڏنو ۽ اڄ ڏينهن تائين ڪندو رهي ٿو جو هو هڪ لاءِ نميان ٿي پيو. پيتارو مان پڙهي ويل ست هزار کن ڪئدين جي دائرڪٽري ٿاهن، ڪاليج لاءِ مختلف شين (اسڪوائش گراؤند، ڪئتيں ۽ بین عمارتن) کان وٺي ضرورتمند شاگردن جي مالي مدد لاءِ چندا گڏ ڪرڻ، پيتارو جي مختلف ملڪن ۾ رهندڙ پيتارين جي منجھارن جا حل ڳولڻ..... وغيره وغيره سندس روزمره جا ڪم ٿي پيا. سندس چاڻ به ت سجي دنيا ۾ آهي ۽ هر ڪو کيس ڪاليج جي ڏينهن کان وٺي پسند ڪري ٿو ۽ سندس انسان ذات لاءِ خدمت ۽ نيك نيتيءَ کي ساراهي ٿو.

ذوالقدر بنادي طرح ڪيميڪل انجيئير آهي پر ٻوءِ اڳتي هلي ڪئنادا ۽ آمريڪا مان اسلامي تعليم ۾ پي. ايچ دي ڪيائين. توهان هن کي GEO PTV ۽ Tiliyozin چئنل تان اسلام تي ليڪچر ڏيندي يا BBC ۽ CNN ۽ ٻڌي ڻي فلسطين جي مظلوم عوام ۽ ايшиا جي عورتن سان ٿيندڙ زوراوريں تي انگريزن ۽ يورپين سان بحث ڪندي ضرور ٻڌو ۽ ڏنو هوندو. پاڻ اچڪلهه اسلام آباد ۾ رهي ٿو ۽ پنهنجي پرائيويت ڪمپني Techcrop Holding جو CEO آهي. اها هڪ انجيئرنگ ڪمپني آهي جيڪا مختلف سول ۽ الڪترومڪينيڪل ڪمن ۽ ٿيليكام انفرا استركچر جي جو ڙجڪ ۾ مدد ۽ رهنمائي ڪري ٿي.

بهر حال پنهنجي پرائيويت ڪمپني توڙي تركي، آمريڪا جي فيلپس داج ۽ سعودي عرب جي آبادن جهرڙين ڪميونيكيشن ۽ انجيئرنگ ادارن ۾ جتي به ذوالقدر 1976ع کان 1998ع تائين باويهه سال ڪم ڪيو ان هن کي ڪاميابي نصب ٿي ۽ پنهنجو ۽ پنهنجي ملڪ جو نالو روشن ڪيو. ان ڪاميابي ۽ پنيان، آئون اهو ضرور چوندس ته هن جي محنت، ٽيڪنيڪل چاڻ ۽ ايمانداري آهي.

هن وقت آئون سندس وڌندڙ بزنیس ۽ ولائتي فرمن ۾ وڌيو ن پوستون ماڻڻ مان ايترو Impress نه آهيان جيترو سندس مذهبی چاڻ ۽ اسلام جي خدمت ڪرڻ مان آهيان. ذوالقدر جي زندگي ۽ جيتوڻيک وڏو عرصو آمريڪا ۽ ڪئنادا جهرڙن مغربي ملڪن جي وڌن شهن ۾ گذريو آهي، هو اعليٰ کان اعليٰ تائي سوت پائي ٿو، هو سٺي انگريزي ڳالهائي ٿو پر سندس ڪم ۽ ڳالهيوون هڪ اهڙي پکي مسلمان جون آهن جيڪو هر هڪ جو امن ۽ ڀلو چاهي ٿو ۽ جنهن مان غير مسلم به متاثر ٿين ٿا.

ذوالقدر پنهنجي انجيئرنگ بزنیس کي منهن ڏيٺ کان علاوه PTV تيليوزون ۽ مختلف ڪاليجن ۽ تعليمي ادارن ۾ اسلام تي ليڪچر پڻ ڏئي ٿو. هو اسلام آباد جي "شفا ڪاليج آف ميديسن" جو & Islamic Medical Ethics جو پروفيسر آهي. اسلام آباد جي هڪ ٻئي تعليمي اداري WISH (وومين انسٽيويٽ آف سائنس ائند ھيومنٽيز) جو پروفيسر ۽ اسلامڪ استدييز جو "هيد آف ديارتمينٽ" آهي. ان کان علاوه اسلام آباد جي همدرد يونيورستي ۽ جو اسلامڪ هستري جو پروفيسر رهي چڪو آهي ۽ ڪئنادا جي Mc Gill ڀونيورستي،

ماتريل ۽ جارجيا آمريكا جي "ورلد ڪميوتتي آف اسلام" وارن کي ڪيترا سال اسلام تي ليڪچر ۽ مختلف ديني ڪورس ڪرائي چکو آهي.

ذوالقدر جا وقت بوقت ڪيترن ئي رسالن ۽ اخبارن ۾ مضمون چپبا رهن ٿا. اسان جي سماهي "پيٽارين نيوز" کان علاوه هو ڪيترن ملکي ۽ غير ملکي رسالن جو ايڊيٽر آهي يا ان جي ايڊيٽوريل بورڊ تي آهي جن مان ڪجهه هن ريت آهن: اسلامڪ ريسِرج انسٽيٽيوٽ، اسلام آباد جي سماهي مخزن "Islamic Studies" ، ڪيوٽك (ڪئنادا) جي مسلم ڪميوتتي جو ماہوار رسالو "Muslim Quebec" "ماتريل (ڪئنادا) جي مسلم استودٽس ايسوسٽيٽيشن جي ماہوار مئگزین" "Monteral Islamic Bulletin" ڪئبرج (USA) جي MiT وارن جي پندرهن روزه اشاعت "بوستان" وغيري.

ذوالقدر نندي هوندي کان انگريزي لکڻ توزي انگريزي ڳالهائڻ ۾ ماشاء الله سنو ۽ چتو رهيو آهي ڪئڊت ڪالڃي پيٽارو وارن ڏينهن ۾ به آخري ٿي سال ڪالڃي مخزن جي انگريزي سڀڪشن جو ايڊيٽر ٿي رهيو. اڄڪلهه ذوالقدر جو تقربياً روزانو فجر محل PTV تان اسلام تي انگريزيءَ ۾ واعظ اچي ٿو ۽ هو ناظرين جي پچيل سوالن جا انگريزيءَ ۾ جواب ڏئي ٿو. جن کيس ٻڌو هوندو اهي سندس صاف، سٺي، سمجھه ۾ ايندڙ ۽ اثرائي انگريزي ۽ لهجي جي ضرور واكاڻ ڪندا هوندا جيڪا بيشك هڪ وڌي نعمت آهي ڇو جو اڻ چتو آواز، منجهيل لهجو ۽ نقطي کان هتيل ڳالهه ٻڌندڙن ۾ بيزاري پيدا ڪري ٿي ۽ ليڪچر ناهڻ ۽ دليور ڪرڻ جي سجي محنت ضايع ٿيو وڃي. تركي، ڪئادا (جتي جي قومي زبان انگريزيءَ کان علاوه فرينج آهي) ۽ سعودي عرب ۾ رهڻ ڪري ۽ فارسي ادب سان نندي هوندي کان وٺي ذوالقدر کي دلچسپي هجڻ ڪري هن کي انگريزيءَ کان علاوه تركش، فرينج، عربي ۽ فارسي به سٺي ڳالهائڻ ۽ لکڻ اچي ٿي.

ذوالقدر پڙهائيءَ ۾ نندي هوندي کان نالو پيدا ڪيو ۽ هر هند انعامون ۽ ايوارڊ حاصل ڪيا. کيس ن فقط اٽر سائنس ۾ پوزيشن ڪڻ ڪري اسڪالر شپ ملي پر انقره (تركى) جي M.E.T.U يونيورستي ۾ پوزيشن ڪڻ ڪري سٽو اسڪالرship، سعودي عرب جي ڪنگ فيصل فائونديشن جي اسڪالرship ۽ ڪئنادا جي Mc Gill يونيورستي طرفان فيلوشپ ملي. پاڻ پاڪستان انجينئرنگ ڪائونسل ۽ آمريكا جي انسٽيٽيوٽ آف الٽڪريڪل ۽ الٽڪرانينڪل انجينئرس (USA) IEE کان وٺي ميديڪل ايٽڪس ريسِرج ڪائونسل ۽ انستروميٽ سوسائٽي آف آمريكا ISA جهڙن ڪيترن ئي پروفيسنل ادارن جو ميمبر آهي.

ذوالقدر جي زندگي لڳاتار محنت، پورهئي، ايماندار ۽ سچي مسلمان جي زندگيءَ آهي، جنهن مان اسان کي سبق وٺڻ ڪپي ۽ ان کي فالو ڪرڻ ڪپي. هو هڪ سنو پيءَ آهي (کيس چار ٻار آهن - ۽ هاڻ نانو به ٿيڻ وارو آهي). هو هڪ سنو مڙس آهي. سنو پاڙيسري، سنو ڪلاس ميت، سنو دوست ۽ سنو باس آهي. وڌي ڳالهه ته سنو انسان آهي. رب پاڪ کيس وڌي حياتي ڏئي جيئن هو ملڪ ۽ ماڻهن جي اجا به وڌيڪ خدمت ڪندو رهي. سندس ڄمَ جي تاريخ 21 جون 1952ع آهي ۽ اي ميل ائبريس هن ريت آهي.

## پيش لفظ

دنگي وچ درياه، کي بذى کي اپرزي  
هو جي وايي واثيا، سيءونهن سپ سئيا  
معلم ماپ نه اگئين، فرنگ منجهه قريا  
ملاح تنهنجي مکتري، اچي چور چزهيا  
جتي دينگ ديريا، تتي تاري تنهنجي  
(شام لطيف)

”دنگي منجهه درياه“ الطاف شيخ جي مضمونن جو انتخاب بنيدايو طور سفرنامن سان گذ معاشرتي مشاهدن ۽ فكري تحريرن (Reflective Writings) جو سھڻو امتزاج آهي. سندس تحت الشعور جو مرڪز ۽ محور سند، سندی ماڻهو ۽ سندیت آهي. جنهن وقت ب بين ماڻهن، معاشرن ۽ ملڪن سان سندس ڏيث ویث ٿئي ٿي ته سندس خيال هر فوراً سند ۽ سندی ماڻهو اچن ٿا. باوجود سندی زاوئي جي سندس نظر جي پهج پراهين ۽ گهري آهي - گويما سندیت سندس اسلوب ۽ سڃاڻ آهي. سندس لکڻي هر ڪيترن هندن تي مزاح جون دل لپائيندڙ جهلڪيون نظر اينديون جيڪا ساموندي زندگي ۽ ادب جي خصوصيت آهي. اسان جي ٻولي هر ساموندي سفرناما انطاف کان اڳ ڪنهن لکڻ جي سنجيڪي سان جسارت نه ڪئي - پر انگلیند هر ساموندي ڪهاڻيون ۽ سفرناما ڪافي لکيا ويا آهن منجهن مزاح جو عنصر بيساخته نظر ايندو آهي - چيو ويندو آهي ته خلاصي خوب مزا ٿا ڪن.

چند مضمون جي منهنجي ياد تي گهرا نقش ڇڏيا آهن تن جو ذكر ضرور ڪندو هلننس:

### الهاس نگر سندی ايسوسيئشن

هن مضمون جو عنوان بظاهر اهو تاثر ٿو ڏئي ته مضمون جو اڪثر حصو الهاس نگر جي باشندين ۽ اتي جي سنددين جي ايسوسيئشن جي Activities جي باري هر هوندو، جو دراصل مضمون هر صرف جزوی ۽ ثانوي هيٺيت رکي ٿو. پر انهيء کي اهو عنوان ڏئي الطاف پنهنجي سندی عڪس سان لڳاء جو اعاده ڪيو آهي. خاص پيغام جيڪو قاريء کي ملي ٿو سو هي آهي ته ضرورت ۽ تکليف ايجاد جي ماڻ آهي. پر هوشيار هنرمند سندی هندو، هندستان ۾ شرنارئي يعني پناه گزين ٿي ويا پر هنن ضرورت ۽ تکليف جو مقابلو ڪندي، ضرورت ۽ تکليف کي واري مقالو چتايي ڪرڻ کي ئي مقصد بنائي ڇڏيو، تنهن ڪري ضرورت پوري ٿيڻ ۽ تکليف دور ٿيڻ باوجود مقابلي ۽ چتايي ۽ جي ڪلچر هر بين مقامي ماڻهن کان اڳيرا نكري و يا - هتي به ائين ٿيو. سرحد پار آيل مسلمان مهاجر پنهنجي هوشيار چالاکي ۽ محنت ڪري مجقامي باشندين کان اڳيرا آهن.

### زيبو سان پيار (مالاڪاسي پيت راداما بادشاهه يا سردار جو قصو)

ظرافت ۽ صحيح سفرنامي واري خصوصيت سان ڀرپور آهي، جنهن هر ڪنهن جاگرافي دان ۽ جاگرافي جي شاگرد لاء بivid دلچسپ مواد موجود آهي. سطحي طبعي حقيقتن کان علاوه ثقافتی ۽ معاشرتي اوسر جي مختصر تاريخ ۽ معاشرتي تي تبصره آهي.

زیبو جنهن سان پیار معاشری جو تعارف آهي، عورت نه پر دیگيون آهن - کیترو ته دلفریب عنوان آهي  
پژهو ته گونکي گانه.

## تهنجي زلف جي بند ڪمند وذا....

چپاني زبان ۾ محاورا ۽ انهن جا سنتي محاورن ۾ مثال ڳولي تمام دلچسپ مضمون پيش ڪيو اٿس -  
سنتي ٻوليءَ کي پهاڪن ۽ محاورن شاهوڪار بٽايو آهي ۽ الطاف اها دولت مثالان سان چپاني پهاڪن سان  
پيٽي سهڻي نموني پڙهندڙن جي سامهون آندی آهي ۽ پنهنجي ٻوليءَ لاءِ محبت جو بي ساخته ثبوت ڏنو آهي.

## پارواڻيءَ سان ملاقات

هي مضمون ڪيترن ئي خوبين جو حامل آهي. الطاف هڪ ڪامياب پرديسي سنتيءَ جو اتنرويو بغير  
کيس احساس ڏيارڻ جي ورتو آهي ۽ ملاقات ختم ٿيڻ وقت پارواڻيءَ جي فلسفة حيات جو پورو ته اسان جي  
اڳيان خوبصورت طريقي سان بيٽان ڪيو آهي. مونکي پارواڻيءَ جي ڪردار ۾ هڪ راسخ نيك ڪردار  
آزمودگار جهان شناس، مردم شناس ۽ ايماندار ڪاروباري شخصيت نظر آئي جنهن کي زماني جي گرداش،  
وطن ۽ زبان سان محبت هئڻ جي باوجود ملاڪا جي نواحي شهر سنگائي ادانگ ۾ شکر ۽ قناعت سان  
مصروف ۽ مطمئن رکيو آهي. الطاف جو بيٽان هن شخص لاءِ پڙهندڙن جي دل ۾ هن لاءِ ملڻ جي چاھت پيدا ٿي  
ڪري.

مونکي پارواڻيءَ جي فلسفه حيات سان منطقی طور اختلاف ڪرڻ مشڪل نظر آيو - پارواڻيءَ مونکي  
اهڙو ماڻهو نظر آيو جنهن جا پير زمين تي ايٽرا تم مستحڪم هوندا آهن جو کين ڀلجي اڏامڻ جو شوق نه  
ٿيندو آهي - اڏامر کي هو پکين جو ڪم سمجھندا آهن. انسانن کي سڌو زمين تي هلڻ ۽ رهڻ کپي آدرشي  
اڏاريل من موهيندڙ هجي پر پنهنجي وسعت کان باهر سمجھنئي عملی ماڻهوءَ جي طرز آهي - حب الوطنى،  
ڪلچر سان لڳاءَ ۽ انهيءَ لاءِ پراھين پندت تي جاڪوڙ ڪرڻ، جڏهن ته لاوطني، واري حالت ۾ جتي ٻيون کوڙ  
ساريون سهولتون ميسر هجن، قاعدي قانون جو احترام ۽ عدل ۽ انصاف جو پرکيل ڀقين دل ۾ هجي، بيسود  
عياشي آهي. حب الوطنى کي ڏوئي دکي ۾ رکو ته تکليف گهٽ محسوس ٿيندي - پارواڻيءَ سوچي سمجھي  
پاڻ کي انهيءَ قدر تي چڪ کي وسارڻ لاءِ مجبور ٿو ڪري ۽ مجبوري جي باوجود انهيءَ فيصلی تي رضامند  
آهي - ڪامياب ۽ پريكتيڪل ماڻهو وت ٻئي طرف دل ۾ دليل آهن: Heart has its reason that reason would not know

پارواڻيءَ جي ملاقات وارو مضمون بيشك سنو مضمون آهي.

## شام سلطنت جو ڪهڙو بادشاه.....؟

هي مضمون بنگالي زبان جي لهجي ۾ اردو ڳالهائڻ ڪري مضحك خيز صورتحال تي مبني آهي -  
هڪ بنگالي خلاصي اردو ڳالهائڻ جي ڪوشس ڪري ٿو پر سندس ناقص اچارن يا تلفظ جي ڪري عجيب  
ڪلائيندڙ situation پيدا ٿي وڃي ٿي - هو چاهي ٿو ته دوستن کي ٻڌائي ته ”چڙيا ڪا بچ مرگيا“ سندس بنگالي  
لهجي ۽ تلفظ جي ڪري ائين ٿو لڳي ته ”سوريا کا باچا مرگيا“ ۽ اسان جا سنتي ۽ اردو ڳالهائڻ وارا ائين ٿا  
سمجهڻ ته ”سوريا جو بادشاهه مري ويو“ ۽ کين حيرت ٿئي ته شام سلطنت جو ڪهڙو بادشاهه الله کي پيارو ٿي

ويو. اهڙا پوڳ انگريز به جڏهن سندوي يا اردو ڳالهائڻ جي ڪوشش ڪندا هئا ته اسان جي سندوي ڳالهائڻ وارن کي ڪچيون گاريون سمجھه ۾ اينديون هيون. هاڻي انهن مزن کان محروم ٿي ويا آهيون. انگريز جي وجڻ ڪري جيڪي نقصان اسان کي ٿيا آهن تنهن ۾ اهڙي مزي جي محرومی کي ضرور شامل ڪرڻ کپي.

## نهون ريدبيو آفيسر

الطاـف جـي سـفرـنـامـنـ ۾ خـطـريـ جـو روـمـانـسـ جـيـكـوـ پـرـاـطيـ وقتـ جـيـ جـهاـزـارـانـيـ سـانـ وـابـسـتـ هوـ أـهوـ گـهـٽـيـ ڀـاـگـيـ خـتـمـ ٿـيوـ آـهـيـ. سـٽـهـنـ وـارـاـ جـهاـزـ جـيـكـيـ هوـائـنـ ۽ طـوـفـانـ جـيـ رـحـمـ وـڪـرمـ تـيـ هوـنـداـ هـئـاـ تـنـهـنـ کـانـ پـوءـ شـروعـ وـارـاـ آـگـبـوتـ جـيـكـيـ ڪـنـهـنـ حدـ تـائـيـنـ سـٽـهـنـ وـارـنـ جـهاـزـنـ کـانـ بـهـتـرـ هوـنـداـ هـئـاـ ۽ سـامـونـدـيـ سـيلـانـيـنـ جـيـ جـوـانـمـرـديـ ۽ هـمتـ جـيـ عـڪـاسـيـ ڪـنـدـاـ هـئـاـ، تنـ جـوـ سـمـنـدـ جـيـ سـطـحـ تـانـ گـمـ ٿـيـ ڦـيـ ڻـيـ جـيـ خـيـالـ ۾ جـوـکـمـيـ جـاـڪـوـڙـ جـيـ دـورـ جـيـ درـواـزـنـ جـيـ بـنـدـشـ بـطـيـاـ.

پـرـ نـهـونـ رـيدـبـيوـ آـفـيـسـرـ وـارـيـ مـضـمـونـ پـڙـهـنـ بـعـدـ مـونـكـيـ اـحسـاسـ ٿـيوـ تـهـ خـطـريـ وـارـوـ روـمـانـسـ جـيـكـوـ سـامـونـدـيـ سـفـرـ سـانـ وـابـسـتـ هوـ اـجاـ خـتـمـ نـهـ ٿـيوـ آـهـيـ - نـئـينـ تـيـكـنـالـاجـيـ نـهـ فـقـطـ سـامـونـدـيـ سـفـرـ جـرـ پـرـ خـطـريـ جـيـ روـمـانـسـ جـوـ اـنتـ آـنـدوـ آـهـيـ پـرـ اـنـهـيـ، سـانـ گـذـ ڪـيـتـرـيـنـ بـيـنـ خـوـبـصـورـتـ خـطـرـنـ جـوـ پـڻـ. فـطـرـتـ فـوقـ الـاـنسـانـ آـهـيـ. ذـهـيـنـ ۽ بـهـادرـ آـهـيـ جـيـكـوـ فـطـرـتـ جـيـ قـوـتـ جـوـ اـعـتـرـافـ ڪـنـدـوـ آـهـيـ ۽ اـهـڙـيـ حـرـفـ صـنـعـتـ ۽ تـيـكـنـالـاجـيـ جـيـ اـسـتـعـمـالـ ڪـنـدـوـ آـهـيـ جـوـ اـهـڙـنـ خـطـرـنـ کـانـ ڪـنـيـ ڪـتـرـائـيـ سـگـهـڻـ ۾ مـدـگـارـ ثـابـتـ ٿـيـ.

نهون ريدبيو آفيسر هـڪـ ڪـوـڙـ جـيـ پـيرـ آـهـيـ جـوـ اوـنـدـاـ ُـبـنـاـ سـگـنـلـ بـهـ نـ ٿـوـ ڏـئـيـ سـگـهـيـ ۽ طـوـفـانـ جـيـ صـورـتـ ۾ آـيـلـ پـيـغـامـ سـمـجـهـيـ نـتوـ سـگـهـيـ. هـڪـ خـسـيـسـ نـماـ غـيرـ ذـمـيـوارـ قـسـمـ جـيـ لـيـاقتـ جـيـ پـرـ ڪـيـلـ آـفـيـسـرـ آـهـيـ جـنـهـنـ جـيـ حـرـڪـتـ ڪـلـائـينـدـ ۽ اـحـقـانـهـ آـهـيـ - سـنـدـسـ ڪـرـدارـ جـيـ الطـافـ چـگـيـ طـرـحـ عـڪـاسـيـ ڪـئـيـ آـهـيـ، جـنـهـنـ مـانـ اـنـداـزوـ لـڳـائـيـ سـگـهـجيـ ٿـوـ تـهـ اـهـمـ ذـمـيـوارـيـنـ وـارـيـنـ آـسـامـيـنـ تـيـ بـيـپـرـواـهـيـ سـانـ تـقـرـيـ ڪـرـڻـ اـنسـانـيـ زـنـدـگـيـ ۽ پـبـلـڪـ جـيـ مـلـكـيـتـ لـاءـ ڪـيـتـرـوـ هـايـجـيـڪـارـ ٿـيـ سـگـهـيـ ٿـوـ.

دنـگـيـ منـجهـهـ درـياـهـ، جـيـكـوـ هـئـنـ تـهـ دـنـگـيـ وـچـ درـياـهـ ڪـيـنـدوـ هوـ، ڪـيـتـرـنـ قـومـنـ، قـبـيلـنـ، مـعاـشـنـ جـيـ مـزاـجنـ ۽ روـينـ جـوـ مـجـمـوعـوـ ۽ مـخـتـلـفـ مـلـكـنـ جـيـ تـرـقـيـ ۽ جـيـ لـيـولـ جـيـ درـيـ آـهـيـ جـاـ سـنـيـ اـسـتـائـيـلـ ۾ قـلـمـبـنـ ڪـيلـ آـهـيـ.

**مظہر الحق صدیقی**  
وائیس چانسلر سند یونیورسٹی

## مادرن ملاح

(پهـئـين چـاـپـيـ جـوـ مـهـاـڳـ)

آگم پيلشنگ ايجنسيءَ جي ڪـرسـيـ ئـ تـانـ اـٿـيـ، رـيـديـيوـ پـروـديـوـسـرـ جـيـ ڪـرسـيـ ئـ تـيـ اـچـيـ وـيهـنـ کـانـ پـوءـهـ رـوزـ سـاـڳـيوـ منـظـرـ اـکـيـانـ: ماـڻـهوـ سـامـهـونـ وـيـناـ آـهـنـ ۽ـ ڪـوـڙـ پـياـ ڳـالـهـائـينـ. ياـ وـريـ ڳـالـهـائـينـ پـياـ ۽ـ آـواـزـ غـائبـ. رـڳـوـ رـٻـڙـ جـاـ چـپـ موـميـنـتـ ۾ـ ۽ـ انـهـيـ زـندـگـيـ سـانـ پـيرـپـورـ سـرـڪـلـ ۾ـ، حـقـيقـتـ بـسـ اـيـتـريـ تـهـ Iam alive شـايـدـ ڪـنهـنـ اـهـڙـيـ منـظـرـ جـيـ فـريـمـ ۾ـ الطـافـ منهـنجـيـ ڪـرسـيـ ئـ جـيـ پـهـئـينـ پـارـ اـچـيـ بـيـثـوـ سـاـڻـشـ هيـنـدـ شـيـكـ کـانـ اـڳـ، هـنـ سـانـ منهـنجـيـ وـاقـفيـتـ بـسـ اـيـتـريـ تـهـ هوـ منهـنجـوـ پـائـڪـ ۽ـ مـانـ سـنـدـسـ فـينـ..... ۽ـ پـوءـهـ ڳـالـهـائـينـ جـاـ ڪـفلـنـگـسـ ڪـلنـداـ وـياـ تـهـ لـڳـوـ اـسانـ هـڪـ ٻـئـيـ کـيـ هـڪـ عـرـصـيـ کـانـ سـيـجاـڻـوـنـ ۽ـ پـريـ پـريـ تـائـينـ اـسانـ جـيـ مـلاـقاـتـ جـوـ دـائـرـوـ پـڪـڙـيلـ آـهيـ. (اماـ بـعـدـ) الطـافـ، مـونـ وـتـ پـنـدرـهـنـ مـنـتـ وـيـثـوـ ۽ـ پـورـيـ اـذـ ڪـلـاـڪـ جـيـتـروـ ڳـالـهـائـينـ، لـڳـوـ تـهـ هـُـنـ وـتـ وـيـهـنـ لـاءـ وقتـ گـهـتـ هوـ (پـرـ جـيـ وقتـ گـهـتـ آـهيـ تـهـ اـيـدـاـ سـفـرـنـاـماـ، هوـ لـکـيـ ڪـيـئـنـ ٿـوـ?) ۽ـ انـ جـوـ جـوـابـ بـهـ هـنـ عـزـيزـ دـوـستـ ڪـٿـيـ ڏـنوـ آـهيـ تـهـ "مانـ اـهـيـ سـفـرـنـاـماـ ڪـوـ تـيـبـلـ ڪـرسـيـ ئـ تـيـ نـهـيـ جـقـزيـ وـيـهـيـ ٿـورـئـيـ لـکـيـ آـهـنـ!" ڪـوـ بـابـ جـهاـزـ جـيـ دـيـيـ تـيـ. ڪـوـ لـنـگـرـ جـيـ رسـيـ کـيـ ٽـيـ ڏـئـيـ. ڪـوـ جـهاـزـ جـيـ ڪـاريـدارـ ۾ـ. ڪـوـ ڪـنهـنـ بـنـدرـگـاهـ وـتـ ڏـرـيلـ سـامـانـ مـتـانـ قـلـمـ ڪـاـڳـ رـكـيـ، ڪـوـ چـيـپـتـرـ ڪـنهـنـ پـوـسـتـ جـيـ دـبـيـ وـتـ بـيـهـيـ. ڪـوـ جـهاـزـ جـيـ اوـپـنـ اـيـئـ لـائـونـجـ ۾ـ..... تـهـ ڇـاـ الطـافـ جـاـ سـڀـ سـفـرـنـاـماـ تـڙـ تـڪـڙـ ۾ـ لـكـيلـ آـهـنـ..... جـيـ هـاـ! تـهـ باـوـجـودـ اـهـيـ سـفـرـنـاـماـ تـڙـ تـڪـڙـ ۾ـ لـكـڻـ جـيـ اـنـهـنـ کـيـ سـنـديـ اـدبـ ۽ـ اـدبـ جـيـ تـارـيـخـ جـوـ اـهـمـ ۽ـ شـاهـڪـارـ حـصـوـ شـمـارـ ڪـريـ سـكـهـجيـ ٿـوـ ۽ـ اـطـلـاعـنـ عـرـضـ آـهـيـ تـهـ تـڙـ تـڪـڙـ ۾ـ لـكـيلـ اـنـهـنـ سـفـرـنـاـمـنـ جـوـ بـهـ اـيـدـوـ سـثـوـ اـمـپـيـكـتـ آـهـيـ جـوـ سـجـوـ سـنـديـ اـدبـ اـنـ جـيـ لـپـيـتـ ۾ـ اـچـيـ وـيوـ آـهـيـ ۽ـ اـنـهـنـ سـنـديـ پـڙـهـنـدـڙـنـ کـيـ اـيـتـروـ تـهـ موـهـيـوـ آـهـيـ جـوـ سـفـرـنـاـمـيـ جـيـ چـوـسـ تـيـ، ڪـنهـنـ اـفـسـانـيـ وـغـيرـهـ جـوـ ڪـتابـ تـهـ ڇـاـ، پـڙـهـنـدـڙـ جـنـتـرـيـوـنـ ۽ـ ٿـيـ بـهـ پـڙـهـنـ شـرـوعـ ڪـيـ آـهـنـ تـهـ مـتـانـ اـهـيـ بـهـ سـفـرـنـاـمـاـ ئـ هـجـنـ.

(اماـ بـعـدـ) اـُـٹـنـ کـانـ بـهـ گـهـڙـيـوـنـ اـڳـ، الطـافـ، بـرـيفـ ڪـيـسـ مـانـ پـنـهـنجـيـ نـئـينـ سـفـرـنـاـمـيـ جـوـ اـسـكـرـپـتـ منهـنجـيـ آـذـوـ رـكـيـوـ ۽ـ اـٿـيـ، هـٿـ مـلـائـيـنـديـ چـيوـ: "مهـاـڳـ لـکـيـ فـيـرـوزـ کـيـ پـهـچـائـيـنـداـ تـهـ لـکـ ٿـورـاـ ٿـينـداـ" ۽ـ انـ کـانـپـوءـ، وـيوـ. مـونـ بـيـ ڏـيـانـيـ سـانـ کـلـيلـ درـيـ ئـ مـانـ سـامـهـونـ پـئـيـ ڏـنوـ تـهـ هـوـبـاهـرـ وـيـنـديـ نـظرـ آـيوـ. هـنـ کـيـ رـيـديـيوـ پـاـڪـستانـ حـيـدـرـآـبـادـ جـيـ خـوبـصـورـتـ لـانـ پـرـسانـ لـنـگـهـنـديـ، پـاـمـ جـيـ وـڦـنـ وـتـ ڪـنهـنـ سـلامـ ڪـيوـ ۽ـ پـوءـهـ هـورـيانـ هـورـيانـ هـنـ جـيـ وـڃـ جـوـ اـهـوـ منـظـرـ بـهـ گـمـ ٿـيـ وـيوـ. لـانـ جـيـ گـرـينـريـ ۽ـ الطـافـ جـيـ اـسـتـيمـپـسـ جـيـ مـيـلـاـپـ ۾ـ مـونـکـيـ لـڳـ: ڄـنـ الطـافـ مـلاـڪـاـ جـيـ ڪـنهـنـ باـغـ پـرـسانـ لـنـگـهـيـ بـاـهـرـ وـجيـ رـهـيـوـ آـهـيـ. انـ کـانـپـوءـ مـونـ الطـافـ جـوـ نـئـونـ سـفـرـنـاـمـونـ پـڙـهـنـ شـرـوعـ ڪـيوـ ۽ـ اوـچـتوـ ڪـنـترـولـ رـومـ مـانـ مـوـسـيـقـارـ نـيـازـ حـسـينـ فـونـ ڪـيوـ ۽ـ چـيـائـينـ: انـدرـ اـسـتـوـدـيوـ ۾ـ اـچـوـ تـهـ پـيـانـوـ تـهـ اـمـادـ حـسـيـنـيـ ئـ جـيـ هـڪـ گـيـتـ جـيـ طـرـزـ ثـاهـيـ اـٿـمـ. اـچـيـ بـتـوـ. ۽ـ انـ ڳـالـهـ کـيـ جـڏـهنـ بـهـ مـهـيـناـ گـذـريـ چـڪـاـتـ اوـچـتوـ مـلاـڪـاـ مـانـ الطـافـ جـوـ خـطـ پـهـتوـ. "مهـاـڳـ"؟! ياـ اللـهـ!

مـونـ پـشـيمـانـيـ مـانـ جـلـديـ جـلـديـ سـفـرـنـاـمـيـ جـوـ اـسـكـرـپـتـ کـېـتـ مـانـ ڪـليـوـ ۽ـ پـڙـهـنـ لـڳـ. مـلاـڪـاـ جـيـ منـظـرـنـ، ماـڻـهـنـ ۽ـ موـسـمـنـ جـيـ پـسـ منـظـرـ ۽ـ منـظـرـ ۾ـ وـيـهـيـ الطـافـ جـوـ لـكـيلـ هيـ سـفـرـنـاـمـوـ مـونـکـيـ سـنـدـسـ بـيـنـ سـفـرـنـاـمـنـ کـانـ اـئـينـ مـخـتـلـفـ لـڳـوـ جـيـئـنـ بـنـ رـاـڳـ جـاـ سـرـگـمـ، آـرـويـوـنـ اـمـروـهـيـوـنـ هـڪـ ٻـئـيـ کـانـ مـخـتـلـفـ لـڳـنـديـوـنـ آـهـنـ. سـفـرـنـاـمـوـ تـهـ هيـ بـيـشـڪـ آـهـيـ پـرـ استـنـائـيلـ وـائـيزـ جـهـڙـوـ ڪـوـئـيـ سـلـسلـيـوارـ دـاستـانـ..... جـهـڙـيـ آـتـوـبـاـيوـ گـرافـيـ ۽ـ ٿـيـڪـنـکـ بـهـ نـئـينـ اـنـداـزـ وـارـوـ اـهـڙـوـ جـهـڙـيـ ڳـالـهـ مـانـ ڳـالـهـ نـكـرـنـديـ وـجيـ ۽ـ وـاقـعاـ ڪـنهـنـ تـسـلـسلـ جـيـ رـنـگـيـنـ ڏـورـ ۾ـ وـڃـنـ پـياـ پـوـئـيـاـ. سـنـدـ يـونـيـورـسـتـيـ ئـ جـيـ هـاسـتلـ وـارـيـ پـراـسـرـارـ بـيـانـ، مـلـائـيـشـيـاـ، نـيوـيـارـكـ جـيـ بـنـدرـگـاهـ کـانـ

آمريكا جي بندراگاه بالتيمور تائين نديزا نديزا تجربا ئ واقعا، وتندر ڏانء سان هن ائين لکي تيار کيا آهن جيئن کا سگھر عورت مختلف رنگ ورنگي ٿکرن مان رلهي جوڙي راس ڪندي آهي.

اچا، دنيا جي گلوب ۾، سفرنامي جي اهميت ۽ پاپولري ڪيڻي آهي؟ خبر ناهي مون کي. ها، سند جي حواليل سان قسم کشي ڳالهه ڪري سگھجي ٿي ته ان جو سروان الطاف آهي. جيتويڪ هو ابن بطوطه جو ”پنر جنم“ ڪونهي ۽ نئي سندباد سيلاني سان ڪو هن جو سگ سياپو آهي پر ايترو سو آهي جو هو پهريون مسلمان سياح آهي جنهن سفرنامن جو تعداد سجي دنيا جي پروفيشنل سياحن کان به وڌيڪ آهي سجي دنيا جي ڪھائي جي ڪاميٽشن ۾ ڪئي اهڙيون صنفون آهن جيڪي گڈوگڏ ريس ڪورس ۾ دوٽن پيون، انهن ۾ به سفرنامي جي ريدلينگ وڌيڪ سمجهي وجي ٿي. سبب؟ شايد اهو ته، فڪشن جي بين صنفن جي پيٽ ۾ سفرنامو حقين ۽ سچاين جي واضح اپتار پيش ڪري ٿو. الطاف پنهنجي سفرنامي ۾ سچاين جي اپتار ڪيتري قدر ڪري ٿو؟ جواب آهي. گھطي قدر..... تاريخ، جاگرافي ماڻهن جا سياو، نظرن جا مذكور ۽ چا چا ناهي، جنهن جو ذكر الطاف ڪرڻ وساريو هجي - ها! الطاف جي کنهن ڳالهه کان Avoid ڪري ٿو ته، من اندر جي ڳالهه ڪرڻ کان، ڪشي ڪشي اندر جي ڳالهه ڪري ٿو ته دوستن جي ريفرنس سان، بيان رُخ جيئن ئي سندس ذات ڏانهن مڙيو ناهي هن بيان جي ريل بيءِ پٿريءِ تي لاتي ناهي. هن تازي سفرنامي جي الير ۾ به عورتن جا بيان ۽ تصويرون دستور مطابق بلڪل ڪونه آهن. جيڪڏهن ڪو بيان ۽ تصوير آهي به ته، صرف هڪ خوفناڪ شيدياڻي جي. ۽ بس! شيدياڻي به ڪھڙي؟ درائيور! ۽ مزاجن زور آور. (پڙهو پيراگرف بعنوان (Not born in USA) پئين اڪثر ۽ اسپيشلي هن سفرنامي کي پڙهندى، الطاف جي لکشيءِ جي جنهن گڻ منهنجي حيرتن کي سجاڳ ڪيو آهي ان کي شايد هن جي کنهن به نقاد، يا مهاڳيءِ فوكس ۾ ناهي آندو. مثال طور پاھرين دنيا جي فاصللي ۽ منظرن کي اکين آڏو پينت ڪرڻ لاءِ، سند جي مقامي منظرن ۽ فاصلن جي نشاندهي ڪري، پڙهندڙ جي ذهن ۽ اکين تائين ڏاڍي ڏهانت سان ڳالهه پهچایو ڇڏي. مثال طور، ڏسو سندس ڳالهه کي سمجھائڻ جو ڏانءُ.

”....اسان جي هيءِ اڪيڊمي ملاڪا جي وچ شهر کان ائين پاسييري آهي جيئن ملير ۾ آرمي وارن جون ڪئپون صدر ڪراچيءِ کان آهن...“

”....أهو ڳوٽ ملاڪا جي وچ شهر کان مفاصلی ۾ ايترو پري آهي جيترو پيٽارو جو ڪئڊت ڪاليج حيدرآباد شهر کان...“

”...سجي ملاڪا رياست جي آدمشماري، ڪونڙي شهر کان به گهٽ هوندي.....“

ڏنو! الطاف جو اهو استائييل. يعني پاهريان ملڪ به گھمو ۽ گڈوگڏ سند بابت به ڄاڻ وٺندا وجو. ۽ جيئن چئيو آهي هڪ تکيت ۾ مزا. الطاف ان جو پورو پورو خيال هن سفرنامي ۾ رکيو آهي ته پڙهندڙ کي ڄاڻ جي سطح تي، ڏيهه ۽ پرڏيهه جون سرحدون ملائي ڏئي ۽ هن سفرنامي جي هر پيراگراف ۾، اهڙا مثال جابجا هڪيا ملندا. ان مان لڳي ٿو ته سفرنامي لکڻ کان اڳ هو لکڻ جي ذهني تياري مڪمل طرح سان ڪري، پوءِ ٿو لکي.

ادب ۾ جڏهن الطاف جو پهريون ڪتاب ”اناميڪا“ پترو ٿيو. تڏهن اجا خود الطاف پاڻ ادبي دنيا ۾ شهرت جي حوالي سان جڻ اناميڪا (بي نانءُ) هو ۽ هائي، جڏهن هن نئين سفرنامي تائين هو اچي پهتو آهي، تڏهن هن جي آڏو همعصرن جون ڪيئي ڪڀون، ڪيئي هڪ جيڏا ۽ شهرت يافته ليڪ چڻ سندس مقبوليت ۽ مهانتا آڏو اناميڪا بنجي ويا آهن. بلڪ لايٽ (الاعلي لا سيف الا ذوالفقار). اچ الطاف، جديٽ سندى سفرنامي جي

سرحد جو بيو نالو بنجي چکو آهي ئ اسين دل تي هت رکي الطاف کي سفرنامي جي فن جو Trend Setter چئي سگهون ٿا.

الطااف جي سفرنامن جو اهم گڻ ته انهن منجهه وڌاء ڪونهي فيل ٿيندو. واقعا ئ منظر هن جي کاين اڳيان ظاهر ٿيا ناهن ئ هن بنا وقت ويائڻ جي اهي لکي ورتا ناهن. بس، ان سبب ڪري هن وٽ ڪائي ڳالهه، ڪائي سٽ پاروئي ٿي ڪانهي ڪو تاثر سٽڪنڊ هئند ڪونهي. سڀ ڪجهه/گھٹو ڪجهه فريش ليٽيست ئ فائين اڃا! جانبداريءَ واري سطح تي الطاف جي سفرنامن کي جانچبو ته هن جا پلئه آجا نظر ايندا. ان سطح تي هن جي حيشيت ئ شخصيت محض هڪ سياح جي حيشيت نظر ايندي. يعني ذهني طرح نه هن ڏر جو نه هن لڳار جو. نقطء نظر لبرل وچترو... اڄڪلهه سٺي دنيا جي سفرنامن ۾، سماجي، سياسي ئ فكري لاڙا ٻسڪس ٿين پيا. پر الطاف کي ان جو ڪو به فڪر ڪونهي. هو بس سياح آهي. ”رُڳو منظرن سان ڪم، پس منظر ٻڌائڻ مان فائدو؟“ جي قول تي عمل ڪندي پڙهندڙن جي اکيون ملاتيندي وڃي ٿو ملڪ گھمائيندو. ماڻهن جا ديل دول، اركان ۽ پرڪار پٽرا ڪري، باهرين صورتحال کان آگاهه ڪري. نيه ڳالهه کتايو ڇڏي. جن جن ملڪن جي ياترا هو ڪري ٿو اهي پيڻاين جي آويءَ ۾ ڪيئن ٿا پچن پجرن اها روداد ندارد. ها، ڳالهه هو ڪري ٿو.... پر نتيجا نٿو ٻڌائي. اهي ڇڏي ٿو پڙهندڙ جي ذهنجن تي ته اهي انهن واقعن جو رد عمل ڪيئن ٿا وٺن - بس منهنجي خيال ۾ اها ئي پاليسي الطاف جي سڀني سفرنامن جي وڏي ڪمزوري به آهي ئ سگهه به.

نصير مرزا

## الهاس نگر سندي ايسوسبيئيشن

اسين سڀ تين دنيا جي ترقى پذير ملڪن جا وينا هئاسين. ڳالهه اچي نكتى تيڪنالاجيءَ جي. هر هڪ پنهنجي ملڪ بابت ٻڌائڻ شروع ڪيو ته پئسو گهٽ ۽ آدم شماري وڌيڪ هجڻ ڪري ندي ڪند جا ملڪ: سريلنكا، پاڪستان، هندوستان وغيره پئتي پوندا وڃن نه ته جهڙو پيٽروول عرب ملڪن ۾ نكري پيو آهي، اهڙو اسان جي ملڪن مان نكري ها ته امريكا ۽ يورپ جا به طاق لڳي وڃن ها. پر مشڪل حالتن هوندي به اسان جي ملڪن جا ماڻهو پنهنجي سر جيئڻ لاءَ هت پير هئندا رهن ٿا.

مون به پنهنجي ملڪ جو مان مٿانهون ڪري ٻڌايو ته اسان جي ملڪ جا به نه فقط سائنسدان هوشيار آهن، پر ڪيترا نديا مستري مكينڪ پڻ اهڙا آهن، جن جيتوٽيك انگريزيءَ جو لفظ به نه پڙھيو آهي ۽ نهوري ڪو جپان ڪوريا ۾ وجي ڪا تريننگ ورتى اٿن، پر ان هوندي به هر قسم جي موٽر ڪار يا ٻي مشنريءَ جي مرمت اهڙي ڪري ڏيندا جو لڳندو ته ڄڻ ڪنهن جپانيءَ يا ان ڪمپنيءَ جي نمائندى ڪئي هجي.

توكيو ۾ هڪ دفعي هڪ هوائي جهاز ڪمپنيءَ جي انجينئر ٻڌايو ته هوائي جهاز جا ڪيتراي سنهما ۽ پيچيدا اسپيئر پارت (جيڪي سندن اصلی آمريڪن ۽ فرينج ڪمنپيون تمام گھڻو مهانگا وڪلن ٿيون)، هو لڪ چوريءَ ڪراچيءَ جي لارينس روڊ تان ٺهرائي وٺندا آهن، جيڪي هنن جي هوائي ڪمپنيءَ کي بنه سستا پون ٿا ۽ بنا ڪنهن نقصان جي سالن کان استعمال ڪندما اچن. اهي ايترو ئي سٺو ڪم ڏيندا رهن ٿا جيٽرو اصلی پارت ان انجڻ ڪمپنيءَ جا. پر ڳالهه اها آهي جو نه ته ظاهري طرح ٻڌائي سگهجي ٿو ۽ نه بین کي ان بابت صلاح ڏيئي سگهجي ٿي جو اشورنس ۽ مشينري جي پرزن جي ڪمپين جي قاعden قانونن موجب انهن جي ڪمائيءَ لاءَ انهن کان وٺنا آهن. ائين ڏارين ۽ عام دڪانن تان وٺڻ ڏوھه قرار ڏنَا آهن.

ان تي هندستان جي چيف انجينئر ببر ٻڌايو ته پاڪستان جي لارينس روڊ وانگر بمبيءَ ۾ به هڪ پر گهٽيون آهن جتي قطار ۾ ڪيتراي نديا دڪان آهن جن تي ليٽ مشينون ۽ بيا اوزار رکي سالن کان مستري اهڙا اهڙا پرزا ناهيندا رهن ٿا جو اصلی ايجاد ڪندڙ يورپين ۽ جپانين جو به دماغ دنگ ره gio وجي ته بنا نقشي ۽ درائينگ جي هڪ ئي مشين سان هڪ پيچيدو پرزو هتي جا مستري ڪيئن ٿا ناهين، جيڪي ماڻهو ظاهري طرح ڏسڻ ۾ ائين سادا سودا آهن.

كين مون هڪ واقعي بابت ٻڌايو. ڪراچيءَ جي صدر علاقئي ۾ ريل ڪيتراي فوتو استيت مشين وارا آهن. گهٽ اگهه ڪري هنن وت ايترا ته گراهڪ اچن ٿا جو سچو ڏينهن انهن جون مشينون هلنديون رهن ٿيون. هڪ دفعي جنهن همراه کان فوتو استيت ڪرائي رهيو هوس ان جي مشين هلندي هلندي خراب ٿي پيئي. مشين Canon ڪمپنيءَ جي بلڪل نئين مادل جي هيئي جنهن ۾ نه فقط ساڳي سائيز جو چاپاوي ٿي پر نديو ۽ وڌو به ٿي سگھيو ٿي. مشين ڪمپيوٽرائيزد هيئي ۽ سندس پرزا سيمي ڪندڪتن ۽ I.C (پيچيده سرڪتن) وارا هئا. مون سمجھيو ته هاڻ اسان جو ميمڻ سڀ فوتو استيت مشين جي ڪمپني ڪئن واري کي فون ڪندو ته مشين جي خرابي اچي دور ڪري جيئن هيڏانهن بين ملڪن ۾ ٿئي ٿو ۽ دير ٿيڻ جو سوچي آئون پنهنجا ڪاغذ ميڻ وارو هوس ته همراه مون کي وڌي اعتماد سان چيو: ”سائين وجو ٿا، اجهو ٿو ٻن منتن ۾ ناهي وٺناس.“ ائين چئي مشين جو ڏي ڪوليائين جنهن جي ڪند ڪرڙ ۾ انيڪ رنگين ندين پرزن جا دير لڳل هئا. دايوه، ترانسٽر، ترانسفارمر، ڪيپسٽر، ڪنڊينسر، ريزٽنت، چِپس..... خبر ناهي ڇا ڇا.

هن ڏاڍي آرام سان اسڪرو درائيور سان هڪ بن پرزن کي اٿلائي پٿلائي چيڪ ڪيو ۽ هڪ بن کي ڪڍي بدلايو ۽ مشين تيار ٿي وئي. مزي جي ڳالهه اها ته نه هو الينگر انجينئر هو ۽ نه ڪا هن ان مشين جي پرزن جي جپان يا انگلینڊ ۾ چهن مهينن جي تريننگ ورتني هئي..... جيڪا اچڪله عام ٿيندي وڃي. هو فقط سال جي گٿري وارن ڏينهن ۾ ڪئن ڪمپنيء جي نمائندي کي ان مشين جي مرمت ڪندو ڏسي قابل ٿي ويو هو.

اهڙا ماڻهو اسان جي ملڪ ۾ کوڙ ۽ اسان جي ملڪ ۾ وسيلا هجن ۽ اهڙا ماڻهو صحيح طرح تعليم ۽ تريننگ وئي سگهن ته الائچي چاٿي پوي.

\* \* \*

سنگاپور جي چيني همراه چيو ته ڪيتريون شيون: ڪپڙي انڊپين کان پائودر ريديو تائين، اسان جي ملڪ جا چيني اهڙا ته سٺي نموني جون ٺاهين ٿا جهڙيون جپان آمريكا جي وڏين ڪمپنيں وارا. پر عام ماڻهو جي دماغ ۾ جيئن ته اهو وينل آهي ته فقط جپاني ۽ آمريڪن ئي سٺي شيء آهي، ان ڪري اسان جون سستيون شيون به نشيون وڪامن. پوءِ ڪي چالاك واپاري مجبور ٿي پنهنجي مال تي جپان ۽ آمريڪا جا ڪوڙا ٺيا هڻي مال اڳاهائي ٿا. سڀ وئي ڪليا. ان تي برمي همراه چيو: ”نقل به اهڙو ڪن ٿا جو اصل جو گمان ٿئي ٿو.“ مون ڪين هڪ لطيفو انهن ڏينهن جو بدایو جڏهن اجا جپاني به بين جي شين جو نقل ڪندا هئا. خاص ڪري آمريڪي شين جو. لطيفو هن طرح آهي ته هڪ آمريڪن شيши جي هڪ تار ٺاهي، ان کي ڏسي جپانيء به نه فقط اهڙي ئي سنهي تار ٺاهي پر ان ۾ سوراخ پڻ ڪيو. ان بعد مارڪيت ۾ مقابللي لاءِ هڪ پاڪستاني آيو. جنهن اهڙي سنهي تار سوراخ سميت ته ٺاهي پر ان تي Made in America به لکي ڇڏيو.

تائيوان جي ڪڀن چيو ته جيڪي ڪجهه هانگ ڪانگ ۽ سنگاپور وارا ڪجهه سال اڳ تائين ڪندا هئا، اهو اسان جي ملڪ ۾ اڄ به ٿي رهيو آهي، يعني ڪيترن ئي شين تي باهرين ملڪن جا ٺا، ڪجهه روبدل سان هڻي، مارڪيت ۾ مال پيش ڪيو وڃي ٿو. جئين سادو وسوڙيل گراهڪ ان کي آمريڪن يا يورپي سمجھي خريد ڪري. اهونپو سنئون سڌو Made in Japan بدران ”ميڊ ائر جپان“ يا ”ميڊ فار جپان“ هنيو وڃي ٿو جيئن ڪو ڪورت ۾ به نه سڌائي.

ببر ڪلندي چيو: ”اسان وٽ Made As يا Made for USA به نتا لکن. ماڳهين لکيو وڃي ٿو.“

پوءِ ٻڌائيں ته الهاس نگر ۾ سنتي هندو ڪارخانيدارن ۽ فئڪترин جي مالڪن جي ايسوسائيشن آهي جيڪا USA جي نالي سان سدجي ٿي - يعني ”الهاس نگر سنتي ايسوسائيشن“ سو انهن جي ڪارخان ۾ جيڪا شيء نهي ٿي ان تي Made as USA جو ٺپو هڻيو چڏين.. هاڻ آمريڪا کي به ڪهڙي طاقت جو هو گوڙ ڪري ته پوني ۾ ثهيل هن ڪپڙي تي USA چو لکيو اٿانو. يا ڪلياڻ ۾ ثهيل هن پڪوڙن جي ڪڻچيء ۽ پاپڙ ناهڻ جي چڪري ويلڻ تي Made by USA جو ٺپو چو هنيو اٿانو؟

\* \* \*

دنيا ايڏي ترقى ڪري وئي آهي جو هاڻ بزنس کي آرت بدران سائنس سمجھيو وڃي ٿو. واپار جا سائنسifik طريقا ۽ اصول ڪتابن جي روپ ۾ ڀونوريستي ڊگريين جي شڪل ۾ مختلف قومن جا ماڻهو سکي ڀڙ ٿيندا رهن ٿا ۽ ڪنهن حد تائين ڪاميابي به نصيب ٿي اٿن. پر سنتي هندو واپاريء لاءِ واپار اڄ به آرت آهي جنهن ۾ هو نه فقط نديي ڪند ۾ پر دنيا جي دور دراز ملڪن، قومن ۽ مذهبن ۾ رهي به مقابلو ڪتيو وينو آهي ۽ اها اهڙي ڳالهه آهي جنهن کي سجي دنيا مجي ٿي.

دنگي منجه درياه

سفرنامو

الطاf شيخ

واپار ھر هڪ بئي سان ضد ۽ مقابلو هوندي به سندوي واپاري گڏ گڏ رهن ٿا. هن پاسي: ملائيشيا، سنگاپور، اندونيسيا ۽ هانگ ڪانگ ڏي ته تمام گھٻا سندوي واپاري آهن ۽ سندن وڏيون وڏيون ايسوسبييشن آهن. پر آمريكا جهڙن ڏورانهن ۽ وڌن هندن تي به هو گڏ گڏ رهن ٿا. ڪجهه سال اڳ تائين آمريكا ۾ ”سندوي ايسوسبييشن آف آمريكا“ نالي سندين جي فقط هڪ ايسوسبييشن هئي. پر هاڻ ڪيتريون ئي ٿي ويون آهن. ان ڏينهن ڪچوري ۾ وينل جهازي همراهن انهن مان ڪجهه ٻڌايون جيڪي هن ريت آهن.

سنڌو سنگرم - سندين جي هيء سوسائي آمريكا جي شهر نيو يارك ۾ آهي، سندس باني شري دولت ساجناڻي آهي ۽ ايدريس اشن:

220 West 107 Street,

4A, New York, Ny 0025, USA

Phone: (212) – 865 – 4493

هيء سوسائي هر مهيني ”اندبس - واثي“ نالي رسالو پڻ ڪيء ٿي ۽ آمريكا ۾ رهندڙ سندين جي دائريڪٽري پڻ شایع ڪئي آهي - جيئن سنگاپور ۽ هانگ ڪانگ ۾ رهندڙ سندين جي آهي. آمريكا ۾ سندين جي هڪ بي ايسوسبييشن ”لانگ آئلنڊ سندوي ايسوسبييشن“ نالي آهي، جنهن جو باني ايشور ديوجاڻي آهي. ايدريس هن ريت آهي:

Long Island Sindhi Association,

50, Genesee, Hicksville, Ny 11801, USA

Phone: (516) – 433 – 2214

تین مشهور سوسائي ”اوورسيز سنديز سڀا“ نالي آهي، جنهن جو مكيم باني رام سكرائي ۽ شري لالچندائي آهي. ايدريس اشن:

Overseas Sindhu Sabha,

34-15, 71 RD, Street Jackson Heights, Ny 11372,

Phone: USA (718) -426-2150

هن سوسائيء ڪئينس جي علاقئي ۾ سندين لاء هڪ سينتر ”سنڌو ڀون“ نالي نهرائي جو ارادو ڪيو آهي.

چوڻين سوسائي ”سندوي ايسوسبييشن آف نيو جرسى“ نالي آهي، جنهن جو مكيم باني ماتلي ڀميائي ۽ وينا هميراجائي آهي. ايدريس هن ريت آهي:

C/o Nona Advani, country Club Lane,

East Hanover, N. 10793, USA

Phone: (201) – 668-8319

اهڙيء طرح هڪڙي شڪاڳو ۽ هڪ لاس اينجلس ۾ پڻ آهي.

## بئنڪاڪ ڪيئن هلجي...

اچ چانهه تي ڪئپتن راج بازار اسان کان سنگاپور گھمي اچڻ جي خبر چار پڇي. ان بعد چوڻ لڳو ته هتان ملاڪا کان سنگاپور باء رود ايترو ويجهو آهي جو مهيني ڏيڍ ۾ هڪ دفعو سنگاپور جو چڪر هڻ تمام ضروري اهي.

چيومانس: ”هائو ۽ سال ۾ هڪ دفعو بئنڪاڪ جو پڻ.“ منهنجي اهو چوڻ تي ڪئپتن بازار اهڙا ته وٺي تهک ڏنا جو آئون شکي ٿي ويس ۽ يڪدرم ڳالهه جو غلط مطلب ڪُكيم. جيتويٽيڪ ان وقت منهنجي ڌيان ۾ بئنڪاڪ ائين ئي اچي وييو چو جو هي شهر ملاڪا سند جي شهر حيدرآباد جيان آهي. جنهن جي هڪ پاسي ڪراچيءَ وانگر سؤ سوا ميلن تي سنگاپور آهي ته ٻئي پاسي بئنڪاڪ ائين آهي جيئن حيدرآباد کان خيرپور يا سكر - ۽ هوائي جهاز ۽ پاڻيءَ جي جهاز کان علاوه رود رستي، ريل رستي يا ٻيڙي بتيلي رستي به ڪلاڪن ۾ پهچي سگهجي ٿو.

ڪئپن بازار پنهنجي روایتي تهڪن مان آخر واندو ٿي چيو: ”بلڪل سچ ٿو چئين. پر منهنجي زال کي خبر پئجي ويئي آهي ته بئنڪاڪ ۾ جهازین لاءِ ڪهڙو رڏو پيو ٿري.“ ۽ پوءِ چانهه ۾ ڪنڊ ملائي ويجهو ٿي ڪن ۾ چيائين: ”يار ڪو اهڙو طريقو نٿو سجهئي جو بئنڪاڪ ايئرپورت تي پاسپورت تي ٿائلنڊ جو ٺپو ئي نه لڳي. يا ڪا اهڙي سالوشن آهي جنهن سان پاسپورت تي لڳل اهو نپو ڏهي سگهي ۽ ڪنهن کي به خبر نه پوي ته اسان ڪو بئنڪاڪ مان ٿي آيا آهيون. گهر وارن کي اهو ئي چئي گشو هڻجي ته اسان ڀر واري ملئي ڳوڻ ”مسجد تانا“ ۾ ويا هئاسين“

## زيبوء سان پيار

ملاگاسي (مئدا گاسکر) بیت جو نالو ندي هوندي پهرين اسکول جي عام معلوماتي مقابلی ۾ پتوسين ان بعد جاگرا فيء جي پيرد ۾ جاگرا فيء تيچر کان. ان کان علاوه عبرت آفيس ۾ شيخ عزيز کان - جنهن جو تن ڏينهن ۾ تکيو ڪلام هوندو هو: "ماڻهن کي نهي خبر ملاگاسي يا تمبكتو جي به کانه ٿي ٿيا آهن اخبار نويں."

۽ پوءِ هڪ ڏينهن ملاگاسي بیت وتن لنگهندی ياد اچي ويyo ته هي اهو بیت آهي جنهن جو نالو عزيز شيخ کي پسند هو.

عربن ئ اسرائيلن جي جهڪڙي ڪري سئيز ڪئنال جيترا سال بند رهيو اسان کي آفريڪا جي هيٺان ڪيپ آف گڊ هوب وتنان ڦري امريكا ۽ يورپ ويچو پيو ۽ ڪيپ آف گڊ هوب جي ڪلئي ۽ خوفناڪ سمنڊ کان اڳ هڪ ٻئي خوفناڪ هند (موزمبق چئنبل واه) مان لنگهڻو پيو ٿي. هي واه ايڏو وڏو آهي جو سندس ويڪر گهٽ ۾ گهٽ سؤ ڪوه کن ٿيندي ۽ ديرگه چار سؤ کن جو تکي جهاز کي به به ڏينهن به راتيون ان کي ڪري اڪڻ ۾ لڳيو وجن. تکي هوا يا طوفان ۾ ته هن چئنل جي پائيءِ جي تکائي ائين هوندي آهي جيئن مادبول جي منهن وت واتر ڪورس جي هجي ۽ آفت جيدو جهاز به ڪ پن وانگ لڙهندو محسوس ٿيندو آهي.

ان موزمبق چئنبل جي هڪ پاسي آفريڪا کند آهي ۽ ٻئي پاسي اسان جو ملاگاسي بیت - جنهن کي ماڻهو ڳجهارن جو بیت به سڏين ٿا. ڇو جو سندس ڪيٽيون ٿئي عجيب ڳالهيوں اهڙيون آهن جيڪي دنيا لاءِ ڳجهارن کان گهٽ ناهن.

ملاگاسي بیت - جنهن تي ڪنهن زمانی ۾ فرينجن جو قبضو/ڪالوني هو سو مئدا گاسکر جي نالي سان سڏيو ويندو هو. 1947ع ۾ هتي جي ماڻهن جيڪي ملاگاسي سڏيا وجن ٿا آزاديءِ ڪارڻ فرينج حڪومت جي خلاف انقلاب آندو. فرينجن ان کي دٻائڻ جي گهڻي ٿئي ڪوشش ڪئي پر ناڪام ٿيا ۽ بیت کي سندن باشندين حواليءِ ڪرڻو پيو. آزاديءِ بعد به هي بیت ڏهه بارهن سالن تائين مئدا گاسکر سڏبو رهيو پر پوءِ سندس اصلی نالو ملاگاسي رکيو ويyo (جيئن آزاديءِ بعد سلون تي سريلنکا ۽ داڪا تي داڪا رکيو ويyo آهي).

ملاگاسي بیت دنيا جو چوٽون نمبر وڏو بیت آهي (گريين لينب، نيو گني ۽ بورنيو ڪانپوءِ). سندس عجيب ڳالهين مان هڪ اها به آهي ته هي بیت جيٽو ڻي هندی وڏي سمنڊ ۾ آفريڪا کند جي پرستان آهي پر هن بیت جي رهائڪن جي شڪل، رنگ روپ يا سڀاءِ ن ته آفريڪي شيدين جهڙو آهي ۽ نهوري هندستان جي جي ماڻهن جهڙو! هن بیت جي باشندين جي بنادي زبان، تهذيب ۽ منهن مهانبو ملاياءِ اندونيشيا ماڻهن سان ملي ٿو - جيڪي ملڪ هندی سمنڊ جي بي چيڙي تي پيسفڪ سمنڊ وٽ آهن ۽ ملاگاسي کان گهٽ ۾ گهٽ پنج هزار ميل پري ٿيندا. هودا نهن آفريڪا کند جي ڏرتني جيڪا ملاگاسيءِ کان فقط تي سؤ ميل پري آهي ان سان ڪا به مشابهٽ نه آهي.

بي ڪمال يا ڳجهارت جهڙي ڳالهه اها به آهي ته آفريڪا کند تي شينهن، چيٽي ۽ هاشيءِ جهڙا ڳرا جانور جتي ڪشي ملندا، پر هن بیت تي، جيڪو جاگرا فيء طور آفريڪا جو ئي حصو سمجھڻ كپي - انهن جانورن مان ڪنهن هڪ جو نالو نشان ناهي. ان کان علاوه آفريڪا جو سجو ڪنارو زهريلي نانگن سان پرييو پيو آهي پر ملاگاسي بیت تي اهڙو ڪو به نانگ بلا نظر ن ايندو. خبر ناهي چو -؟

سريلنکا جي بیت تي کيترا اهڙا به گل بوتا، وٺڻ، جيت جڙا، پکي پکڻ ۽ نانگ بلائون ملنديون جيڪي سندس پر واري ملڪ هندستان ۾ نه آهن پر انهن مان کيتريون ئي شيون هيڏانهن آفريڪا کنڊ جي ڪناري تي ملن شيون. جنهن لاءِ جاڳائي جي چاڻن جو چوڻ آهي ته ڪنهن زمانى ۾ - جڏهن هيءَ سڄي دنيا مختلف کنڊن ۾ ورهail هجڻ بدران يکو هڪ وڏو کنڊ هئي ته سريلنکا جو بیت آفريڪا جو هڪ حصو هو جيڪو پوءِ ان کان چجي پري وڃي پيو آهي ۽ زمين هڪ ئي حصي جي هجڻ ڪري منجهس کيتريون ئي شيون ساڳيون آهن. پر مالاڳاسي بیت جو اهو به ڪمال آهي ته هن بیت تي کيتائي اهڙا پکي، جانور، پوپت، پنيوريون ۽ گاهم بوتا آهن جيڪي دنيا جي ڪنهن به ملڪ يا بیت تي نه آهن.

هڪ آڳاتي مچي (Coelacaths) ٿي گذر ي آهي جنهن لاءِ ڪجهه سال اڳ تائين سائنسدانن جو اهو ئي خيال هو ته اها اچ کان سٺ ملين سال اڳ ختم به ٿي چڪي آهي پر حيرت جي ڳالهه اها آهي ته اها مچي مالاڳاسي بیت جي ڪناري تي اچ به ڪڏهن ڪڏهن نظر اچي ٿي. اڀورنس نالي پرائي زمانى جو ڪنيين بنا گھوڙي جيلو پکي هن ئي بیت تي وڌيو ويجهيو. هي پکي شتر مرغ کان چھوڻو ڳرو هوندو هو ۽ فت بال کان به وڏا آنا لاھيندو هو. ان قسم جا آفت نما جانور (دائنا سورس) ڪڏهو ڪو حالتن جي سٺ نه سهي مری کپي ويا. پر هن بیت جي هن آڳاتي پکيءَ جو نسل ايترو ته ويجهائي ۾ ختم ٿيو آهي جو هن بیت جي ڪيترن ئي جهونن ماڻهن پنهنجن ڏاڏن پڙڏاڏن کان ٻتل ان پکيءَ جي شكار جون ڳالهيون چشڪا ڏيئي اسان سان ڪيون ٿي.

ان ۾ ته ڪو شڪ ناهي ته هن بیت جا رهاكو گھطو اڳ ملايا ۽ اندونيشيا جي بیتن کان (اتڪل پهرين عيسوي صديءَ ۾) وڻن جي بندن، چوڏائين بیڙين ۽ ڪانائين مڪريں رستي پٽڪندي اچي هتان نكتاءَ ڪي ته شايد پيرين پند هندستان، عربستان ۽ آفريڪا جو ڪنارو ڏيئي پوءِ اتان بیڙين رستي هتي پهتا. اچ به هن بیت تي انهن جي خانداني ورشي واري تهذيب، هنر ۽ ريتون رسمون آهن. زبان جو نمونو به ساڳيو ئي اهو آهي ته ڪادي ۾ به انهن وانگر چانور تا ڪائين ۽ اهو ئي سبب آهي جو هن بیت جا ماڻهو اڪثر اهو چوندي ٻتبنا آهن ته: "اسان نآفريڪي آهيون ۽ نايشائي. اسان وچان ئي ڪجهه پيا آهيون."

پاھر جي دنيا کي هن عظيم بیت جي خبر 1500ع ۾ هڪ پورچوگالي جهاز جي ڪئپتن کان پيئي جنهن جو جهاز طوفان ۾ هن بیت جي ڪناري سان اچي لڳو هو. پر پوءِ چڱي، طرح ڄاڻ واقفيت تڏهن ٿي جڏهن يورپ جون بيون قومون هن بیت جي ڪناري تائين ترسڻ بدران گھطو اندر جابلو علاقئن ۾ به گھڙي ويون. هنن "ملايو - اندونيشي" قوم ميزينا بابت اچي ٻڌايو جيڪي هن بیت تي رهيا ٿي ۽ سڄي بیت تي قبضو هون. سندن بادشاهه: اندریا نام پوئينيميرينا (نام پوئينا) حڪومت ٿي ڪئي. ان کانپوءِ حڪومت جون واڳون سندس رادما نالي قابل پت جي حوالي ٿيون.

رادما تحت تي ويھڻ شرط غلامن جو وڪرو بند ڪرايو. يورپ کان آيل رهакن جي مدد سان اسڪول کولرايا ۽ انگريزي ۽ فرينج زبان جي ڏكين اسپيلن کي آسان ڪري مالاڳاسي زبان جوڙيائين جيڪا اچ به دنيا جي آسان زبان سمجهي وڃي ٿي. مالاڳاسي ٻوليءَ جي لسائي ۽ نرمائيءَ ڪري کيس هندي وڌي سمنڊ جي اٿلين ٻولي سڏيو وڃي ٿو.

رادما عجيب شاهي قسم جو ماڻهو هو. سن 1828ع هنديي عمر پنجتيهه سالن جي جمار هر ئي گزاري وييو - جنهن لاءِ چيو وڃي ٿو ته بغاونت کي منهن ڏيڻ لاءِ لڳاتار جنگين ۽ هر وقت عورت ۽ شراب سان لڳ لڳاپن کيس ڦڻي ٿکائي رکيو. مرڻ وقت کيس سندن دلپسند بارهن جنگي گھوڙن سان دفن ڪيو ويو. ان کان علاوه ساڻس گڏ اهي اسي ورديون به دفن ڪيون ويون جيڪي هن لنبن مان سبرايون هيون. هن جي موت تي سڄي بیت کان آيل ڪانتين جي مانيءَ لاءِ ويهه هزار ڏڳا ڪنا ويا.

هون، مئل سان گذ سندس گھوڙن ۽ يونيفارمن وغيره کي به دفن ڪرڻ هتي وڌي ڳالهه ناهي. هتي مالاڳاسي، ۾ مردي ويڻ ڪا ڏک جي ڳالهه نٿي سمجي وڃي. هتي موت چڻ هڪ ڪمري کان ٻئي تائين چڻ آهي. هتي جا ماڻهو پنهنجي مردي ويل وڏن کي اچ به جيئرو سمجهن ٿا جن جي نه فقط باقاعدري پوچا پاڻ ڪئي وڃي ٿي، پر ان سان گذ ملاقات پڻ. هر خاندان ۾ ڪجهه ڪجهه سالن بعد وڌي دعوت ڪئي ويندي آهي، جنهن تي مت ماڻت ۽ دوست اچي گذ تيندا آهن. پوءِ سڀ جلوس ڪري قبرستان ايندا آهن، جتان مردي ويل ماڻن مان ڪجهه دلپسند ماڻن جون قبرون کوتي مردن کي ڪڍي کين سجي شهر جي سرگس ڪراين ٻئين ڪفن ۾ ويزهي واپس دفن ڪن. بهر حال هتي موت ڏک جو معاملو نه پر خوشيءَ جو معركو سمجھيو وڃي ٿو جنهن تي خوب ڪائڻ پيڻ ۽ راڳ روپ ٿين ٿا.

جيٽري دنيا تکي ترقى ڪري رهي آهي مالاڳاسي بيت ان کان بلڪل آجو آهي. مالاڳاسي بيت جا رهاکو ترقى، جي معامي ۾ تڪر ڪم شيطان جو ٿا سمجھن. اهو صحيح آهي ته اچ جو ڪم سڀائي ته نه ڇڏجي پر اچ جو ڪم سڀائي تي ٿاري چڏن ۾ جيڪا راحت آهي ان جي هتي جي ماڻهن کي خبر آهي. هتي اچ جي ماڊرن دؤر ۾ به پوک جا طريقاً اهي ئي پراڻا آهن جيڪي صديون اڳ هئا. نواڻ جي ضرورت محسوس ڪندي به هتي جا ماڻهو نتا آٿين جو کين ٻئ آهي ته متان سندن مردي ويل ڏاڏا پڙڏا دل ۾ نه ڪن - جيڪي اچ به خاندان جو هڪ حصو سمجھيا وجن ٿا.

مالاڳاسي بيت جو جتي اپرندو حصو ساوڪ ۽ سونهن سال پيريل آهي اتي ڏاڪڻو ۽ الهندو حصو اري ۽ رڻ پت آهي. اپرندي حصي ۾ هر سال ڏيڍ سؤ انج مينهن وسي ٿو. زمين جو چپو چپو گلن ڦلن، ٻوتن ۽ ميويدار وڻ سان پرييو پيو آهي. زندگي آرام ۽ سکون واري آهي. بلڪ تمام ئي گھڻي آرام ۽ سکون واري جو هر شيءَ ڪاڌي پيٽي جي، ٿوري ئي محنت سان مليو وڃي. موسم پڻ لاجواب آهي. سجي رات گهاڻي نند ڪرڻ بعد به ڏينهن جو وري اپاسين جو ڦهڪو ۽ جهونتا هوندا آهن. ڏاڍو افسوس ٿيندو آهي جو غلط وقت تي ساموندي زندگي، ۾ آپاسين نه ته اچ کان سؤ سال اڳ ڪئپن ڪڪ جهڙي دؤر ۾ هجون هاته اسان به انهن ڏينهن جي جهازين وانگر ههڙا بيت چڏن تي بغاوت ڪري هتي کئي ڪنهن ناريل جي وڻ هيٺ سمهي رهون ها ۽ جهاز گهندب چائيندو روانو ٿي وڃي ها يا ڪناري تي ئي بيٺي بيٺي اڏوهي کائي وڃينس ها. پر هاڻ ته سائين اميگريشن ۽ پاسپورتن جا چڪر اهڙا ته سجي دنيا ۾ ٿي ويا آهن جو عرب ملڪن جهڙا بباباني ملڪ به ڏارئين کي مقرر وقت کان هڪ ڏينهن به وڌيڪ ترسن ٿتا ڏين.

ناريل جي وڻ هيٺان سمهڻ تي ڳالهه ياد آئي ته هتي مالاڳاسي، ۾ يا سرينگا، بنگلاديش وغيره جهڙن هنڌن تي ناريلن جي وڻ هيٺان ماڻهن کي بي اونو سمهندو ڏسي تعجب لڳندو آهي ته اسان ته وڌ ۾ وڌ پير جي وڻ هيٺان ئي سمهڻ جو جو ڪم ڪطي سگهون ٿا. هتي مالاڳاسي، ۾ هڪ همراهه کي چيم ته يار ناريل جي وڻ هيٺان سمهندى ڏپ نٿو لڳانو. هڪ هڪ ناريل سير ڏيڍ سير جو ته ٿيندو ۽ کي کي وڻ تماڙ چوئماڙ کان به اتاهان آهن. ا atan جي ڪو ناريل ستل ماڻهوءَ جي مٿي تي لڳي ته هڻي ڦهي رکيس. گهاڻي نند وارا خواب ته پري پر هن دنيا جا خواب به اڌора رهجي وڃنس. وراتائيين ته ناريل کي اڪ ٿيندي آهي. هو ڏسندو رهيءَ ٿو ۽ جنهن وقت ڪو هيٺ ستل آهي ته هو هيٺ هرگز نٿو ڪري.

بهر حال مالاڳاسي، بيت جو اپرندو پاسو جيترو سرسيز ۽ سائو آهي اوترو ڏاڪڻو حصو گهٽ مينهن پوڻ ڪري سڪل ۽ ثوڻ آهي. ويندي ڪن هنڌن تي پاڻي، لا، عورتون ميلن جا ميل پند ڪن ٿيون.

مالاڳاسي، جو ٿيون حصو - وچ وارو جابلو آهي. جيئن پاڻ وٽ ڪوئيتا يا ڪوهم مردي آهي ۽ اهو علائقو سڀ ۾ خوبصورت ۽ هن بيت جي دل سمجھيو وڃي ٿو. هتي سڀ کان بهترین اسڪول آهن، سهڻا ڪليسا گهر (هر هڪ ڳوڻ ۾ هڪ رومن ڪئولڪ وارن جو ڪليسا گهر ۽ هڪ پروتيسنت عيسائيين جو)

آهن ۽ پڙهيل ڳڙهيل ۽ ترقى پسند ماڻهو رهن ٿا. رستا ۽ گهر به پڪا ۽ سهڻا آهن. بٽ/ملک جي گاديءَ جو هنڌ تانا نرائيو (Tana Narive) به هتي ئي جبلن جي چوئيءَ تي 4700 فوت مٿانهون آهي.

ملاڪاسيءَ جو مستقبل ڏٺو وڃي ته تمام روشن آهي ۽ قدرت طرفان ملڪن کي ملييل هر نعمت هتي موجود آهي - سوءِ تيل جي. ماڻهن جي حساب کان پوك لاءِ ڀلين زمينن جو ته ڪو ڪاٿو ئي ڪونهي. ساڳي وقت معدني مالن ۾ به مala مال آهي. دنيا ۾ سڀ کان گهڻو گريافائيت سريلنڪا بعد هتي ملي ٿو. مائيڪا - جنهن جو استعمال اچڪلهه الٽڪترونڪ جي شين ۾ تمام گهڻو ٿئي ٿو - اها ۽ ان کان علاوه راكين ۽ ائتم بم ۾ ڪر ايندڙ ڏاتو: مثال طور بيريليم، ٽئٽاليم، ڪولمبيم وغيره هتي گهڻو آهي ۽ ان کان علاوه ڪروم، نكل، لوهه ۽ ڪوئلي جون به ڪاڻيون آهن، جن کي ته اجا هت به نه لڳايو ويواهی.

ايترى ڏاتوءَ هوندي به ڏٺو وڃي ته هتي نه برابر ڪارخانا ۽ فئڪٽريون آهن. فرينجن پنهنجي حڪومت جي دؤر ۾ چاڻي واڻي اهڙي قسم جو ڪو به ڪم نشي ڪرڻ چاهيو جنهن سان ملڪ جي معاشى ترقى ٿئي. هاڻي آزاديءَ بعد مڙيئي ان ڏس ۾ سدارو ۽ واذر او ٿي رهيو آهي - پر تمام ٿورو ٿورو. ان جا سبب ڪجهه پراڻيون روایتون ۽ ريتون رسميون پڻ آهن، جيئن متئي بيان ڪري چڪو آهييان. انهن مان هڪ عجيبة ريت زيبوءَ سان پيار پڻ آهي. زيبو ڪا عورت نه پر هتي جي وڏن سگن واري ڏيڪي آهي، جيئن هندستان ۾ پوچا پاڻ جي گانءَ مانا.

سچي ملڪ/ بٽ ملاڪاسيءَ ۾ ماڻهن کان وڌيڪ هي ڏيڪيون - زيبو آهن. اٽڪل هڪ ڪروڙ کن. ڪنهن ايڪٽر ڪي چڏي باقي هندن تي هي ڏيڪيون نه ڪثيون وڃن ٿيون نه انهن جو کير ڏڏو وڃي ٿو. هندسانی گانءَ مانا وانگر هنن جي ڪا مذهبي هيٺيت به نه آهي. بس فقط وڏ ماڻهپي جو نشان سمجھيون وڃن ٿيون. انهن وت وڏو ڏڻ اهو وڏو ماڻهو. جيئن ڪو وڏيرو ڏيڪ لاءِ گهڻا ڪتا يا سوئر پالي ٿو يا او طاقون ۽ نوڪر رکي ٿو.

آخر انهن ڏيڪين جو فائدو ڪهڙو - جيڪي نه ڏهڻ جي ڪم اچن ٿيون نه ڪهڻ جي؟ "ملاڪاسيءَ جي رهاڪو کان بحث ڪندي مون پچيو. جواب ۾ هن منهجي دوست جي هٿ ۾ پيل منديءَ ڏي اشارو ڪري چيو: "پلا ان منديءَ ۾ لڳل هيڏي مهانگي هيري مان ڪهڙو فائدو؟ توهان اهوئي چوندائو ته ضروري ناهي ته هر ڳالهه مان فائدو هجي. بس اسان لاءِ زيبو به ائين ئي آهي."

## تنهنجي زلف جي بند ڪمند وذا

سنديه هر چوڻي عام آهي ته کتل آهيون ته به خان آهيون. يا ڪيترا ماڻهو عزت خاطر پنهنجي اندر جي حالت لڪائي مٿان اچو لتو پائي ٻئي کي اهو ڏيک ڏيندا ته اسان ڪو غريب نه ٿا ويا آهيون. اهڙو ئي حال جپانيں جو آهي. جپاني چوڻي آهي ته ” بشي وا ڪُووا نيدو تاكا بوحي“ يعني سامورائي (پهلوان) کي ڪائڻ لاءِ نه هوندو (پيت هر بک هونديس) ته به تيليءَ سان ڏند کوٽي ماڻهن کي اهو ڏيک ڏيندو ته هن ده ڪري گوشت پُلاءِ کاذا آهن.

چپان هر به مغرب جي دنيا کان ابٿ، پاڻ وانگر مال دولت کان وڌيڪ عزت کي مثانيون سمجھيو وڃي ٿو. خاص ڪري ماڻهن جي مئي کان پوءِ هن جا گڻ ئي ڳايا وڃن ٿا. مرڻ وقت چاهي هو ڪو ڏن دولت ڇڏي ويو هجي يا نه پر عزت ۽ لڀڻ اهڙيون شيون آهن جن جي ڪري هو پوءِ به ڳائيو رهي ٿو. ان جو مثال اسان وت ڪيتراي بزرگ فقير، شاعر اديب ٿي گذریا آهن. ان سلسلڻي جي جپانيه هر هڪ چوڻي آهي ته ”تورا واسي شيتني نا او تو ڪوسو“ يعني شينهن مرڻ بعد پنهنجي كل ڇڏي ٿو ۽ ماڻهو مرڻ کانپوءِ پنهنجي ناموس ڇڏي ٿو.

پاڻ وت اهو چوڻ عام آهي ته انسان ڪڏهن گليل کان به پيو ڊڄندو پر ڪڏهن ته هو توب جي منهن هر هوندي به پرواه نه ڪندو آهي ۽ دليـر ٿي مقابلـي جـي ڪـوشـش ڪـندـو آـهيـ. سـوـ جـپـانـيـ هـرـ هـڪـ چـوـڻـيـ آـهيـ: ”ـكـيوـ سـوـ، يـكـوـ اوـ ڪـامـوـ“ (ـگـهـيرـيـ هـرـ آـيـلـ ڪـوـئـوـ ٻـليـ ڪـيـ بـهـ چـڪـيـ رـكـنـدـوـ آـهيـ).

چپان هر رهندڙ اسان جا سندي همراهه ”ـڏـنوـ پـيرـ پـنيـ مـرادـ“ پـهاـڪـيـ جـوـ نـعـمـ الـبـدـلـ چـپـانـيـ پـهاـڪـوـ ”ـتـائـيـ زـانـ مـيـ ايـ دـوـشـيـتـيـ نـيـزوـمـيـ اـپـيـڪـيـ“ ڏـريـوـ جـبـلـ نـڪـتوـ فـقـطـ ڪـوـئـوـ - استعمال ڪـنـ ٿـاـ. اـسانـ جـوـ يـارـ اـقبـالـ سـولـنـگـيـ سنـديـ هـرـ ڪـالـهـائـڻـ وقتـ سـنـديـ پـهاـڪـوـ ”ـسـهـسـيـنـ ڪـرـيـنـ سـيـنـگـارـ“، تـهـ بـهـ ڪـوـدـڙـوـ پـتـ ڪـوـدـڙـيـ جـوـ.“ استعمال ڪـريـ ۽ـ چـپـانـيـ هـرـ ڪـالـهـائـينـديـ وقتـ انـ ئـيـ مـفـهـومـ جـوـ چـپـانـيـ پـهاـڪـوـ ڏـينـدوـ: ”ـڪـائـيـرـوـ نـوـڪـوـ وـارـ ڪـائـيـرـوـ“ ڏـيـڏـرـ جـوـ ٻـچـوـ سـوـ ڏـيـڏـرـ ياـ جـيـئـنـ پـاـڻـ وتـ انـ جـهـڙـوـ هـڪـ ٻـيوـ بـهـ سـنـديـ پـهاـڪـوـ آـهيـ: ”ـجـهـڙـاـ ڪـانـگـ تـهـڙـاـ ٻـچـاـ“.

پـهاـڪـنـ جـوـ پـينـدارـ ظـفـرـ شـيـخـ آـهيـ. جـنهـنـ جـيـ نـيـثـ، اـدـبـيـ ۽ـ نـيـثـ چـپـانـيـ ٻـولـيـ ٿـيـ چـپـانـيـ بـهـ کـيـسـ دـادـ ڏـينـداـ اـهـنـ. سـنـدـسـ وـاتـانـ ٻـدلـ ڪـجهـهـ چـپـانـيـ پـهاـڪـاـ: ”ـڪـاميـ نـوـ ڪـوـ يـورـيـ توـشـيـ نـوـڪـوـ“ (ـعـمـرـ سـانـ ئـيـ عـقـلـ اـچـيـ ٿـوـ)، هـونـ ۽ـ چـپـانـيـ لـفـظـ ”ـڪـوـ“ جـيـ معـنيـ ڪـچـونـ ۽ـ جـوـ مـتـيـونـ ڏـڪـ/ـپـڻـ آـهيـ، پـرـ هـتـيـ ”ـڪـوـ“ عـمـرـ ياـ تـجـربـوـ ٿـينـدوـ.

هـڪـ ٻـيوـ چـپـانـيـ پـهاـڪـوـ جـيـڪـوـ اـسانـ جـوـ يـارـ شـايـدـ سـنـديـ چـوـڻـيـ: ”ـجيـڪـوـ ڳـڙـ سـانـ مـريـ تـنـهـنـ کـيـ زـهرـ چـوـ ڏـجيـ“ جـيـ بـدرـانـ استـعملـ ڪـندـوـ آـهيـ، اـهـوـ آـهيـ: نـيـواـ تـورـيـ اوـساـڪـوـ نـيـ اـزوـ ڪـوـ نـزوـ گـوتـوـ اوـ موـچـيـ اـينـ“ (ـيـوـرـ کـيـ ڪـهـڻـ جـوـ ڪـاتـ ڪـڪـ ٿـيـ ڇـوـ استـعملـ ڪـجيـ).

ياـ هـڪـ ٻـيوـ سـنـدـسـ دـلـپـسـنـدـ جـپـانـيـ پـهاـڪـوـ هـونـدوـ آـهيـ: ”ـميـڪـئـوـ سـوـهاـ ڪـوـوسـوـ اوـ وـرـائـوـ“ اـكـينـ جـونـ پـچـيونـ ٿـيـونـ نـڪـ جـيـ پـچـينـ تـانـ ٿـولـيـونـ ڪـنـ. جـيـئـنـ پـاـڻـ وتـ سـنـديـ هـرـ آـهيـ تـهـ ”ـمـينـهـنـ چـوـيـ ڏـيـگـيـ“ کـيـ هـلـ ڙـيـ پـچـ ڪـاريـ“ اـنـ قـسـمـ جـوـ هـڪـ ٻـيوـ بـهـ پـهاـڪـوـ جـپـانـيـ هـرـ آـهيـ تـهـ ”ـجـهـڙـاـ پـنـجاـهـ قـدـمـ موـتـظـاـ تـهـڙـاـ سـوـ“، اـهـاـ چـوـڻـيـ هـڪـ جـپـانـيـ قـصـيـ تـانـ ٺـهـيلـ آـهيـ جـنهـنـ هـرـ جـنـگـ دورـانـ پـنـجاـهـ قـدـمـ پـشـتـيـ ڀـڻـ وـارـوـ سـپـاهـيـ سـوـ قـدـمـ پـشـتـيـ آـيلـ سـپـاهـيـ“ تـانـ ڇـتـرونـ ٿـوـ ڪـريـ.

چپانيءَ هِر هِك چوُّطي آهي: ”كمزور (بيكار) گاه جلدي ايри ٿو.“ اهو ٻڌي امر جليل جي ان جهڙي چوُّطي ياد ايندي آهي جيڪا گهڻو اڳ سندس افساني هِر پڙهي هيئم ته اناج ۽ ڪارائيون شيون ته محنت سان ئي پيدا ٿي سگهن ٿيون. پنهنجي ساء ڏرتيءَ هِر رڳو ڊڀ، ڪرڙ، ڪندا ۽ ٿوهر ئي ٿتي سگهن ٿا.

شاه لطيف جو شعر آهي ته: صبر جنinin جو سير، تير نه گسي تن كان. اهو گهڻو ڪري ان وقت ياد ايندو آهي جڏهن جپان جا اڪثر بندرگاه ڇڏيندي وقت، جتي طوفان ۽ هوائون عام آهن چپاني مڪاني ماظهن واتان نصيحت ۽ صلاح خاطر هي چپاني پهاڪو ٻڌيو آهي: ”ماتيبا ڪائيرو نو هيبوري“، سٺائو سمند ان کي ئي ملي ٿو جيڪو انتظار/صبر كان ڪم وٺي ٿو، يعني سٺي موسم ۽ سمند حاصل ڪرڻ لاءَ صبر ضوري آهي.

”ڏدل ڪير وري ٿشن هِر نه پوي“ اهو هِك سنڌي پهاڪو آهي، جنهن جو لفظ به لفظ چپانيءَ هِر ترجمو ڪري اشفاق ميمڻ استعمال ڪندو آهي. ان سان ملنڌر جلنڌر چپانيءَ هِر پڻ هِك پهاڪو آهي: ”فوکو سوئي بان ني ڪائي رازو“ يعني هاريل پاڻي وري گڏ ڪري ٿو سگهجي.

اسان جو ڳونائي اسڪارڊرن ليذر عبدالرزاق چپانيءَ هِر گهٽ قابل ناهي. جپان هِر پڙهائيءَ دوران پنهنجي سبجيڪت اليڪترانڪس كان علاوه جپاني پوليءَ جي لكت واري امتحان ۽ ريديو ٿي ويءَ تي چپاني ۾ ڪيل تقريرن هِر به نمبر كنيائين. ظفر شيخ وانگر سندس چپاني ڪالهه پولهه پهاڪن، چوُّطين ۽ شuren سان تمтар هوندي آهي. سندس واتان ڪجهه ٻڌل چوُّطيون جيڪي هن وقت هري رهيوون آهن:

”جهرڪ سؤ سالن جو ٿي پوءِ ڪو نچڻ وساري.“

”بنبو نين نو ڪو دا ڪُو سان“ معني غريبين کي بار به گهٽتا ته بار به گهٽا.

سندس خبرن ۽ خطن مان ڪجهه بيا ڪورييل چپاني پهاڪا

”سوئن ماساتن کان پاڙيسري چڱا.“

”عشق جي مرض كان نه گوتم ٻڌ چوٽكارو ڏياري نه ڪوسي پاڻيءَ جو چشمو.“

”ڪاني وات تنيكا نو ماوا رموچي“ معني پئسو ايندڙ ويندڙ شيءَ آهي، جيئن اسان وٽ پڻ سنڌيءَ هِر اهو عام آهي: ”پئسو هتن جي مڙ آهي“

”اونا نو ڪامي نيوا اوزو موتسو نگارو“ معني عورت جا وار ته متاري هاشيءَ کي به سوگهو جهلي سگهن ٿا.

پر اسان جو جپان هِر رهنڌر هِك ٻيو يار چوندو آهي ته جيڪڏهن ڪا جپاني چوڪري سنڌي سمجهي ته ان چپاني چوُّطيءَ بدران کيس ايترو چوُّڻ گهڻو رهندو ته:

”تنهنجي زلف جي بند ڪمند وذا

زندان هزارين مان نه رڳو“

## جهونني جگ جا جهاز.....

بارسلونا (اسپين) جي هڪ هوٽل ۾ هڪ پوڙهو انگريز جهازي مليو. هوا خوري ۽ فرحت وٺڻ خاطر انگليندجي سيء ۽ برف باريء كان ڀجي اسپين جي هن ڏاكتي شهر بارسلونا ۾ ڪجهه ڏينهن لاء آيو هو. بي ڪا خالي تيبل نه ڏسي آئون به سندس پر ۾ ڪافي پيئڻ لاء وجي ويئس. پاڻ ڪو مود ۾ هو. چيائين: "اچڪلهه جي جهازن جي دنيا مختلف آهي. اها اسان جي وقت کان وڌيڪ آرام ۽ سلامتيء واري آهي. مون 1920ع ۾ ارڙهن سالن جي ڄمار ۾ جهاز جي نوکري شروع ڪئي هئي. 1921ع اهو سن هو جڏهن جهازاناني جهونني جگ مان نكري نئين نڪور دؤر ۾ گھڙي رهي هئي. اچڪلهه جي جهازن ۾ جيڪي توهان کي آسائش جون شيون نظر اچن ٿيون اهي تن ڏينهن جي جهازن ۾ بنهه نه هيون. توهان جا هي جهاز ايئرڪنديشنڊ ۽ سينترلي هيٽيد (گرم) آهن. ان ڪري پرواهه ئي نقشي ٿئي ته جهاز اتر قطب وارن سرد ملڪن ۾ هلي پيو يا خط استوا جي گرم ملڪن ۾. اچ جي جهازن تي سمنڊ جي کاري پاڻيء مان منو ناهٽ لاء مشينون F.W Evaporator پڻ آهي. هر هڪ جي پيت پري پاڻيء پيئڻ ڪانپوء به هار وير ۽ وهنجڻ لاء به ايترو بچي ٿو جو ڪو چاهي ته ڏينهن ۾ ڏه دفعا به وهنجي سگهي ٿو.

"سر، توهان جي ڏينهن ۾ يلا ڇا حساب ڪتاب هوندو هو؟" مون کائنس پچيو.

"اسان جي ڏينهن ۾ يعني ويھين صديء جي انهن شروعاتي ڏينهن ۾ جهاز جي قد بت سارو سندس تري ۾ پاڻيء جي فقط هڪ تانكى هوندي هئي جنهن مان هت واري پمپ ذريعي پاڻيء مشي چكي ڪدبو هو. روز قطار ۾ بيهي هر هڪ جهازي حساب موجب پاڻيء وٺندو هو. ڏگهن سفرن ۾ ته پاڻيء به راشن مطابق ملندو هو. ڪڏهن ڪڏهن هر ماڻهوء کي سجي ڏينهن لاء فقط هڪ گتلن پاڻيء ملندو هو. جنهن مان هن کي پيئڻ لاء پورت ڪرڻي پوندي هئي ته هت منهن ڏوئڻ لاء به - جيڪو جهڙو تهڙو ڏوئي سگھبو هو. بس اكين تي پاڻيء جو ڇندو هڻڻو پوندو هو، نند مان ُٺڻ مهل. وهنجڻ ته ڪنهن خوش نصيٽ ڏينهن تي ئي ٿيندو هو جڏهن زبردست مينهن ڪري جهجهو پاڻيء گڏ ٿيندو هو.

"پاڻيء ايٽي اهم شيء هوندي هئي جو شيشو، جگ يا ٽيو رکڻ لاء ڪاڻ جو مندن يا ڇڪو ثهيل هوندو هو جنهن ۾ حفاظت سان رکي سگهجي. پاڻيء جي ڏهاڪي ورهاست بعد پاڻيء چڪن واري پمپ جي هٿئي کي ڪنڍو ڏيئي وڏو تالو لڳائڻو پوندو هو. جهاز تي اهو پمپ ئي هڪ مشينري سمجھيو ويندو هو. هڪ جهاز تي وقت جي تقاضا ۽ سائنس جي ترقيء موجب ڪئپن ڪئپن ۾ هت منهن ڏوئڻ لاء ڪوندي (ٻئسن) لڳايو وييو جنهن ۾ گڏ تي رکيل تانكىء مان پاڻيء پائيپ مان ٿي گول ڦرڻ واري پنجي واري نلکي مان نڪتو ٿي.

"اها اسان مڙني لاء وڌي ۽ حيرت انگيز ڳالهه ٿي پيئي هئي. ان جو پاڻيء كڀن تي جهاز جا خلاصي پاڻيء جون پيريل بارديون گڏ تائين ڪطي ان تانكىء کي ڪناتار ڪندا هئا." پوڙهو جهازي ڪجهه دير پنهنجي ان ڳالهه تي ڪلن لڳو. وارو ونائڻ لاء آئون به مرڪيس. پوءِ سلفيء مان ڪش پري ڳالهه جاري رکي.

"ساڳيو حال بجليء جو هو. جنريٽر اجا نه نكتا هئا جو چت يا ٽيبل وارو پکو هلي. يا بجلبي باري سگهجي. هر هڪ کي شام جو شيشي ۾ تيل ذرو ملندو هو. جو ايترو مس هوندو هو جو ڪلاڪ ڏيڍ ڏيئو باري سگهجي. آئون ڏهاڙيء جي راشن مان ٿورو ٿورو بچائي رکندو هوس جيئن موڪل واري رات جو گھڻي دير تائين پڙهي يا پتي راند ڪيڏي سگهان."

”تن ملکن ۾“ مون پچيو، ”ٿه توهان بلاڪيت، سوڙيون اودي سمهندا هوندائو، يا ڪاڻيون ۽ ڪوئلا ٻاري ڪمري کي گرم رکندا هوندائو. پر، سَر! گرم ملکن ۾ ڇا ڪندا هئا؟“

”جيئن ئي ڀورپ جا ٿذا ملڪ لتاڙي آفريكا جي گرم ملڪ ماريطنيا ۽ سينيگال وٽ پهچندا هئاسين ته گرميءَ کان ساهم نڪرندو هو ۽ سڀ جهازي ٻارهين ديك تي اچي سمهندا هئا ڇو جو خط استوا کان ڏهه پندرهن ڊڳريون متاهين توڙي هيٺاهين حصي جي گرمي سهڻ پنهنجي وس جي ڳالهه نه هئي. ساڳي حالت گلف پاسي يا هندستان، بrama، ملايا، انبونيشيا ڏي ٿيندي هئي. اڳتي هلي ڪاڻ بدران لوهه جا جهاز ٿهيا ته انهن جو ديك (ترو) رات جو به دير تائين گرم رهندو هو. پوءِ ڪڏهن ڪڏهن ڪمي ۾ ئي سمهي رهندما هئاسين. گرمي گهتائڻ لاءِ درين مٿان ڳوڻ آلي ڪري ٿنگيندا هئاسين جيئن باهر جي گرم هو آلي ڳوڻ مان لنگهڻ ڪري ڪجهه ٿئي ٿئي. هونءِ تراپيسڪل ملڪن ۾، باهر سمهڻ ۾ مزو ايندو هو ۽ اسان ڀورپين لاءِ ڪلئي آسمان هيٺان سمهڻ هڪ نئين ڳالهه ۽ نئون تجربو هوندو هو. آسمان چڻ مڃرداني وانگر لڳندو هو. اڀ ۾ ته ڪندڙ تارا ائين لڳندا هئا چڻ مچر دانيءَ ۾ ڪڙ ڪڀيتا ڦاسي پيا هجن. چوڏهينءِ تي جڏهن سجو چند ڪريل هوندو هو ته مٿان ڪجهه ٿنگي سمهبو هو، جيئن چانبوڪي سندس منهن تي نه پوي.“

”چو ڀلا؟“ وائز ٿي پچيومانس.

”بس خبر ناهي ڇو تن ڏينهن ۾ سختيءَ سان تاڪيد ڪئي ويندي هئي ته چند هيٺان نه سمهجي. تن ڏينهن ۾ اهو ڊپ يا وسوسو ماڻهن جي دلين ۾ هو ته چوڏهينءِ جي چند جي چانبوڪي جنهن به ستل ماڻهوهه تي پوندي ته اهو چريو ٿي پوندو. جنهن کي انگريزيءَ ۾ Lunatic سڏبو آهي. اهو لفظ چند سان ئي واسطو ركندڙ آهي يعني Lunar مان ٿئيو آهي. جيتوڻيڪ مون کي ان ڳالهه تي يقين نه هوندو هو پر ته به ڊچندو هوس ۽ چانبوڪيءَ ۾ سمهڻ جو ڪڏهن به جو ڪر نه ڪنيم، تون ڀلا ڪڏهن ستواهين؟“ هن مون کان پچيو.

”سند،“ مون ٻڌايو مانس. ”ي سجي عربستان، راجستان جا ماڻهو ته اڄ به پنکي ۽ ايئرڪنڊيشنر هوندي اڳڻ ۾ سمهن - چاهي چوڏهين جو چند هجي يا اamas جي رات.“

”شاعري يا ادب سان به دلچسيي اٿئي؟ پچيانين.

”ها. ٿوري گھطي مٿيئي.“ ورائيومانس.

هن ڪنهن جو شعر ٻڌايو جنهن مان سندس ساموندي زندگيءَ لاءِ اجا تائين سک.

“One Road Leads to London  
One Roads Runs to Wales  
My Road Leads me Seaward  
To the White Dipping Sails”.

شعر جو داد ڏيندي پچيومانس: ”ڀلا پوءِ چاچا، مادرن جهازن تي به ڪو رهڻ ٿيو يا نه؟“

”ها. پر آخرى به چار سال. پر خبر اٿئي شروعاتي ڏينهن ۾ به هر ايندڙ سال گذريل سال جي مقابلى ۾ مادرن لڳندو هو. مثل طور 1923ع ڏاري هڪ جهازي ٿرد آفيسر هوس. ان تي پهريون دفعو مون وائرليس سڀت ڏئو. اها جيتوڻيڪ الينترونس جي هڪ معمولي ۽ شروعاتي ايجاد هئي. پر سائين تن ڏينهن ۾ وڌي ڳالهه ٿي لڳي جنهن لاءِ هڪ خاص ڪئين مقرر ڪئي ويئي. ان ۾ آپريتر صاحب - جنهن کي Sparks سڏبو هو (ي هاڻ ريدبيو آپريتر يا ريدبيو آفيسر ٿو سڌجي) ويهي باهر جي دنيا سان ڦڪ ڻڪ، ڻڪ جي آوازن سان نياپا ڏيندو ۽ وٺندو هو. اهو وائرليس سڀت ڇا هوندو هو - هڪ ٿيبل تي پوائني قسم جي پيتي رکيل هوندي هئي

جننهن ۾ پتل جون تارون ۽ شيشي جي والن جي قطار هئي. به ويڪريون ۽ چمڪنڊڙ پتل جون تارون، جيڪي ان جو پالڻ وارو اسپارڪي، هميشه چمڪائي رکندو هو، سڀ ۾ نمايان هوندييون هيون ۽ جن کي لوهري ڪنجي، (Key) رستي ملائڻ سان نياپو (Signal) وييو ٿي. انهن تارن جي ملڻ سان چشمگون نكتيون ٿي. هوشيار وائليس انچارج (اسپارڪي) پنهنجي اڳيان ركيل فائل Notices of Mariners مان پني پور ڦاڙي انهن چشمگن اڳيان جهelinدو هو ۽ پني کي باهه لڳڻ تي فخر سان سگريت دكائي، پنهنجي تجربوي ۽ سائنس جي فائدن جو اسان جهڙن چوڏاري بيثلن کان اكين ۾ داد وندو هو.

”هڪ ڪاث جي پيٽي ۾ دبلي جهڙي شيء ركيل هوندي هئي، جنهن کي اسپارڪي ”ترانسميت“ سڏيندو هو. ان پيٽي جي پرسان هڪ عدد پاڻيء سان پريل باردي پڻ هوندي هئي جيئن متان هن جي انهن ٿپتن کي باهه لڳي ته جهت وسائلي سگهي. انهن ڏينهن ۾ نه هئا Satellite Navigators يا ديكالورين جهڙا رستو ڳوليندڙ اوزار ۽ نه هو ڪو Direction-Finder وغيره.

بندرگاهه ڇڏڻ بعد فقط الله جو ئي آسرو هوندو هو. ڪرن ڪري آسماني شيون چند، تارا ۽ سج سيارا به ڪڏهن گم هوندا هئا. پوء اسان جا هوندا هئا رڳو ڏكا. هوشيار ڪئپتن تجربوي مطابق ۽ ڪجهه هوا جي رُخ ذريعي يا لهرن جي سنت مان ڪجهه ڪجهه رستو ڳولي وٺندا هئا. يا وري هيئين جي سوجهري تي هلندا هئا.

”مانى تکي ۽ لاء ڇا ڪندا هئاؤ، سر!“ مون پچيو مانس.

”بس يار پهريان به چار ڏينهن ته تازو گوشت هلندا هو. ڪاث جي وڌين پيٽين ۾ برف جون سرون رکي مٿان گوشت رکي هلندا هئاسين. پر اهو بچ بچاء فقط قطببي ملڪن جي ٿد ۾ ٿي سگهندو هو. تراپيڪل (گرم) ملڪن ۾ پهچڻ سان برف ونڌي ويندي هئي ۽ پوء يا گوشت کي لوڻيء سڪائي رکبو هو يا خراب ٿيل به مرچ مسالا هڻي جيستائين ٿي سگهندو هو گذارو ڪبو هو. اهڙا ڪن سن ڪائڻ ڪري پيت جون بيماريون عام هونديون هيون. ڇا ڪجي بک بچزو تول داناء ديوانا ڪري. اچڪلهه جي جهازن وانگر تڏهن جي جهازن تي ڪولڊ استوريچ ۽ Domestic Fridge پلانت نه هئا جيڪي مڃي يا گوشت کي ڪاٿو ويهه ڏگري تائين ٿتو رکي سگهن ۽ آرام سان چهه اث مهينا اهو راشن هلي سگهي.

”اسان سان گڏ ڪجهه مسلمان خلاصي به هوندا هئا. اهي ان قسم جو برف وارو يا لوڻيل گوشت نه کائيندا هئا. انهن لاء ج ڀئريون ريون جهاز تي ڪطي هلبيون هيون. پوء ضرورت وقت هنن جو پنهنجو ڪاسائي، جيڪو اڪثر حاجي هوندو هو اسلامي طريقي موجب ردين کي حلال ڪندو هو. اهي ختم ٿيڻ تي هو فقط دال کائيندا هئا. کين هر هفتني چانور ۽ گيهه جو ڪچو راشن ملندا هو جيئن هو پاڻ پنهنجي مرضيء موجب رڌين.

”ڪئپتن لاء ڪجهه جيئريون ڪڪريون هيون جيڪي Crow - Mast (کوهي) تي نهيل چڪي ۾ رکبيون هيون. جيئن ئي ڪا ڪڪڙ مرڻ تي هوندي هئي ته ان کي ديجڙي حواليء ڪيو ويندو هو. هڪ دفعي هڪ ڪڪڙ بڀضو ڏنو جيڪو اسان ٻن ڪئپتن ڏسي ورتو ۽ بورچيء کي منت مير ڪري بصر جي ڳنڍي سان تري ڪاڏو هو. ان جو سواد اچ به نشو وسري.“

”پوء آهستي آهستي جنريتر ۽ باڻ تي هلنڌر انجڙيون آيون ۽ رهائش جي ڪئبن ۾ بلب ٻرندي ۽ چت جا پنڪا هلنڌي ڏسي خوش ٿياسين ته سائنس ڪيڏي ته ترقى ڪئي آهي جو جهاز تي ڪل تي هلن ٿا پر روشنني ۽ هوا به م شين رستي ملي ٿي. ان کان اڳ، مون کي ياد آهي ته بصرى ۾ ايڏي گرمي ٿي هئي جو ڪمري ۾ ويني ويني آئون بيهوش ٿي ويو هوس. شل نه ڪنهن دشمن کي اچ به دبئي، دoha، بحرین، ڪويت، عراق يا

مسقط جهڙي هند تي اونهاري ۾ وڃڻو پوي اتي جي گرمي ۽ ناراوي سئين، فن لئند وارن پاسن جي سرديءَ  
كان جهازيءَ کي هر وقت بچاءَ ڪڻ کپي.“

”مڃيان تو، پوڙهي انگريز جهازيءَ وراتيو ”تن ڏينهن ۾ سائنس ايڏي ترقى نه ڪئي هئي. ايترى قدر  
جو جهاز تي Echo-Sounder جهڙي به ڪا شيءَ نه هئي جنهن جي بتڻ دٻائڻ سان ان ئي وقت جهاز هيٺان سمنڊ<sup>ج</sup>  
جي اونهائي جي ڄاڻ پئجي سگهي پر اهو هو تم سائنسي پڦون جي محتاجي ڪڍڻي نه پوندي هئي. الڳئرڪ  
پاور هجي يا نه هجي. هٿ ۾ ڳوڙهي واري رسٽ (Lead-Wire) ڪڻي ستو ديك تي اچبو هو ۽ سمنڊ ۾ اچلي  
اونهائي معلوم ڪري ونبي هئي.

اهڙيءَ طرح انځريون نه هجڻ ڪري سامان لاهڻ چاڙهڻ لاءَ ڪريونون يا ونچون نه هيون جيڪي ٻن ڙن  
ڏينهن ۾ جهاز خالي ڪري چڏين. تن ڏينهن ۾ سامان لاهڻ چاڙهڻ جو ڪم مکاني مزور ڪندا هُنا ۽ هفتن جا  
هفتا، اجا به مهينا، جهاز بندرگاهه ۾ بيٺو هوندو هو. هڪ دفعي ڪلڪتي مان اڳارن (ڪوئلن) سان جهاز پرائٹو  
هو. ڌڪي جي بنگالي مزورن تي مهينا پئي پئي ٿي ڳوڻيون ڊوئي جهاز ۾ رکيون تيسين اسان موڪلون  
ڪندا، پرأيو ملڪ گھمندا رهياسين.

## جهاز مان ٿپ ڏيٺ مهل

جهاز جي سجي عملی ۽ استاف لاء Survival at Sea نالي هڪ ضوري ڪورس ٿيندو آهي جيڪو جيتوڻيڪ هفتني کن جو هوندو آهي پر ان ۾ هر جهازيء کي چڳو گهڻو سمجهايو ويندو آهي ته وچ سمنڊ تي باه یا ڪنهن ٻئي حادثي ڪري جيڪڏهن جهاز کي چڏڻو پوي ته ڇا ڪڙن ڪپي. ڪيئن بچاء واري ٻيڙي يا هوا سان ڀريل رئفت ۾ چڙهي ويهمجي. جيسين بچاء لاء ڪو جهاز اچي تيسين پاڻ سان ڪنيل ٿوري راشن مان ڪيئن پورت ڪجي ۽ پنهنجي جسم کي اُس، سيء ۽ خونفاڪ مڃين کان ڪيئن بچائجي جيئن دير سان مدد پهچڻ تائين ڏينهن جا ڏينهن ويندي هفتا جيئرو رهيو سگهجي.

ان سبجيڪت بابت ويجهائي ۾ هڪ ڪتاب ”سمنڊ تي پنهنجو بچاء ڪيئن ڪجي“ کي پڙهڻ جو موقعو مليو جيڪو انگلیند جي حڪومت پنهنجي خرج تي چبرائي پنهنجي ملڪ جي مڙني جهازين، ٻيڙين وارن مهائڻ ۽ خلاصين ۾ مفت ورهايو آهي ته جيئن هنن کي سمنڊ تي ڏكين حالتن ۾ پنهنجي جان بچائڻ جي جاڻ رهي.

سمنڊ تي انهن ويندر مڙني همرانن کي خبردار ڪيو ويو آهي ته جهاز تباهر ٿيڻ تي انسان لاء سڀ کان وڏي مصيبة تڌاهي جيڪا اتراهن سمندين ۾ جهازين کي ماريو ٿي وجهي. اسان پاسي هندى وڏي سمنڊ، عربي سمنڊ، ڳاڙاهي سمنڊ، ڏڪ چيني سمنڊ وغيرها ۾ موسم گرم هجڻ ڪري جهاز مان ڪرندڙ ايترو جلد نتا مرن جيترو ٿدن ملڪن جي سمندين ڏي ٿڌ کان صحيح بچاء نه ڪڙن ڪري، ڪڏهن ڪڏهن ته ماڻهو بچاء واري ٻيڙيء يا رئفت ۾ مريو ويسي. مشهور مسافر جهاز تائينڪ (Titanic) لاء به هاڻ چيو ويسي ٿو ته ان جا مسافر جيڪي ٻڌي مئا يا مڃين جو ڪاچ ٿيا ان کان گهڻا گهڻا ٿڌ جو شڪار ٿيا. ان قسم جا نياپا اچ به مختلف جهازن جي ٿنڻ يا ٻڌڻ بعد ان ۾ سور مسافرن ۽ عملی بابت ملندا رهن ٿا.

ايجا تائين ڪيترا جهازي اهوئي سمجھن ٿا ته بچاء لاء جهاز ڇڏي سمنڊ ۾ ٿپ ڏيٺ مهل تمام گهٽ ۽ نه برابر ڪپڙا پائجن جو گهڻن ڪپڙن ۾ ترڻ ڏکيو ٿو ٿئي. جيتوڻيڪ حقيقت ۾ اها غلط ڳالهه آهي. جيئن ئي باه لڳ، حادثو ٿيڻ يا بئي سبب ڪري جهاز کي چڏڻو پوي ته يڪدم جيتيри قدر ٿي سگهي ته گهڻا ڪپڙا چاڙاهي لائيف جئڪيت ڪطي هيٺ بچاء واري ٻيڙيء يا سمنڊ ۾ ٿپ ڏجي. جيڪڏهن ڪا برستاتي (Rain Coat) نئلان جو وڳو يا ڪو واتر پروف ائپرن هجي ته اهو به چاڙاهي چڏجي جيئن هڪ ته گهڻن ڪپڙن ڪري جسم جي گرمي ٻاهر نكري نه سگهندى ۽ ٻيو ته ٻاهر جو ٿڌو پاڻي جسم تائين پهچي ان کي ٿڌو ڪري نه سگهندو. جيڪڏهن ڪوت يا سئيتر جلدي ۾ هت نه اچي ته به چار قميصون به چاڙاهي چڏجن. چو جو ڪپڙن جا ته به جسم تائين ٿڌ کي پهچڻ کان روکين ٿا. گهڻا ڪپڙا ماڻهو کي ڳرو نتا ڪن ويترو ابتو اثر پيدا ڪن ٿا جو ڪپڙو به ڪاث وانگر گهڻي ٽد تائين تري ٿو ۽ تنهن جي وچ ۾ قاتل هوا جسم کي وڌيڪ هلكو به رڳي ٿي ۽ سندس ڏباء ٻاهران ايندڙ پاڻي ڪي روڪن جي ڪوشش ڪري ٿو. ساڳي وقت جسم جي گرمائش پڻ برقرار رهي ٿي. ٻيڙيء ۾ ويٺ جو بهترین طريقو اهو آهي ته ٿورو اڳيان جهڪي ويهمجي. ائين ڪڙن سان، داڪڻ جو چوڻ آهي ته چيلهه واري حصي جي گرمائش ضايع نتي ٿئي.

لائيف جئڪيت گڌ آهي ته پوءِ ترڻ جي ضرورت نتي پوي. جهاز تان سمنڊ ۾ ٿپ ڏيٺ جو سولو طريقو اهو آهي ته پير ملائي، نڪ ۽ وات تي هٿ رکي پوءِ ستو هيٺ ٿپ ڏجي. ٿپ ڏيٺ مهل ڪند کي هيٺ نه جهڪائجي، چو جو ڪڏهن ڪڏهن، گهڻي اوچائي ڪري، هوا ۾ سادو کائي ابتو به ڪري سگهجي ٿو ۽ ويٺن فوٽن کان گهڻي مثالاين، تان ٿپ مور نه ڏجي چو جو گهڻو مٿان کان سمنڊ ۾ ٿپ ڏيٺ سان مٺڪو ڀجي سگهي

ٿو. پاڻيءَ هر پهچن شرط ان كان ٻاهر نڪڻ جي ڪوشش ڪجي ڇو جو هڪ ته ٿتو پاڻي ماري سگهي ٿو ۽ ٻيو ته ٿي سگهي ٿو توهان جي سٽندڙ يا ٽڪرايل جهاز جو ڪو ڀڳل ٽڪرو ڇوليin جي اچل تي توهان کي لڳي زخمي ڪري وجهي. پاڻيءَ هر پهچن سان لائيف جئڪيت هر لڳل سيتى ڪدي وچائڻ كپي جيئن بچائيندڙ پيڙي وارا يڪدم توهان کي ڏسي وٺن ۽ توهان تائين پهچي توهان کي پاڻيءَ مان ڪدي وٺن. جيسين ڪا پيڙي يا رئفت بچاء لاءِ نه اچي تيسين ٻين ٻڌندڙن كان اڪيلو اڪيلو پري رهڻ بدران ڪوشش ڪري ٽولي هر ٿي رهجي. جيئن ڪا پنهنجي يا پرائي جهاز جي پيڙي مٿي ڪڻي ته حادثي هيٺ آيل جهاز كان پري ٿي وججي. ڪڏهن ڪڏهن باهه جي ڪري جهاز جا وڏا وڏا ٽڪر سمنڊ هر ڪرندارهن ٿا جيڪي جهاز جي ويجهو هجڻ جي صورت هر زخمي ڪري سگهن ٿا.

حداثي هيٺ آيل جهاز چڏي هيٺ سمنڊ يا پيڙيءَ هر لهڻ مهل سيءَ سڪنيس کي روڪڻ جي گوري اڳوات کائي پوءِ هيٺ ٽپ ڏجي، ڇو جو ڪير ڪيترو به پکو هجي هن کي خراب موسم هر پيڙي يا رئفت هر ضرور ٿئي ٿي ۽ پوءِ سيءَ سڪنيس هر ٽيندڙ التين ڪري جسم مان خارج ٿيل پاڻي ماڻهوءَ کي وڌيڪ ڪمزور ڪريو چڏي.

## جل پريء جو پاراتو

وهر وسوسا ئ سات سوٹ رڳو اسان جي ملڪ جي مهاڻن هر نه آهن پر دنيا هر جتي ڪٿي آهن، ويندي يورپ، آمريڪا ئ چپان جي ساموندي ڪنارن ئ در ڀائي ڪپرن تي رهندڙ ماڻهن هر

انگلیند، اسڪاتليند ئ آئرليند جي پر هر هڪ بيت Isle of Man آهي، جيڪو عظيم برطانيه جو ئي حصو سمجھڻ کپي. هڪ ڏينهن لندن جي تلبرى بندرگاه هر اتي جي مهاڻن سان خبرون ڪندي هنن ٻڌايو ته سندن چار هر جڏهن مڃيون نه اينديون آهن ته هو سمجھي ويندا آهن ته سندن ٻيڙيءَ هر ڏائڻ چڑھيل آهي ئ ان ڏائڻ کي ڀجائي لاءِ هڪ مهاڻو ڪائيءَ جي اماڙي ٻاري ان کي ٻيڙي جي چوڏاري گهمائيندو آهي ته جيئن اها لڪل ڏائڻ ڀجي وڃي.

سندس ڀجائي جو ٻيو طريقو اهو آهي ته ان ٻيت جي ڪجهه خوشبودار ٻوتن جو ٻيڙيءَ جي وچ هر ڏڳ ٺاهي ڪنهن وٺ جي تاريءَ سان ان کي باه ڏجي، پر ان ٻرندڙ تاريءَ کي پهرين ٻيڙيءَ جي اڳ پٺ مثان ضرور گھمائجي.

اڄا به جي پاڳ سنو نه ٿئي ته ڪن جڙين ٻوٽين کي پاڻيءَ هر ڪاڙهي ان جي چندڪار مڃين ڦاسائڻ جي چارين تي ڪجي ئ ان ڪاڙهي جي ڦوڳ کي اڳڙيءَ هر ويڙهي ٻيڙيءَ جي اڳئين ڪند هر، اندرин پاسي ٻڌي ڇڏجي، جيئن ڏائڻ يا ڪو ٻيو نياڳ ئ بدروح ٻيڙيءَ ئ چاريءَ جي ويجهو نه اچي.

مڃين ڏيارڻ جي ديوتا کي خوش ڪرڻ ئ گھڻين مڃين کي حاصل ڪرڻ لاءِ هن ٻيت تي اهو به رمل عام آهي ته جنهن مهاڻي جي چار هر گھڻيون مڃيون ڦاسن ان جي گهر ٻاهران ڏکين جي متى ميڙيءَ اچجي ئ اها خاك پنهنجي چار جي مثان اچي ڇڻڪارجي. پر اهو ڪم پوري آڏي رات جو ٿيڻ کپي. ائين ڪرڻ سان هنن انگريز مهاڻن جو اهو وهر آهي ته ٻئي جو پاڳ مليو وڃي. ڪن حالتن هر هو پر واري گرجا گهر جي چائڻ جي متى پڻ ڪڻي پنهنجي چار مثان هارين ئ هنن ٻڌايو ته هنن کي ڀقين آهي ته ٻيو ڪو جادو يا رمل اثر ڪري يا نه ڪري پر هي ضرور ڪري ٿو.

هن ٻيت Isle of Man تي صبح پهر جيڪو ڏند يا ڪوهيءَو ٿئي ٿو، ان لاءِ هتي جي ماڻهن جو چوڻ آهي ته ”اهو هڪ خوبصورت جل پريءَ جو پاراتو آهي.“ هون، ڏنو وڃي ته اهو ڏند ئ ڪوهيءَو نه فقط ان ٻيت تي پر آئرليند، انگلیند، ناروي، ڊئنمارڪ، جتي ڪٿي اتر هر آهي. خاص ڪري صبح پهر. اهو ڏند ئ ڪوهيءَو نه فقط ٻيڙي هلايندڙ انهن مهاڻن لاءِ مصيبت آهي پر وڏا جهاز هلايندڙ اسان جهڙن جهازيں لاءِ پڻ. هن ٻيت جا هي مهاڻا سمجھن تا ته اها ڪا ويدن فقط ساڻن ٿئي آهي ئ سندن دماغ هر اهو وهر وينل آهي ته سندن علاقئفي جي سمند جي هڪ جل پريءَ جڏهن هڪ نوجوان مهاڻي کي خراب نيت ڪارڻ سڏايو هو ته نوجوان کيس جسماني لست وٺائڻ بدران ڏكاري ڇڏيو هو. ان بي عزتي ئ چڙ هر هوءَ هر وقت ٻيت جي چوڏاري ڦوڪارا هڻي ڏند پيدا ڪندي رهي ٿي جيئن مهاڻا ڏند هر چڱيءَ طرح ڏسي نه سگهن ئ سندن ٻيڙيون هڪ ٻئي سان يا سمند اندر نڪتل ٿڪرين سال لڳي چيتيون چيتيون ٿي وڃن.

هن ٻيت جي ماڻهن جو هڪ ٻيو به اعتقاد آهي ته هوا کي رسيءَ جي ڳنڍ هر ٻڌي سگهجي ٿو. سرههه واري ٻيڙيءَ جي هلن لاءِ هوا جي ضرورت هوندي هئي ئ جڏهن هوا نه هوندي آهي ته هتي جا مهاڻا نوڙيءَ کي ڳنڍ ڏيئي پوءِ ان کي آهستي آهستي ان أميد تي کوليـنـا آهن ته ائين ڪرڻ سان ڳنڍ هر ٻڌل هوا آزاد ٿي سندن سرهـنـ کـيـ لـڳـنـديـ. جـيـڪـڏـهـنـ گـهـڻـيـ هـوـاـ جـيـ ضـرـورـتـ هـونـدـيـ آـهـيـ تـهـ پـوءـ هـوـ هـڪـ بـدرـانـ تـيـ چـارـ ڳـنـديـونـ ٻـڌـنـ.

## پارواطيء سان ملاقات

ملاڪا ۾ نوکري ڪرڻ لاءِ آئي ٻه فتا کن ٿيا هئا. هڪ ڏينهن شام جو ڪئپتن احمد حسين مخدوم مون وٽ آيو ”يار هلين ٿو؟“  
”کيڏانهن؟“ پچيو مانس.

”واندو هجین ته هل هڪ هند ماني کائي اچون.“  
”ڪثان؟“

”هتان تيهه ڪلوميٽر کن پري مسجد تاناح شهر کانپوءِ جيڪو سنگائي ادانگ نالي شهر آهي، اتان.“  
ڪئپتن مخدوم ٻڌايو.  
”يلٽي هل. پر ايڏو پري.“

”اتي هڪ ريسورنت آهي جنهن تي چيني کادو ذري گهٽ پاڪستان جي چيني هوتلن جي نموني ۽  
ڏائقي جهڙو آهي.“

آئون سندس ڪار ۾ اچي وينس ۽ اڪيءِدميءُ جو علاقو لتازٽي، مكيم دروازي وٽ نهيل گارد روم ۽  
گارد کي پنهنجي وجڻ جو اطلاع ڪري باهر مين روڊ تي آياسين ۽ مسجد تاناح ڏي هلن لڳاسين جنهن کانپوءِ  
سنگائي ادانگ شهر اچي ٿو.

اسان جي هيءِ اڪيءِدمي ملاڪا جي وچ شهر کان ائين پاسيري آهي جيئن ملير ۾ آرمي وارن جون  
ڪئمپون صدر ڪراچي کان آهن. يا پي اي ايف ڪورنگي (هوائي فوج جو ڪاليج) وچ شهر کان - فرق فقط  
اهو آهي ته ڪراچيءُ جي آدمشماري اچڪله ايدو وڌي ويئي آهي جو رستي وارا ڳوٽ، ملير، لاندي، چنيسر  
ڳوٽ يا کارادر، منادر، چاكيواڙو وغيره ملي هڪ ٿي ويا آهن جيڪي ڪنهن زماني ۾ الڳ الڳ هوندا هئا ۽  
هڪ هند کان پئي هند تائين وچ ۾ ڪافي غير آبادي هوندي هئي. لالو ڪيت کان صدر يا ايئرپورٽ کان ڪلفتون  
وييندي به لڳندو هو ته ماڻهو چڻ پئي شهر پيو وڃي.

بهرحال اسان جي هيءِ مئري تائير اڪيءِدمي جنهن هند (ڪئالا سنگائي بارو) ۾ آهي اها ملاڪا جي وچ  
شهر کان مفاصلی ۾ ايترو پري آهي جيترو پيتارو جو ڪئبت ڪاليج حيدرآباد شهر کان ۽ بيٺڪ ۽ نموني ۾  
وري ائين آهي جيئن ڪورنگي جو ايئرفورس بيس يا ماريپور جي مئرين اڪيءِدمي يعني شهر کان الڳ ٿلڳ،  
جي زمين وڃي سمنڊ سان ملي ٿي ۽ پئي جو گھڻو گس ۽ اچ وچ نه هجي. ملاڪا جو وچ شهر اسان جي  
اڪيءِدميءُ کان اتكل تيهه ميل کن پري آهي. رستي تي ڏهن ڏهن ميلن تي مسجد تاناح ۽ سنگائي ادانگ جهڙا  
ڳوٽ هتان جي حساب کان چڱا وڏا شهر آهن. هتي آدمشماري ايٽري گهٽ آهي جو سجي ملاڪا رياست جي  
آدمشماري ڪوتڙي شهر کان به گهٽ آهي. ”ملاڪا رياست“ جو ملاڪا شهر هيدو وڌي پيماني جو شهر آهي  
جننهن ۾ ڪراچيءُ جي انتر ڪاتينينتل ۽ شيرتن جهڙيون به چار فائيو استار هوتلون آهن، جهڙوڪ: ميريلين،  
رامادا ان، ملاڪا وليج ريسورنت وغيره ۽ حيدرآباد جي فاران يا فاتاز جهڙيون ته ڪيتريون ئي هوتلون آهن،  
پر سجي ”ملاڪا شهر“ جي آدمشماري شهدادپور يا تنبو آدم جيتري مس ٿيندي. ان بابت ٻڌائي چڪو آهيان ته  
سجي ايست ۽ ويست ملائيشيا جي جملبي آدمشماري ئي ڪراچي شهر جيتري آهي.

انهن پن شهرين: مسجد تاناچ ۽ سنگائي ادانگ جي وچ ۾ به ڪيتراي نندiza ڳوٽ تجنگ بدارا، تجنگ ڏان، ڪمپنگ تنگا وغيره اچن ٿا. بلڪه جيئن پاڻ وٽ نديء جي ڪناري تي آدمشاري ۽ ڳوٽ هوندا آهن تيئن هتي ملائيشيا ۾ رستي جي پنهي پاسي گهرن ۽ ڳوٽڙن جي ڄار نظر ايندي. ملائيشيا سهڻو ۽ سربز ملڪ آهي. بارهولي جهڙالي موسر ۽ امن امان آهي، ان ڪري باهرين ملڪن جا سياح خوب گهمڻ قرڻ لاءِ اچن ٿا جن لاءِ جتي ڪشي رهائش جو جو ڳوٽ بندوبست ۽ سرڪار طفان حفاظت جو سخت اوونو آهي. ان ڪري تجنگ بدارا جهڙي نندiza ڳوٽ، جنهن جي آدمشاري پنج سو ماڻهو به نه هوندي پر هر وقت يورپي، آمريڪن ۽ چيانى واندن جا ڪنڪ نظر ايندا ۽ هڪ اڌ ڪراچي ۽ جي فور استار هوتل مهران ۽ تاجل محل جهڙي هوتل پڻ آهي جن ۾ باهريان آيل مهمان رهي سگهن. (تجنگ بدارا ڳوٽ جي اها خاصيت آهي ته سندس چوڏاري تمام سهڻا ۽ تانگها سمنڊ جا ڪنارا آهن جت ٻڌڻ جو بپ داءِ نه هجڻ ڪري نندia توڙي وڏا پاڻيءَ ۾ تڙڳندا رهن ٿا).

ملائيشيا جي شهرين ۽ ڳوٽن جي نالن ۾ ڪئلا (نديء جو چوڙ)، ڪمپونگ (ڳوٽ، ديرو يا حولي، ڪمپونگ لفظ مان انگريزي لفظ ڪماشوند - جڙيو آهي)، ادانگ (گانگت) اڪان (ميچي)، بارو (ئيون)، تجنگ ( جاء يا ديرو) جهڙا لفظ تمام گھٽا ملندا. جيئن پاڻ وٽ آباد، پور، ديرو، ٿنبو، نئون، پراٺو ۽ ڳوٽ جهڙا لفظ ڪيترن ئي شهرين جي نالن سان گذ استعمال ٿين ٿا. (شڪارپور، جيمس آباد، ٿنبو آدم، رتو ديرو، پراٺو هala، نئين سعید آباد، ڳوٽ ڇتو چند، وغيره).

اسان رستي جي پنهي پاسن تان ايندڙ ويندڙ ايڪڙ بيڪڙ ماڻهو ۽ مال جا ڏڻ، گهر ۽ پام جا وڻ، ڪتل، ابن ۽ ناريلن جا ڏكها وڻ جيڪي چڻ آسمان ۾ گھڙي ٿا وڃن، گاهه ۽ وليون، گل ۽ ڪسيون ڏسندا مسجد تاناچ پهتاسين ۽ ان بعد پيا ڏهه ميل کن لتاڙياسين ته سنگائي ادانگ آيو. سنگائي ادانگ ۾ رستي جي ساجي ۽ ڪابي پاسي دڪان ۽ هوتلون ائين آهن جيئن اسان وٽ بس استاپن تي پشاڻن جون ٿين. پر هتي بس استاپن وارين هوتلن جو نمونو به شهر جي اندرولي هوتلن جهڙو آهي. يعني اتي ئي چيني، ملئي ۽ اندين (ڏڪ هندستان جا تامل هندو ۽ مسلمان) جون هوتلون ۽ پنيان يا مٿان گهر هوندا.

ملئي هوتل ۾ رڳو ملئي ڪاڌو ٿئي. مثال طور روتي چنائي (ميدي جوست پڙو اقراتو ۽ چڻن جي دال جي پاچي، روتي تيلور يعني بيضي بصر ۽ ٿماتن جي ڪاتر سان پريل اقراتو، مرتباك (جنهن ۾ بيضي بدران قيمي، بند گوبوي ۽ بصر جي ڪاتر ٿئي)، ناسي گوريڪن (فراءِ ٿيل چانور)، ناسي ليماڪ (ناريلن جي كير ۾ نندiza گانگتن سان گڏ ردل چانور)، ناسي ايم (پٽ سان گڏ ڪڪ)، مي گوريڪن (بوڙ جي رس ۾ فراءِ ٿيل سنھيون سيويون) وغيره.

چينين جي هوتلن تي چيني ڪاڌو ملي. مثال طور بدڪ يا ڪڪ جا ٿڪر مٺي چاش ۾ فراءِ ٿيل ڪڪڙين، بدڪن، تترن ۽ ڪمين جا اوباريل بيضا مختلف جڙين ٻوتين، مچين ۽ ميون جا آچار، پاڻي ۾ اوباريل چانور، قسمن قسمن جون ڪنييون، سوئر جو گوشت وغيره. ڪي ڪي چيني رڳو حلال شيون ركن ۽ چيني ڪاڌي کان علاوه ملئي دش به ركن. ردة پچاءِ ۽ آيل گراهڪن جي خدمت لاءِ ڪجهه ملئي ڪم واريون عورتون ۽ مرد پڻ ركن ۽ باهريان "حلال" لفظ جو بوره هڻن جيئن سندن هوتل ۾ چيني ماڻهن سان گڏو گڏ ملئي ماڻهو پڻ اچن ۽ هونءَ به ڪائڻ ۽ پئسو چت ڪرڻ ۾ چينين کان وڌيڪ ملئي وڌيڪ مٿس ماڻهو آهن.

چيني ۽ ملئي هوتلن کان علاوه ٿيون هوتلون اندين جون آهن. اندين هوتلن مان مطلب پنجابي، يورپي ۽ ڪشميري وغيره ڪاڌن جون اهڙيون اندين هوتلون نه آهن جهڙيون هانگ ڪانگ، چبان يا انگلیند، آمريڪا ۾ آهن، يا ويindi هتي جي وڏن شهن جهڙو ڪوالالمپور ۾ خيام، شيراز يا بلال آهن. هتي ڏڪ هندستان جي تامل نادو يا ملباري مسلمان، هندن ۽ ڪرسچن جون سادي ۽ سستي نموني جون آهن جن ۾ ڪاڌي جي لذت ۽

سودا هر کو اوڻهين ويهيئن جو فرق مس ملندو. مرچن مсалن جو استعمال البت گهڻو کن ٿا. کن کن فراء ڀاچين جو سودا بولتن ماركيت جي تاج هوتل ۽ طارق رود واري شيراز جهڙو آهي.

اسان هوتلن جي ڏڻ مان هڪ چيني هوتل جي باهران ڪرسين تي اچي ويناسين. مخدوم ڪم ڪندڙ چوڪريءَ کي چڪن ڪري (ڪڪڙ جو ٻوڙ) ۽ فراء چانور (گانگتن ۽ بيضي) هر آڻن لاءِ چيو. ان سان گڏ پيئڻ لاءِ سويابين ڪير جي بوتل جيڪا بنهه نه وٺي. شايد سويابين ڪير جي مختلف ذاتي ڪري يا بوتل جي گهڻي تڌي نه هجڻ ڪري. ثوري دير بعد ڪم ڪندڙ چوڪري چانور ۽ ٻوڙ ڪڻي آئي. تيسين مخدوم هن هوتل جي ”لذيد“ چيني ڪادي جيتعريف ڪرڻ سان قهر ڪري ڇڏيا. پر پوءِ شايد گهڻي تعريف ۽ گهڻي اميد رکڻ ڪري ڪاڌو اهڙو سٺو نه لڳو. يا شايد ٻوڙ دير سان آڻن ڪري مزو نه آيو جو اسان ان چڪر هر هئاسين ته ٻوڙ به گڏ ملي ته پٽ هر ملائي ڪائجي. پر هوتل واري کي اها ڳالهه شايد عقل هر نه آئي. جيسين ٻوڙ آيو تيسين چانور ٿورا ڪري ڦڪي چڪا هئاسين. ان کان علاوه ان ڳالهه جو به دخل هو ته اسان جو پٽ اڳهين پريل هو. مخدوم کي خبر ناهي ڪٿان ٻڪ چونئن جو ملي ويو هو سو سجي وات گلائين سان گڏ اهي ڦڪيندا آياسين. بهرحال جهڙي شوق ۽ اتساھه مان سنگائي ادانگ جو رُخ رکيو هئوسين اهڙي ڳالهه بيئي ڪانه جنهن جو احساس مخدوم کي به ٿيو. آڻن مهل رستي جي بي پر دڪان جي قطار ڏي اشارو ڪندي مخدوم ٻڌايو:

”هتي هڪ سنتي پارواڻيءَ جو به دڪان آهي. ملندين؟ مون کي به ڪئپن دادلاڻيءَ ٻڌايو هو.“

سامهون نهار ڪيم. هڪ دڪان مٿان وڏن اکرن هر Parwani لکيل هو. دڪان اڳيان بيئل ڪادي واري چيني پير مرد کان سرو نگن (گوڏين) هر تي ملي چوڪريون آثر تابو (ڳيني جو رس) وني رهيون هيون. پر هر هڪ اندين فئ ملي ۽ ڪجهه چيني ٻار ملاڪا ڏانهن ويندڙ بس جو انتظار ڪري رهيا هئا. سج لهي چڪو هو. ٿوري دير هر دڪان بند ٿيڻ وارا هئا. اسان به ٿڪل هئاسين ۽ پهريون دفعو ملڻ معني خبر چار وني يڪدم ٿلمبند ڪرڻ پر ان لاءِ گهڻي وقت جي ضرورت هئي ۽ انهن شروع وارن ڏينهن هر آفيس هر ايترو ڪم هو جو انترويو/خبرچار وٺڻ ۽ لکڻ جي همت نه هئي. ڳالهه اها آهي ته انترويو وٺڻ بعد يڪدم نه لکڻ ڪري اڳللي جون ٻڌايل ڳالهيوون ۽ خيال هيٺ متئي ٿيو وڃن. سو مخدوم کي چيم ته پارواڻيءَ سان ضرور ملننس - پر ڪجهه عرصي بعد.

مٿين ڳالهه کي ست اث مهينا گذری ويا. وج هر ڪيترايي دفعا سنگائي ادانگ مان لنگهendi پارواڻيءَ جي دڪان جي نالي تي نظر پوندي هئي پر هڪ ئي وقت واندڪائي ۽ موب نه هجڻ ڪري نه پئي ترسيس. هڪ دفعي اسان جي ڪليلگ ڪئپن پوريءَ به پارواڻيءَ فئ مليءَ جو ڏڪر ڪيو ته هيءَ سنتي فئ ملي آچر ڏينهن کين سکن جي گوردواري هر اڪثر ملندي آهي. اهو ٻڌي مون کي هيڪاندي هورا کورا ٿي ته ساڻن ملي کوڙ خبرون پچجن جو هي هتي عرصي کان رهيل هجڻ ڪري ملائيشيا جي وقت بوقت بدلهنجڙ ماحول ۽ حالتن جي ڀالي پٽ ڄاڻ رکندا هوندا.

آخر هڪ ڏينهن ملاڪا شهر ڏي ويندي پارواڻيءَ جي دڪان اڳيان اچي گادي بيهاريم. در وٽ سندس دڪان جون به چيني ۽ هڪ اندين (ڏڪن هندستاني) تامل نادو سيلز گرل بيئي هئي. کانشن دڪان جي مالڪ (پارواڻيءَ) جو پيچن تي ٻڌايانون ته اندر وينوڳ آهي. ڏڳهو دڪان لتاڙي اندرینءَ ڪنڊ تائين ويس، جتي پنجونجاhe سٽ سالن جي عمر جو رنگ هر ڪلڪ رنگو همراه ٿيبل جي پويان آرام ڪرسيءَ تي وينو هو. دڪان اتكل پنجاهم باءِ ويه فوت کن هوندو. مختلف قسمن جون شيون رکيل هيون پر گهڻي ڀاڳي ملتريءَ جي ڏانءَ جون هيون يعني خاكى ۽ ساوا بيلت، ڪلهن جون اپليتون، مختلف قسمن جا بيج، خاكى رنگ جون قميصون ۽ جئڪيتون، راندين جو سامان ۽ ٻيو روزمره جو سامان: صابط، تيل، قطيون، جوراب، رومال وغيرها.

سلام کري سنتيء هر کيكاريومانس. پهرين وائزن وانگر ڏسڻ لڳو. ڪجهه نه ڪڃيو. ايتری قدر جو مون کي به شڪ ٿيو ته الائي سنتيء آهي به يا ن. جي سنتيء سمجهي به ٿو يا ن. ساڳي وقت هو به سجو ڏينهن دڪان تي انگريزي، مليئ، تامل ۽ چيني زبانون ٻڌڻ بعد اوچتو سنتيء جا جملاء ٻڌي وائزو ٿي ويو. پنهنجو تعارف ڪرايومانس ۽ ٻڌايومانس ته توهان جو مون کي ڪڀتن احمد حسین مخدوم ٻڌايو. هو توهان سان مليو ناهي پر توهان جو کيس ڪڀتن دادلاتيء ٻڌايو هو جيڪو پڻ هتي ملاڪا هر ٿي سال رهي ويو آهي.

”ها. دادلاتيء جيسين هتي هو ته اڪثر دڪان تي ملن ڦاءِ ايندو هو يا مندر گوردواري هر پيو ملندو هو. منهنجي خيال هر ملاڪا ڇڏي به کيس سال ڏڍي اچي ٿيندو.“

”ها. ٿي سگهي ٿو وري هتي بدلي ٿي اچي. اڄڪلهه شارجا، عربي گلف هر اتي جي مئرين اڪيدمي هر پڙهائي ٿو.“

”سنو ماڻهو آهي.“ پارواڻيء ڳالهه شروع ڪئي، ”هن پاسي چڱو عرصو گزارياتين. ملاڪا کان اڳ سنگاپور جي يونيورستي - پوليء هر به ست اث سال مرچنت نيووي وارن کي پڙهائين. اڄڪلهه توهان جو ڪڀتن پوري ڪڏهن گوردواري هر ملندو آهي. ان سان ڳالهه پولهه ٿيندي رهنديء آهي. هتي نئي کند جا گھطا تطا مدراسي تامل آهن. بئي نمبر تي گجراتي هندو، مسلمان ۽ پنجابي سک آهن، تئين نمبر تي اتي هر چڻ لوڻ برابر سنتيء، پنجابي هندو، پنجابي مسلمان، پناڻ ۽ بنگالي آهن.“

هتي پڙهندڙن جي ڄاڻ ڦاءِ ايترو لکڻ ضوري ٿو سمجحان ته اسان وارو ڪڀتن پوري يا پارواڻي صاحب جيتوڻيک هندو آهن پر بین هندن وانگر مندر کان علاوه سکن جو گوردواري ٽڪائي هر به وجن. بلڪ هن پاسي جا سنتيء هندو گوردواري هر گھڻو ٿا وڃن. ملاڪا وارو گوردوارو ته وچ شهر هر آهي ۽ هتي جا سڀ عبادت گهر ڏارين ڦاءِ کليل هوندا آهن. هڪ آچر تي منهنجو به وچ ٿيو. پرساد هلي رهيو هو. کيرڻي ۽ دال ماني هئي. نوجوان سک گائيد ٻڌايو ته ان ڏينهن هڪ سنتيء فئمليء وڏو خيرات ڪيو هو. کطي ان ئي نموني هر سجن چانورن جي، مائي جهڙي گهاتي کير هر رذل هئي جنهن نموني هر اچ به سند هر رڌي وڃي ٿي. جيتوڻيک بین هندن تي چانورن جو ڏارو يا چورو ڪري پوءِ کيرڻي ناهي وڃي ٿي ۽ کير کي گھڻو ڪاڙهي مائي وانگر گهاتو ڪرڻ بدران ٿورو ڪسترد وڌو وڃي ٿو.

سكن جي گوردواري هر هندن جي مندرن جهڙآ بُت نه ٿين. اتي فقط گرو نانڪ جو لکيل ٿلھو ڪتاب ”گرنٽ صاحب“ اتاهين صندل تي رکيل ملندو. جنهن کي معتقد/پوچاري اچي چمندا آهن. گوردواري هر مرد ٿوڙي عورت کي متٺو ڏڪڻ ڦاءِ چيو وڃي ٿو. گرنٽ صحب ڪتاب جيتوڻيک پهرين گروء، گرو نانڪ لکيو پرپوءِ ان هر بین گروئن به واڌارو آندو. ان ڪتاب تي ڪافي بحث هليل آهي ته ان هر ڪيٽريون ڳالهيوں گرو نانڪ اهڙيون لکيون آهن جن مان اشارو ملي ٿو ته هو شايد مسلمان هو ۽ نماز تائين پڙهندو هو ۽ پهتل پانھو هو.

اور نگزيب جي ڏينهن هر سنتيء هندن سکن جي وڌي مدد ڪئي. لوڪرام ڏوڙيحا جي ڪتاب ”منهنجو وطن ۽ منهنجا ماڻهو“ مطابق انهن ڏينهن (يعني اچ کان چار سو سال اڳ) ڪيٽرائي سنتيء هندو پنهنجو بيو نمبر پت خالصو ڪندا هئا يعني سک. هو سکن وانگر ڏارهيء ۽ مٿي جا وار وڌڻ ڏيندا هئا ۽ پنهنجي نالي پڻيان ”سنگهه“ معني شينهن لکائيندا هئا. (سک عورتون نالي پويان ”ڪور“ لکائين معني شينهن) پوءِ هڪ ئي پيءِ کي به پت هوندا هئا ته هڪ ڀاءِ ليڻ داس ٿيندو هو ته بيو چڳا سنگهه، يا پيارو سنگهه، مهendir سنگهه يا ڪرشن سنگهه وغيره.

سندي سكن ۽ پنجابي اصلي سكن ۾ اهو فرق هوندو هو ته سندي سك يا خالصا جطيما پائيندا هئا، مندر ۾ ويندا هئا، شادي يا موت جو کريا ڪرم ٻانيٽ کان ڪرائيٽا هئا ۽ تکاڻن ۾ ”گرنٽ صاحب“ (سكن جي پاك ڪتاب) سان گڏ راماڻ (هندن جي پاك ڪتاب) ۽ پڳوت جون ڪٿائون به ڪندا هئا. هندو پٿر جي ديوتائين ۽ ڪاغذ جي مورتین کي پوچيش پر سك ان جي خلاف آهن جيتوٽيڪ هو پنهنجي ڪتاب گرنٽ صاحب کي پوچڻ جي حد تائين مان ڏين تا. کيس چمندا، ان اڳيان ڪنڌ جهڪائيندا ۽ ايترو خيال ڪندا ڄڻ جيئري جاڳندڙ شيء هجي. ويندي ڪن ڪن گوردوارن ۾ ان ڪتاب کي انهاري ۾ ململ جي ڪپڻي سان ڊكيندا، متان گرمي لڳيس ۽ سياري ۾ گرم اواني پوٿي سان.

اچڪله سندي سك ورلي ڪو ملندو پر ته به سڀ سندي هندو سكن جي رسمن رواجن جي عزت ڪن تا. هو گروئن جا جنم ڏينهن ملهائين ٿا ۽ گرنٽ صاحب جو پاڻ به رکائين ٿا. بقول مٿي بيان ڪيل ليڪ جي اچ کان سث ستر سال اڳ اڪالين زور ورتو ۽ پاڻ کي هندن کان علیحده تسليم ڪرڻ لڳا، تدهن سندي خالصا به پنهنجا جهندولا ڪوڙائي آيا ۽ سنگهه چوائڻ ڇڏي ڏنائون. اهڙي طرح لکين سندي خالصا سك ڏرم کان پري ٿي ويا پر تنهن هوندي به هنن انهن گرن جو گييان ۽ سکا نه ڇڏي آهي. سريلنڪا هجي يا سنگاپور، ملائيشيا هجي يا اندونيسيا ڪشي لاس پاماس، فجي ۽ ترينيداد بيت هجن، ڪيترن ئي سندي هندن جي دڪان ۽ گهرن ۾ ڪنهن نه ڪنهن گروء جي تصوير ضرور تنگيل هوندي ۽ هو پنهنجي مندر ۾ وجڻ سان گڏ گوردواري ۾ به ايتري ئي عزت ۽ ادب سان وڃن ٿا. ملائيشيا ۾ به ڪيترائي گوردوارا آهن. ملائيشيا جي هر رياست (نيڪري) جي هر وڌي شهر ۾ توهان کي گوردوارو ضرور ملندو. ڪوالالمپور شهر ۾ ويهارو ڪن ننديا وڌا گوردوارا آهن. اهڙي طرح پينانگ، اپوح، ڪوتا بازو، جوھوربارو، مور، ملاڪا جتي ڪشي آهن ۽ سكن جو ايڏو وڌو تعداد ملائيشيا ۾ رهي ٿو جو اخبار ۾ روز ڪنهن هڪ يا بن جي ٽيجهي چاليهي (پوگ رسم) جو اطلاع هوندو ئي هوندو آهي ۽ ان سان گڏ ان سردارجي يا سردارڻي جي تصوير پڻ هوندي آهي ته سردار پڳت سنگهه جي زال جسونت ڪور بياسي سالن جي ڄمار ۾ رات مرعي ويئي. پويان چار پت: (1) ناريٽندر سنگهه ڪانيا (رهندر ڳوٽ ڪلانگ)، 2. بي. ايس سنگهه (پينانگ)، 3. آر سنگهه (سريمبان). 4. ميسج آر. ايس ڪانيا (آرمي ڪمپ تريندا) ۽ چار نهرون: 1. شانتي ديو، 2. ڪلوٽ ڪور، 3. جاسبير ڪور ۽ 4. ليلا ۽ چار ڏيئرون: 1. جيٽيندر ڪور، 2. جوگندر ڪور، 3. سريٽندر ڪور ۽ 4. راجيندر ڪور ۽ ناثي: 1. سردار سربن سنگهه، 2. سردار ڪرشن سنگهه، 3. مستر مراد (اهو شايد هندو يا مسلمان ناثي ٿو لڳيس) ۽ 4. مستر چندر راڪيش (اهو ناثي راجيندر ڪور جو مڙس نالي مان هندو ٿو لڳي) ۽ ڪيترائي پوتا پوٽيون، ڏهتا ڏهتيون ۽ انهن جو به اولاد سندس لاء ماتم زده آهي. سندس رسم پوگ سيلانگ شهر جي سك مندر ۾ پرهين جولاٽي منجهند جو بارهين وڳي ٿيندي. ان بعد لنگر شروع ٿيندو. لنگر جي انگريزي Langgar ئي لکيل هوندو آهي ۽ انهن اشتهران جي مٿان لکيل هوندو آهي.

ڪن ڪن سكن جا ته اجا به وڌا اشتهر هوندا آهن ته موتيء جي مرڻ وقت فلاڻي نوڪري هئي: رٿاڙد پوليڪيڪر هو، يا فائز برگيد ۾ هو يا رٿاڙد ريلوي ماٽر يا پوسٽ ماٽر هو ۽ ان سان گڏ سندس اولاد ۽ ناثي نهرن جون نوڪريون ۽ رهائش جا هند ڏنل هوندا آهن. يعني فوت مڃي ماني وارو ۽ ملائيشيا جو معزز شهري هو، ائين نه ته ربڑ جي پوك ۾ بين ايرن غيرن جيان هارپو ٿي ڪيائين يا تمپين ريلوي استيشن تي رڪشا ٿي هلائين.

ان كان علاوه وقت بوقت سكن جي ميٽنگن ۽ رهنمائن جي ڪيل ڪارنامن جا اشتهرار ۽ احوال ملائيشيا ۽ سنگاپور جي انگريزي اخبارن ۾ ايندا رهن ٿا. يعني ڳالهه جو مطلب اهو ته سكن جو به ملائيشيا ۾ ايترو ئي مان ۽ زور آهي جيٽرو هندو، ڪرسچن ۽ ٻڌن وغيره جو. ۽ ملاڪا شهر ۾ ته سكن جو گوردوارو به

اهڙي هند تي وچ شهر ۾ آهي جتي ديسىي توڙي پرديسي آسانىءَ سان پهچي سگهي. اهو ئى سبب آهي، جو اسان جو ڪليگ ڪئپتن پوري يا هي سنڌي همراه اوڏارام پارواڻي جن پوچا پاڻ لاءِ مندر بدران گوردواري ۾ وڃن ٿا.

پارواڻي صاحب ٻڌايو ته پاڻ اصل ڪوتڙي جا آهن ۽ پاڪستان هندستان ڏار ٿيڻ وقت لڏي ملائيشيا ۾ آيا جتي اجا انگريزن جي حڪومت هئي. هي دڪان پاڻ ۽ سندس پاڻ هلائي ٿو.

ان وقت آئون جلدي ۾ هوس سو کيس ڪجهه پنهنجا سنڌي ڪتاب ڏيئي موڪلايومانس ۽ ٻڌايومانس ته اچ فقط ڪيكار لاءِ آيو آهيان سگھوئي ڪنهن ڏينهن تفصيل سان ڳالهه ٻولهه ڪرڻ لاءِ ايندس. پاڻ رڳو واپاري نموني جو ڪونه ٿي لڳو جو ڪتاب به وڌي چاهه سان ڏنائين ۽ رکي رکي چانهه ڪافيءَ جي به صلاح پئي ڪيائين، جيڪا سڪطي نٿي لڳي.

هفتو ڪن رکي پوءِ پئي دفعي جڏهن ساڻس ملن لاءِ آيس ته ان ڏينهن وري پاڻ نه هو پر سندس پنجاه ورهين جي ڄمار جو ننيو ڀاءِ راڏا ڪرشن وينو هو جنهن سان پاڻ اڳهين منهنجو ذكر ڪيو هئائين. ان ڪري وڌيڪ ڪنهن تڪلف جي، فري ٿي ڪائنس خبرون چارون پيڻ لڳس.

راڏا ڪرشن پارواڻيءَ ٻڌايو: ”اسان پاڻ ۾ پنج ڀائِر آهيون. وڏو اوڏارام آهي، جيڪو توهان سان ان ڏينهن مليو. آئون چوٽون نمبر آهيان، پيو نمبر اسان جو ڀاءِ گوبندرام آهي. اهو هانگ ڪانگ ۾ ٿو رهي ۽ واپار وڙو به اتي ئي اش. ٽيون نمبر ليڻمن داس آهي جيڪو چبان جي شهر اوساڪا ۾ رهي واپار ڪري ٿو. هو چپاني ڪپڙو ۽ ساڙهيون بين ملڪن ڏي ايڪسپورت ڪندو آهي ۽ ننيو ڀاءِ ڀڳوان داس ڪڏهن ڪٿي هوندو آهي ته ڪڏهن ڪٿي. اچ ڪلهه هو آمريكا ۾ آهي ۽ واشنگتن شهرب ۾ بيئر جو PUB (ميغانو) کوليوا اشنس.

”اسان جو اصل ڳوٽ ڪوتڙي آهي. اسان جو پتا تمام وڏو ڪانگريسي هو ۽ سياست ۾ نالورو هو. سندس نالي جي نهيل ڀاچي مارڪيت، اسان ٻڌو آهي ته ڪوتڙيءَ ۾ اجا موجود آهي جنهن جي مٿان اسان جي پتا جو نالو: ”هوندراج مولچند پارواڻيءَ ڀاچي مارڪيت“ لکيل آهي. وڌي ڄمار وارا هندو توڙي سنڌي مسلمان ٻڪ پتا کان واقف هوندا. هونءَ اسان هتي اچڻ کان اڳ وارا ڪجهه سال ڪراچيءَ ۾ به رهياسين پر تنهن هوندي به مونكي چتيءَ طرح ياد آهي ته ڪچهري رود جي چيڙي تي جيڪا سئينما (لائيت هائوس سئينما) آهي اتي ڪٿي رهنداهئاسين.“

”هتي ڪڏهن آيائو؟“ مون پيچيومانس.

”هن پاسي واپاري وڙي لاءِ ڀائرن ۽ اسان جي بين ماڻن جو اچڻ ته ڪڏهن کان ٿيندو رهندو هو پر هميشه لاءِ لڏي اچي رهڻ 1947ع کان پوءِ ٿيو. سال به کن اسان انبيا جي شهرين: بمبي، پوني ۽ اندور ۾ پڻ رهياسين پوءِ سنگاپور هليا آياسين جتان پوءِ ملايا جي شهر جو هور باروءَ ۾ دڪان کوليوسين. تن ڏينهن ۾ انگريز بادشاهه جي حڪومت هئي. هنن کي ڪو اعتراض نه هو ته اسين ملايا يا سنگاپور ۾ رهون يا ڪينيا نائيجيريا ۾. بس جتي به رهون ته امن امان سان واپار ڪريون. حڪومت جي خلاف سياست ۾ حصو نه وٺون. سو اسان جو ڪهڙو ڪم انهن ڳالهين سان. اسان جو ڪم واپار ۽ پئسي ڪمائڻ سان سڌ ورڪي هندو ته ورهاڳي کان به اڳ دنيا جي انيڪ ملڪن ۾ پڪڙيل هئا جن کان اسان انهن ملڪن جو سامان گهرائي هتي ملايا ۾ فائدوي تي وڪڻدا هئاسين. تن ڏينهن ۾ جو هور باروءَ ۾ فوجين جي ڪئمپ هوندي هئي انهن کي مختلف قسمن جو مال سپلاءِ ڪندا هئاسين.“

پــهندــزــنــنــ جــيــ مــعــلــومــاتــ لــاءــ اــيــتــروــ لــكــنــ ضــرــورــيــ تــوــ ســمــجــهــاــنــ تــهــ تــنــ دــيــنــهــنــ هــرــ بــنــ قــســمــنــ جــاــ هــنــدــوــ مشــهــورــ هــئــاــ. هــكــزاــ يــائــيــبــنــدــ بــيــاــ عــاــمــلــ. يــائــيــبــنــدــ وــاــپــاــرــ وــزــيــ تــيــ چــانــيــلــ هــئــاــ. شــهــرــيــ يــائــيــبــنــدــ پــنــهــنــجــنــ بــارــنــ کــيــ اــعــلــىــ تعــلــيمــ بــهــ دــيــنــدــاــ هــئــاــ پــرــ گــهــطــوــ تــظــوــ وــاــپــاــرــ هــرــ ئــيــ لــيــگــاــئــيــ رــکــنــداــ هــئــاــ. عــاــمــلــ پــزــهــيــ گــزــهــيــ ســرــکــارــيــ نــوــکــرــيــوــنــ کــنــداــ هــئــاــ. انــ هــرــ کــوــ شــکــ نــاهــيــ تــهــ اــنــگــرــيــزــنــ جــيــ حــكــومــتــ هــرــ تــهــ ســنــتــيــ مــســلــمــانــ کــانــ ســنــتــيــ هــنــدــوــ تــعــلــيمــ هــرــ گــهــطــوــ اــگــتــيــ نــكــرــيــ وــيــاــ هــئــاــ پــرــ اــنــگــرــيــزــنــ کــانــ اــگــ جــيــ دــؤــرــ هــرــ کــيــتــرــائــيــ ســنــتــيــ هــنــدــوــ حــســابــ کــتــابــ صــلــاحــ مــشــورــيــ یــذــيــتــيــ لــيــتــيــ جــيــ کــمــنــ هــرــ وــذــيــکــ قــاــبــلــ ســمــجــهــيــاــ وــيــنــدــاــ هــئــاــ جــوــ ســنــتــ جــيــ حــاــکــمــنــ - مــيــرــنــ تــالــپــرــنــ وــتــ بــ حــســابــ کــتــابــ لــاءــ هــنــدــوــ صــلــاحــکــارــ هــئــاــ. وــيــنــدــيــ اــيــرــانــ یــعــربــ مــلــکــنــ هــرــ بــنــ ســنــتــ جــاــ هــنــدــوــ لــکــائــيــ پــزــهــائــيــ جــهــزــنــ کــمــنــ هــرــ مــتــاــنــهــوــنــ مــاــنــ مــاــثــيــنــدــاــ هــئــاــ. ســنــتــ هــرــ حــكــومــتــ کــظــيــ ســنــتــيــ مــســلــمــانــ جــيــ هــوــنــدــيــ هــئــيــ پــرــ کــجــهــ نــ کــجــهــ عــقــلــ جــيــ اــگــرــ هــنــدــوــ عــاــمــلــ جــيــ هــوــنــدــيــ هــئــيــ یــعــاــپــاــرــ وــزــيــ تــيــ پــائــيــبــنــدــ اــهــرــ چــانــيــلــ هــئــاــ. عــاــمــلــ پــائــيــبــنــدــ کــيــ کــجــهــ گــهــتــ ســمــجــهــنــدــاــ هــئــاــ. پــائــيــبــنــدــ یــعــاــمــلــ جــاــ پــاــٹــ ہــرــ کــجــهــ ذــاتــ پــاــتــ جــاــ چــکــرــ ضــرــورــ هــئــاــ. عــاــمــلــ پــائــيــبــنــدــ کــيــ کــجــهــ گــهــتــ ســمــجــهــنــدــاــ هــئــاــ. پــنــهــنــجــاــ پــتــ هــنــنــ وــتــاــنــ پــرــٹــائــنــدــاــ هــئــاــ پــرــ کــيــنــ پــنــهــنــجــيــوــنــ ڈــيــئــونــ ڈــيــنــدــيــ عــيــبــ مــحــســوــســ کــنــداــ هــئــاــ. پــرــ پــوــءــ اــگــتــيــ هــلــيــ جــذــهــنــ وــذــيــوــنــ ســرــکــارــيــ نــوــکــرــيــوــنــ یــعــاــنــهــنــ پــائــيــبــنــدــ زــورــ ڈــيــنــدــاــ وــيــاــ. هــنــنــ وــاــپــاــرــ ذــرــيــعــيــ نــ فــقــطــ ســنــتــ مــانــ پــرــ خــرــاســانــ، تــورــانــ، بــصــرــيــ بــغــدــادــ، ســنــگــاــپــورــ مــلــاــيــاــ یــعــ بــيــنــ دــورــ مــلــکــنــ مــاــنــ خــوــبــ کــظــيــ نــاــٹــوــ کــنــوــ کــيــ یــعــوــ یــعــاــيــرــ یــعــاــمــيــرــ یــعــاــنــاــ نــالــيــرــاــ ٹــيــنــدــاــ جــوــ وــيــنــدــيــ کــيــتــرــنــ عــاــمــلــ جــاــ بــاــرــ هــنــنــ وــتــ نــوــکــرــيــوــنــ کــرــٹــ لــگــاــ یــعــاــ پــوــءــ تــهــ کــ بــئــيــ ســانــ ســگــاــبــنــدــيــ کــنــديــ عــيــبــ بــ مــحــســوــســ نــ کــنــداــ هــئــاــ. پــائــيــبــنــدــنــ ہــرــ جــيــکــيــ ســنــتــ کــانــ بــاــھــرــ وــلــاــیــتــ ہــرــ نــوــکــرــيــ کــنــداــ هــئــاــ اــهــيــ ســنــتــوــرــکــيــ ســدــبــاــ هــئــاــ. هيــ اــســانــ جــوــ پــاــرــوــاــٹــيــ يــاــ بــيــاــ هــزــارــيــنــ هــنــدــوــ ســنــتــيــ دــکــانــدارــ جــيــکــيــ دــنــيــاــ جــيــ هــرــ مــلــکــ ہــرــ وــاــپــاــرــ کــنــديــ نــظــرــ اــچــنــ ٹــاــ ســيــ گــهــطــوــ کــرــيــ ســنــتــوــرــکــيــ آــهــنــ.

”توهــانــ جــوــ هــوــرــ بــارــوــ کــانــ هــتــيــ مــلــاــکــاــ کــذــهــنــ اــیــاــنــوــ یــهــیــ ہــیــڈــاــنــہــنــ کــہــزــیــ خــیــاــلــ کــانــ آــیــاــنــوــ؟“ مــوــنــ پــاــرــوــاــٹــيــ کــانــ پــیــچــيوــ.

”جوــهــوــرــبــارــوــ ہــرــ جــيــکــاــ فــوــجــيــ جــيــ کــئــمــپــ هــئــيــ اــهاــ نــنــدــيــ هــئــيــ. پــوــءــ هــتــيــ ســوــنــگــائــيــ اــدــانــگــ (ــمــلــاــکــاــ)ــ ہــرــ تــرــنــدــاــ کــئــمــپــ نــالــيــ اــنــگــرــيــ ســرــکــارــ بــ ســوــ مــلــينــ دــالــرــنــ جــيــ تــامــ وــذــيــ نــهــرــائــيــ جــتــ وــاــپــاــرــ جــاــ وــذــيــکــيــ مــوــقــعــاــ ذــيــاــ ہــرــ آــيــاــ. انــ کــرــيــ اــســانــ جــوــهــوــرــبــارــوــ کــانــ لــذــيــ هــتــيــ هــنــ کــئــمــپــ وــتــ اــچــيــ هــيــ دــکــانــ کــولــيــوــ. انــ گــالــلــهــ کــيــ بــ وــبــهــ بــاــوــيــهــ ســالــ اــچــيــ تــيــاــهــنــ. پــهــرــيــنــ هــنــ کــئــمــپــ ہــرــ رــگــوــ اــنــگــرــيــزــ یــ نــيــوزــيــلــيــنــدــ آــســتــرــيــلــيــاــ جــاــ فــوــجــيــ یــ ســپــاــھــيــ هــئــاــ. انــهــنــ لــاءــ اــســانــ هــيــ ســاــمــاــنــ نــرــکــيــوــ. اــهــيــ پــنــهــنــجــيــنــ زــالــنــ يــاــ گــرــلــ فــرــيــنــدــســ ڈــيــ هــتــاــنــ وــڈــاــ وــڈــاــ قــيــمــتــيــ یــ وــلــائــتــيــ تــحــفــاــ وــثــيــ موــکــلــيــنــدــاــ هــئــاــ. انــ کــرــيــ اــســانــ جــيــ بــ وــذــيــ کــمــائــيــ ٹــيــنــدــيــ هــئــيــ. پــوــءــ مــلــاــیــشــیــاــ وــارــنــ ســپــیــنــیــ کــيــ وــاــپــســ روــاــنــوــ کــرــيــ چــڈــیــ. جــیــٹــوــٹــیــکــ انــهــنــ وــلــاــیــتــیــ فــوــجــیــ هــتــیــ جــاــ مــلــئــیــ، چــینــیــ یــ اــنــدــبــیــنــ اــچــیــ رــہــیــاــ. پــهــرــيــنــ اــســانــ کــيــ ســمــجــهــ ہــرــ نــ آــبــوــ تــهــرــنــدــاــ کــئــمــپــ ہــرــ ســیــپــ ہــرــ فــوــجــیــ ہــتــیــ جــاــ مــلــئــیــ، چــینــیــ یــ اــنــدــبــیــنــ اــچــیــ رــہــیــاــ. پــوــءــ نــیــٹــ بــیــ هــئــیــ یــ اــهــيــ مــہــانــیــوــنــ شــیــوــنــ ہــتــیــ جــيــ لــوــکــلــ مــاــٹــہــنــ نــتــیــ وــٹــنــ چــاــھــیــوــنــ جــنــ جــاــ پــکــھــارــ بــ اــنــگــرــیــنــ کــانــ گــہــتــ هــئــاــ. نــتــیــجــیــ ہــرــ چــارــ ســالــ اــســانــ جــوــ وــکــرــوــ بــیــہــیــ وــیــوــ. پــرــ وــاــپــاــرــ ہــرــ کــذــهــنــ اــہــرــ ہــرــ جــوــ مــوــرــ جــوــ مــوــرــ بــ نــ مــوــنــتــنــدــوــ آــهــيــ. صــبــرــ کــانــ کــمــ وــثــيــ جــيــکــيــ بــ پــئــســاــ کــذــهــنــ فــقــائــوــ ٹــيــوــ ٹــيــ تــهــ انــ تــيــ پــئــیــ گــنــرــ کــیــوــســیــنــ. پــوــءــ نــیــٹــ بــیــ کــلــیــاــ ہــرــ ہــاــٹــ ڈــیــنــہــنــ ڈــیــنــہــنــ وــڈــ آــهــيــ. اــهــيــ نــيــوــيــوــ یــوــنــیــوــارــيــوــنــ توــپــیــوــنــ یــعــ بــیــچــ اــســانــ پــاــکــســتــانــ کــانــ اــمــپــورــتــ کــنــداــ آــهــيــوــنــ. هيــ ڈــســ ســیــلــاــکــوــتــ کــانــ کــالــهــ ســامــانــ آــيــوــ آــهــيــ. پــاــرــوــاــٹــيــ هــکــ کــوــکــيــ ڈــيــ اــشــارــوــ کــنــدــيــ بــتــاــيوــ.

”پــلاــ تــوــهــانــ کــيــ قــوــمــتــ یــعــ پــاــســپــورــتــ تــهــتــيــ جــوــ هــوــنــدوــ؟“

”ہا اسان جا وڈا واپار وڙی لاءِ ھیدانهن ایندا هئا پر کین هتی همیشہ رہی هن ملک مان فائدو وٺڻ جو ڪڏهن به خیال نه ایندو هو ۽ مال متاع ڪمائی وری موٽی پنهنجی وطن سند ویندا هئا۔ اهڙی طرح ڏارین ملکن جی قومیت نه وٺڻ ڪري هو هت یا دنيا جي بین ملکن ۾ پنهنجي نالي تي نه گهر ۽ نه دکان وٺڻ تي سگھيا ۽ نه وری ڪا زمين یا فئڪتري ڪارخانو، پر پوءِ ورهاگي بعد اسان هتی همیشہ لاءِ لڏي اچي رهڻ جو سوچيو، هاڻ اسنا وٽ هن ملک جي قومیت ۽ پاسپورت آهي، پنهنجي هتی دکان، گهر ۽ ملکیت اٿئون، مون شادي نه ڪيءَ آهي پر وڏو ڀاءُ اوڏارام جيڪو هتی مونس ان گذآهي، ان کي به پٽ ۽ ڌي، آهي جيڪي هتان پڙھي وڏا ٿيا ۽ سرڪاري خرج تي وڌيڪ ولایت مان پڙھي هاڻ نوڪري ڪري رهيا اهن.“

جيئن اسان لاءِ ولایت معني انگلیند ٻيئن هن پاسي ملائيشيا، سنگاپور وغيره جي ماڻهن لاءِ ولایت معين نيوزيليند ۽ آستريليا جيڪي ملک هنن کي تمام ويجهما ٿا پون ۽ پڻهائيءَ جي لاءِ ائين سهولت پريما آهن جيئن اسان لاءِ انگلیند، هتا ڪو ورلي انگلیند ويندو هوندو.

راڏا ڪرشن کان پچيم ته هيئر جي کانئن پچيو وجي ته آيا هو هتی ملائيشيا ۾ رهڻ پسند ڪندو يا هندستان ۾؟

”هاڻ هن ڄمار جي پيٽي ۾ جهڙو هندستان تهڙو هي ملک.“

”پر تڏهن به،“ مون زور ڪيومانس، ”توهان جا ٻيا مت ماڻت هن وقت بمبيٽي ۾ آهن، اتي پنهنجي زبان ۽ مذهب اٿانو، ڪڏهن ته دل گھرندي هوندانو ته واپس هندستان هلي رهجي جو ڏاريو ملک آخر ڏاريون آهي، ڏينهن ڏينهن هتی ملائيشيا ۾ بهوديڪ نوڪريون، سهولتون ۽ موقعا ڏارين ماڻهن لاءِ گھتبها وڃن ۽ وڌيڪ سهولتون فقط هن ڌرتيءَ جي چائلن، ڀومي پترن کي ملي رهيو آهن، توهان جهڙن اندين یا چيني نسل جي ماڻهن کي اهو احساس ته ضرور ٿيندو هوندو ته ٻئي ڪلاس جي شهرين واري زندگي بسر ڪري رهيا آهيون.“

ڪجهه دير سوچي راڏا ڪرشن پارواڻيءَ جواب ڏنو:

”اهو سڀ ڪجهه هوندي به هتی اسان وڌيڪ Secure (حفظت ۾) مهسووس ڪريون ٿا، نوڪريں ۽ سياست ۾ هتی جي حڪومت پنهنجي پومي پرتن (ملئي ماڻهن) کي فائدو رسائڻ چاهي تي، پر ان هوندي به اسین ڏاريان، پوءِ جا آيل تامل توڙي مليالم ملباري، هندو توڙي سك عيسائي، پنجابي توڙي پناڻ مرہا سڀ سکون محسوس ڪريون ٿا، جو ڪجهه به آهي اسان ان سان مطمئن آهيون، هتی سڀ کان وڌي گالهه ته ملک ۾ امن امان آهي، قاعدو قانون سخت آهي ۽ ننديءَ وڌي لاءِ اهو ساڳيو آهي، پوليڪ رستن تي نظر نشي اچي ۽ به هوءِ ايٽري طاقتور آهي جو معمولي ڏوھه ٿيڻ تي به ڏوھاريءَ کي بخشي نشي، ڏوھه جي پاڙ تائين جيسين پهچي ڏوھارين کي سزا نشي ڏئي ٽيسين حڪومت سکون سان نشي ويهي، اهو ئي سبب آهي جو هروپرو هت ڪي وارداتون نشيون ٿين، هرڪو لچو لفنگو ڏجي ٿو ته ڪا ڪيچل ڪندس ته نه پوليڪ ڇڏيندي نه ڪنهن چاچي مامي جو زور هلندو، چاهي اهو وزير هجي، بلڪه اهڙي بدمعاش کي سندس وڌي نوڪريءَ وارو مائت ويٽر اک ڏيڪاري چوندو ته پيلي ٿيک تي هل ماڳهين منهجي رتبوي ۽ عزت کي ٿو داغ لڳائين، ٽيسيني ۾ Crime Rate ۽ غربت گھت آهي، ماڻهو به جيٽو ڻيڪ ڀانت ڀانت جا رهن ٿا پر هتی جا رها ڪو هڪ ٻئي جي عزت ڪن ٿا - دل ۾ ضرور چيني، ملئي يا اسین اندين ڪڏهن ڪڏهن هڪ ٻئي کي نه پسند ڪندا هوندا سين پر ظاهري طرح هو هٿ چراند يا منهن ماري نٿو ڪري، هرڪو پنهنجي پورهئي ۾ مگن آهي، جيڪو جيٽري محنت ڪري ٿو ان کي اوترو ملي ٿو، ائين نه آهي ته ڪڙميءَ کي ڪمائی ملڻ تي پوليڪ، وڌيرو، وڪيل، بشني ڦريو اچن ۽ سندس ڪمائي اهي هضم ڪري عيش ڪن ٿا ۽ پوءِ غريب / ڪڙمي جيڪو ڪمائيءَ جو بنیاد آهي اهو وري پيت بکيو، انگ اڳاڙو، هن جا بچا بيمار، ڪمزور ۽ گهر جي عزت غير محفوظ رهيءَ تي، نتيجيو ۾ هن جي

پورهئي تان ڏينهنون ڏينهن دل کنيل ٿئي ٿي. هوداـنهن بي ڈر لاء سولائيء سان پيسو ملڻ ڪري Easy Come Go وارو حساب ٿيو پوي ۽ وتي اجایا خرج ۽ عياشيون ڪندي. منجهس پوءِ غلط ڳالهين جي عادت پئجيـو ويـجيـي. پوءِ ڪـڏـهن عـيشـ لـاءـ پـئـسوـ غـريـبـ هـاريـ، ياـ هيـطيـ مـانـ نـتوـ مـليـسـ تـهـ پـنهـنجـيـ عـلتـ جـيـ پـوـئـوارـيـ ڪـرـڻـ لـاءـ وـتيـ چـوريـونـ ۽ـ ڏـاـڙـاـ هـڦـنـدوـ ياـ وـجيـ ٿـوـ پـنهـنجـيـونـ بـنـيـونـ ٻـارـاـ ۽ـ پـاـڻـ ڪـيـ قـرضـ لـاءـ وـائـشـيـ وـتـ گـروـيـ رـکـندـوـ. نتيـجيـ ۾ـ سـڄـوـ مـعاـشـروـ مـعـمـوليـ ڳـالـهـيـنـ ڪـرـيـ بـربـادـ ٿـيوـ وـجيـ.

”هـتيـ مـذـهـبـ ۽ـ رـسـمـ رـواـجـ جـيـ بـهـ اـسـانـ کـيـ آـزـادـيـ آـهـيـ. هـنـدـوـ مـسـلـمـانـ، سـكـ، عـيـسـائـيـ ۽ـ چـينـاـ بـڌـ سـڀـ سـکـ شـانـتـيـ ۾ـ رـهـيـاـ پـيـاـ آـهـنـ. جـيـتوـڻـيـكـ مـلـائـيشـيـاـ مـسـلـمـانـ جـوـ مـلـڪـ آـهـيـ پـرـ ڪـنـهـنـ بـهـ هـنـدـوـ عـيـسـائـيـ ۽ـ کـيـ شـڪـاـيـتـ نـاهـيـ. سـاـڳـيـ طـرحـ سـنـگـاـپـورـ جـيـتوـنـيـكـ چـينـيـ جـوـ آـهـيـ جـيـڪـيـ ٻـڌـ، عـيـسـائـيـ ياـ دـهـرـيـاـ آـهـنـ پـرـ منـجـهـانـئـنـ ڪـنـهـنـ بـهـ شـيعـيـ سـنـيـ ياـ كـوـجيـ بـورـيـ ۽ـ کـيـ شـڪـاـيـتـ نـاهـيـ. عامـ مـاـڻـهـوـ کـانـ وـئـيـ حـڪـومـتـ جـوـ وـڏـوـ ڪـامـورـوـ ڏـارـينـ جـيـ مـذـهـبـ ۽ـ سـنـدـنـ منـدرـ، مـسـجـدـ، گـورـدـوارـيـ، گـرجـاـ جـيـ عـزـتـ ڪـرـيـ ٿـوـ.“

”هـتيـ مـلـائـيشـيـاـ ياـ سـنـگـاـپـورـ ۾ـ جـنـهـنـ کـيـ جـيـڪـيـ وـڦـيـ ٿـوـ اـهـوـ عـزـتـ جـيـ روـتـيـ ڪـمـائـڻـ لـاءـ پـورـهـيـوـ يـاـ وـاـپـارـ ڪـرـيـ مـقـرـرـ ٿـيلـ ٿـڪـسـ حـڪـومـتـ کـيـ گـهـرـ وـينـيـ اـداـ ڪـريـ ٿـوـ. ڇـاـ جـوـ غـنـدـهـ ٿـڪـسـ ڇـاـ جـوـ سـرـڪـارـيـ آـفـيـسـرـنـ کـيـ رـشـوتـونـ کـارـائـڻـ ۽ـ مقـامـيـ پـولـيـسـ کـيـ هـتـ ٻـڌـ. پـرـ پـاـڻـ وـتـ بـمـبـئـيـ ۾ـ ڏـسوـ ڇـاـ ٿـيـ رـهـيـوـ آـهـيـ. بـنـدوـ بـنـديـ جـوـ گـلـوـ ڪـتـيـ رـهـيـوـ آـهـيـ تـهـ تـونـ مـسـلـمـانـ آـهـيـنـ ياـ تـونـ هـنـدـوـ آـهـيـنـ ۽ـ مـزـيـ جـيـ ڳـالـهـ اـهاـ تـهـ اـنـهـنـ ۾ـ گـهـثـاـ اـهـڙـاـ آـهـنـ جـنـ مـنـدرـ مـسـجـدـ جـوـ ڪـڏـهـنـ منـهـنـ بـهـ نـ ڏـنـوـ هـونـدوـ. سـڄـوـ پـوـچـاريـ تـهـ اـجـ بـهـ ڪـنـدـ پـاسـوـ وـسـاـيوـ پـڳـوـانـ کـيـ يـادـ پـيوـ ڪـريـ.“

پـارـوـاـڻـيـ مـتـيـونـ اـشـارـوـ اـجـڪـلـهـ بـمـبـئـيـ ۾ـ هـلـنـدـزـ هـنـدـوـ مـسـلـمـانـ جـيـ خـونـرـيزـيـنـ ڏـيـ ڪـيوـ. جـيـڪـيـ هـونـءـ رـڳـوـ ڪـلـڪـتـيـ ياـ دـهـلـيـ پـاـسـيـ ٻـڌـيـوـنـ هـيـوـنـ پـرـ هـاـڻـ پـهـرـيـوـنـ دـفـعـوـ بـمـبـئـيـ ۾ـ بـهـ شـروعـ ٿـيـ وـيـوـنـ آـهـنـ ۽ـ تـامـ گـهـثـيـ حـدـ تـائـيـنـ، اـيـتـريـ قـدـرـ جـوـ هـتـيـ مـلـائـيشـيـاـ جـيـ اـخـبارـ ۾ـ رـهـيـوـ اـهـڙـاـ اـهـڙـاـ آـهـنـ.

”سوـ اـداـ دـلـ تـهـ گـهـثـيـ ٿـيـ چـوـيـ تـهـ واـپـسـ هـنـدـسـتـانـ هـلـيـ رـهـجيـ جـتـيـ اـسـانـ جـوـ پـاـڙـوـنـ آـهـنـ.“ پـارـوـاـڻـيـ چـيوـ. ”پـرـ هـهـڙـنـ حـالـنـ ۾ـ هـنـ عمرـ ۾ـ چـاـ سـوـدـمنـدـيـ ٿـيـنـدـيـ. اـسـانـ تـهـ ڪـتـيـ رـهـيـ بـهـ سـگـهـونـ پـرـ اـسـانـ جـيـ نـنـديـ ٿـيـ جـيـڪـاـ چـائـيـ نـپـنـيـ، رـهـيـ ڪـهـيـ هـنـ سـڪـونـ پـرـئـيـ مـاحـولـ ۾ـ سـاـ اـتـيـ پـاـتـارـيـ ٿـيـ پـونـدـيـ.“

”تـوهـانـ تـهـ شـادـيـ نـ ڪـئـيـ پـرـ تـوهـانـ جـيـ وـڏـيـ ڀـاءـ اوـڏـارـاـ جـوـ اوـلاـدـ ڇـاـ ٿـوـ ڪـريـ؟“

”اوـڏـارـاـ کـيـ بـهـ پـتـ ۽ـ هـڪـ ڏـيـ آـهـيـ. وـڏـوـ پـتـ اـرـجـنـ دـاـسـ مـلـائـيشـيـاـ مـانـ بـنـيـادـيـ تـعـلـيمـ وـٺـيـ پـوءـ نـيـوزـيلـينـدـ وـڏـيـڪـ تـعـلـيمـ لـاءـ وـيوـ هوـ. هـنـ اـتاـڳـوـ يـونـيـورـسـتـيـ (ـوـيلـنـگـنـ جـيـ ـپـرـ ـهـ) مـانـ فـرـڪـسـ ۾ـ مـيـجرـ ڪـيوـ ۽ـ هـتـيـ هـڪـ چـيـانـيـ فـرـمـ ۾ـ نـوـكـريـ ڪـريـ رـهـيـوـ هوـ، پـرـ تـازـوـ هـنـ اـهاـ چـڏـيـ آـهـيـ ۽ـ بـيـ ڪـنـهـنـ سـُـئـيـ نـوـكـريـ ڪـيـ ڳـولاـ ۾ـ آـهـيـ. اـجاـتـائـيـنـ نـ مـلـيـ اـشـ.....“

موـنـ سـنـدـسـ جـمـلوـ اـڏـ ڪـتـيـ اـنـ مـسـئـلـيـ ڏـيـ وـريـ ڏـيـانـ ڇـڪـاـيوـ جـيـڪـوـ هـنـ مـلـڪـ مـلـائـيشـيـاـ ۾ـ پـوءـ جـاـ لـڏـيـ آـيـلـ چـينـيـ ۽ـ اـنـدـيـنـ مـحـسـوسـ ڪـريـ رـهـيـاـ آـهـنـ: ”پـارـوـاـڻـيـ صـاحـبـ! اـخـبارـ ۾ـ نـوـكـريـنـ جـاـ اـشـتـهـارـ تـهـ گـهـثـائـيـ اـچـنـ ٿـاـ پـرـ انـ لـاءـ اـسـانـ ڏـارـينـ مـلـڪـنـ جـاـ مـاـڻـهـنـ مـانـ بـهـ پـهـرـيـنـ مـلـئـيـ ڀـومـيـ پـتـرنـ جـيـ مـلـڪـنـ وـانـگـ چـاهـيـ ٿـوـ تـهـ ڪـوـ ڏـارـئـينـ مـلـڪـ جـوـ اـچـيـ ڪـمائـيـ، سـوـاءـ اـنـهـنـ چـندـ ڏـارـينـ جـيـ جـيـڪـيـ اـهـرـ نـوـكـريـونـ ڪـنـ ٿـاـ يـاـ UNOـ وـغـيرـهـ جـيـ طـرفـ کـانـ هـتـيـ آـهـنـ. پـنهـنجـيـ مـلـڪـ جـيـ مـاـڻـهـنـ مـانـ بـهـ پـهـرـيـنـ مـلـئـيـ ڀـومـيـ پـتـرنـ جـيـ هـمتـ اـفـرـائـيـ ڪـنـ ٿـاـ تـهـ جـيـئـنـ اـهـيـ نـوـكـريـ ۾ـ چـانـ . ٻـئـيـ نـمـبرـ تـيـ چـينـيـ ياـ اـنـدـيـنـ نـسـلـ وـارـنـ مـلـائـيشـيـنـ ڪـيـ - جـيـتوـڻـيـكـ تـوهـانـ ۾ـ ڪـيـتـرـائـيـ اـنـدـيـنـ ۽ـ چـينـيـ تـهـ هـتـيـ سـؤـ سـالـنـ کـانـ بـهـ اـڳـ جـاـ Settleـ آـهـنـ. انـ قـسمـ جـوـ ڳـالـهـيـوـنـ سـوـچـيـ تـوهـانـ ڪـيـ ڪـجهـهـ مـحـسـوسـ نـتـ ٿـيـ تـهـ تـوهـانـ جـهـڙـنـ جـيـ ٻـارـنـ لـاءـ هـتـيـ مـسـتـقـبـلـ روـشـنـ نـاهـيـ.“

”ٿئي ته ٿو.“ پارواڻي، وراثيو، ”پر حالتون اهڙيون به خراب نه آهن. ظاهر آهي هي ملڪ ملئي ماظهن جو آهي سو هنن کي پنهنجن جو پهرين خيال رکڻ جڳائي به ۽ هنن بين ملڪن جو اڀاس ڪري ڏٺو آهنji جي نوڪريون هن وقت ڏاريں کي ڏيئي ڇڏيندا ته سڀائي جڏهن سندن پنهنجا ملئي پڙهي ڪري ڏاڪتر، انجيئر ۽ پيا گريجوئيت ٿيندا ته انهن لاءِ ته ڪجهه به نه هوندو - سڀ نوڪريون اسا جي يا چينين جي حوالى ٿي و ينديون جيڪي هن وقت ملئي مسلمانن کان وڌيڪاً تيز ۽ پڙهيل آهن ۽ هونءَ به سڄي ملڪ جو واپار ڏري گهٽ اسان جي هتن ۾ اچي چڪو آهي. سو ظاهر آهي ته هتي جي حڪومت هتي جي اصل باشندين جو ان معاملي ۾ اڳتي جي سوچ خيال ٿي رکي. ساڳئي وقت ڏٺو وڃي ته اسان پنهنجا وطن ڇڏي هتي آياسين - پوءِ چاهي پنج ڏهه سال آڳ يا پنجاهه يا سؤ سال آڳ پر ان لاءِ ته هرگز نه آياسين ته ڪو هنن جي اچي خدمت ڪجي يا قرباني ڏجي. اسان هتي تڏهن به پئسو ڪمائڻ لاءِ آيا هئاسين. پوءِ جڏهن ڏٺوسيين ته هتي موج مزا لڳا پيا آهن ته ٿيڪي پياسين. هاڻ ڪطي پاھران چئون ته اسان هن ملڪ لاءِ قربانيون ڏنيون آهن، اسان جو به عياشيءَ ۾ حصو هئڻ ڪپي. پر حقيرت ۾ اسان ڪمائڻ جي لالج ۾ هتي اچي نڪتايسين يا اسان جي ملڪن: هندستان، افغانستان، توڙي چين منگوليا يا اندونيشيا ۾ سياسي معاشي حالتون ڦيڪ نه هيون سو ان ڪري سُڪ جي زندگي بسر ڪرڻ لاءِ هيدانهن اچي رهياسين. بهر حال اڳلههه هن ملڪ ۾ اهو ضرور آهي ته نوڪريون ۽ سهولتون پهرين پنهنجن کي ٿا ڏين پر ساڳي وقت اسان به ڪي ڏكيا نه آهيون. اسان جو به سٺو وقت پيو گذری. جيڪو جتي آهي اتي خوش آهي، پورهيو توڙي واپار ته آزاديءَ سان ڪري رهيا آهيون. نوڪريون به جي تamar وڌيون نه ته به چڱيون خاصيون مليو وجن ۽ اجا به ويهمن سالن تائين ته حالتون بهتر ٿيون لڳن. ان بعد ڪير جيئن ڪير مرن - جيڪي جيئن سڀ منهن ڏين بيروزگاري ڪٿي ناهي، وڌندڙ گهرجن سڄي دنيا جون حالتون خراب ڪري ڇڏيون آهن. ويندي انگلليند، جرمني ۽ بين يورپي ملڪن جو به حال خراب آهي. سڀ ڪو ڀانئي ته ڏاريون اچ نڪري ته سڀاڻ بيو ڏينهن ٿئي. انگريز انگلليند مان پاڪستاني، هندستاني ۽ جئميڪين ڪيڻ جي فڪر ۾ آهي چاهي انهن جون پنج پنج پيڙهيوون اتي رهي مري ويون. جرمن پنهنجن ملڪن مان ترڪن کي، فرينج سينيڪالين کي ته اتلين لبين وغيره کي. اهڙي طرح پنهنجن ايشين ملڪن انگريزن ۽ يورپين کي ته ڀجاڻي ڪڍيو آهي ۽ هاڻ پنهنجن ايشائي ماظهن جي پويان آهن. حالت اها اچي ٿي آهي ته هڪ عرب ملڪ جا ماڻهو ڏكيا ٿا ٿين ته پير وارو عرب ملڪ جيڪو نه فقط امير آهي، پر ساڳيو دين ايمان، رسم رواج ۽ زبان اشس بئي کي پاڻ ووت رکڻ نشو چاهي ۽ ڪو اچيو به وجي ٿو ته ان کي ڀجاڻ جي چڪر ۾ آهي. سو هت ملائيشيا ۽ سنگاپور، اندونيشيا وغيره جهڙن ملڪن ۾ اڳتي هلي ڇا ٿو ٿئي اها ڀڳوان کي سُڊا في الحال ته رڳو پنهنجي گهر کي ڏسجي ته ڪو زمانو هو سڀ پائر ته گڏ هڪ گديل ڪتب ۾ رهندما هئا پر سوتن ٻقلاتن جون فئ مليون به ساڳي گهر ۾ خوش گزارينديون هيون. پر هاڻ هر هڪ ڀانئي ته ٻيو گهر مان نڪري وڃي ته سُنو.“

”توهان جي ڀاءِ جا باقي ٻار ڇا ٿا ڪن؟“

”بيو نمبر ڏيءَ ٿي. سندس نالو رڪمطي آهي. رڪمطي جي تازو گذريل سال دٻيءَ ۾ شادي ٿي. سندس گهٽ دٻيءَ جي هڪ فئڪوري ۾ انجيئر آهي. پاڻ اصل بمٻيءَ جو سنتي آهي. ٿيون ٻار پت هاسارام اشس جيڪو هتان ملائيشيا مان STPM (سجل تنگي پرسيكولان ملائيشيا)، يعني اتر ڪرڻ بعد وڌيڪاً پڙهائي انگلليند مان ڪئي، هو ڪامرس پڙهيل آهي ۽ ملاڪا جي ڀونائيتيد ايشيا ٻئنك جو اسستنت مئجيئر آهي.“

”هت رهندڙ چيني واپاري ۽ امير ماڻهو ۽ توهان - ”توهان“ مان منهجو مطلب فقط توهان هڪ سان نه پر هت جيڪي نديي ڪند جا تامل، گجراتي، سنتي، ملباري، پنجابي وغيره واپاري طبقو آهي، ڪمايل پئسو هتي ملائيشيا جي ٻئنڪن ۾ رکڻ وڌيڪاً سلامت محسوس ڪريو ٿا يا ڪنهن ڄاتل اڻ ڄاتل خوف کان پر

وارن ملکن: سنگاپور، آستریلیا یا نیوزیلیند وغیره جي بئنکن ھر رکن وڌيڪ بهتر سمجھو ٿا، جت سیاسي ۽ معاشي حالتون سٺيون ۽ جتادر آهن.“

”نه اهڙي ڳالهه ناهي. ملائيشيا جي بئنکن ۾ به هر ڪو رکائي ٿو ۽ هر قسم جون مقامي يا ولايتني بئنکون هتي آهن جن ذريعي سولائيءَ سان ناڻو هڪ ملڪ کان پئي ملڪ اُماڻي ۽ گهرائي سڪهجي ٿو. حڪومت به ان سلسلي ۾ دلجلاءِ ڪرائييندي رهي ٿي جيئن مقامي ۽ ڏارين سڀڙپ وارن جو وشواس برقرار رهي. پهرين نه ته چيني ماڻهو سجو پئسو هتان ڪڍي چين (تايوان، فارموسا وغیره) ۽ هانگ ڪانگ جي بئنکن ۾ موڪليندا رهيا ٿي، جيئن پش پيش هي ملڪ ڇڏڻو پوي ته ٻاهر ته ناڻو هجي. پر پوءِ گهڻو اڳ، انگريزن جي وڃڻ کان سگههوي پوءِ هتي جي حڪومت سڀني کي چيو ته جن کي هي ملڪ ڇڏي بي ڪنهن هند وڃي رهڻو هجي ته هينئر هليو وڃي ۽ جي رهڻ چاهي ته هتي جي کيس قوميت ڏني ويندي ۽ ڀلي هتي جو ماڻهو ٿي رهي. اهڙي اعلان بعد هاڻ چيني خوش آهن. جيتوڻيڪ اجا به ڪجهه نه ڪجهه ناڻو حفاظت طور آستريليا ۾ رکائين ٿا ۽ پنهنجن ٻارن مان هڪ يا به آستريليا یا نیوزیلیند ۾ رهڻ لاءِ ڇڏين ٿا جيئن متان حالتون خراب ٿين ته بي هند به ته ثام ٺڪاڻو نهيل هجي.“

”اچڪله سنگاپور جي دڪاندارن جا اشتھار سون ۽ هيرا خريد ڪرڻ لاءِ ملائيشيا جي اخبارن ۾ ايندا رهن ٿا ته پئسو سون ۽ هيرن جي خريداري ۾ لڳايو. تو هان جوان بابت ڇا خيال آهي ۽ هتان ملائيشيا مان ڪهڙي طبقي جا ماڻهو اهڙي خريداري ٿا ڪن؟ اندين ۽ چيني يا ملئي پڻ؟“

پارواڻيءَ ٿوري دير لاءِ سوچي پوءِ چبن تي مرڪ آڻي چيو: ”سون جا ڳهه ۽ هيرا بيكار شيون آهن جن پنهيان پئسو بيوقوف ماڻهو وجائيen ٿا. مثال طور هيرا ڇا آهن؟ پٽر آهن پش. ۽ پٽر ڪهڙي ڪم جا. پر يورپي قوکين من اسان کي بيوقوف ناههڻ لاءِ اهي سانگ ستيا آهن ۽ وري انهن جو اڳهه به مقرر ڪيو اٿن ته ڪو چاهي ته وڪڻي يا ڏيتي ليتي به ڪري سگهي ٿو پر تڏهن به آئون کي پٽر ئي سمجھندس. آن جي گهڙ جوڙ ۽ ٽڪ چلائيءَ جي ڪمائي پاڻ کايو امير پيا ٿين. ساڳيءَ طرح سونا ڳهه به ڪهڙي ڪم جا؟ اجا به ڪچو سون ڪجهه بچت پاچيءَ خاطر ماڻهو بچائي رکي سگهي ٿو. پر ڳهن جو مثال هيئن آهي ته بن هزار بالرن جي سوني سڀت ۾ نج سون فقط هزار بالر جو هوندو باقي گهڙائي، اوئندن ابتن موتين جي قيمت ۽ جڙائي جو خرج هزار بالر، يعني پئي ڏينهن ئي کو موتائي ڏئي ته ان بن هزار بالرن واري سڀت جا فقط هزار بالر ملننس جيڪي اصل موجود سون جي قيمت آهي. ڳهه لڳاتار پائڻ ۽ پالش ڪراڻ سان به گسي ٿو سو ان ڪوت جو نقصان ڏار مٿي ۾ ۽ پنهنجي جسم سان هيرا يا سونا ڳهه لڳائي هل معني چوري ۽ جان جو خطرو الڳ. بهر حال فائدو وائي جو يا وري چور جو.

”هتي ملائيشيا ۾ چيني يا اندين ايترو سون ڏي لاڙو نٿا رکن. ملئي ماڻهو ان پنهيان گهڻو پئسو چت ڪن ٿا. منجهن هڪ پئي کي ڏيڪاءِ ۽ ريس جي عادت آهي. پوءِ هتي جا چيني يا اندين دڪاندار اهڙا استاد آهن جو سال اڌ بعد وري کين تيڪرون ڏيندا ته ”بابا اهي گذيل سال وارا ورتل ڳهه پراڻا ٿي ويا آهن. سندن هينئر ڪو فئشن ناهي ۽ عامر ٿي ويا آهن. اهي پيچائي وري پئي فئشن جو هار ڪنگن يا چوڙيون نهرايو. هڪ نمونو مون وٽ تازو آيو آهي جيڪو سجي شهر ۾ ناهي. اهي پراڻا ڏيو ته پيجي نئين فئشن جا ٺاهي ڏيانو. مٿان رڳو هزار بالر بيو خرج ايندانو. پائڻ سان سجي ڪاچ ۾ واه واه تو هان جي پئي ٿيندي.“ پوءِ هتي جا ملئي ماڻهو سادا سودا ڳالهين ۾ اچي پراڻا ڳهه ۽ وڌيڪ پئسا ڏيندا ته جيئن دڪاندار اهي پيجي کين پيا ٺاهي ڏئي ان ۾ ڏئو وڃي ته سجو فائدو دڪاندارن کي ٿئي ٿو. پڃڻ جي ته رڳو ڳالهه ٿيندي آهي. سندن اهي پراڻي دزائين وارا ڳهه دڪاندار اڪثر پالش ڪري پئي شهر ۾ ڪم ڪندڙ سندن دوست يا مائت سوناري ڏي موڪلي ڏيندا آهن. جتي هو انهن ڳهن کي اتي نئين دزائين جو هوڪو ڏيئي وڪڻي ڇڏيندا آهن. ساڳيءَ طرح پاڻ ان شهر مان

پراٹا ورتل ڳهه پھرین ڏي موکليندو رهي ٿو ۽ اهڙي طرح دڪاندارن جو ٿيو فائدو ۽ ڪوڙي لئه هر اچي ڦريو ملئي ڄت.“

پارواڻي ۽ صاحب ”ڄت“ لفظ زبان تي آٽيندي گھٺو ئي جهليو پر نڪري ويـس جنهـن بعد هـڪـمـ منـهـنجـو خـيـالـ آـيـسـ تـهـ مـتـانـ مـونـكـيـ دـلـ هـيـ ٿـيـ هـجـيـ جـوـ وـرـهـاـگـيـ كـانـ اـڳـ هـنـدوـ عـاـمـلـ توـڙـيـ واـپـارـيـ اـهـوـ لـفـظـ سـنـدـيـ مـسـلـمـانـ لـاءـ گـهـٺـوـ تـڻـوـ استـعـمـالـ ڪـنـداـ هـئـاـ.ـ پـوءـ اـهـاـ بـيـ ڳـالـهـ آـهـيـ تـهـ هـاـڻـ ڪـوـ پـنهـنجـيـ پـوزـيشـنـ صـافـ رـكـڻـ لـاءـ چـويـ تـهـ ”ڄـتـ“ لـفـظـ سـنـسـكـرـتـ مـانـ نـكـتلـ آـهـيـ.ـ معـنيـ ”ڄـتـ قـبـيلـيـ جـوـ“ يـعنـيـ جـيـڪـوـ قـبـيلـ ۾ـ رـهـيـ،ـ عـزـتـ وـارـوـ وـغـيرـهـ.ـ پـرـ اـهـاـ عـالـمـ آـشـڪـارـ ڳـالـهـ آـهـيـ تـهـ ”ڄـتـ“ لـفـظـ جـيـ استـعـمـالـ هـرـ نـفـرـتـ ۽ـ بـيـ لـاءـ حـقـارتـ جـوـ وـڏـيـڪـ پـهـلوـ هوـ جـيـڪـوـ اـجـ بـهـ بـيـوقـوفـ سـادـيـ ۽ـ جـاـهـلـ مـاـڻـهـوـ لـاءـ استـعـمـالـ ڪـيـوـ وـجيـ ٿـوـ.ـ وـيـندـيـ هـيـنـئـرـ بـهـ اـسانـ مـسـلـمـانـ ڳـوـڻـاـڻـ ۽ـ اـڻـ پـڙـهـيلـ مـاـڻـهـنـ لـاءـ چـڙـ اـينـدـيـ وقتـ استـعـمـالـ ڪـرـيوـنـ ٿـاـ.ـ جـيـڪـوـ لـفـظـ اـڳـ ۾ـ هـنـدوـ وـڏـيـ پـيـمانـيـ هـرـ اـسانـ سـيـنـيـ لـاءـ ڪـنـداـ هـئـاـ.ـ اـهـوـ شـايـدـ انـ ڪـريـ بـهـ جـوـ اـسانـ جـوـ عامـ مـاـڻـهـوـ توـڙـيـ وـڏـيـروـ زـمـينـدارـ نـهـ اـيتـروـ پـڙـهـيلـ هوـ ۽ـ نـهـ کـيـسـ دـنـيـاـ دـارـيـ جـوـ اـتـكـلـونـ ۽ـ کـيـڏـونـ آـيـونـ ٿـيـ.

بـهـرـحالـ موـتـيـ اـچـونـ هـلـكـينـ ڦـلـكـينـ ڳـالـهـينـ تـيـ.ـ مـلـائـيشـياـ جـيـ جـهـڙـالـيـ موـسـمـ ۽ـ چـوـدارـيـ ڳـتـيلـ سـاوـكـ هـيـ پـارـواـڻـيـ ۽ـ صـاحـبـ ڪـانـ وـرـتـلـ اـنـتـرـوـيوـ تـيـ جـيـڪـوـ سـوـنـ ۽ـ هـيـرـنـ سـانـ گـڏـهـتـيـ جـيـ سـوـنـ ۽ـ هـيـرـونـ جـهـڙـنـ مـاـڻـهـنـ جـوـنـ بـهـ ڳـالـهـيـونـ بـڌـائـيـ رـهـيـوـ هـوـ.

”پـارـواـڻـيـ صـاحـبـ ڀـلاـ توـهـانـ جـيـ خـيـالـ هـيـ پـئـسوـ ڇـاـ هـيـ لـڳـائـڻـ كـپـيـئـيـ“ مـونـ پـيـچـيوـ.

”وقـتـ موـجـبـ حـالـتـونـ بـدـلـجـنـدـيـونـ رـهـنـ ٿـيـونـ.ـ اـڄـڪـلـهـ جـيـ وقتـ ۽ـ حـالـتـنـ موـجـبـ پـئـسوـ Real Estate يـعنـيـ زـمـينـ وـثـڻـ هـيـ لـڳـائـجـيـ.ـ هـتـيـ جـاـ اـمـيرـ مـاـڻـهـوـ مـلـائـيشـياـ كـانـ عـلـاوـهـ ٻـيـنـ مـلـكـنـ وـيـندـيـ سـنـگـاـپـورـ هـرـ بـهـ جـاـيـونـ ۽ـ پـڻـ وـثـڻـ ٿـاـ.“

”ڀـلاـ ڪـنـهـنـ كـيـ سـنـگـاـپـورـ جـيـ قـومـيـتـ نـهـ هـجـيـ تـهـ بـهـ سـنـگـاـپـورـ هـرـ پـتـ خـرـيدـ ڪـريـ سـگـهـيـ ٿـوـ؟“

”قـومـيـتـ كـڻـيـ نـهـ هـجـيـ پـرـ اـتـيـ گـهـمـڻـ خـاطـرـ رـهـڻـ،ـ مـسـواـزـ تـيـ ڏـيـڻـ ياـ اـڳـهـ وـڏـڻـ تـيـ وـڪـڻـ لـاءـ زـمـينـ ياـ جـاـيـونـ ڪـنـهـنـ بـهـ مـلـكـ جـوـ خـرـيدـ ڪـريـ سـگـهـيـ ٿـوـ.ـ اـڳـ ۾ـ مـلـائـيشـياـ هـرـ بـهـ ذـارـيـنـ مـلـكـنـ جـيـ مـاـڻـهـنـ كـيـ زـمـينـ ۽ـ جـاـيـونـ وـثـڻـ جـيـ اـجـازـتـ هـئـيـ پـرـ پـوءـ سـنـگـاـپـرـوـ جـيـ چـينـينـ كـڻـيـ جـوـهـوـبارـوـ هـرـ اـيـتـريـونـ تـهـ زـمـينـونـ ۽ـ گـهـرـ وـثـڻـ شـروعـ ڪـيـاـ جـوـ حـكـومـتـ سـيـنـيـ فـارـيـنـنـ كـيـ وـڏـيـڪـ وـثـڻـ كـانـ منـعـ ڪـريـ ڇـڏـيـ.ـ هـاـڻـ مـلـائـيشـياـ ۽ـ سـنـگـاـپـورـ جـاـ اـمـيرـ مـاـڻـهـوـ اـڄـڪـلـهـ آـسـتـرـيلـياـ هـرـ جـامـ زـمـينـونـ وـثـڻـ ٿـاـ جـوـ لـڳـيـ ٿـوـتـهـ اـتـيـ ڪـجـهـ سـالـنـ كـانـ پـوءـ اـڳـهـ وـڏـيـ وـينـداـ.“

”ڀـلاـ اـڄـڪـلـهـ سـنـگـاـپـورـ توـڙـيـ مـلـائـيشـياـ هـرـ ذـارـئـنـ مـلـكـنـ جـيـ مـاـڻـهـنـ كـيـ هـمـيـشـهـ لـاءـ رـهـڻـ ڇـوـ نـثـاـ ڏـينـ ياـ قـومـيـتـ ڇـوـ نـثـاـ ڏـينـ.ـ توـهـانـ كـيـ هـتـيـ جـيـ قـومـيـتـ كـيـئـنـ مـلـيـ - سـولـيـ ياـ ڏـكـيـ؟“

”اـڄـڪـلـهـ سـنـگـاـپـورـ،ـ مـلـائـيشـياـ ياـ ڪـنـهـنـ ٻـيـ مـلـكـ جـيـ قـومـيـتـ مـلـڻـ جـيـ ڳـالـهـ ٿـيـ پـيـئـيـ آـهـيـ.ـ هـرـ ڪـوـ ڀـانـئـيـ تـهـ سـنـدـنـ مـلـڪـ ۾ـ سـنـدـنـ ئـيـ مـاـڻـهـوـ هـجـنـ ٻـيـوـ ڪـوـ ڏـارـيـوـ نـهـ اـچـيـ رـهـيـ.ـ مـلـائـيشـياـ جـوـ مـلـڪـ جـيـتوـڻـيـ ڪـيـ تمامـ وـڏـوـ ۽ـ اـمـيرـ آـهـيـ،ـ آـدـمـشـمـارـيـ بـهـ تمامـ گـهـتـ اـتـسـ ۽ـ جـيـڪـرـ مـوـجـودـهـ آـدـمـشـمـارـيـ جـيـتـراـ ٻـيـاـ بـهـ اـچـيـ رـهـيـ پـونـ تـهـ بـهـ ڪـوـ خـاصـ فـرقـ نـهـ پـويـ.ـ پـرـ جـاـپـانـ،ـ سـعـودـيـ عـربـ،ـ ڪـوـيـتـ ۽ـ بـيـنـ ڏـاهـنـ مـلـكـنـ وـانـگـرـ مـلـائـيشـياـ بـهـ چـاهـيـ ٿـوـ تـهـ سـنـدـنـ مـلـڪـ ۾ـ ڪـوـ هـڪـ مـاـڻـهـوـ بـهـ وـڏـيـڪـ رـهـڻـ لـاءـ نـهـ اـچـيـ.ـ ڪـجـهـ ڏـينـهـنـ لـاءـ گـهـمـڻـ قـرـڻـ لـاءـ ٻـيـلـيـ اـچـيـ.ـ سـداـ اـچـيـ جـوـ انـ رـيـتـ اـچـڻـ ۾ـ هـوـ پـئـسوـ ڏـوـڪـرـ خـرـچـيـ ٿـوـ ۽ـ مـلـڪـ جـوـ فـائـدـوـ ٿـيـ ٿـوـ.ـ باـقـيـ هـمـيـشـهـ لـاءـ هـتـيـ تـكـيـ مـلـڪـ لـاءـ ذـرـوـ بـهـ بـارـ نـهـ بـખـجـيـ.ـ مـلـائـيشـياـ جـيـ آـدـمـشـمـارـيـ گـهـتـ آـهـيـ تـهـ وـڌـائـڻـ لـاءـ اـصـلـ رـهـاـڪـنـ كـيـ پـنجـ بـارـ چـڻـ جـيـ اـجـازـتـ ڏـيـنـيـ وـيـئـيـ آـهـيـ،ـ جـنـ جـيـ پـڙـهـائـيـ،ـ دـواـ درـمـلـ سـيـ مـفتـ رـكـيـ وـيـئـيـ آـهـيـ.ـ بـلـڪـ جـنـهـنـ كـيـ گـهـٺـاـ بـارـ انـ كـيـ تـيـڪـسـ ۾ـ بـهـ وـڏـيـڪـ چـوتـ ڏـيـنـيـ وـيـئـيـ آـهـيـ.ـ ڇـوـ جـوـ هيـ سـمـجـهـنـ ٿـاـ تـهـ ذـارـئـنـ مـلـڪـ جـيـ مـاـڻـهـوـ تـيـ ڪـوـ ڀـروـسوـ نـتوـ ڪـريـ

سگهجي ۽ هو ڪيتراي سال گذار ٿ بعد به وفادار پنهنجي ئي ان ملڪ سان رهي ٿو، جتي هن جون اصل پاڙون آهن.

”اسان کي هتي جي جڏهن قوميت ملي تڏهن دنيا جون حالتون ڪجهه بيوون هيون. هندستان جي ورهاگي ۽ لڏ پلان وارن ڏينهن ۾ دنيا جي ڪنهن به ملڪ ۾ ايترى چڪتائڻ نه هئي جيڪا اڄڪلهه آهي. جيڪو جنهن ملڪ ۾ ٿي ويyo سولائيءَ سان ان ملڪ ۾ کيس رهڻ جي موڪل ملي ٿي ويئي. سو اسان هيڏانهن هليا آياسين يا پيا اسان جا پاير متر هانگ ڪانگ، فجي، انگلینڊ، انڊيونيشيا، آمريڪا، جتي جتي به ويyo سولائيءَ سان کين اتي جي قوميت ۽ پاسپورت ملي ويyo ۽ هاڻ مزي سان اتي ڄمابو وينا آهن. پنهنجيون جايون جڳهيوں دڪان نهرائي قبضا ڪريو وينا آهن. جيڪڏهن لڏ پلان ۾ اسان کي اث ڏهه سال بي دير ٿئي ها ته پوءِ ڪيترن ڏاريں ملڪن ۾ رهڻ اسان لاءِ مشڪل ٿي وڃي ها ڇو جو پوءِ ڏسندي ئي ڏسندي هر ملڪ سياڻو ۽ خبردار ٿي ويyo ته ٻيلي ڏارئين ملڪ جي ماڻهوءَ کي راهڻ مان ڪو فائدو ناهي. ماڳهين پنهنجي روزگار ۽ وکري کان هت ڏوئٽا آهن ۽ ملڪ جو سماجي طرح پڻ ماحول خراب ڪرڻو آهي. ڇو جو ڏارئين آيل کي ملڪ ۽ ان جي اصل ماڻهن جي عزت آبروءَ جو ڪهڙو خيال ۽ هو وڃي ٿو اصل رهاڪن کان به وڌيڪ ڄمت ڪندو.“

بهرحال ڪجهه سال اڳ تائين هيڏانهن ملائيشيا يا سنگاپور ڏي هميشه لاءِ رهڻ سولو ڪم هو. ڪو به سال ٻه رهيو ٿي ته کيس قوميت نه ته گهٽ ۾ گهٽ پي. آر. (Permanent Residency) ته آرام سان ملي ويئي ٿي. پوءِ آهستي آهستي ڏکي ٿيڻ لڳي. مثال طور سنگاپور وارا ان ماڻهوءَ کي بي. آر ڏيئي ڇڏيندا هئا جيڪو ماڻهو پاڻ سان چهه لک رپيا کن کڻي اچي جو حڪومت کي ايترو ڏد هو ته اهو ماڻهو پوءِ چوري نه ڪندو. ايترن پئسن مان ڪا هلكي ڦلكي بسكيت چالكيت جي پيدي يا هتڙو ڪيءَ ويهندو ته به پنهنجو روزگار پيو ڪيندو ۽ حڪومت کي به ٽيڪس پيو ڏيندو ۽ مقامي ماڻهن ۽ ملڪ تي بار به نه پوندو. ماڻهن جي گهٽي تعداد کي ايندو ڏسي سنگاپور حڪومت نائي جي ان اڳهه کي وڌائيندي ويئي. هاڻ گذريل ٻن سالن کان يعني 1981ع کان جڏهن هانگ ڪانگ جو مسبق رولڙي ۾ نظر اچڻ لڳو آهي ته اتي جا واپاري سنگاپور ڀڇن لڳا آهن ته سنگاپور حڪومت هڪ ملين دالر - يعني ڏهه لک سنگاپور دالر اڳهه ڪري ڇڏيو آهي (جيڪو ستر لک رپيا پاڪستان جا ٿيا جو اڄڪلهه سنگاپور جو هڪ دالر پاڪستاني ستون ربيين برابر آهي). جنهن تي به ڪافي وڏا واپاري هانگ ڪانگ کان سنگاپور ڏي لڏي اچڻ لڳا. بهرحال جيڪو ايدو ناثو پاڻ سان آڻي سنگاپور ۾ اچي رهي ٿو ان مان حڪومت ۽ ملڪ کي فائدا آهن. حڪومت کي تمام گھڻو ٽيڪس ملي ٿو جيڪو رستن، اسڪولن ۽ اسپٽالن ۾ لڳائي مقامي ماڻهن جو فائدو ڪري سگهي ٿي ۽ ساڳي وقت آيل امير ماڻهو جڏهن سنگاپور ۾ واپار وڙي لاءِ ڪوئيون دڪان هوتلون وغيره کوليin ٿا ته آتميڪي مقامي آدمشماري کي به نوڪريون ۽ ڏندا ملن ٿا.

امير ماڻهن کان علاون سنگاپور ۾ اهڙن اعليٰ تعليم يافته ۽ اسپيشل برانچ جي انجيئرن، سرجن، داڪترن، پروفيسرن کي پڻ عارضي/مستقل رهائش جي اجازت ملي ٿي جن جي هن ملڪ کي سخت ضرورت آهي يا اهڙي نوڪري يا تعليم وارو مقامي ماڻهو موجود ناهي.

ملائيشيا ۾ اج کان ويهارو کن سال اڳ رهائش يا قوميت آسانيءَ سان ملي ويئي ٿي. خاص ڪري ملئي چوڪريءَ سان شادي ڪرڻ سان ڏاريون پڻ ملائيشيان ٿي ٿي ويyo بلڪ ان به پومي پتر ٿي سڏايو. پر هاڻ ته سائين اهڙي سختي آهي جو کيس ته نشي ملي ويتر چونس ٿا ته زال سان گڏ رهڻو اٿئي ته جوءِ کي به پنهنجي ملڪ وٺي وج ۽ کيس ان ملڪ جي قوميت ۽ پاسپورت وثارائي ڏي نه ته وڌ ۾ وڌ زال ڪڻي ملائيشيا ۾ ئي رهي باقي تون پنهنجي ملڪ. زال سان ملڻو به اٿئي ته پندرهن ڏينهن جي ملڪ گھمن جي ويزا تي اچي سگهين ٿو. ان بعد ملڪ ڇڏي وري بين پندرهن ڏينهن لاءِ نئين سنئينءَ اجازت وٺ. ها البت ملئي زال مان بار

ملاييشيا هر ئي ٿيو ته ان کي هن جي قوميت ڏين ٿا پر بئي ڪنهن ملڪ هر ته پوءِ هرگز به نه. اها سختي فقط ايشيا جي غريب ملڪن جي ماڻهن لاءِ آهي پر يورپ آمريكا آسٽريليا جو هڪ گورو گذريل چهن ستن سالن کان ملاڪا بندرگاه جو هاربر ماستر آهي. سندس هڪ ملئي چوکري، سان عشق ٿيو. مسلمان ٿيو ۽ شادي ڪيائين ان کي به ٿي چار سال ٿي ويا آهن ۽ تن سالن کن جو ٻار اٿس. پر مڙسالي کي ملاييشيا هميشه رهڻ جي موڪل هرگز نتي ملي جيتوڻيک ملاييشيا جي مقابلي هر سندس وطن آسٽريليا وڌيڪ سکيو آهي ۽ هيدي وڌي نوکري ۽ قرباني ڏيندڙ لاءِ ايترو حق هئڻ کپي پر ملاييشيا جي حڪومت ايدڻي سخت ۽ قاعدي قانون جي پابند آهي جو ان معاملي هر بلڪل نتي ٻڌي ته ڪو ڏاريyo ماڻهو سندن ملڪ هر هميشه جو سوچي اچي رهي.

هونءِ دنيا هر ڪيترا اهڙا ملڪ آهن جتي ڪنهن ڏارئين کي ٻار ڄمي پوي ته ٻار کي By Birth جي قوميت مليو وجي. مثال طور سريلنڪا، بنگلاديش، انبيا کان وٺي ڪيترن ئي يورپي ملڪن ۽ آمريكا تائين. ملاييشيا هر ڪنهن ڏارئين قوميت واري کي ٻار ڄمي پوي ته کيس قوميت ته پوءِ به نه ملندي البت شناختي ڪارڊ ملي سگهيڪ ٿو. پر اهو شناختي ڪارڊ تنهن ان ٻار کي ملندو جڏهن هو لڳاتار ٻارهن سالن لاءِ ملاييشيا هر رهندو. بروئائي هر ته ان جو مدو اجا به وڌائي ٻاويهه سال ڪيو ويو آهي. يعني متئي ويyo. ڪير تيسيتائين جيئي ڪير مري ۽ ان وچ هر خبر ناهي ڪهڙا ٻيا ڪاعدا قانون ٿي وڃن. ڪو مولانو جنت لاءِ ٻڌائي رهيو هو ته جنت هر پهچڻ لاءِ جيڪو رستو آهي اهو وارو جهڙو سنھو آهي، تلوار جهڙو تکو آهي، وغيره وغيري. هڪ ڳونائي وائڙن وانگر نهاري چيس: ”مولوي صاحب صاف چئو ته جنگ هر وڃڻ جو رستو آهي ئي ڪونه.“ سو صاف اهو ته هاڻ انگليند، جرماني، آمريكا وانگر سنگاپور، ملاييشيا ۽ بروئائي جهڙن هر به ڏارين لاءِ هميشه رهڻ جو ڪو رستو آهي ئي ڪونه. پارواڻي کي چيم ته ملاييشيا جي پنهنجي آدمشماري ته ڪجهه به ناهي، ڏارين کي به اچڻ نتا ڏين پوءِ سندن ڪم ڪاريون خاص ڪري هيٺاهين درجي جا مثال طور ڦڻ مان رېڙ ڪيڻ، ڪاڻين مان شيهو ۽ جست ڪيڻ يا پام جي وڻن مان تيل جون ڪڙيون گڏ ڪڙ..... ڪير ڪندو؟ انجنيئرن، ڊاڪٽرن وغيره جي ته ڪطي هاڻ سگھوئي ضرورت ختم ٿي وڃين جو سعودي عرب، لبيا، اردن، ڪويت وانگر هنن ملڪن جا ماڻهو به تيز رفتاري، سان ڊاڪٽر انجنيئر ٿي رهيا آهن.“

”ڏكين ۽ نيج ڪمن لاءِ اجڪله هندستان بدران انڊونيشيا مان مزور طبقو گهرائين.“ پارواڻي ٻڌائيو، ”انڊونيشيا ملڪ هنن کي ويجهو به آهي، اتي جا ماڻهو هتي جي ماڻهن وانگر مسلمان آهن، زبان به ذري گهٽ ساڳي اٿن. جيئن هندي ۽ اردو زبان آهي، تيئن ملئي ڀاشا ۽ انڊونيشيا ڀاشا آهي. بلڪه اهي ته لکڻ هر به ساڳيون آهن - سو هنن کي انڊونيشي مزور گهرائڻ سولو ٿو لڳي. جيڪو ڪمائڻ بعد هتي ٿڪڻ جو به نتا سوچين ۽ پنهنجي وطن هليا وڃن.“

”يلا توهان گذريل ويجهه ٻاويهه سالن کان هتي ئي دكان ڪوليyo وينا آهيyo، ڪوالالمپور جهڙو وڏو شهر هتان کان فقط سث ستر ميل کن ٿيندو، توهان جي دل نتي چاهي ته هتان لڏي ات هلي دكان ڪولي.“

”دل ته ڏايو ٿي چوي ۽ هونءِ به جيڪي سهولتون شهن هر آهن اهي ڳوڻ هر نه آهن. شهن هر اسپٽالون، ٻارن جا اسڪول، آفيسون ۽ فاريئن جي اج وچ گهٽي آهي پر هڪ ته اسان جا هاڻ ٻار وڌا ٿي جدا جدا هنڌن تي هليا ويا آهن ۽ هاڻ آهي فقط اسان جو پنهنجو سر! ۽ بي ڳالله ته ڪوالالمپور هر دڪان هلي ڪيڻ جو ويچار ڪيترا دفعا ڪري وري اهو سوچي ماڻ ٿيو وڃون ته ائين نه ٿئي جو هن آسودگي، کان به هليا وڃون. هو ڇا چوندا آهن ته اڌ کي ڇڏي جو سجي ڏي ڊڪي ان کان ڪڏهن اڌ به هليyo ويندو آهي.“

”ڪوالالمپور جو مشهور گلوب سلڪ استور ٻڌو اٿم ته هڪ سنديءِ جو آهي. اتي ٻيا به سنديءِ آهن يا بنهه گهٽ؟“ مون پيچيو.

”ملائيشيا ۾ ايترا سنتي نه آهن. واپاري طبقي ۾ اتكل ڏيءَ سؤ کن فئ مليون هونديون پر ۾ سنگاپور ۽ هانگ کانگ جيتوڻيڪ نديزا ملڪ بيت نما آهن پر اتي سنتي فئ مليون ڏه هزارن کان به متى ٿيون رهن. ڏور اوپر جي ملڪن ۾ سڀ کان گھٹا سنتي هندو واپاري - سند ورکي انبوانيشيا رهن ٿا. چزو جكارتا شهر ۾ پندرهن سورهن هزار فئ مليون آهن ۽ سجي انبوانيشيا ۾ پنجويه هزار کن فئ مليون ٿينديون.“

پارواطي صاحب جي نديڙي دڪان ۾ ڪم واريون چار پنج چوڪريون ڦري رهيوون هيون. سندن تعداد ۽ پڳهار جو پچيومانس.

”مون وٽ چار چوڪريون فل تائيم جاب ٿيون ڪن يعني صبع کان شام تائين نوڪريون ڪن ٿيون ۽ ٻه چشيون پارت تائيم ڪن ٿيون - اهي رڳو شام جو اچن. يعني شام جي وقت چهه چشيون گراهڪن کي منهں ڏين جو مون وٽ شام جي وقت گھٹا گراهڪ ٿيون وٺ لاءِ اچن ٿا. جيڪي چوڪريون سجو ڏينهن نوڪري ڪن ٿيون. انهن جو پڳهار ٻه سؤ پلس دالر ڏيان.“

ٻه سؤ پلس معني پورا ٻه سؤ نه پر پن سون کان ڪجهه متى. ملائيشيا ۾ پلس لفظ تمام عام آهي. ڪنهن جو پڳهار يا ڪنهن شيءُ جي قيمت يا تعداد پچيو ته چوندو ته هزار دالر پلس يا چار دالر پلس يا اسان جي اكيدمي ۾ ڪئڊتن جو تعداد اسي پلس ٿيندو. معني اسي ته پڪ آهي پر ٿي سگهي ٿو ته بياسي کن هجن يا چوراسي پنجاسي کن.

ٻه سؤ ملائي دالر پڳهار معني پنهنجا ٻارهن سؤ رپيا - جيڪو ڏٺو وڃي ته ڪو گھڻو پڳهار ناهي. جيئن اسان جي آفيسن جي ڪلارڪ ۽ تائپست چوڪريون کي ٿي سؤ کان چار سؤ کن دالر پڳهار ملي ٿي. يعني وڌ ۾ وڌ به هزار رپيا کن ٿيا، جيڪي ولايت جي لحاظ کان گھڻو پئسو ناهي. اهڙيءَ طرح مردن جا پڳهار به ڪي گھٹا نه آهن پر گهر ٻار سڀني جو سٺو هلي ٿو جو خرج گهٽ آهي. ٻارن جي پڙهائي ۽ ڪتاب فري جا آهن. صاحت ۽ صفائيءَ جو گھڻو خيال هجڻ ڪري اگهائي گهٽ آهي جنهن ڪري ڊاڪٽر توڙي دوا جو خرج گهٽ آهي. ان کان علاوه مفت سرڪاري اسپٽالو ڳوٽ ڳوٽ، ڪمپونگ ڪمپونگ ۾ آهن. جهڪڙا فсад ڦدا گهٽ هئڻ ڪري ماڻهو وکيلن ۽ پوليڪ جي خرچن کان بچيل آهن. ڪپڙي جي هڪ ٻئي سان گھڻي ريس ناهي. شهن جي چوڪريون ۽ عورتن ۾ به بنهه ناهي. سو ڪپڙي يا سلائيءَ تي ايترو خرج نه اٿن. چيني ۽ اندين چوڪريون ته جين جون پتلونون سجو سال هلايو وڃن. وڌ ڳالهه ته هتي اوچو ڪپڙو پائڻ کا وڌي ماڻهپي نٿي سمجهي ويحي. ان ڪري ان ڳالهه ڏي ڪنهن کي گھڻو ڏيان ناهي ته ڪو سادن ڪپڙن ۾ آهي يا اوچن ۾. ڪادي پيتي جون ڪجهه شيون مهانگيون آهن پر روزمره جي استعمال جون شيون: اٿو، ڪند، ٻبل روٽي، چانور، ڪڪ، بيضا، تيل، ٿوت برش، صابط مهانگا نه آهن. زمين جام ۽ سستي آهي. ڪاث ٻيلن ڪري تمام سستو آهي. سو ڪاث جا گهر، چتيون، چتيون فرش، در دريون نهرائڻ سستو آهي. وڌن خرچن واريون دعوتون، برت دي، افطار پارتيون ۽ ڊنرون وغيره نه برابر آهن. جن تي خرج ٿين. سو گهٽ پڳهار به هتي گھڻو ٿو لڳي ۽ وڌي ڳالهه ته گهٽ گهرجن ۽ ضرورتن ڪري هتي جا ماڻهو پنهنجي (پاڪستانين جي) مقالبي ۾ سکون جي زندگي گذارين تا ۽ هي به ادائيءَ سؤ دالر پڳهار هتي جي چوڪريون لاءِ وڌي ڳالهه آهي جن جو خرج تمام معمولي آهي، ان ڪري بچت چڱي ٿئين ٿي جو ويندي شادي وقت ڪيٽريون ئي چوڪريون پنهنجي ڪپڙن ۽ زيون جو خرج پاڻ ئي ڏين بلڪ ٻئي خرج ۾ به مائين جي مدد ڪن.

پارواطي صاحب کان آخر پچيم ته ڪينيا، يوگندا، سريلنکا جي لئبر لاءِ جيان هت به سرڪاري طرفان توهان لاءِ اهو ضرورت ته نه ڪيو ويو آهي ته ڪجهه حصو مقامي ماڻهن جو دڪان ۾ رکو.

”نه گهٽ ۾ گهٽ هن رياست ملاڪا ۾ اهو قانون اجا رائج نه ٿيو آهي ته تيهه سڀڪڙو مقامي ماڻهو رکڻا آهن. مون وٽ چهن چوڪريون مان چار چيني چوڪريون آهن. هڪ ملائي آهي ۽ هڪ تامل (اندين) آهي.“

”توهان وت خريدار ته ڪيٽرين ئي زبانن جا ايندا هوندا. توهان ڪهڙيون زبانون ڳالهائي سگهو ٿا؟“

”سندي، اردو/هندي ۽ انگريزيءَ کان علاوه ملئي ڀاشا پڻ، ٿوري ٿوري چيني به.“

نماشام جو وقت اچي ٿيو هو، سندس دڪان بند ڪرڻ جو وقت هو. آئون به ٿڪجي پيو هوس ته پارواڻي پڻ جو پوءِ جيئن پارواڻي چانهه لاءِ پيچيو ته مون اُڻج جي اجازت گھريمانس.

## چامشوری جي رات.....

شام جو نائين وڳي ڏارين سند یونيونوريستي پهتس. مونکي لازڪاطي تائين ويڇتو هو پر سخت ٿڪل هجڻ ڪري رٿيل پروگرام مطابق رات چامشوري ۾ گذارڻ چاهيم. رضا حُسين گھلوءَ کان سندس ٽيچرس هاستل واري خالي ڪمري جي ڪنجي انهيءَ ڪري اڳواٺ وٺي ڇڏي هيمر ته مтан ڪڏهن چامشوري ترسٽو پوي ته سندس غير موجودگي ۾ به رهي پوان. جيتويڪ پهريون دفعو هو پر ٽيچرس هاستل کي ڳولڻ ۾ ڪا ڏڪائي نه ٿي جو هاءَ وي تان مڙ وقت بس جي انتظار ۾ بيشل همراهن کان پيڻ تي هنن ڏس ڏنو ته اها اتي ئي آهي ”ٿورو اڳيان ڪامي پاسي چوڪرين جي مارئي هاستل جو دروازو آهي، ان بعد ڪجهه وکون اڳيان ساجي پاسي ٽيچرس هاستل جو گيت آهي.“

گيت وت پهچي وڌيڪ پك ڪرڻ بنا ستو اندر گھڙي آيس. هڪ جيپ ۽ به ڪارون ٻيون به اندر بيشيون هيون، جن جي پاسي ۾ ڪجي تي ئي پنهنجي ڪار به پارڪ ڪيم. ڪار جي روشنى ۾ مين گيت کان هاستل جي در تائين قطار ۾ لڳل ڏذا، ان چهيل ۽ تکي ڳاڙهي رنگ جا گلاب جا گل سهڻا لڳي رهيا هئا. انهن کان علاوه ٻارين ۾ بيا ٻوتا لڳل هئا جن جا نالا يا قسم ته اهر نه لڳي رهيا هئا پر اها ڳالهه ضرور ڏيان ڇڪائڻ جهڙي هئي ته ههڙي گرم جابلو علاقئي ۾ پائي جي کوت هوندي به مالهيءَ چڱي محنت ڪئي آهي.

منهنجي پهچڻ کان ٿوري دير اڳ لائيت هلي ويئي هئي. شايد جهج ڪيا طوفان ڪري - جيڪو رستي تي مونکي به مليو هو. ڪار ۾ ويئي بوت لاهي اتي ئي ڇڏيم ۽ پوئين سيت هينان هٿورا ڙيون ڏيئي چئيل ڪيي پاتر. پوءِ ڪار جا شيشا چاڙهي ڊڪيءَ مان ڪپڙن جي بئگ، ٽيلهو، تارچ ۽ ٽرماس ڪڻي ڪمن ڏي وڌيس. هاستل جي اڳيان ڪلئي آسمان هينان ڏهه ٻارهن ليڪچار/پروفيسر سند ۾ ڪجهري ڪري رهيا هئا. هڪ ٻن جي لهجي مان هو اتر پاسي جا ٿي لڳا. هڪ شكارپور پاسي جو ۽ هڪ سنئون ستو ٺتي يا اوسي پاسي جي پت جو لڳو ٿي. چاندوكى رات ته نهئي پر تارن جي جهڙي تهڙي روشنى ۽ سندن سگريت دڪائڻ جي تجي ۾ ڏنم ته هو ڪرسين تي ويءَ اڳيان ويٺل هئا. تي وي ڏسندي ڏسندي ڪا لائيت هلي ويئي هئي ۽ هاڻ تي ويءَ جو ڪو پروگرام ڏسڻ بدران اتي ويئي ڪجهري ٿي ڪيائون. هونءَ به اسان جي ملڪ جي تي وي وندر جو هڪ باجو يا ڪيل تماشو هجڻ بدران مذهب ۽ مسجد، اسڪول ۽ پڙهائى، حڪومت ۽ پارتى پروپيگندا جو اهڙو دبو ٿيندي وڃي جنهن اڳيان س Morrow وقت فقط صابرین ئي ويهي سگهن ٿا يا اهي جن جا فوتا ان دبى تي اچڻ وارا آهن. بقول هڪ خارباز (يا حقيقت پسند) یونيونوريستي گريجوئيت جي، اهڙي تي وي ڏسڻ کان بهتر آهي ته سپر هاءَ وي تي ويهي موترون ۽ لاريون ڳڄجن جو ان ريت وڌيڪ سٺو وقت گذرني سگهي ٿو.

ليڪچارن جي اڳيان لنگهڻ وقت هنن جو ڳالهائڻ ٿوري دير لاءَ جهڪو ٿي وري ساڳي لس ۽ رفتار ۾ اچي وييو - شايد اهي لمحان هنن جو ڏيان، ڳالهائڻ توڙي ٻڌڻ وارن جو مون ڏي هليو وييو ته هي اوپرو آيل ماڻهو ڪير ٿي سگهي ٿو ۽ پوءِ ٿي سگهي ٿو ته مونکي به هن هاستل جو هڪ رهاڪو سمجي پنهنجين پچارن ۾ لڳي ويا . روشنى هجي ها ته ٿي سگهي ٿو، انهن مان ڪو مونکي سجائڻي ها ۽ آئون به هنن مان ڪنهن کي سجائڻي ونان ها پر اوونده ڪري سجائڻ پ ٿي نه سگهي. تي سگهي ٿو ته ڪنهن مونکي ويجههائiene ۾ ڏنو هجي يا منهنجو ڪو ڪتاب به پڙهيو هجي، پر ان وقت هنن جي خواب خيال ۾ به نه هوندو ته آئون اڳيان لنگهڻ ويئي. هنن جي ليڪي آئون سمنڊ جي چولين تي هوندس يا ڪنهن ڏورانههين ڏيهه ۾. پر ڪين گھڙي خبر ته آئون هن گھڙي لاءَ ڪيترن سالن کان سڪي رهيو هوس. جهاز ڪراچي ۾ بيشل هجي. ٻئي سفر لاءَ سندس انجڻ ۾ ڪو ڪم يا مسئلو نه هجي. پوءِ هفتون کن موڪل وٺي سند جي ديگهه ۽ ويڪر ۾ چڪر ڏجي. ڪيتران

نندیپٹ جا کلاسی، کالیجی، جاثا سیجائٹا ۽ ادیب دوست سجی سند جی ڳوڻ ۽ شهرن ۾ چڻ پرکیا پیا آهن. انهن سان ملڻ جي سک. ان کان علاوه سند جی پراٹین ۽ تاریخي جاین ڏسڻ جو شوق.

ویه پنجویہ سال اڳ جڏهن مئترڪ یا اتر ۾ هوس تے سندو نديءَ جي بنھی پاسن وارن شهرن: ڪراچی، حیدرآباد کان وٺي خیرپور سکر تائين ۽ روھڙي لازڪائي کان وٺي دادو سیوهڻ تائين اختر عباسی، شوڪت جماڻي، ميجر نجم قاضي ۽ مرحوم عبدالرحمان ميمڻ انجنئير وارن سان گڏ انهن شهرن ۾ وڃي رهيو هوس. خيرپور ۽ سکر ۾ داڪٽر تنوير عباسی مرحوم الطاف عباسی ۽ رشيد پتي وارا روھڙي، ساڌ پيلو ويندی ڪالڪا ديويءَ جي مندر ۽ الور جهڙين ڪيترن ئي تاريخي جاین تي وٺي هليا هئا. اها ترپ موونکي اجا نشي وسرى ۽ ان جهڙي ئي بي ترپ هڻ جي شوق، سڪ ۽ سند ۾ اچ سالن بعد وڃي وقت مليو هو. هونءَ ته ڄامشوری وارو حصو سند ڀونیورستي، مهران ڀونیورستي، ميديڪل ڪالڃ گھمنڻ معني سجی سند جي چپي چپي جي ماڻهن سان ملاقات ڪرڻ چو جو سجي سند جا هوشيار، ذهين، ڳوڙهي سوچ رکندڙ شاگرد، شهرن توڙي ڳوڻ جا رهاڪو، وڏيرن توڙي غريب ڪڙمين جا ٻار - سڀ هتي ئي ملن ٿا. پر ڄامشورو، حیدرآباد ۽ ڪراچي ويجهو هجڻ ڪري اتي پئي ڪنهن دفعي هڪ ڏينهن جي موڪل تي به اچي سگهجي ٿو. ان ڪري هن دفعي هتي ڄامشورو ۾ ڪنهن سان به ملڻ بدران ستو سیوهڻ دادوءَ مان ٿيندو لازڪائي تائين وڃڻ جو پروگرام هومر. ۽ واپسيءَ تي روھڙي، سکر، خيرپور، نوابشاهه وغيره ۾ ترسڻ جو. جيتوڻيڪ چئن پنجن ڏينهن جي موڪل ۾ ڇا ٿو ڪري سگهجي پر جتي سجي دنيا جا ائين ئي چڪر پيا هڻجئن اتي ڪجهه نه ڪجهه پنهنجو وطن به ڏسڻ جي ويچار کان نكتو هوس.

منهنجو جهاز ان رات بي بجي ڪولمبو کان ڪراچي پهتو هو. سجو ڏينهن انجڻ روم جي گرميءَ ۾ ڪم ڪندي هيڪاندو ٿک هو. پنجين بجي جهاز ڇڏي ستو سپر هاءَ وي ڏي رُخ رکيم ۽ هتي پهچڻ تي لائيت نه هجڻ ڪري اها به خوشي ٿي ته هاڻي ڪنهن سان ملڻ جلڻ بدران چ پچاپ يڪ ساهيءَ ست اٺ ڪلاڪ سمهڻ جو موقعو ملي ويندو ۽ گذريل ٻن ٿن ڏينهن جي اوچاڳي جو ٿک ته هليو ويندو پر اڳتي جي سفر لاءَ به تازو ٿي وڃيو. هڪ اهو به سبب هو جو حیدرآباد شهر ۾ ڪنهن دوست يا مت مائت وت ترسڻ بدران هن هاستل ۾ رهڻ بهتر سمجھيم.

اتڪلي تالو کولي، ڪمري ۾ گھڙي تارچ ٻاريم. در وٽ ڪند ۾ رکيل رئڪ تي ميڻ بتين جا ڊير اڌڙ ۽ ماچيس رکيل هو جنهن مان لڳو ته لائيت جو وڃڻ روزمره جي روئين آهي. ميڻ بتني ٻاري ٽيبل تي رکيل ڦلهيرداڻيءَ مثان رکيم ۽ پوءِ ڪت تي ويهي ڪمري جو جائز ورتم. وڏو شاهي ڪمرو هو. هڪ ڪند ۾ چئن خانن وارو ٽيبل رکيل هو، بيءَ ۾ وڏو لوهي ڪٻت، تي ڪند تي ٻن خانن وارو ڪٻت هو ۽ چوئين ڪند ۾ رکيل ٻماڙ ٽيبل تي بوٽ، شيونگ جو سامان، ڏندن ڀڳل ڦطي، ڪت لڳل ڪري ۽ مر لڳل صابڻ داڻي رکيل هئي. پلنگ چڱو ويڪرو ۽ لوه جو هو جيڪو ٻت سان لڳل هو. وچ تي ڪان جي ٽيبل ۽ چار ڪرسيون. ايٽري سامان هوندي به ڪمري ۾ هلڻ چلڻ لاءِ چڱي بچيل جاءِ هئي. مٿي چت وارو پنکو. اهي سڀ شيون هاستل طرفان مليل هيون. اسان جهڙي غريب ملڪ جي استئندرد کان تمام اعليٰ رهائش چئبي. آمريڪا ۽ ڀورپ جي امير ملڪن جي ڪجهه شهرن ۽ سعودي عرب جهڙن ملڪن ۾ ڪطي رهائش لاءِ ان کان سٺيون هاستلون هجن پر انهن ملڪن جي تعليم لاءِ رکيل بجيٽ به ته اسان کان ڏهوڻي ٿيندي. بهر حال بنا ڪنهن شڪ شبهي جي سريلنڪا ۽ بنگلاديش کان ملايا، ٿائلنڊ ۽ بrama تائين ۽ ڏڪن آمريڪا جهڙن ملڪن جي شاگرد هاستلن سان اسان جي ملڪ جون هاستلون مقابلو ڪري سگهن ٿيون. اها بي ڳالهه آهي ته گذريل ڪجهه سالن کان شاگردن جو تعداد وڌايو ويو آهي پر سندن رهائش جو بندوبست نه هجن ڪري هر ڪمري ۾ شاگرد ائين سٽيا وڃن ٿا چڻ هاستل نه ٿي علي بابا جو درامن ٿيو، جنهن ۾ ڪٿن بدران هر قسط ۾ ڪردار وڌندا وڃن.

پر هن هاستل جا همراهه وري به خوش نصيب آهن جو پلان موجب هك ماڻهوه لاء هك ڪمو ٺهيل آهي. ته هڪڙو ئي ماڻهو تکيل آهي پر هتي جيڪو رهيل هوندو ان کي ڪهڙي سڌ ته هو ڪيترو خوش نصيب آهي. يا شايد جهاز جي نديڙين ڪئبن ۾ رهڻ ڪري مونکي هي ڪمو ڏو لڳي رهيو هو.

ٻاهر نڪري، وراندي جي ڪند ۾ رکيل ڪولر مان ٿرماس کي ڀري آيس. ٻاهر ڪرسين تي اڃان تائين ماستر صاحب وينا هئا. هونء ماستر کي ماستر چوڻ آهي ته خراب ڳالهه پر جيئن ته آئون پاڻ به سال سوا کن ماستر رهي چڪو آهيان ان ڪري آئون اها حجت ڪري ماستر کي ماستر لکڻ جي همت ڪريان پيو، پوءِ چاهي اڳلو ليڪچرار هجي ڀا پروفيس، پر ٿيو مڙيئي ساڳيو ڏنتو ”پڙهائڻ“، يعني ماستري جو . به چار سال اڳ جهازان ڪمپني، طرفان بين ڪئپتنن ۽ چيف انجينيرن سان گڏ مونکي به مئرين ڪاليج ۾ پڙهائڻ لاء رکيو ويو ۽ اهو عرصو انجڻ جي گوڙ گهمسان ۽ دنيا جي بندرگاهن جي هل هنگامي مان نڪري ڪلاس روم جي دنيا ۾ ڏاڍي فرحت ۽ مزو ماڻيو هوم. تانء ۾ پرجي جهازراني ۽ جهاز سازي جي مختلف عنوانن تي شاگردن اڳيان ائين ليڪچر انگهائي ڏيندو هوس جيئن ڳوٽ جي مسجد جو ملون جمع نماز تي گوناڻن اڳيان خطبو پڙهندو آهي. اهو سجو سال سوا زندگي چاڪن، بلئك بوردن، اوورهيد پروجيڪٽ، ترانسپرسنسيز (سلاٽين)، هئند آئوت ڏڻن ۽ انجڻين جا مادل ڏيكارڻ جي چوڙاري ڦرندي رهي. چانه جي تائيم تي به جهازن، بندرگاهن، رفتار ۽ لنگر ڪڻ جون ڳالهيون ڪرڻ بدران اسین ماستر يعني چيف انجينير ۽ ڪئپتن اهي ئي ڳالهيون ڪندا رهياسين ته اچ استودتس گھطا آيا.“ هاڻ ڪنهن جو پيرد آهي.“ سڀاڻي ڪنهن کي پيرد نه آهن.“ وغيري وغيري. ڪئپتن تجمل رکي رکي تن ڏينهن جي تنهن زندگي ۾ چوندو هو ته يار پاڻ کي ”پيرد“ بدران ”ڪلاس“ چوڻ کپي. پيرد وري ڇا جا. پيرد ته عورتن کي ايندا آهن. مهيني جي آخر ڏينهن ۾ ڪئپتن تجمل كان ڪڏهن چانهه لاء کلا پئسا گهرندو هوس ته ٿتو ساهه ڪشي چوندو هو: ”پارتري! هفتني کان کيسو خالي ٿيو پيو آهي. بس ماستري، ۾ رڳو متو ڪپائڻو تو پوي.“

بهر حال ان ماستري، بعد جتي به کو ماستر نظر اچي ٿو، چاهي پرائمري اسڪول جو سنڌي ماستر هجي يا ڪنهن پروفيشنل ڪاليج جو پروفيسور صاحب، ته هو پنهنجوئي لڳي تو ڪجهه ڪجهه اهائي پنهنجائي جيڪا اديب هك ٻئي لاء محسوس کن ٿا ۽ پنهنجائي، ڪري پروفيسور چوڻ بدران عام لفظ ماستر ئي استعمال ڪريان ٿو، يعني منهنجي پروفيشن جا ماڻهو. ماستر صاحبن اجا ويني ڪچري ڪئي. انگلینڊ جي شهر سائوت شيلڊ جي هنن ويني ڳالهه ڪئي. شايد ا atan ڪو ويجهائي، ۾ ٿي آيو هو. سنڌ یونيونوريستي، جي استاف ۾ ڪيتراي اهڙا پروفيسور آهن جيڪي ولاڻتن مان پي. ايج دي ڪري آيا آهن. ڪيمستري فرڪس، فزيالاجي، جيالاجي، مئش، ايڪانامڪس وغيره وغيري پر داڪٽ مگريو، منير مهيس، مشتاق بلوج ميرائي، امداد على، رفيق آرائي، عبدالرزاق ابڙو، عڪس بخاري ۽ بيا ڪيتراي جن مان ڪي هتي جا ٻاهر ڏنا اٿم ته ڪن جا رڳو نالا ٻڌا اٿر.

ڪمري ۾ اچي ٿرماس جي دك ذريعي ٿڌي پاڻي، جو اڌ کن ٿرماس پي پوءِ ليٿي پيس. لائيت ته هئي ڪان جو ڪجهه ڪشي پڙهي سگهجي. پنکو به نه پئي هليو. پر ڄام شوري جي ٿڌي ٿڌي هو دري، مان گهو گهٽ ڪندي پئي آئي جنهن کي پسي پيتارو جو زمانو ياد پئي آيو. پيتارو ۾ به ڄامشورو وانگر اونهاري ۾ ڏينهن جو ڪشي گرمي ٿئي ٿي پر شامَ کان وئي جيڪي هوائون لڳن ٿيون ۽ رات جنهن (pleasant-temperature) تائين ٿري ٿي، ان جو دنيا ۾ جواب ناهي. ڄامشوري، پيتاري ۽ حيدرآباد جي شامن ۾ جيڪو نشو يا خمار آهي ان کي ته چاليهه سال اڳ ويل هندو واپاري ۽ انگريز حاڪم به واري نه سگهيا آهن.

پيتارو کي الوداع چئي چتگانگ پهچڻ تي پهرين شيء جا مونکي ياد آئي سا موسم هئي. حيدرآباد پاسي جي ٿدين راتين جي چتگانگ جي گھمييل راتين سان ڪيئن ٿي ڀلا پيئ ڪري سگهجي. مون به دنيا

گھمي آهي بین به دنيا ڏئي وائشي آهي. آهي کو اهڙو ملک جتي تارن هيٺ ٿڻي هوا ۾ سمهي سگھجي. کا جڳهه هوندي به ته اتي وري گھم به شامل هوندي، يا وري آڌي رات کانپوء پارو و سندو هوندو يا واري، ۽ ريتى جا چيندڙ طوفان هوندا يا دونهين ۽ ميرن جا انبوه! ”پيتارو ۾ هيترا سال رهڻ دوران ڪڏهن به هن راتين جو قدر نه ٿيو.“ مون دل ۾ سوچيو، ”جيئن هنن يارن کي نه ٿيندو هوندو، جيڪي ٻاهر ڪچري ويٺا ڪن، تم هو ڪيٽري ته فرحت بخشي موسم جي مزي ۾ آهن - جنهن جو ڪو مت ناهي. جنهن جي ڪا قيمة ناهي. جنهن جو ڪو جو ڙ جيس ناهي.“

ڪراچي يا جهاز جي گھما گھمي واري زندگي، کان ڄامشوري ۾ ڪيدو نه سکون هو. ويٽر ان رات بتی بندھجڻ ڪري شامَ کان ماث مٺڙو لڳي ويو هو. رکي رکي ٻاهران فقط هنن همراه جي ڳالهائڻ جو اڻ چتو آواز يا تهڪڙو بڏڻ ۾ آيو ٿي - يا وري ڏيڏرن جو ٿڙڪات. دل چيو پئي ته جيڪر ويجهو وڃي سندس ڳالهيون ٻڌجن. ويجهو وڃي سندن کل خوشين ۾ شامل ٿجي. پر سخت ٿڪل هوس. سجو ڏينهن هليو هوس. ان کان اڳ واري رات به چڱي، طرح نند نه ڪئي هيمر ۽ ٿي سگھي ٿو مون ڏارئين جي موجودگي، ۾ سندن ماحالو ڪجهه پُر تڪلف ٿي وڃي ها. ان ڪري بستري تي ٿي ليٽي ليٽي ٿك پيٽدو رهيس. هٿ ۾ توال جهلي وهنجڻ لاءِ تياريون پئي ڪيم. واچ ۾ ان وقت ڏئم ته رات جا سايدا نَ ٿيا هئا. ڏيڏرن جي رکي رکي رڙ ٿيندي رهي.

”خبر ناهي هيء سندن روزمره جي abnormal routine آهي يا اچ ڪا ڳالهه ٿيڻ واري آهي! شايد مينهن وسي.“ مون سوچيو ۽ ان بعد ٿئي ڪڙو ٿيس.

وهنجڻ جاین ۾ گئس بتی ٻري رهي هئي سو بنا تارچ جي اُتي پهچي ويس. ڪمري مان نڪڻ وقت اها ٻڪ نه هئي ته ويٽر پاڻي هوندو يا نه. پاڻي گهٽ يا نه هجڻ جو مسئلو ته سچي ملک سان لاڳو ٿيندو وڃي. ڪراچي، جهڙي شهر ۾ اهو ساڳيو ڪتراڳ آهي ته هالا، بوبك، جهڙي جهڙن ڳوڻ ۾ ب. سو پاڻ کي ذهن طرح تيار ڪري وهنجڻ لاءِ اُشيو هوس ته پاڻي نه هوندو ته ائين ٿي اچي سمهي رهندس.

بات روم ۾ پهچي در بند ڪڻ کان اڳ ڦواري جو نلڪو ڦيرائي ڏئم پاڻي پريشر سان ڦواري جي مڙني ٿنگن مان ٻاهر نڪري آيو. دل خوش ٿي وئي. ”ايٽري گھڻي ۽ تيز پاڻيء سان ياد نٿو اچيم ته کو ويجهڙائي، ۾ وہنتو هجان.“ مون دل ٿئي دل ۾ سوچيو ۽ پوءِ ڪا دير پاڻ کي پسائيندو رهيس. ٿورو ٿورو ڏوھ جو احساس به ٿيم ته ضرورت کان وڌيڪ پاڻي وجيان پيو - پر اهو هوش پوءِ دير سان آيو تيسين چرين وانگر، ڦواري جو ٿڪل ۽ چاتيء تي فوكس رکي وهنجندو ندو رهيس. پوءِ مس مس وهنجڻ جي جند ڇڏي، توال ويٽري ٻاهر نڪتس. لائيت اجا نه آئي هئي. سامهون وراندي مان ايندڙ به همراه منهنجي اڳيان ڪراس ڪري متى ماڙي ڏي ويا. پلچي ڪجهه پچيانون پر ان ٿي مهل کين احساس ٿيو ته آئون ڏاريون آهيان ۽ وڌيڪ ڪچڻ پچڻ بنا هليا ويا. آئون به خوش هوس ته اوندھ ڪري هڪ لندي ۽ ٿاڻ توال ۾ گذارو ٿي ويو نه ته پرائي هاستل جي وراندي مان ائين هلڻ ڪيدو خراب ٿو لڳي. بهر حال ساڳي وقت تيار به هوس ته جي اوچتو لائيت اچي ويءي ته يارهين نمبر ڪمري تائين سؤ ميٽرن جي وٺي ڊوڙ پائيندس.

ڪمري ۾ پهچي ڪڀڙا پاتم. ميڻ بتی آخرى لمحن ۾ هئي ۽ وارننگ ڏيئي رهي هئي ته سمهڻ جي جلدی تياري ڪريان يا کو ٻيو سريلو اڏڙ ڳولي باريان. آئون سمهڻ جي مود ۾ هوس سو جلدی جلدی وچ تي رکيل ڪرسيون ۽ ٽيبل ڪند تي پاسائتا ڪيم جيئن رات جو گگهه اونداهي، ۾ اڻن تي ٿاٻڙجي نه پئجي. ڪٻڻ مان چادر ڪڍي ڪت تي وچاير ۽ وهاڻي هيٺ عينڪ رکي ليٽي پيس. جلد ئي ننداكڙو محسوس ڪيم پر ڏيڏرن جي رکي رڙ تي اک ڪلي ٿي پيئي. ”خبر ناهي هڪڙو ڏيڏر آهي يا سچي پلتون.“ نند ڪي اڻن لاءِ وري هيدانهن هودانهن جون ڳالهيون سوچڻ لڳس. ”هڪ ڏيڏر جو ايڏو وڏو آواز ته ٿي نٿو سگھي. پر جي

هڪ کان وڌيڪ آهن ته اهو ڪمال آهي جو سڀ هڪ ئي وقت ماث ڪن ٿا ء هڪ ئي وقت ڦاڻن ٿا. هونءَ لڳي ٿو ته هيءَ هتي جي نارمل ڳاللهه آهي تدهن ته ڪو ٻيو ان کي ڏيان ۾ ئي نشو آهي. بس هي ڪم به ائين جيئن بندرگاهه تي سجي رات جهاز گهگهو پيا هشندا آهن، جن جو ڦرزاٽ نئين آيل کي ته دسترب ڪري سگهي ٿو پر اسان کي ڪو احساس ئي نه ٿيندو آهي يا جيئن ريلوي استيشن جي آس پاس وارا گهر، ريل جي ڪوڪ جا عادي هوندا آهن.“

ڏيڙر ڦاڻندا رهيا. آئون سوچيندو رهيس. تان جو خبر ناهي ڪنهن ويل نند اچي ويئي. صبح جو اک ڪلي ته ڏينهن جي روشنيءَ ۾ هر شيءَ صاف نظر اچي رهي هئي. ڄت وارو پنکو آهستي هلي رهيو هو. رات جو خبر ناهي ڪنهن مهل لائيت اچي ويئي هئي. ڏيڙن جي تان تان بند ٿي ويئي هئي. دريءَ پاھران وٺ تي ويٺل ڳيرو ذكر ڪري رهيو هو. وقت ڏئم پورا چهه ٿيا هئا. هٿ منهن ڏوئي ڪار مان ربڑ جا ٻوت ڪڍي پاھر جا گنج لاءَ نڪتس. چوڏاري ماث ڻوڙو لڳو ٻيو هو. گهڻي ڀاڳي ماڻهو اجا نند ۾ هئا. بورچي چڻو ڪڍي شهر ڏي ويندڙ بس جو انتظار ڪري رهيو هو. پنگي گهرن اڳيان بهاري ڏيئي رهيو هو. آئون پاھر نكري مهراڻ ڀوننيورستيءَ ڏي مٿي ڊوڙڻ لڳس. وapsiءَ تي ٽيچرس هاستل ۽ مارئي هاستل جي وچ وت فقط عبدالجبار جو ڻيچو واك ڪندي نظر آيو. ”سجي ڀوننيورستيءَ ۾ ڇا صحت کي صحيح رکڻ جو اونو سوءِ داڪتر عبدالجبار کي ئي آهي!“ ساٽس سلام دعا ڪري ڪلي اها ڳاللهه چئيمانس.

هاسٽل ۾ موٽڻ تي اجا سڀ ستل هئا، شايد موڪل جي ڏينهن ڪري! ميس جو بئرو وراندي مان لنگهي رهيو هو. ”جوان! چانهه ملي سگهندوي؟“ پياپور جو سنتي بئرو ادب ۾ نهناڻيءَ سان هائوڪار ڪري وييو ۽ ٿوري دير ڪانپوءَ ڪتليءَ ۾ گرم چانهه ۽ ڪوب ڪڍي آيو.

”سائين ڪنهن جي نالي لكان؟“

”ابا، منگيءَ جي نالي جيڪو وارڊن واري ڪمري ۾ رهيل آهي.“ مون کيس رضا حسین جي چوڻ مطابق سندس دوست جو نالو لکايو.

چانهه پي ڏاڙهيءَ جو سامان ۽ چپل وغيره چوندي ڪڀڙي جي ٻئگ ۾ ودم. چادر کي ويڙهي وaps ڪٻت ۾ رکيم. انهيءَ وچ ۾ هاستل ۾ رهندڙ ماستر به هڪ ٿي اُٿي ويا جو پاھر ڪمنن ڪلڻ جا آواز شروع ٿي ويا. بات روم ۾ ونهنجڻ جا آواز. وديو تان مهنتار ۽ ناهيد اختر جي گانن جا آواز. زندگيءَ جا آواز ۽ خوشيءَ جا شروع ٿي ويا. آخری دفعو روم جي چوڏاري نهار ڪري اُٿيس ۽ پنهنجي ڏوڙاٽيل گاڏي استارت ڪري اڳتي جي سفر لاءَ نكري پيس.

## کراچیءُ جی سواری

کراچیءُ ہر جپانی قونصل خانی جی لئبرریءُ مان کتاب وئی رہیو ہوس تے پہ جپانی چوکرا قونصل خانی ہر ہک جپانی آفیسر سان گالھائی رہیا ہئا۔ کراچی جی رستن جا نالا ے ڈس پتا پیچی رہیا ہئا۔ کین سفر جا سادا ے مضبوط کپڑا جیز بشرط پھریل ہئا۔ پنن تی خاکی گوترا ٻدل ہین جن مان سمجھی ویس ته ہی شاگرد یاٹ نندین نوکرین وارا آهن جیکی پیرین پنڈ، هج ہائیکنگ (سواری کان لفت وئی) یا سستی یاڑی ے گھت خرج وارین ہوتلن ے سوارین ہر چڑھی ملک جون تاریخی جایون گھمن آیا آهن یا وری گلگت پاسی اسان جا جبل ڈسٹن ے انھن جی چوٹین تی چڑھن لاءِ ہتان اچی نکتا آهن۔ ثوری دیر لئبرریءُ ہر ترسی، کتاب وئی ٻاھر نکتس ته در وت وری اھی ساڳیا جپانی چوکرا مليا جی وائڙن وانگر هیدا نهنہن نهاری رہیا ہئا۔ سمجھی ویس ته ہی پک منجهی پیا آهن ته کھڑی طرف وڃجي، جو ان گھتیءُ جو هک پاسو صدر استیسین ڏي وڃي ٿو، جتان کین ٿئکسي رکشا سولائیءُ سان ملي سکھي ٿي ے پيو پاسو مهران ہوتل ڏي جیکو وئن ها ته کین گھٹو پنڈ ھلڻ بعد کا سواری ملي ہا۔

مون کانئن جپانیءُ ہر پیچيو ته کیدا نهن ٿا وڃو؟ بوکو مادي اکي ماسوکا.

”ایئرپورت“

”آئون ائرپورت جي اڌ تائين وڃان پيو. چئو ته اوستائين وئي هلانو پوءِ توهان پاٹھي هليا وڃجو۔“

ٿورو منجهي ے هڪي پوءِ اري گاتو گودائي ماشتا (مہرباني) چئي منهنجي ڪار ہر وينا. مونکي به گھڻي پک نه هئي ته ڪو ويھندا. جو اسان جھڙن ملڪن جي هي ڏاريابان ماڻهو اڳهين ڄاڻ وئي اچن ٿا ته بدامني آهي يا نه ے ڏارئين جي ڪار ہر ائين ويھڻ کپي يا نه. اسان پاڻ به آمریڪا جھڙي ملڪ ہر به سوچي سمجھي هلندا آهيون ے رستي تي مرد ته ڇا پر عورت کان به لفت وٺندي گريز ڪندا آهيون - جو ڪيترا اھڙا واقعا ٻڌا ھوندا جو ويھڻ بعد کيس ڪجهه سونگھائي ڦريو ے ماريyo ۽ ويyo ھوندو. اسان جي ملڪ ہر کشي آمریڪا، اولهه آفريڪا ۽ يورپ جي ڪجهه ملڪن جھڙي بدامني ۽ بي پرواهي ناهي پر ته کھڙي خبر ته هي ڏاريابان کھڙيون ڪالھيون ٻڌي هتي آيا هجن سو ان ڪري مون گھٹو زور ڪرڻ نشي چاهيو پر ساڳي وقت جپانين جھڙن ڏارين کي پنهنجي ملڪ ہر ائين وائڙو چڏي به نشي وڃڻ چاهيو جو سندن ملڪ ہر جڏهن اسین منجهي پوندا آهيون ته هنن جو ننديو وڏو رستو ڏيڪارڻ، گاڌيءُ جي چٽن يا اچڻ جو وقت ٻڌائڻ، ٽکيت جو اگهه معلوم ڪري ڏيڻ وغيره وغیره لاءِ پورو پاڻ پتوڙيندو آهي، چاهي هو ڪيترو به مشغول هجي پر ڏارئين کي دڳ لائيندو آهي۔

مونکي شهيد ملت رود تي ويٺو هو سو کين اوستائين وئي هلڻ جو اردو ڪيم جيئن هنن نوجوانن جو ڪجهه یاڙو بچي پوي. پنهنجي جپانی تکي ڪرڻ ے وقت پاس ڪرڻ لاءِ ساڻن جپانیءُ ہر خبرون ڪرڻ لڳس: ”بوکوني سندی اماڪا“ توهان ڪٿي جا آهي؟

”توکيو جا۔“

”گاكوسي ديڪا“ (شاگرد آهي؟) پیچيو مان۔

”نه هن وقت شاگرد نه آهيون. تازوتازو ڪالڃ پڙهي پورو ڪيو اٿئون۔“

مونکي جپانیءُ ہر گالھائيندو ٻڌي هو وائڙا ٿي نيه پچڻ لڳا:

”انا تا دوناتا ديسكا - توهان کير آهيyo؟“

”وتاشي وا فوني نو کي کان جو - پاطيءَ جي جهاز جو چيف انجينئر آهيان، سيلاني آهيان، توهان جو ملک به کافي جهاگيو اثر. ايان توهان پرائمري اسکول ۾ مس هوندائو ته ان وقت کان وئي جپان اچڻ ويڻ شروع کيو اثر ته هي ڏينهن اچي ٿيا آهن.“

”اسان جو شهر توکيو ته توهان ڏنو هوندو؟“

کين تعجب ۾ وجهڻ لاءَ کلي بذایم: ”توکيو ته چا پر اوساكا، يوكوهاما، نگويا، کوبى، موجى، شمنو سىكى، هاچي نوحى، شيمزو، وکاياما، خبر ناهي ڪيترا شهر ڪونث، ڪيتريون وستيون، ڪيترا واهن توهان جي ملک جا ڏسي ڇڏيا اثر. توهان ڪريو خبر هنن موكلن ۾ چا گھمڻ آيا آهيyo؟“

”جبل تي چڙهنداسين“

”کشمير ٿا وجڻ چاهيو؟ گلگت ۽ هنزا پاسي؟“ مون پچيومان.

”نه اوڏانهن نه.“ هنن وراثيو.

”نه پوءِ ايئرپورت تان ڪيدانهن ويندائو؟“ مون پچيومان.

”تنزانيا.“

”کليمنجارو جبل لاءَ؟“ مون پچيو مان

”کليمنجارو جبل توهان ڏنو آهي؟“ هنن مونكان پچيو.

”نه يارو، رڳو ٻڌو اثر. ٻڌا ته بيا به خوبصورت جبل، نديون، دنيون ماٿريون اثر پر هن کي ان ڪري ڏسڻ جو شوق اثر جو منهنجي دلپسند ليڪ هيمنگوي هن جبل جو ذكر پنهنجي ڪتاب ۾ تفصيل سان ڪيو آهي.“

ان تي جنهن جپاني نينگر کي انگريزي صفا نه پئي آئي تنهن جپانيءَ ۾ وراثيو: ”مون به هيمنگوي جو اهو ناول پڙھيو آهي.“

”وائڙو ٿي پچيومانس: ”تو پڙھيو آهي - انگريزي ليڪ هيمنگوي کي؟ ڪهڙا ڪهڙا ناول پڙھيا آئي؟“

”دری گهٽ سڀئي“ هن سکون سان وراثيو.

”سڀئي!“ مون کان رڙ نكري ويئي. آرسيءَ ۾ کيس گھوريundi چيم، ”پر توکي ته يار انگريزي صفا نشي اچي؟“

”او جپاني ايديشنو“ هن كلندى وراثيو. مون کان به کل نكري ويئي. دل ۾ چيم ته اها گالهه ڪر نه ته اهوكم ائين پئي لڳو جيئن آئرليند جو انگريز چوي ته هن عبدالحسين جي سنتي پڙھي آهي يا مشتاق شوري جا سنتي افسانا پڙھيا آهن.

بهر حال ترجما ادب ۾ اهر رول ادا ڪن ٿا. ڏارئين زبان سکڻ پٺيان سالَ وجائڻ بدران ڏارئين زبان جو ادب پنهنجي ٻوليءَ ۾ ترجمو پڙھڻ هڪ وڏو سک آهي. جيتوڻيڪ ترجمو ميجيان ٿو ته اصل جو سواد ۽ سڳنڌ نٿو ڏئي. مرزا قليچ بيگ جهڙي عظيم اسان اسان کي بين ملڪن جي اديين جي لکڻين کان واقف ڪرائڻ لاءَ تمام گهٽا ترجما ڪيا، ان بعد سند ۾ ترجمي جي ميدان ۾ يکي ماث رهي آهي. رکي رکي ڪو هوا جو جههوتو

لڳندو هوندو نه ته ڪيتراي سال صحرا واري سانت هئي. هاڻ مڙئي ڪجهه چرپر ٿي آهي. ولی رام ولپ، قاضي خادر، نصير اعجاز، فضل احمد بچائي، حنيف صديقي، گوپان، پهلاجائي وغيره جا نala ترجمي جي دنيا ۾ اپرن ٿا.

مون پنهنجو ڏيان هن چپاني چوکرن ڏي ڏنو جيڪي جبلن تي چڙهڻ جا ڪارناما ۽ پنهنجي پهلوانيءَ بابت ٻڌائي رهيا هئا ته هو هر سال ڪنهن نه ڪنهن ملڪ جي جبل جي چوتيءَ تي چڙهڻ جهڙو جوكم وارو ڪم ڪندا آهن ۽ ائين ڪندي هڪ ڏينهن هماليءَ جبلن جي اتاهين چوتي ايوريست تي به پهچي ويندا!

جبل تي چڙهڻ واقعي سولو ڪم ناهي. جيئن ماڻهو متئي چڙهي ٿو تائين هوا جو دٻاءُ گهتجڻ ۽ سخت سيءَ ٿيڻ ڪري ساهه ڪڻ ۽ جسم گرم رکڻ ڏکيو ٿيو پوي. اجا به متئي پهچڻ تي چوڏاري برف ئي برف تي ڏينهن جا ڏينهن هله، تنبو ڪوڙي رات جو سمهڻ، چانهه يا ٻيو ڪو هلكو ڪادو ٺاهڻ لاءُ برف ڳارڻ تمام ڏکي ڳالهه ٿيو پوي. سڀ کان وڏي ڳالهه متئي چڙهڻ لاءُ رسو اچلي پوءِ پاڻ کي متئي چڪڻ ان بعد وري بي ساتيءَ کي پاڻ ڏي چڪڻ! ان چڪر ۾ ڪڏهن ڪڏهن همراهم هيٺ به ڪري پوندا آهن. بهر حال اهي وڏي دل ۽ جگر وارائي ڪري سگهن ٿا ۽ جبلن تي چڙهڻ وارا واقعي همت وارا ۽ دلير ٿين ٿا. هنن اڳيان سرڪس جا ڪرت به ڪجهه نه آهن.

اسان نرسريءَ وارو علاقو به تپي اڳتي نكري چڪا هئاسين. شهيد ملت روڊ تائين پهچڻ ۾ باقي کو ٿورو پند هو جتي مونکي کين لاهڻهو هو جيئن ايئرپورت تائين پاڻهي هليا وڃن. ٽئڪسي، بس يا ڪنهن بي سواريءَ ۾. خبر ناهي هي ڇا ۾ وڃن. آهن ته امير ملڪ جا ۽ هنن لاءُ هيٺ جي ٽئڪسي تمام سستي آهي پر جيئن ته غريب شاگرد آهن ان ڪري ٽئڪسيءَ ۾ پڪ نه چڙهن. هونءَ به بس ۾ يارڙو گهت لڳندن ۽ وڏي ڳالهه ته گهڻن ماڻهن سان گڏ هوندا. مون ان بابت کائنن مرضي معلوم ڪئي:

”ايئرپورت تائين ٽئڪسيءَ ۾ ويندائو يا بس ۾؟“

”بس ۾.“ هنن وراڻيو.

اهو تمام سٺو، مون دل ئي دل ۾ سوچيو ۽ باقي رستو اڪڻ تائين وري جبلن جون ڳالهيوون شروع ڪيونسين اڌ گابريون رهجي ويون هيون. خاص ڪري هو پنهنجا تجربا ٻڌائي لڳا ت گدريل سال چپان جي هڪ جبل تي چڙهندى ڪيئن هنن جو ذري پير تركي رهيو هو. پر هنن ان جي ڪا به پرواهه نشي ڪئي. هڪ پئي جبل جي اتاهينءَ تي هنن ڪيئن همت کان ڪم ورتو جتي ساهه ڪڻ به ڏکيو ٿي لڳي ۽ جتي بيا پشي موتي ويا اتي هي همت ڪري چوتيءَ تي وڃي پهتا.

اتي شهيد ملت روڊ جو چواتو اچي ويو. ڪار کي رستي جي پاسي تي نيشنل ٻئنڪ وٺ بيهاري ساڻن گڏ رستي تي بس جي انتظار ۾ اچي بيئس بس ڪو گهڻو انتظار نه ڪرايو جو ان رستي تي هڪ پئي پويان بسون پئي آيون. پر جا ڳالهه لڪڻ لاءُ هي سجو قصو ڪنيو اٿم اها هيءَ ته جبل تي چڙهڻ وارا هي نوجوان اسان جي بس ۾ چڙهي نه سگهيا. ظاهر آهي اسان جون بسون يورپ، آمريكا ۽ چپان جهڙيون ته آهن ئي ڪونه، اهي ملڪ ته پري پر ڪولمبو ۽ بمبيئي جي بسن جهڙيون به نه آهن جن ۾ ماڻهو اول ته آرام سان چڙهي سگهي ۽ بيو ته ان ۾ ويهڻ جي جاءِ وٺي سگهي.

بسون ته هڪ پئي پويان اينديون رهيوون پر هنن جي حساب سان ٿٻ پيريل هيون. جيتوڻيڪ بندر روڊ واريون بسون هنن کان وڏيڪ ستيل هونديون آهن. هنن ۾ ٺونٺ هڻ ۽ پير چپڻ سان بيهڻ جي جاءِ مليو پئي ويئي پر بس هڪ ته بيئي ئي چند سيڪنڊ ٿي ۽ بيو ته در وٽ لٽڪنڊڙن جو تعداد ايترو ته گهڻو هو جو اسان جي چپاني همراهن سمجھي ورتو ته هي جوكم جو ڪم اهوئي ڪري سگهي ٿو جنهن گهت ۾ گهت گذريل

جنم ۾ ”موت جي کوهه“ ۾ ڦت ڦتي هلائي هجي. هڪ ٻن بسن ۾ همراهن ڪوشش به ڪئي پر ٻين چڙهندڙن ۽ لهندڙن جي ٿونن ۾ هي فوت پاڻ به لتاڙي اچي ڪچي تي ٿي پيا. مون ڏٺو ته ٻئي جوان جيڪي اناهن جبلن تي چڙهي سگهيا ٿي، جن جو جبل جو چوٽيءَ تي به ساهه نشي گهتيو، جن جي اڳيان سرڪس جا ڪرت به ڪجهه نه هئا، اهي ڪراچيءَ جي بس اڳيان هٿيار ڦتا ڪري ساطا ٿي بيهي رهيا. لڄارا ٿي چوڻ لڳا: موڙوڪشي تمام ڏکيو ڪر اهي). تمام جو ڪائتو آهي بس ۾ چڙهڻ. ڪائڪسي ملي ويندي.“

سندن اهو حال ڏسي کين ايئرپورت تائين چڏي آيس ۽ سوچيم ته واقعي ڪراچيءَ جي بس ۾ چڙهڻ تزانيا جي ڪليمنجارو يا اسان جي ملڪ جي ڪنچن چنگا جبل تي چڙهڻ كان به ڏکيو ڪر آهي.

ڪراچيءَ جي فقط بس ۾ پر رڪشا ۾ پڻ. جنهن لاءِ هڪ لطيفو مشهور آهي. ٿي سگهي ٿو حققت ئي هجي. هڪ جرمن سرڪس ٽيم ڪراچيءَ ۾ آئي ۽ بندر روڊ تي رڪشائين کي خوفناڪ طريقي سان هلنندو ڏسي چيائون: ”هن شهر جو ڪهڙو ماڻهو اسان جا ڪرت ڏسندو جڏهن هو روز ههڙي خطرناڪ شيءُ ۾ ويهي اهي ڪرت پاڻ سرانجام ڏيندا رهن ٿا - جنهن ۾ سيفتي (بچاء) جو جزو به سڀڪڙو به ناهي.“

بئنکاک جي سئنٹرل مسجد

کیترن کی شاید اها خبر نه هجی ته ثائیند جو شهر بئنکاک، جیکو مساج (مالش) گھرن، رندین جي گھٹائی ۽ بد ڈرم جي مندرن کان مشهور آهي، تنهن ۾ هڪ سؤ چاليهه کن مسجدون به آهن ۽ بن لکن کان متی مسلمان فقط بئنکاک شهر ۾ رهن تا.

رام خامهائنگ (Ram Khamhaeng) رو د تان بس يا تئكسيء ۾ لنگهڻ وارا سالن کان هڪ تمام وڌي مسجد نهندي ڏستدا هوندا - اها سينترل مسجد هن سال نهي راس ٿي رهي آهي، جنهن تي گذريل ويهن سالن (1963ع) کان ڪم هلي رهيو هو. پئنڪاڪ جون باقى مسجدون هن جي مقابلى ۾ ننديون آهن ۽ انهن جي هڪ ڏارئين ۽ بي خialiء ۾ ويندڙ ماڻهوء کي خبر نه پوندي پر هيء سينترل مسجد جي عمارت پري کان ئي لنگهندڙ ماڻهوء جو ڏيان چڪائي ٿي ۽ هن ملڪ ۾ موجود مسلمانن جي ياد ڏياري ٿي. هيء مسجد سورهن هزار چورس ميترن جي ميدان ۾ ناهي ويئي آهي جنهن جي پرسان باقى پٽ تي هڪ مدرسو، آڊيٽوريٽ، ڪلچرل سينترل، لائبرري ۽ کوجنا گهر ناهيو ويندو.

کیترن سالن کان ٿائی مسلمانن جي ٻین ڪمن جي لست تي هن مسجد کي مکمل ڪرڻ اول ڪم پئي رهيو. هن مسجد ڪري مسلمانن کي ڪيتريون تکليفون ڏستڻيون پيوون ۽ هيء مسجد ڪيترن بحث مباحثن جو پڻ سبب بطي. ان جو اندازو ان ڳالهه مان ئي لڳائي سگهجي ٿو ته هن مسجد کي مکمل ٿيڻ ۾ ويه سال لڳي ويا. هڪ ته اذاؤت لاءِ پئسي جي به هميشه تنگي رهي ۽ ٻيو مختلف فرقن ۽ گروهن ۾ بحث لڳو رهندو هو ته آيا مسجد کي سادي نموني ٺاهيو وجي جنهن جو مقصد اهو هئڻ کپي ته بندو پنهنجي رب اڳيان سر جهڪائي عبادت ڪري يا خدا جو گهر اهڙي شايان شان سان ٺاهيو وجي جو ڏسندڙن کي مسلمانن جي ماڻ ۽ رتبى جو احساس ٿئي ته ٻيلي مسلمان پنهنجي عبادت گهر کي ڪيدو عمدو ٺاهين ٿا.

مسجد جي مڪمل ٿيڻ تي ڪل خرج ٿيئه ملين باڻ ايندو يعني پندرهن ملين روپيا. پروگرام موجب  
لائبرري، اسلامڪ سينتر وغيره نهرائي ٿي هن کان به ڏھوٽو خرج يعني ڏڀي سو ملين (پندرهن ڪروڙ)  
روپيا ايندو. هيسيتاينين جيڪو خرج آيو آهي ان جو ڳپل حصو ٿائي حڪومت ۽ مقامي ماڻهن حصا پتيون ڪري  
ڏنو آهي پر هاڻ وڌيڪ رٿائن تي ايندڙ خرج لاءِ مسلمان حڪومتن کان پڻ چندو وٺڻ ضوري سمجھيو وجي  
ٿو.

بئنکاک شهر تائیلند جي اتر ۾ آهي. دراصل تائیلند ملڪ به پاڪستان وانگر اتر کان ڏڪن تائين ڊگهي پڻي ثاهي ٿو، جنهن جي اتر ۾ لائوس، برما ۽ چين آهي ۽ تائیلند جو ڏڪن ملائيشيا جي باربر سان وڃيو ملي. تائیلند جي ڏڪن ۾ رهندڙ ماڻهو ملئي نسل جا آهن ۽ زبان به ملئي ڳالهائين. ڪنهن زماني ۾ ملئي سلطنت جي ان حصي تي حڪومت هئي ۽ پوءِ تائي حڪومت جو ان تي قبضو ٿيو. ڏنو وڃي ته تائیلند جي ڏڪن واري حصي جا ماڻهو اجا تائين مذهبی طرح مسلمان آهن ۽ سندن رسمون رواج پڻ ملائيشيا جي ماڻهن سان ملن ٿا. باقي بئنکاک شهر ۾ جيڪي مسلمان آهن يا تائیلند جي وج واري حصي ۾ رهندڙ مسلمان مليل جليل ڪجي آهن. انهن جون رسمون رواج ڏڪن ۾ رهندڙ مسلمان وانگر ملئي نه آهن. هو تهذيب ۽ رسم و رواج جي لحاظ کان تائي سوسائتي ۾ ملي جلى ويا آهن.

بئنکاک ۾ جيڪي مسلمان رهن ٿا انهن مان ڪي ته ڏڪڻ کان آيل ملي نسل جا به آهن ٻيا مختلف دئون ۾ عربستان، ايران، انڊو پاڪستان کان ايندا رهيا. انهن مان ڪي واپار جي خيال کان آيا ۽ ٿائي عورتن سان شادي ڪري ترسي ٻيا. ڪي ته اصل کان ٿائي آهن جيڪي عرب واپارين کان اسلام جون ڳالهيوں ٻڌي مسلمان ٿيا. ڪجهه بوهرا فرقى جا ۽ اسماعيلي (آغا خاني) پڻ آهن. ڪيترا پناڻ پڻ آهن - جيڪي ڪشمير ۽ سرحد کان وٺي افغانستان جي شهن: ڪابل، قندار کان هتي ايندا رهيا. اهي سڀ پوءِ ٿائي زبان ڳالهائڻ لڳا. هي سڀ مسلمان ڏڪ ٿائيند جي مسلمان وانگر گھڻو جوشيلا ۽ جهجڙالو نه آهن جيڪي هر وقت حڪومت سان اٽكيا وينا آهن.

ٿائيند جي حڪومت پاڻ به چاهي ٿي ته ڏڪ ٿائيند ۽ اتر ٿائيند جا مسلمان هڪ ٻئي جي ويجهو ٿين، جيئن بئنکاک (اتر ٿائيند) پاسي جا مسلمان ڏڪ ۾ رهندڙ تکي طبيعت جي مسلمان کي حڪومت خلاف ويڙهائڻ بدران ٿتو رکي سگهن.

اچڪله پاڪستان، ملائيشيا ۽ بيـن مسلمان ملڪن وانگر ٿائيند ۾ پاڻ اسلام جو جوش ۽ جذبو وڌيڪ تازگي اختيار ڪري رهيو آهي. ٿائي پنهنجو پاڻ کي مسلمان سـائـڻ ۾ وڌيڪ بهتری سمجھن ٿا. هو اچڪله تعليم تي تمام گھڻو زور ڏيئي رهيا آهن ته جيئن سندن اوـلاـدـ صـحـيـعـ اـسـلامـيـ تعـليـمـ ۽ مـعاـشـروـ ڏـسيـ سـگـهنـ. ڪـيـتـرـائيـ ٿـائـيـ مـسـلـمـانـ چـوـڪـريـونـ ڪـراـچـيـ يـوـنيـورـسـيـ چـوـڪـريـونـ ڪـراـچـيـ يـوـنيـورـسـيـ جـيـ ڀـرـجـانـ گـلـشـنـ اـقـبـالـ وـارـنـ فـلـيـتنـ ۾ نـظرـ اـيـنـداـ جـيـڪـيـ ڪـراـچـيـ يـوـنيـورـسـيـ ۾ پـتـرـهـيـ رـهـيـ آـهـنـ. ڪـيـ تـهـ اـسـلامـڪـ آـئـبـولـاجـيـ ۽ اـسـلامـيـ تـارـيـخـ جـهـڙـاـ سـبـجيـڪـتـ پـتـرـهـيـ رـهـيـ آـهـنـ. پـاـڪـسـتـانـ کـانـ عـلـاوـهـ هوـ مصرـ، هـنـدـسـتـانـ ۽ عـرـبـ مـلـڪـنـ جـيـ اـسـكـولـنـ ۽ مـدـرـسـنـ ۾ پـتـنـيـ تعـليـمـ حـاـصـلـ ڪـريـ رـهـيـ آـهـنـ. هـڪـ ٿـائـيـ مـذـهـبـيـ رـهـنـماـ جـيـ چـوـاـڻـيـ اـچـڪـلهـ ڏـارـينـ مـلـڪـنـ ۾ گـهـتـ ۾ گـهـتـ هـزارـ کـنـ ٿـائـيـ نـوـجوـانـ تـهـ رـڳـوـ اـسـلامـيـ تعـليـمـ وـٺـيـ رـهـيـ آـهـنـ. ڪـيـتـرـيوـنـ شـادـيـ شـدـهـ عـورـتوـنـ پـڻـ بـئـنـڪـاـڪـ جـيـ مـدـرـسـنـ ۾ دـينـيـ تعـليـمـ وـٺـيـ رـهـيـونـ آـهـنـ.

هـڪـ اـهـڙـيـ مـاحـوـلـ ۾ جـيـڪـوـ غـيرـ اـسـلامـيـ آـهـيـ انـ ۾ اـسـلامـ جـاـ قـدـرـ بـرـقـرـارـ رـڪـ ٿـامـ وـڌـيـ ڳـالـهـ آـهـيـ. ٿـائـلـيـنـدـ جـيـ يـنـگـ مـسـلـمـانـ اـيـسوـسيـئـيشـنـ جـيـ هـڪـ مـيمـبرـ چـيوـ تـهـ ”اسـانـ تـدـهـنـ ئـيـ سـثـاـ مـسـلـمـانـ ٿـيـ سـگـھـونـ ٿـاـ“ جـدـهـنـ اللـهـ تـيـ يـرـوـسـوـ رـكـنـدـاسـيـنـ ۽ هـڪـ ٻـئـيـ جـيـ مـددـ ڪـنـدـاسـيـنـ.“

بئنکاک ۾ هيءُ نئين مسجد جيڪا نهي راس ٿيڻ واري آهي اها يونيورستي ۽ جي بلڪل ويجهو آهي جنهن جي يير ۾ مسلمان جا علائقا: ڪلانگتن ۽ پراڪنگانگ آهن. هـڪـ ئـيـ وقتـ هـنـ مـسـجـدـ ۾ پـنجـ هـزارـ ماـڻـهوـ نـماـزـ پـتـرـهـيـ سـگـھـنـ ٿـاـ. عـيدـ جـهـڙـنـ ڏـينـهـنـ تـيـ اـجاـ بهـ وـڌـيـ ڪـڏـجـاـڻـيـ ۽ لـاءـ مـسـجـدـ جـوـ كـلـيلـ اـڳـ ڪـسـتـعمالـ ڪـريـ سـگـهـجيـ ٿـوـ.

## پئسفک سمند جو فجي بيت

فجي ملک ، جتي پٹ انگريزن جي حکومت رهي. آستريليا ۽ نيوزيليند جي پرسان پئسفک سمند ۾ هڪ بيت آهي. بين ملڪن ۽ بيتن وانگيان انگريز هتي پٹ کم ڪارين ۽ دکانن هلائڻ لاءِ نديي ڪند (گڌيل هندستان) مان ماڻهو وٺي آيا جن مان پوءِ ڪي واپس هندستان موتي ويا ته ڪي هميشه لاءِ فجيءِ هر ئي ٽكى پيا ۽ هاڻ مڪاني ماڻهن وانگر هو به فجيءِ جائي رهاڪو سڏائين ٿا.

گذريل سال فجي جي حکومت هندستان کان آيل انهن اوائلی اندبين جي ياد ۾ پوست جون چار ٽڪليون ڪڍيون. انهن مان هڪ تکلي، چاليهن سينتن واري تي Leonidas پئسينجر جهاز ڏيكاريyo آهي جيڪو اڄ کان پورا سؤ سال کن اڳ هندستان کان ماڻهن جي پھرين ڪڀ بمبي، مدراس ۽ ڪلڪتي جي بندرگاه مان ڪڻي فجيءِ پهتو هو. ٻيون ٽڪليون چئن، پندرهن ۽ ٽيهن سينتن واريون آهن. انهن مان هڪ ۾ هندستاني عورتون ڏيكارييل آهن جيڪي دهل اڳيان ويٺيون آهن، ٻيءِ ۾ فقط مردن جو ميڙ آهي جيڪي کوه جي پڳهه وٽ وينا آهن ۽ ٽيءِ ۾ هڪ اندبين مرد ڪمند جي پوك اڳيان بيٺو آهي. فجيءِ ۾ ڪمند جهڙي ڏكى ۽ اهم پوك اندبين اچي چڱي طرح شروع ڪئي ۽ تدهن به يعني انگريزن جي ڏينهن ۾ ۽ اڄ به ان مان ٺهيل ڪند هتي جي ماڻهن لاءِ غير ملڪي ناطو ڪمائى ٿي.

ذارين مسافرن کي رهڻ جي آسائش پيدا ڪري ناطو ڪمائى لاءِ جتي ڪٿي اعلٰي قسم جون فائيو استار هوتلون ٿئي رهيوون آهن جيئن ڪراچيءِ ۾ اتر ڪاتينينتل، شيرتن ۽ هلتن آهن. اهڙين هوتلن کي چويهه ئي ڪلاڪ ٿدو يا گرم رکڻ لاءِ وڏا وڏا سينترل ايئر ڪنديشند پلانت ۽ بوائلر آهن. شهر جي لائيت بند ٿيڻ تي منهن ڏيڻ لاءِ هوتلن کي پنهنجا جنريتر ٿين. سئمنگ پول ۽ متاهين ماڙين کي پاڻي مهيا ڪڻ لاءِ هر هوتل ۾ طاقتور پمپ ٿين. ڪن عرب ملڪن ۾ جتي مئي پاڻيءِ جي کوت آهي، اتي سمند جي ڪناري تي ٺهيل هوتلن ۾ ڪاري مان منو پاڻي ٺاهڻ جون مشينون F.W. Evaporator ڦڪل ٿين ٿيون. ان کان علاوه ڪن ڪن فائيو استار هوتلن ۾ ۽ الڪترون ٿرانسفارمر ۽ Distribution-Plants Sewage-Plant ٿين ٿا. بهر حال هي مڙيئي اهي مشينون آهن جيڪي سمند تي هلندر هڪ معمولي جهاز ۾ ٿين ٿيون ۽ انهن جي سار سنيال ۽ صحيح ريت هلائڻ کان هر جهاز انجينئر Marine-Engineer چڱيءِ طرح واقف ٿئي ٿو. اهو ئي سبب آهي جو دنيا ۾ اچڪله هر هوتل جو چيف انجينئر اهو رکيو وڃي ٿو جيڪو جهاز جو چيف انجينئر ٿي رهيو هجي. آمريكا، انگلييند، سعودي عرب، هندستان کان وٺي اسان جي ملڪ پاڪستان جي وڌين هوتلن جو چيف انجينئر، جهاز جو انجينئر آهي.

فجي بيت تي هڪ اهڙي وڏي هوتل فجين نالي نهڻ تي هنن جهاز جي هڪ چيف انجينئر لاءِ ملائيشيا جي اخبارن ۾ اشتهرار ڏنو. نئين جڳهه تي وجڻ جو شوق مون کي به ٿيو. پنهنجي هڪ دوست چيف انجينئر اجتبا زيديءِ کي ان بابت خط لکيم جيڪو ڪيترا دفعا ان بيت تي جهاز کي وٺي وڃي چڪو آهي. ورندڙ تپال ۾ جواب موڪليائين ته نوڪري يا ملڪ خراب نه ٿئي.“ فجي پهچڻ ساڻ.“ هن ان خط ۾ لکيو، ”ائين نه لڳندي ته ڪو پئسفک سمند جي ڏورانهن بيت تي آهين پر لڳندي جهڙوڪر هندستان جي ڪنهن الهندي ڪناري واري ڳوئڻي ۾ پهچي وييو آهين. گهٽي گهٽيءِ ۾ اندبين گانن جي ڪئستن جي ڏم لڳي پيئي هوندي. ڀاچي مارڪيتن ۽ بازارن ۾ رنگين ساٿهين ۽ ڏوٽين ۾ عوررتن مردن کي ڏسي بنارس، بڙودا يا بريليءِ جو گمان ٿيندئه. اندبين جي نندين دکانن تي به پاڻ، پاپڙ پڪوڙن کان آچار، چٿڻيون ۽ گلن جا هار وڪامندا ڏسي ائين لڳندي جڻ حيدرآباد جي سري گهات، فقير جو پڙ يا گبس ناكى تي وينو آهين. فجي ملڪ جي اصل

رهاڪن جي جيتوڻيک زبانَ بي آهي، پر انگريزي سڀ سمجھن ٿا ۽ بي نمبر تي گجراتي لهجي هر هندى ڳالهائى وڃي ٿي. دريس ۽ کاذا پيتا به پان سان گھٺو ملن ٿا، بس رڳو نالو پئسفڪ جو آهي باقي لڳي پاڻ وارو علاقئقو ٿو.“

فجي دراصل هڪ نه پر ڪيترن ئي ٻيتن جو جهڳتواهي جيڪي انڪل تي سؤ کن ٿيندا. انهن مان سؤ کن ٻيتن تي ته ماڻهو رهن ٿا باقي ائين ئي ويران پيا آهن، يا ايترا ننديا ۽ جابلو آهن جو نه پاڻي آهي ۽ نه پوک، نه الينڪرڪستي آهي ۽ نه انهن تائين پهچڻ لاءِ ڪا آمدرفت، جو ڪڻي ڪو ماڻهو اتي رهي سگهي. فجي ملڪ جي انهن مڌني ٻيتن جي پكيرز ست هزارَ کن چورس ميل آهي ۽ ڪل آدمشماري اچڪلهه ست لک کن ٿيندي - جيڪا شايد حيدرآباد شهر جي آدمشماريءَ کان به گھٺو گهٽ ٿي. گاديءَ جو هند سووا شهر آهي جنهن هر ڪل آدم لک کن رهي ٿو ۽ هي شهر مٿين ٻيتن مان سڀ کان وڌي ٻيٽ وتي ليو (Viti-Levu) تي آهي. ٻيٽ جي اصولوکي ۽ پراڻي زبان هر فجيءَ کي وتي ٿا چون ۽ ليو Levu معني وڌو آهي.

پئسفڪ سمنڊ جو هي سهٺو ٻيٽ فجي، ڇهانوي سالن تائين انگريزن جي ڪالوني ٿي رهيو. ڏهين آڪتوبر 1970ع تي برطانيه کيس آزادي ڏني. فجي ٻيٽ تي جيڪي پوءِ آيا آهن انهن هر اندين گھٺا آهن. جيڪي اوڻهين صديءَ جي شروعات هنستان کان نڪري ۽ واپار وڙي لاءِ لڏي آيا هئا. ڪجهه يورپي ۽ چيني ماڻهو پڻ رهن ٿا ۽ ڪجهه اهڙن ملڪن ۽ قومنجا، جن جا جهاز اوسي پاسي هر طوفان هر پجي پري ويا ۽ پوءِ پنهنجي وطن وڃڻ بدران اتي ئي ثام ٺڪاڻو ٺاهي ترسي پيا. مختلف قومن ۽ مذهبين هوندي به سنگاپور وانگر فجيءَ هر به ماڻهو امن ۽ سانت هر گذارين ٿا. ڪڏهن به ڪو گوڙ فсад يا دنگل بازي پڏڻ هر نه آئي آهي. هن ٻيٽ جي ماڻهن جو گھٺو گذران پوک تي آهي ۽ سڀ کان گھٺي ڪمائى ڪمند ۽ ڪند مان ٿئي.

فجيءَ جي وڌن ٻيٽ لاءِ چيو وڃي ٿو ته اهي سمنڊ اندر جبل هئا جيڪي پوءِ قاتي پيا ۽ منجهائين لاوا ايترو ته نڪتو جو سمنڊ کان ٻاهر اهي ٻيٽ وانگر نظر اچڻ لڳا. ان لاوا ڪري وڌن ٻيٽ جي زمين پوک لاءِ تمام پلي آهي. باقي ننديا ٻيٽ، سامونبي ڪورال هڪ ٻئي سان چنبڙي چنبڙي دڙن جهڙا ٻيٽ ٺاهي وڌا.

فجي ٻيٽ تي شروعات هر رڳو ڳوٹ ۽ ڳونائي زندگي هئي، پوءِ اوڻهين صديءَ هر يورپين جي پهچڻ بعد فرق آيو. هندستان کان انگريزن شروع هر يعني 1879ع کان، اهي پورهيت آندا جيڪي انگريزن جي رهائش لاءِ شهري نموني جا گهر ٺاهين ۽ ڪمند جي پوک هر هارپو ڪري سگهن. فجيءَ هر پڙهيل گڙهيل طبقو بي وڌي جنگ کان پوءِ هندستان کان آيو. پهرين يا پوءِ جي اندين هر گھٺو پاڳو هندن جو آهي. پر ڪجهه ڪجهه مسلمان، عيسائي ۽ سك پڻ آهن. هن ٻيٽ جي رهاڪن هر جيڪي يورپي سڌائين ٿا انهن هر گھٺا انگريزن جي بڻ جا آهن جيڪي آستريليا ۽ نيوزيليند کان لڏي آيا. ڪجهه يوروشين پڻ آهن يعني ماءِ پيءَ يا ڏاڍيءَ مان هڪ يورپ جو هو ته هڪ ايشيا جي ڪنهن ملڪ جو.

فجيءَ جي گادي وارو شهر سووا (SUVA) هتي جو بندرگاهه پڻ آهي، بلڪے ان کي گھٺي اوندهي سمنڊ وارو بندرگاهه چئي سگهجي ٿو ۽ پاڻيءَ جا وڌا وڌا جهاز به بي ڏڙڪ اچي سگهن ٿا. شهر هر ڪيترائي وڌا دكان آهن جن مان گھٺا تضا يورپين جا آهن، ڪجهه ڪجهه انددين واپارين جا پڻ آهن. باقي شهر توڙي ڳونن جي نندن دكانن تي انددين جو قبضو آهي. سند جا پڻ ڪيترا هندو سنتي واپاري رهن ٿا جن مان ڪيترا ته ورهائي کان به اڳ جا آيل آهن ۽ گھٺو ڪري ڪپڙي ۽ الينڪرڪ جي سامان جا دكان هلاتين ٿا. شين جي وڪري تي تيڪس نه هجڻ ڪري ڪنهن زمانيءَ جي عدن، ڪولمبوي، ممباسا وانگر، يا هاڻ جي سنگاپور، هانگ ڪانگ، دٻئي وانگر هر شيءَ سستي اڳهه تي ملي ٿي.

فجي هڪ صاف سترو ۽ مڃيءَ ماني وارو ملڪ/بيٽ آهي. سجو سال يورپ ۽ آمريكا جا ٿوئرست چڪر تي ايندا رهن ٿا جن مان پڻ چڱي اپت ٿئين ٿي. هتي مليريا جهڙيون بيماريون ته بنهه ناهن. ماتا، تائيفائيد ۽

دنگي منجهه درياه

سفرنامو

الطا ف شيخ

پين تراپيكل بيمارين جي به صفا پاڙ پئي وبيئي آهي. ان ڪري هتي جا ماڻهو توڙي باهرين ملڪن کان آيل صحمند رهن ٿا ۽ داڪٽرن ۽ اسپٽالن جا کين گهٽ چڪر هڻطا پون ٿا.

## گذيل هندستان ۽ برمما جي اهميت شخصيت

رات تي ويءَ تان اها خبر ٻڌي افسوس ٿيو ته لارڊ ماڻونت ٻئن کي آئرش رڀپليڪن آرميءَ جي گوريلن بم هڻي ماري وڌو. هو انگلليند ۾ ان وقت پنهنجن ماڻن سان گڏ ٻيڙيءَ ۾ سير ڪري رهيو هو. لارڊ ماڻونت ٻئن جي ان اوچتي ۽ درد پرئي موت تي ان ڪري ڏڪ نه ٿيو ته ڪو هو وڌو ماڻهو هو. ڏڪ اوپير ايشيا جي بحرى فوج جو سڀريم ڪماندر هو، يا هندستان جو وائسراء هو، يا گورنر جنرل هو، پر ان ڪري ته هو هڪ خوش مزاج خلاصي/جهازي هو ۽ آخر تائين اسان جهاز هلائيندڙن جي پيشي ۽ پورهئي، مرچنت نيويءَ کي قدر جي نگاهن سان ڏسندو رهيو.

پاڻ ڪئٻت جي حيٺيت ۾ سن 1913ع ۾ انگلليند جي بحرى فوج Royal Navy ۾ گهڙيو ۽ چاھت ورهن تائين، مرڻ تائين ان سان لاڳو رهيو. جيتويڪ ماڻونت ئتن ايگريڪيوٽو برانچ مان پر ڪميونيڪيشن برانچ مان هو ۽ شروع ۾ سگنل آفيسر ٿيو هو ۽ پوءِ اڳتي هلي ٿن جنگي جهازن Destroyers جي ڪمانڊ ڪيائين. هڪ دفعي ته جهازن جي سجي بيڙي جي ڪمانڊ سندس هٿ ۾ هئي ۽ آخر ۾ ڪماندر ان چيف تيڻ کان اڳ هڪ هوائي جهاز ڪڻدڙ جهاز Air Craft Carrier جو پڻ ڪئپن ٿي رهيو. ماڻونت ٻئن پهريون ماڻهو هو جيڪو ساموندي لارڊ (Sea Lord) ٿيو.

ماڻونت ٻئن مرچنت نيويءَ وارن سان آخرى وقت تائين واسطو رکندو آيو ۽ کيس پنهنجي هم پيشي جهازين جو ڏايو خيال رهندو هو. مرڻ کان ٿورائي مهينا اڳ هن انگلليند جي ناتيڪل اداري کي نه فقطر ساراهيو پر سمنڊ تي جهازين جي حفاظت ۽ بهتر تربيت لاءِ پڻ هنن جي همت افزائي ڪئي. جهازين لاءِ شروع ڪرايل ڪنگ جارج فنڊ جو پڻ پاڻ صدر ٿي ڪم ڪيائين. لارڊ ماڻونت ٻئن اسان نديي ڪند جي ماڻهن لاءِ سياسي طرح ڪطي چا به هجي پر انگريز قوم لاءِ هڪ وڌو هيرو هو ۽ ساڳي وقت ڪيترن ئي ڪامن ويلٽ جي ملڪن لاءِ پڻ. پاڻ 25 جون 1900ع ۾ انگلليند ۾ ڄائو ۽ اسي کن ورهين جي ڄمار ۾ پنهنجي ئي ملڪ ۾ پنهنجن ئي ماڻهن هٿان مارجي ويyo.

## اڻ و اقـفـڪـارـ شـيـطـانـ ڀـلوـ

جهـتـ پـنهـنجـيـ جـهاـزنـ کـيـ نـهـ ڇـڏـيوـ، خـلاـصـيوـ! سـمـنـدـ تـيـ جـهاـزـ کـيـ اـهـڙـيـ اـچـيـ باـهـ لـڳـيـ جـوـ وـسـائـيـ نـهـ سـگـهـجيـ تـهـ اـهـڙـيـ حـالتـ ۾ـ جـهاـزـ کـيـ جـهـتـ پـتـ ڇـڏـيـ ڏـجيـ. باـهـ کـانـ عـلـاوـهـ سـمـنـدـ تـيـ جـهاـزـ سـانـ ٻـياـ بـهـ حـادـثـاـ تـيـ سـگـهـنـ ٿـاـ. مـثالـ طـورـ سـمـنـدـ انـدرـ جـبـلـ سـانـ ٿـكـرـ، ڪـنـاريـ تـيـ پـيلـ پـٿـرـ ياـ Reefـ سـانـ ٿـكـرـ، جـهاـزـ جـوـ جـهاـزـ سـانـ ٿـكـرـ وـغـيرـهـ وـغـيرـهـ، جـنـ حـالـتـ ۾ـ حـادـثـ جـيـ نـوـعـيـتـ مـطـابـقـ جـهاـزـ کـيـ الـوـادـعـ چـوـڻـيـ پـويـ ٿـيـ.

هرـ جـهاـزـ تـيـ، اـهـڙـنـ حـادـثـ کـانـ جـانـ بـچـائـڻـ لـاءـ جـهاـزـينـ ۽ـ مـسـافـرـنـ جـيـ تـعـدـادـ مـطـابـقـ Life-Boatsـ ٻـيـڙـيونـ ۽ـ اوـسيـ پـاسـيـ جـيـ جـهاـزنـ کـانـ اـطـلاـعـ مـلـڻـ تـيـ هوـ حـادـثـ هـيـ آـيـلـ جـهاـزـ ڏـيـ رـُـخـ رـكـنـ ٿـاـ. جـيـئـنـ سـمـنـدـ ۾ـ تـرـيلـ پـکـڙـيلـ ٻـيـڙـينـ ۾ـ سـوـارـ مـاـڻـهـنـ کـيـ بـچـائـيـ وـثـنـ. ڪـنـارـوـ جـيـ سـدـ پـنـڏـ تـيـ آـهـيـ تـهـ پـوـءـ تـارـوـ مـاـڻـهـوـ تـريـ خـشـكـيـءـ تـانـ پـهـچـيـ سـگـهـجيـ ٿـوـ پـرـ وـجـ سـمـنـدـ کـانـ ڪـهـڙـوـ تـارـوـ سـوـينـ هـزارـينـ مـيـلـ تـريـ سـگـهـنـدوـ ۽ـ نـهـ وـرـيـ ڪـاـ ٻـيـڙـيـ اـيـڏـوـ سـمـنـدـ جـهاـڳـيـ سـگـهـنـديـ جـوـ انـ ۾ـ سـائـيزـ مـطـابـقـ تـيـلـ جـيـ اـيـتـريـ نـنـديـ ٿـئـيـ ٿـيـ، جـنـهـنـ ۾ـ وـدـ ۾ـ وـدـ هـڪـ يـاـ اـذـ ڏـيـنهـنـ هـلـڻـ جـيـتـروـ تـيـلـ مـسـ رـكـيـ سـگـهـجيـ ٿـوـ ۽ـ کـاـذـوـ پـاـڻـيـ پـڻـ مـقـرـرـ مـاـڻـهـنـ لـاءـ مـحـدـودـ عـرـصـيـ لـاءـ بـيـحدـ مـعـمـولـيـ رـكـيوـ وـجـيـ ٿـوـ.

هـونـءـ اـهـيـ تـهـ وـجـ سـمـنـدـ تـيـ جـتـيـ سـثـيـ موـسـمـ ۾ـ بـهـ وـيـرونـ اـيـامـنـدـيـوـنـ رـهـنـ ٿـيـوـ، ٻـيـڙـيـءـ ۾ـ رـهـڻـ کـوـ سـوـلوـ ڪـمـ نـاهـيـ ۽ـ جـيـ اـهـيـ سـمـنـدـ خـرابـ آـهـيـ يـاـ موـسـمـ ڪـنـيـ تـهـ پـوـءـ وـڏـنـ جـيـ بـهـ Sicknessـ کـانـ حـالـتـ خـرابـ ٿـيـ وـجـيـ. انـ کـانـ عـلـاوـهـ کـاـذـيـ، سـيـءـ، گـرمـيـءـ کـانـ پـاـڻـ بـچـائـڻـ جـوـ مـسـئـلـوـ ڏـارـ آـهـيـ.

انـهـنـ مـڙـنـيـ ڳـالـهـيـنـ کـيـ ڏـيـانـ ۾ـ رـكـيـ ڏـاهـنـ جـهاـزـينـ چـيوـ آـهـيـ تـهـ جـيـتـريـ قـدرـ ٿـيـ سـگـهـجيـ جـهاـزـ کـيـ جـهـتـ پـتـ نـهـ ڇـڏـجيـ ۽ـ بـقولـ انـگـلـيـنـدـ جـيـ هـڪـ نـاـتـيـكـلـ سـوـسـائـيـ وـارـنـ جـيـ تـهـ سـنـدـنـ وـسـ پـجـيـ تـهـ هـرـ جـهاـزـ تـيـ قولـ گـهـڙـائـيـ ڇـڏـيـنـ تـهـ:

Stick to your Ship, Sailor!

اهـڙـاـ ڪـيـتـرـائـيـ وـاقـعاـ اـسـانـ ٻـڌـاـ هـونـداـ تـهـ مـعـمـولـيـ حـادـثـيـ ۾ـ، جـهاـزـ جـيـ مـسـافـرـنـ يـاـ جـهاـزـينـ دـپـ ۾ـ جـهاـزـ تـانـ کـظـيـ سـمـنـدـ ۾ـ تـبـ ڏـنـوـ هـونـدوـ يـاـ ٻـيـڙـيـ لـاهـيـ جـهاـزـ کـانـ ڀـڳـاـ هـونـداـ ۽ـ پـوـءـ جـهاـزـ تـهـ بـچـيـ وـيوـ هـونـدوـ پـرـ هـنـنـ جـيـ بـچـاءـ لـاءـ جـهـتـ مـددـ نـهـ پـهـچـڻـ کـرـيـ مـوتـ سـنـدـنـ آـجـيـانـ ڪـئـيـ هـونـديـ. اـهـڙـوـ هـڪـ مـثالـ تـهـ وـيـجهـتـائـيـءـ ۾ـ رـئـيـ ٿـيـ چـڪـوـ آـهـيـ، جـيـڪـوـ victoryـ نـالـيـ جـهاـزـ جـيـ هـمـراـهـنـ سـانـ درـ پـيـشـ آـيـوـ. اـيـكـيهـهـ هـزارـ تـنـ وـزـنـيـ هـيـ تـيـلـ جـوـ جـهاـزـ (ـتـشـنـڪـ)، ڪـنـارـيـ کـانـ هـزارـ کـنـ مـيـلـ پـريـ سـمـنـدـ جـيـ وـڏـيـنـ چـوـلـينـ جـوـ مـقـاـبـلـوـ نـهـ ڪـرـيـ بـهـ اـذـ ٿـيـ پـيوـ. دـپـ ۽ـ بـدـحـواـسـيـءـ جـيـ عـالـمـ ۾ـ جـهاـزـ جـاـ تـيـرـهـنـ چـطاـنـ کـنـ اـهـوـ سـوـچـيـ تـهـ جـهاـزـ خـتمـ ٿـيـ وـيوـ، وـقـتـ کـانـ اـڳـ، هـڪـ دـمـ ٻـيـڙـيـ لـاهـيـ جـهاـزـ کـيـ ڇـڏـيـ ڏـنـوـ. ٻـياـ اـجاـ جـهاـزـ تـيـ ئـيـ تـرـسـيـاـ جـوـ هـنـنـ مـحـسـوسـ ڪـيوـ تـهـ جـهاـزـ ڀـجيـ، بـهـ اـذـ ضـرـورـ ٿـيوـ آـهـيـ پـرـ اـيـتـروـ سـگـهـوـ ٻـڌـيـ نـهـ سـگـهـنـدوـ سـوـ اـجـايـوـ وـڏـيـ جـهاـزـ تـانـ لـهـيـ نـنـديـ ٻـيـڙـيـءـ ۾ـ هـهـڙـيـنـ چـوـلـينـ جـيـ حـوالـيـ پـاـڻـ کـيـ چـوـ ڪـجيـ.

سـنـدـنـ اـهـ ڏـيـرـجـ وـارـوـ قـدـمـ صـحـيـحـ ثـابـتـ ٿـيـوـ. جـهاـزـ جـيـ حـادـثـيـ جـوـ اـطـلاـعـ مـلـڻـ شـرـطـ چـوـذـارـيـ بـيـثـلـ جـهاـزـ مـددـ لـاءـ اـچـڻـ شـروعـ ٿـيـ، هـڪـ هـيلـيـكـاـپـتـرـ تـهـ اـنـهـيـءـ ڏـيـنهـنـ شـامـ ڏـارـيـ حـادـثـيـ وـارـيـ هـنـدـ يـعنـيـ بـڏـندـڙـ جـهاـزـ تـيـ پـهـچـيـ

ويو. پر هوڏانهن جهاز کان پري نکري ويل بېڙيءَ وارا همراه اجل جو شڪار ٿي وياءَ وينل اچلجي سمند ۾ غوطا کائيندي مچين جو کاچ ٿي وياءَ هيليكابتر فقط ڀڪل جهاز تي موجود ماڻهن کي بچائي سگهي.

ڪيتراي جهاز جن کي جهازین غلط ۽ ابهرو فيصلو ڪري، اهو سوچي الوداع ڪيو هوندو ته اجهو تو هو جهاز ٻڌي ۽ ٻڌي. پر پوءِ ڏٺو وييو آهي ته جهاز تکو ٻڌڻ ۾ به اڪثر ڏينهن جا ڏينهن لڳايو ڇڌي ۽ جهاز کي ڇڌي ڏيندر ۽ ويچارا جهازي مدد دير سان ملڻ ڪري يا خراب موسم ۽ خراب سمند ڪري بېڙيءَ ۾ انتظار ڪندي پنهنجي بک کان موت جو شڪار ٿيو وجن يا بېڙيءَ اتلٽ ڪري شارڪ جهرزيون مچيون بُڪ اجهائڻ لاءَ کين پنهنجو کاچ ڪيو ڇڌين ۽ هونءَ به مدد وارو جهاز يا هيليكابتر بېڙين کي ڳولڻ بدران جهاز جي حادثي واري هندت تي بچاءِ لاءَ پهچي ٿو جو ٻڌندڙ جهاز جو ترانسيستر ان هندجي ويڪائي ۽ ڊگھائي ڦاڪ جو، سنگل ذريعو نياپو موڪليندو رهي ٿو ۽ اصولي طرح سمند ۾ ڪرندڙ يا بېڙيءَ ۾ وينلن کي جهاز جي ويجهائي ۾ پاڻ کي رکڻ کپي. پر خراب موسم ۾ بېڙيءَ کي ضابطي ۾ رکي ٻڌندڙ جهاز جي اوسي پاسي ۾ پاڻ کي موجود رکڻ ڪڏهن محال ٿيو پوي. ساڳي وقت جهاز جي ڪھڻو ويجهو اچڻ ۾ به خترو آهي جو جهاز سان ٿڪرائڻ جو دپ رهي ٿو. ان ڪري بهتر آهي ته ڀڪل يا حادثي هيٺ آيل جهاز کي بلڪل آخر ۾ مجبوري ۽ جي حالت ۾ ڇڏجي جڏهن ڏسجي ته هاڻ جهاز رهن جو ڪو آسرو ناهي ۽ سلامتي ۽ لاءَ اهو ئي گس ويچي رهيو آهي ته جهاز ڇڌي بېڙيءَ ۾ چڙهجي. ن ته جهاز تي جيڪو پل گذری اهو سٺو، پوءِ اهو جهاز ڀڪل ۽ ٻڌندڙ ئي سهي، گهٽ ۾ گهٽ ان تي اُس يا سيءَ کان بچاءِ ٿيندو رهندو. ماني ٿکي ن سهي پر بسڪيت، کير يا ڪافي ۽ جو ته آسرو رهندو. سگريت ۽ پاڻي ته جام هوندو ۽ جي خدانخواسته جهاز چڙھيو ٿو پوي، يعني ٻڌڻ کان بچيو ٿو ويچي ته به سئي ڳالهه ٿي. ڇو جو آخرڪار اڄڪله جا جهاز کي سستا ته نه آهن جن کي ائين هڪم Abandon ڪري ڇڌي ڏجي. اهو ان ڪري جو هڪ دفعو جهاز کي ڇڌڻ بعد بين الاقومي قاعدي موجب، اهو پوءِ ان جي ملكيت ٿيو وڃي جيڪو قبضو ڪري ٿو ۽ پوءِ بچي وجڻ تي اصل مالک ان لاءَ ڪليم نتو ڪري سگهي.

ها، جهاز کي هڪم ضرور ڇڏجي، پر فقط ان حالت ۾ جڏهن مٿس چڙھيل سامان ۾ ڪو ٿاندڙ مادو هجي، جنهن جي ٿاندڙ سان هڪم تباهي اچي سگهي ٿي يا اهڙي وچڙندڙ باهه جو سجو جهاز ان جي لپت ۾ پيو اچي ته ان صورت ۾ ٿوري دير ڪرڻ به نقصانڪار آهي. شڪ جي صورت ۾ جهونن جي تجربى ۽ چئي تي عمل ڪجي.

پر جيڪڏهن جهاز جو ڪجهه اهڙي قسم جو حادثو ٿيو آهي جنهن ۾ جهاز ٻڌڻ ۾ ڏينهن لڳايندو ته پوءِ نديڙي بېڙيءَ ۾ لهڻ بدران جهاز تي ئي ترسى ڏارئين مدد جو انتظار ڪجي جو اها چوڻ مشهور آهي ته سڀ کان بهتر لائيف جئڪيت جهاز آهي.

The Ship is your best life jacket.

هونءَ ته جهاز توڙي بېڙيءَ، پئي شيطاني چرخا آهن پر جذبات ۾ اچي هڪم جهاز کي ڇڌي نديڙي بېڙيءَ ۾ جهوتا ڪائڻ کان بهتر آهي ته جيترو وقت گذری سگهي ته اهو وڌي جهاز تي گزارجي جنهن کان توهان چڱي ريت واقف آهي ۽ وڏو هجڻ ڪري سيءَ سکنيس جو آزار به گهٽ رهيو ٿو ۽ هونءَ به عقلمند چينين جو چوڻ آهي ته ”اڻ واقف شيطان کان ڄاتل سڃاتل شيطان ڀلو.“

## شام سلطنت جو ڪھڙو بادشاه.....

ملائيشيا توڙي سنگاپور ۾ جيڪي تي اهم قومون: چيني، مليئي ۽ اندين رهن ٿيون انهن مان مليئي ماڻهن جا نالا اسان لاءِ ڏکيا ثابت نه ٿيا آهن جو مليئي سڀئي مسلمان آهن ۽ هنن جا نالا اسان جي انهن نالن سان بلڪل ملن جلن ٿا جيڪي بنادي طرح عربي نالا آهن، سوء ويهارو کن نالن جي جيڪي اسان هتي پهريون دفعو ٻڌا. جھڙوڪ مردن ۾: راملي، ذو القفل، مات آخر، راسلي، مرزوڪي، مراسود، وان نوانگ، نگاچ، سبتو، خميس، داهري، اسنين وغيره ۽ عورتن ۾: مرعين، عنورا، رس مala، صباريا، يوسيدا، خاويا، روحيدا، جانيا، ماڻنوم ۽ بصران وغيره. پر اهي به نالا اھڙا آهن جيڪي اسان کي هڪدم پڪا ٿي ويا ۽ پهريون دفعو ئي ٻڌڻ سان سمجهي ويا هئاسين ته اڳلي ڪھڙو نالو ٻڌايو. يا ڪٿي به لکيل اھڙو نالو پڙهڻ سان سمجهي ويندا هئاسين ته اهو نالو مرد جو آهي يا عورت جو. ان ڪري گهٽ ۾ گهٽ مليئي ماڻهن جي نالن جي ياد ڪرڻ ۾ اسان کي هتي ملائيشيا ۾ تکلif نه ٿي، جيتوڻيڪ اسان سان گڏ آيل انديا، سريلنكا، برمما وغيره جي هندو ۽ ڪرسچن ڪئپتن ۽ چيف انجينئرن کي اجا تائين مليئي نالا پڪا ڪڻ يا اچارڻ ۾ تکلif ٿئي ٿي جو انهن لاءِ اهي نالا نوان ٿيا.

ٻئي نمبر تي چيني نالا آهن جيڪي اچارڻ ۽ ياد ڪرڻ ۾ بلڪل سولا آهن چاكاڻ جو هر ماڻههءَ جو نالو نندن ٿن حصن ۾ آهي ۽ هر حصي ۾ تي يا چار اڪر مس اچن ٿا. جيئن ته: چن، هان، چون، چنگ، چانگ، تان، چيان، چيانگ، لم، نون، سيو، پانگ، لائو، پيائو، تنگ ڪانگ، چواء، لي، هئا، ان، ڪم وغيره سمجھه ۾ نتا اچن. پر ڪو نالو ڪٿي لکيل آهي ته پڙهڻ ۾ سولو ٿو لڳي. پر نالو پڙهي جنس جو اندازو نتو لڳائي سگهجي ته آيا اهو عورت جو نالو آهي يا مرد جو. هن وقت مونکي ملائيشيا ۾ جيتوڻيڪ ڪجهه سال گذری ويا آهن پر چيني نالا ان معامي ۾ ايترو ئي منجهائيندڙ آهن جيترو پاڻ وٽ ممتاز، روشن، خورشيد، نسيم، طلعت، نور، ناز، شمس، قمر جھڙا نالا آهن جيڪي مردن جا به ٿي سگهن ٿا ته عورتن جا به.

ڪوالالمپور جي هڪ جنرل استور ۾ ڪم ڪندر هڪ اڪائوئنت عورت "لم سيو فانگ" منهنجي لکڻ تي هميشه ڪتاب وي. پي ذريعي موڪلينيدي رهي ٿي پر فون تي يا آمهون سامهون ساڻس ڳالهه ٻولهه نه ٿي هئي. نالي مان مون اهوئي سمجھيو ته هو ڪو مرد آهي جو لم نالي ٻه چيني انجنيئر مون وتا پڙهي ويا هئا. سو خط ۾ به سندس نالي مطابق کيس Dear Sir سان مخاطب ٿيندو هوس. گذريل هفتني ساڻس فون تي ڳالهائڻ لاءِ آپريٽر کي همراه جو نمبر ملائڻ لاءِ چيم ته آپريٽر ٻڌايو ته اهو ته عورت جو نالو لڳي ٿو ۽ پوءِ آواز ٻڌي پڪ ٿي ته اهو نالو واقعي مرد جو ن پر عورت جو آهي ۽ مونکي کيس دير سر بدران دير مئبر لکڻ کپي. سو چيني نالن ۾ اهو وڏو منجهارو آهي.

ٿئين نمبر تي هتي اندين رهن ٿا. جن ۾ ڪجهه مسلمان به آهن ته هندو به. مسلمان جا نالا ته پاڻ جھڙا ئي آهن. هندن جا نالا به هون، اسان لاءِ نوان نه هجڻ گهرجن جو لڄمن، گوپال، ڪرشن، ويرو مل ۽ هرداس کان منگهڻ مل، مولراج، جيرام، موهن ۽ ديوdas تائين ٻڌل، پڙهيل ۽ پڪاريل آهن. پر ملائيشيا ۾ جيڪي اندين هندو رهن ٿا اهي ڏڪ هندستان جي رياست تامل نادو سان تعلق رکن ٿا ۽ سندن زبان تامل آهي. سندن نالا

مٿين نالن کان مختلف آهن. بقول سنگاپور جي هڪ هندو سنتي دڪاندار جي ”پائي هنن جا نالا پاڻ وانگر نديڙا ۽ سولا نه آهن.“ سندن دڪان ۾ ڪم ڪنڊڙ تامل نوکر جو نالو پچيو مانس ته وراڻيائين ”نالو ته ڪو ٻيو ائس پر آئون سڏيانس ڪلو. هنن ڏڪ هندستانين جا نالا أچارڻ پنهنجي وس جي ڳالهه ناهي. ڪيٽرن کي ته سڏين ئي مرداڻي عضوي سان. نه فقط ايترو پر ڪن ڪن جي نالن مان مرداڻي عضوي جي ماپ جي به خبر پوي ٿي.“

ان وقت ته ڳالهه کي چرچي تائين محدود سمجھيم. پر پوءِ خبر پيئي ته واقعي ڏڪ هندستانين ۾ ”لنگم“ تمام عام نالو آهي ۽ ڪيٽرن جو نالو مهالنگر پڻ آهي ۽ اهو سائز ٻڌائڻ نه ٿيو ته ٻيو ڇا ٿيو. ڏارين کي ته ڪشي. ڪهڙي خبر ته لنگم ڪهڙي بلا جو نالو آهي. پر جن کي تامل زبان اچي ٿي اهي ۽ خاص ڪري عورتون، سمجھه ۾ نتو اچي ته ڪهڙي منهن سان اهڙي همراه جو نالو وٺي سڏينديون هونديون.

ان تعجب جو اظهار اسان جو هڪ سك ڪليگ پڻ ڪندو آهي. هڪ دفعي اسان جي آفيس ۾ هڪ ڏڪ هندستاني سرجن آيو، پنهنجي دوست سك ڪڀتن کان سرجن جي نالي جو پچيم ته هن نهه پهه ورائيو: ”نالي پچڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي. هوندو ڪو لنگم شنگم.“

پوءِ ملاقات وقت ان سرجن جي ڏنل ڪارڊ تي نالو ”ويلو لنگم“ ڏنوسيں.

اهي ته وري به سولا نالا آهن نه ته ڏڪ هندستانين جا نالا تمام وڏا ۽ أچارڻ ۾ ڏكيا ٿين ٿا. منهنجا سائوت اندين شاگرد پاڻ ته انجيئرنگ جو سچو ڪورس پورو ڪري ويندا آهن پر افسوس جو آخر تائين آئون ڪيٽرن جا نالا ياد ڪري نه سگهندو آهيان. هر وقت پني تان پڙهي پوءِ ساڻن مخاطب ٿيندو آهيان. ڪجهه شاگرد ۽ ڄاڻ سُجات وارن ڏڪ هندستانين جا نالا، جيڪي دائري ٿي هن وقت به نوت ٿيل آهن سي هن ريت آهن: سنتا ٿامي، سانتيمو ٿو، ٿروناؤ ڪاراسو، ڪانا گانيسان، منيام، ويراسنگام، ڪانگا گانسدرم، ٿانا، بالا سنگام وغيره.

تامل نالن ۾ ”ثام ڦرم ڏارام“ جهڙا آواز ڏايدا آهن. هت رهندر هڪ پاڪستانيءَ چرچي ۾ پچيو: ”چيني ۽ تامل پنهنجن ٻارن تي نالا خبر اٿئي ڪيئن رکندا آهن؟“ ”نه ڪيئن؟“ اسان پچيس.

”چينين کي ٻار ڄمندو آهي ته هڪدم ڪا ساسريا تام چينيءَ جي پليٽ ڪيرائيندا آهن، جنهن جي ڀچڻ تي جيڪو آواز ”چن چا تا تن“ نڪرندو آهي، اهو پنهنجي ٻار تي رکندا آهن.“

”نه ڪيئن؟“ سائوت اندين؟“

”اهي وري ٻار ڄمن تي پت ڪيرائيندا آهن، ۽ پوءِ جيڪو ”ثام ڦوم ڏڙام“ جهڙو آواز نڪرندو آهي، اهو پنهنجي ٻار تي نالو رکن.“

هونءِ تامل ڳالهائيندڙن جو انگريزي أچار به پنهنجي نموني جو ٿئي ٿو. چانهه تي هلنڊڙ ڪچوري ۾ هڪ دفعي اسان جي هڪ ڪليگ: ڪڀتن ريجو، جنهن جو جهاز ڪافي عرصو ڏڪ هندستاني ٻندرگاهن ۾ رهيو آهي تنهن ٻڌايو ته هنن لاءِ ايم ۽ اين أچارڻ ايترو ئي ڏکيو ڪم آهي جيترو چپانين لاءِ ”ٿ“ أچارڻ ٿئنڪ يو کي شئنڪ يو چوندا. يا بنگالين لاءِ ”و“ اکر أچارڻ. ومان کي بمان چوندا. تنهن تي ڪڀتن تيچپال سنگهه چيو: ”واقعي، ڪنهن تامل کان جيڪڏهن پچيو ته (Minimum) مننم لفظ جي اسپيلنگ ٻڌاءَ ته چوندو ”يم، آئي، ڀين آئي، يم يو يم.“ يا Moon لفظ کي أچاريندا ”يم يو يو بين.“

دنگي منجهه درياه

سفرنامو

الطا ف شيخ

”بنگاليين جو اچارڻ ته وري سڀ ۾ عجيب آهي. اسان جي جهاز تي هڪ بنگالي تيل واري گلف جي ڪنهن بندرگاهه ۾ صبح ساڻ اچي خبر ٻڌائي ته: ”سريا (Syria) ڪا باچا مرگيا“

گهڙيءَ کن لاءَ اسان سڀ وائڻا ٿي وياسين ته سريا (يعني شام ملڪ) جو اهو ڪهڙو بادشاهه مري وييو! پر پوءِ هڪ جونئير انجينئر کي سندس ڳالهه سمجھه ۾ اچي ويئي ۽ ڪلندي ٻڌايائين ته سائين هي جيکو جهرڪيءَ جو ٻچو پالي رهيو هو اهو مري وييو، يعني: ”ڇڙيا ڪا باچا مرگيا“

## پلاستك سرجري

تائيم، نيوز ويک يا ريدرس دائيجيسٽ جهڙن بين الاقومي رسالن ۾ سگريٽن، هوائي ڪمپنيين ۽ بئنڪن وغيره جا اشتئار ته ضرور هوندا آهن پر ڪنهن داڪٽ ۽ سندس اسپٽال جو اشتئار ياد نه اٿم ته ڪنهن ملڪ جي مكانی اخبار ۾ ڏٺو هجيم. سوء توکيو جي ”جوجن اسپٽال“ جي، جيڪا پلاستك سرجري، كان مشهور آهي.

توکيو ۾ ڪيتراي ڀيرا اسان کي هن اسپٽال وتنان لنگهندى ڪڏهن به اندر وڃي جاچڻ جو خيال نه آيو. پر پنهنجي مُلڪ ۾ تائيم يا نيوز ويک ۾ ان اسپٽال جي اشتئار تي نظر پوڻ سان دل چوندي هئي ته هڪ واري ضرور اها اسپٽال ۽ سندس مالڪ داڪٽ فوميهڪو اميزاوا سان ملاقات ڪجي.

هڪ دفعي جهاز جي وڌي مرمت ڪرائڻ لاءِ اسان کي توکيو ۾ ڪجهه هفتنهن لاءِ رهڻو پيو، يعني توکيو شهر توڙي ان جي آسپاس ۾ هيدانهن هودانهن ڀٽڪڻ لاءِ سٺو موقعو ۽ وقت ملي وييو. انهيءَ پيري، هڪ ڏينهن توکيو جي علاقئي شنباشيءَ كان به وڃي نڪتس جتي متين جوجن اسپٽال آهي ان اسپٽال ۾ سندس چاني مالڪ بابت ڪجهه ڳالهه ٻولهه/خبرچار:

داڪٽ سرجن اميزاوا (Fumihiko-Umezwa) هن اسپٽال جو مالڪ ۽ پلاستك سرجري، جو سينيئر سرجن آهي. بقول سندس، داڪٽري ڏنتو هن جي خاندان ۾ چوڏهن پيڙهين كان هلندو اچي ۽ هيءَ Jujin Hospital سندس پيءَ نهرائي هئي.

پلاستك سرجري، هر انسان جو نه فقط نڪ چپ صحيح ڪيو وڃي ٿو پر جسم جا ٻيا بي دولا عضوا پڻ ودي ڪٿي يا ڳنڍي ڳنڍي صحيح ڪيا وڃن ٿا. مثال طور: ڪنهن جون اکيون چوچيون آهن ته اهي ويڪريون ۽ وڌيون ڪيون وڃن ٿيون جيئن اچڪلهه چين ۾ ان آپريشن جو فتشن عام ٿي ويو آهي. نڪ نديو يا وڌو آهي ته منجهس ماس ڳنڍي يا گهڪائي صحيح ماپ جو ڪيو وڃي ٿو. منهن جي گهنجيل ڪل جو فالتو چم ودي، باقيءَ کي چكي بيهارڻ کي Face Lift سڏجي ٿو. اسان جي ملڪ ۾ پڻ ڪيتراي امير ماڻهو، خاص ڪري فلمي دنيا ۽ Show-Biz جا اداكار اچڪلهه Face Lift، منهن جي چمزئي چڪائڻ لڳا آهن. پر سڀ کان پهرين ان بابت نورجهان لاءِ ٻڌڻ ۾ آيو، جنهن جي آوز جو جادو گذريل اذ صديءَ كان سجي ننديءَ ڪنڊ ۾ مشهور آهي. ستر سالن جي ويجهو هجڻ جي باوجود سندس منهن جو پنو لسو آهي. پلاستك سرجري کي Aesthetic Surgery به سڏجي ٿو.

پلاستك سرجري چيان ۾ ڏينهن ڏينهن مشهور ٿيندي وجي ۽ هر سال اٽڪل هزار کن آپريشنون توکيو جي رڳو هن ”جوجن“ اسپٽال ۾ ڪيون وڃن ٿيون ۽ سندس مالڪ داڪٽ جي چوڻ مطابق انهن آپريشنن مان اذ کان وڌيڪ تعداد فقط اکين کي ويڪرو ڪرڻ جو آهي. چپانين جون اکيون چوچيون، بلڪ هڪ بنگالي جهازي دوست جي چواطي: ”پٽ ۾ لتل ٿين ٿيون.“ انهن کي ”کولي ويڪرو ڪرائڻ“ هر هر چپاني چوڪريءَ جو خواب ٿي پيو آهي ۽ ان سڀني کي ساپيان پلاستك آپريشن ڏريعي ههڙن اسپٽالن ۾ بخشبي وڃي ٿي.

اکين کي ويڪرو ڪرائڻ بعد ٻئي نمبر تي مشهور پلاستك سرجري نڪ جي وڌ ڪت آهي جنهن کي Rhinoplasty سڏجي ٿو. ان کان علاوه دُنَ وٽ چاقوءَ سان چيهڪ ڏيئي پوءِ وئڪيور ڏريعي پيت تي چڙهيل

چربیءَ جا تهه يا خراب Tissues چوسي ڪديا وڃن ٿا. بيون به ڪيترن ئي قسمن جون ننديون آپريشنون توکيو جي هن اسپتال ۾ ٿين ٿيون.

هي سڀ ڪجهه لکڻ مان اها مراد هرگز ناهي ته ڪو توکيو اهڙي اتم اتاھين جاء آهي جنهن ۾ ههڙا جادوگر، داڪٽ يا عجيبة آپريشنون ٿين ٿيون. هرگز نه. پلاستڪ سرجريءَ کان وٺي دل ۽ دماع جون آپريشنون اسان جي ملڪ ۾ پڻ ٿينديون رهن ٿيون، نهايت ڪامياب نموني سان. اسان جي ملڪ جا داڪٽ ۽ سرجن پڻ دنيا ۾ ناليرا آهن، جپانيں کان به وڌيڪ. هتي هيءَ اسپتال ڏسي ۽ ان جي ڳالهه ٻولهه ڏيڻ مان فقط اهو مقصد آهي ته اچڪلهه جپان جي ماڻهن جو رجحان، سندن روزمرهه جي زندگي، بدلونڊڙ فئشن ۽ استائيل بابت دلچسپ چائِ حاصل ڪرڻ آهي. جيئن اسان جي ملڪ ۾ پلاستڪ سرجري جا ڪيس، گھڻو ڪري، انهن مردن عورتن جا سرانجام ڏنا وڃن ٿا جن جا ڪنهن حادثي يا جهڻي ۾ عضوا ويچي ويا هجن يا ته بنهه بي دولا ٿي ويا هجن تن کي چاق چگو ٻلو ڪرڻ يا ساڳي حالت ۾ آڻهه هوندو آهي ۽ نه کين فيشنني بنائڻ. اجا تائين اهڙا ڪيس تمام نه برابر اچن ٿا جنهن ۾ ماڻهو ثهيل ڻكيل عضون جي ويهي وڌ ڪت ڪرائين، جيئن هتي جي داڪٽ امزاؤا پنهنجي ملڪ (جپان) جي ماڻهن جو معيار ۽ سوچ بابت بدائييندي چيو:

”دراسل سوننهن بابت هر ماڻهوهه جي پنهنجي سوچ ۽ فكر آهي. هڪ ڏينهن هڪ ستر سالن جي ڪراڙي عورت پنهنجي ڐنهن جي ڪل چڪائڻ لاءَ آئي. ظاهر آهي اسان سڀني کي عجب لڳو ۽ کائنس هن عمر ۾ اچي هاڻ ان آپريشن جي تڪلifie ۽ خرچ ڪرڻ جو سبب پچيو. هن ٻڌايو: منهنجي مُرسَ کي مري وئي ويهم سال ٿي ويا آهن ۽ آئون اجا خبر ناهي وڌيڪ ٻيا به ڪيترا سال جيئري رهي پوءِ جهور پورا ٿي مَان. پوءِ ظاهر آهي پئي جهان ۾ جڏهن مُرسَ سان ملنديس ته هو مونڪان وڌيڪ جوان لڳندو. ان ڪري آپريشن ڪرائي آئون به گهٽ ۾ گهٽ هن جيڏي ته لڳان. سو اسان کي هن جي آپريشن ڪرڻي پيئي.“

”منهنجي خيال ۾ اها قدرتي ڳالهه آهي.“ داڪٽ وڌيڪ ٻڌايو ته دنيا جي هر ملڪ ۾ عورت سهڻو ٿيڻ چاهي ٿي ۽ هر مرد سهڻي عورت کي چاهي ٿو. اچڪلهه سرجري (جسم جي عضون کي سهڻي شڪل ڏيڻ واري آپريشن) ڪا ڏکي يا مهانگي ناهي. آپريشن ڏريعي اکين کي ويڪرو ڪرائڻ تي عورتن کي هڪ وڳي جيترو خرچ مس ٿو ڪرڻو پوي ۽ ويندي ڪجهه آپريشنون ڪرائڻ تي خرچ به لک بين (نو ڏهه هزار روپيا کن) مس ٿو اچي جيڪو جپان ۾ آفيس ليديءَ جو هڪ مهيني جو پگهار ٿيو.

”ڪڏهن ڪڏهن ته ندي هوندي ئي، مائت پنهنجين ڏيئرن کي اسڪول جي تعليم پوري ٿيڻ بعد آپريشن لاءَ وئي اچن ٿا جيئن هو ڪاليج يا آفيس جي زندگي ۾ گھڙن ته جسماني عiben کان پاك ۽ سُوننهن ۾ پهرين کان وڌيڪ هجن ۽ سندن زندگيءَ جي شروعات سٺي ريت ٿئي. هن جو چوڻ آهي ته تعليم سان گڏ سُوننهن به ضروري آهي چو جو جڏهن ڪنهن ڪمپنيءَ ۾ ساڳي نوڪري لاءَ به هم عمر ۽ هڪ جيترو پڙهيل چوڪريون مقابلو ڪن ٿيون ته ظاهر آهي ڪيمامي ان جي ٿئي ٿي جيڪا وڌيڪ سهڻي آهي. چو جو هرڪو ڪمپنيءَ وارو، هوتل وارو، دakanدار، هوائي جهاز ڪمپنيءَ وارو يا آفيس چاهي ٿو ته سندس هوتل توڙي هوائي جهاز ۾، آفيس توڙي اسپتال ۾ سهڻي چوڪري ڪم ڪري ۽ گھڻي ڀاڳي جپان ۾ چوڪريون پنهنجي مستقبل جي ساٿيءَ سان به نوڪريءَ دوران کي ملن ٿيون. ان ڪري چانى چوڪريءَ لاءَ ويترا هم ٿي پيو آهي ته هوءِ پنهنجي جسمَ کي ٿيڪ ٺاك رکي.“

داڪٽ يعني هن پلاستڪ سرجن ٻڌايو ته ڪپڙي گنديءَ وانگر جسم جي سوننهن جو فئشن به وقت سان گڏ بدليو رهي ٿو. ويهم سال اڳ چانى نموني جو منو نڪ عيب سمجھيو ويندو هو ۽ يوربي نموني جو ڊگهو نڪ سُوننهن جي نشاني هو پر اچڪلهه اهو سائي مرچ جهڙو وڏو ۽ ڊگهو نڪ آئوت آف فئشن آهي. بهر حال

ننديون ننديون هي آپريشنون اهڙيون سوليون آهن جو عورتون فئشن مطابق وري وري ردوبدل آڻي سگهن ٿيون.

”پلاستڪ سرجريءَ جو سڀ کان وڏو فائدو اهو آهي جو ڪيتريون چوکريون معمولي آپريشن سان بدن جو بگزيل عضو ٺيك ڪرائي اعتماد جي زندگي گذارين ٿيون. نه ته هو چېي يا چنبائي نك ڪري، بي دول يا لڙكيل چبن ڪري، چوچين يا نندien اكين ڪري اجاييو هر وقت احساس ڪمتري ۾ مبتلا رهيوون ٿي.“

”پلا توهان جي اسپتال ۾ فقط عورتون اچن يا مرد به؟“ مون داڪٽ اميزاوا کان سوال ڪيو.

”مرد پڻ اچن ٿا. خاص ڪري نوجوان طبقو. هو انهائي دانهن ڪشي اچن ٿا تم سندن منهن جو هڪ نه ٻيو عضوو صحيح ناهي جنهن ڪري سندن شخصيت ايترى اپري نه سگهي آهي. اسان وقت بوقت اهڙن همراهن کي سمجھائيندا پڻ رهون ٿا تم هو پنهنجي سوچ ۾ فرق آڻين چو جو مرد لاءِ سونهن اهر ناهي پر سندس ڪردار ۽ ذهني اوسر ضروري شيءَ آهي. پر تنهن هوندي به ڪيترن مردن جي پلاستڪ سرجري ضروري ٿيو پوي جيئن کين وڌيڪ اعتماد ملي.“

چيان جي هِن جو جن اسپتال ۾ پلاستڪ سرجري ۽ صلاح مشوري کان علاوه ويجهائيءَ ۾ هيئين ماڙ تي جو جن پلازا پڻ كوليyo ويyo آهي. جتي تمار مهانگا ۽ گري ڪم وارا نئين فئشن مطابق ڪپڻا وڪامن ٿا. جنهن لاءِ داڪٽ ٻڌايو: ”عورت پنهنجي چهري ۽ جسم کي نئون روپ ڏيڻ بعد ڪپڙي گنديءَ ۾ پڻ نواڻ ۽ تبديلي آڻ چاهي ٿي ۽ ان لاءِ هوءِ پري چو وجي، هتان چو نه شاپنگ ڪري.“

## پڳ وارو پير

چڱيءَ طرح ياد نه اٿئ. ڪجهه سال ٿيندا 1973ع ڏاري جي ڳالهه آهي، زمين جو ڪو ڪم منهنجي هڪ ڳوناڻي دوست جو هو. ڪراچيءَ ۾ هجڻ ڪري، هن اهو ڪم مون تي رکيو هو، جيئن واسطيدار ماڻهن ۽ آفيسرن سان ملي لاهي سگهان. منهنجو جهاز پندرهن ڏينهن کن لاءِ ڪراچيءَ ۾ لنگر انداز هو. هڙئي ڏينهن، دوست جي ڪم خاطر آفيس ۽ مختلف اثر رسوخ رکندڙ همراهن وٽ چڪر هڻندي گذری ويا پر ڪو ڪٿ تيل نه نڪتو.

آخری ڏينهن تي جڏهن شام ڏاري جهاز انگلینڊ جي ڪنهن بندرگاهه لاءِ سڙه سانباهيا ته سكر جي هڪ همراهه صبح پهڙ صلاح ڏني ته ان ڪم لاءِ چو نه پير پاڳاري کي چيو وڃي.  
آئون ته نه هن جو مرید آهيان ۽ نه وري ڪو اهم ماڻهو.“ وراتيومانس.

”پر ساڳي ديسَ جا رهواسي ته آهيون ۽ وڌي ڳالهه ته هو انصاف ۽ حق جي ڳالهه ٻڌڻ ۽ ڪرڻ وارن مان آهي. مون کي پڪ آهي ته هو تنھنجي دوست جي ضرور مدد ڪندو.“ هن منهنجي همت وڌائي.

موجوده پير پاڳاري ۽ سندس خاندان بابت احوال ڪيتري ٿي پاڪستاني توڙي يورپي ليڪن جي ڪتابن ۾ شوق سان پڙهي چڪو هو. مختلف ملڪن ۾، خاص ڪري سنگاپور، هانگ ڪانگ، انڊونيشيا، ملائيشيا پاسي سندن مسلمان توڙي هندو مریدن سان مليو هو س پر روپرو اجا آئون نه ملي سگهيو هو. جيتوڻيڪ منهنجي اها دلي خواهش هئي ته هڪ واري جڏهن ڪراچيءَ ۾ جهاز جي چڪر کان آزاد ٿيندس ته سندۀ جي اهڙين شخصيتن سان پري شهرين تائين وڃي ضرور ملنڊس. ”پر هيئر ڪم جي بهاني سان جيڪڏهن ڪجهه گهڙين لاءِ ملاقات ٿي سگهي ٿي ته اهي لمحامون لاءِ قيمتي ٿيندا.“ اهو سوچيندي ٻن پهڙن جا ٻارهن ٿي ويا هئا. دل ڪڏهن ان ئي وقت وجڻ لاءِ چيو ٿي ته ڪڏهن وقت گهت هجڻ ۽ جهاز جي sailing ويجهو هجڻ ڪري پئي دفعي لاءِ چيو ٿي. ”خبر ناهي گهر ملي يا نه. خبر ناهي پير پاڳارو صاحب پاڻ هتي هُجي يا نه. ۽ جي ڪطي پاڻ هجي به پر ملڻ لاءِ وقت هجيس يا نه. ۽ پير سان ملڻ لاءِ خبر ناهي ڪيترا رسم و رواج.“ مون سوچيو. ڪيتريون ٿي ڳالهيو آهن جيڪي وقت سان گڏ بدلييون به رهن ٿيون ته قائم دائم به آهن. جن جي چاڻ لاءِ ڪنهن اهڙي جو گڏ هلڻ ضروري هو جيڪو سند جي ڳوڻ هر رهيو هجي ۽ انهن ريتن رسمي کان چاڻو هجي. پر ان مهل وقت ڪٿي هو. جهاز جو بوائلر تپي ٻاڻ چڏي رهيو هو ۽ ديوتي انجنئير انجڻ هلائڻ جي تيارين لاءِ انجيڪٽر پرائيم ڪري هاڻ مختلف پمپ هلائڻ وارو هو. جهاز جا ڊيڪ آفيسر هئچن کي آخری دفعو بند ڪري لنگر کڻ جو سوچي رهيا هئا. آئون جلدی جلدی جهاز جي ڏاڪڻ تان لهي بندرگاهه ۾ بيٺل ٿئکسي پاڙي تي ڪري ڪي دي اي اسڪيم نمبر ون ڏي روانو ٿيس. اتفاق سان درائيور کي پير پاڳاري جي بنگلي جي خبر هئي سو سڌو اچي در وٽ لاتائين.

در جي ٻاهران ۽ اندر چڱن خاصن ماڻهن جو ميڙ هو ۽ لڳو ٿي ته هي پري پري کان آيل هئا. اندر چبر تي ۽ وراندي ۾ پڻ ڪيتراي سٿڻ قميص ۽ پتنک ۾ نظر اچي رهيا هئا. تڪسيءَ مان لهي، دربان کي پنهنجي نالي جو ڪارڊ ڏيئي پنهنجي چاڻ ڪرائي. ان بعد پير پاڳاري سان ملڻ لاءِ پچيو ته آيا ان تائي ملڻ ممکن آهي يا نه. جواب ڏيڻ کان اڳ پاڻ وري پئي همراه، منشي يا سڀكريٽري کان پيچڻ ويو. واج ۾ وقت ڏئم منهجهند جا اڍائي ٿيا هئا. اونهاري جي سخت گرمي ۽ هي آرام جو وقت ڪنهن عام ماڻهو سان به ملڻ لاءِ مناسب نه هو.

اچا انهن ئي خيالن ۾ هوس ته درپان اندر اچن لاءِ چيو. وراندي وت هڪ ٻيو همراه آيو. درپان مون کي ان جي حواليءِ ڪيو جيڪو ماڻهن جي ميڻ مان لنگهائي درائينگ روم ۾ وٺي آيو. پت تي غاليجو وچايل هو ۽ صوفا سڀٽ خالي هئا. اتاهين چت واري هن وڌي هال جي چوڙاري نهاري مون هن هال جي سجاوت ڏسٽ چاهي ته سامهون کان پاسي واري ڪمري جو در ڪليو. شلوار قميص ۾ ملبوس چاپئين ڏاڙهي ۽ ڦرٽيلي جسم ۾ پير پاڳارو هو جنهن جي هن کان اڳ فقط اخبارن ۾ تصوير ڏني هيمر. پاڻ ڪنهن بيحد چست فوجي آفيسر يا ائٿيلٽ وانگر سمارتلٽي وڌيو ۽ تيزيءِ سان مون سان هت ملائي واپس ساڳي ڪمري ۾ وٺي آيو.

ڪمري ۾ سامهون ڪتابن جي دير ڀرسان رکيل استيريو تان انهن ڏينهن جي هڪ مشهور جائز ميوزك هلي رهي هئي. جيسيين آئون ڳالهایان يا پير پاڳارو ڳالهائي تيسين رئڪ ۾ رکيل ڪجهه ڪتابن جا نالا، ميوزك جي پسند ۽ ٿيبيل تي پڪڙيل تازو تائيم، نيوز ويڪ رسالو ۽ لندن تائيمس اخبار ڏسي منجهي پيس ته آئون سند جي ڪنهن روایتي پير سان ڳالهائڻ وارا ”قبله سائين“، ”بخت برقرار هجي“، نموني جي جملن سان شروعات ڪريان يا سنئون ستو، سلجهيل نموني سان جيئن هڪ اهڙي ماڻهوءَ سان ڳالهابو اهي جيڪو هڪ روایتي پير بدران پڙهيل ڳڙهيل، ذهين، سٺو سياستدان ۽ بقول ڪنهن انگريز ليڪ جي مادریت اهي. مسلم يونيورستي على ڳڙه ۽ آڪسفورد لندن جو گريجوئيت ۽ ڪركيت جو رانديگر آهي. شكار جو شوقين ۽ ڪتابن جو پوچاري ۽ ميوزك جو پرڪائو هجڻ سان گڏ ماهر نفسيات، مذهب جو شيدائي، وڌي دل وارو ۽ خوش طبع انسان آهي.

آئون ان سوچ ۾ ئي هوس ته شايد پاڻ ئي منهنجي اندر جي اٺ تڻ سمجھي، انگريزيءِ ۾ حال احوال پچيو. سندس انگريزي جملاءِ انهن جي ادائگي پتي، آئون ڏاڍو متاثر ٿيس. بهرحال پنهنجي دوست جو ڪطي آيل ڪم مختصر طور بيان ڪيم ته فلاڻا فلاڻا همراهه، سرڪاري ڪامورا يا راج ڏطي چاهين ته ان مسئلي کي اينگهائڻ بدران ختم ڪري سگهن ٿا. پاڻ غور سان ڳالهه ٻڌن بعد ٻه چار ڳالهيون پچي انهن مان هڪ ٻن چڻن کي ان ئي وقت فون ڪيو ۽ پنهنجي سڀڪريتريءِ کي سڏي باقي همراهن کي بئي ڏينهن تي سڏاڍيو ۽ مونکي بي فڪر ٿي Sail ڪرڻ لاءِ چيو. موڪلاڻ وقت سندس مرڪ ڪيتائي سال گذرڻ بعد ۽ ڏور ڏور هتي ملائيشيا ۾ ويني به ساري نه سگھيو آهيان. سندس ڳالهائڻ جو استائيل ۽ ڳالهه جي ته تائيں تکو پهچن لاءِ ٿورن سوالن جي چونڊ ۽ ان بعد At a spot ”Justice-Without-Delay“ ڪري ضرور خوش ٿيو پر خوشي مونکي به اچ ڏينهن تائيں آهي ته چڱو جو چند منتن لاءِ ئي سهي پر ان شخصيت سان ملي ڇڏيم، جنهن جي خاندان بابت ندي هيوندي کان ڪافي ڪتاب پڙهيا هئم. خاص ڪري مغريبي ليڪڪن جا. پهريون ڪتاب شايد Saints of Sind هو جيڪو ميترڪ ۾ هوس ته تن ڏينهن جي انگريز پرنسيپال ڪرنل ڪومس پڙهڻ لاءِ ڏنو هو.

موجوده پير پاڳاري جو نالو پير سڪندر شاه عرف سيد شاه مردان شاه ثاني آهي. پاڻ لکي سادات جي مشهور معروف سلسلي جو ستون پير آهي. سندن وڌا چوٽين صدي هجريءِ ۾ عباسي خليفن جي حڪومت ۾ عراق کان سند ۾ آيا ۽ اسلام جي تبلیغ جو فرض ادا ڪندا رهيا. هن خاندان جي بيحد مشهور بزرگ جو نالو سيد محمد بقا آهي جنهن کي ارڙهن پت هئا. جن مان ”تذكرة صوفاء سند“ ڪتاب جي مصنف اعجاز الحق قدوسيءِ جي چواڻي: ”پير سيد محمد راشد علم ۽ فيض، تقويءِ ۽ تقدس، علم ۽ تصوف جي ڪري غير معمولي شهرت حاصل ڪئي.“ ان ڪري هو ئي پنهنجي والد جو جانشين مقرر ٿيو ۽ وڏن جي گاديءِ تي ويهي اسلام جي خدمت ڪرڻ لڳو. سندس مریدن جو تعداد تن ڏينهن ۾ ٿون لكن تائيں پهچي ويو هو.

پیر محمد راشد جی وفات کان پوءِ سندس بن پتن: پیر صبغت اللہ ۽ پیر محمد یاسین جی وج ۾ گادی نشینی تی اختلاف ٿيو. انهن ڏينهن ۾ هن خاندان جا ٻه خاص نشان هئا: پڳ ۽ جهندبو. پیر محمد یاسین جی حوالی جهندبو ٿيو ۽ اچي سعید آباد جی پر ۾ رهيو ۽ ان جو اولاد اجا تائين جهندبي وارا پير سُدجن ٿا. هودا انهن پیر صبغت اللہ وٽ خاندان جي پڳ آئي جيڪا دراصل وڏن جي اهم نشاني سڏي وڃي ٿي. ان ڪري پاڻ گادي نشين ٿي صبغت اللہ اول جو لقب اختيار ڪيو. اهڙيءَ طرح خاندان بن سلسلن ۾ ورهائجي ويyo. پير پاڳارو ۽ پير جهندبي وارو.

پير صبغت اللہ اول عرف پير پاڳارو اول ۾ تحریڪ جو پڻ باني هو. سندس وفات کانپوءِ سندس پڳ سندس پت پير علي محمد جي متی تي آئي. پر هن اها پنهنجي جيئري پنهنجي هتن سان پنهنجي ڀاءُ پير علي گوهر کي پهرائي گادي نشين بظايو ۽ پاڻ پير پاڳارو ثانوي سُدجن لڳو. ان کانپوءِ پير حزب اللہ شاه پير پاڳارو ٿيون، پير علي گوهر ثانوي پير پاڳارو چوٽون ۽ پوءِ پير شاه مردان پير پاڳارو پنجون ٿيون.

1922ع ۾ پير شاه مردان، يعني پير پاڳاري پنجين وفات ڪئي ۽ هن جي جاء تي پير سيد صبغت اللہ ثانوي (موجوده پير پاڳاري جي والد) گادي نشيني اختيار ڪئي ۽ پير پاڳارو چھون سُدجن لڳو. سندس مردين جو تعداد ان زمانی ۾ ئي لكن تائين وڃي پهتو هو جيڪي مڙئي پير پاڳاري جا سچي دل سان عقیدتمند هئا. حُرن جي گاديءَ جو هند پير جو ڳوٹ آهي جتي سندن پيرن جا مقام ۽ درگاهون آهن. پير پاڳارو جي بي پناه طاقت اڳيان تن ڏينهن جي وقت جي انگريز حاڪم به پان کي بيوس محسوس ڪيو ٿي. 1930ع ۾ انگريزن پير جي ڳوٹ تي وڏو حملو ڪيو ۽ ڪوڙيون شاهديون ڏئي کيس چئن ساٿين سميت پنج پنج سال قيد جي سزا ڏني. 1936ع ۾ آزاد ٿيڻ تي پير پاڳاري جو ماڻ ۽ مرتبو حُرن جي نظر ۾ ويترو ڏي ويyo. اها حالت ڏسي انگريز هيڪاندا چتا ٿي پيا. هو جيترو پير پاڳاري جي طاقت کي دٻائڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳا اوترو ئي اها ڏيڪ اپرڻ لڳي. آخر انگريزن بيو ڪو چارو نه ڏسي 1941ع ۾ سند ۾ مارشل لا لڳايو ۽ بري فوج ۽ ٿئنڪس سميت پير پاڳارو جي علاقئي ۾ داخل ٿيا. مٿان هوائي جهازن رستي پڻ بي گناه حُرن ۽ سندن سر زمين تي حملاءَ ڪيا ويا. هڪ سال تائين پير پاڳارو جا مُريد انگريز سرڪار سان مقابلو ڪندا رهيا ۽ حُرن انگريز حڪومت کي جيئن جو تيئن نقصان رسايو. ايترى قدر جو انگريز بيحال ٿي ڪهبرائي ويyo سڌو سنئون مقابلو ڪرڻ بدران شيطاني چالون هلن ڦڳا. هنن باهران صلح نامو ۽ دوستيءَ لاءُ هت ڏائين دوکي رستي پير پاڳاري کي قيد ڪيو. 1943ع ۾ کين ڪورت مارشل ڪيو ويyo ۽ مٿن انگريز حڪومت خلاف نفرت پکيڙڻ ۽ جنگ ڪرڻ جا ڏوهه ٿاڻي موت جي سزا جو حڪم ٻڌايو ويyo ۽ پوءِ ڪنهن لکل هند تي وٺي وڃي ڦاسي ڏني.

پير پاڳارو جي شهيد ٿيڻ جي خبر ٻڌي گڌيل هندستان جي هر محب وطن ۽ هر سندتيءَ کي سخت صدمو رسيو. حُر سخت غم ۽ غصي ۾ اچي ويا. انگريزن ۽ سندن ڪامورن خلاف چوڊاري ڏڪار جي باه جا الٰ بُرڻ لڳا. انهن ڏينهن ۾ سند جي وزير اعليٰ مستر اللہ بخش کي ڏينهن ڏئي جو شڪارپور ۾ قتل ڪيو ويyo. حيدرآباد جي ويجهو پنجاب ميل کي اوندو ڪيو ويyo. سند جي وزير داخلاءَ ڏيزن کن آفيسرن کي گوليءَ سان ماريوي ويyo. ماڻهن تي پنهنجو رعب هلندو نه ڏسي برطاني حڪومت چرين وانگر حُرن تي حملاءَ ڪيا. انهن کي ڏوھاري سڏي سندن جايون ڄڳهيوں ضبط ڪرڻ لڳي ۽ پير جي ڳوٹ جي قلععي کي بمباريءَ سان تباهم ڪري ڇڏيو. شهيد پير صبغت اللہ جا ٻه فرزند هئا. سيد سڪندر شاه ۽ سيد نادر شاه. انگريز حڪومت هنن کي مسلم ڀونيوستي، عليڳڙهه موڪليو جتان پوءِ کين انگليند پاڻ وٽ رکيو. هندستان جي ورهائڪي ۽ پاڪستان جي وجود ۾ اچڻ بعد سند جي حڪومت اعلان ڪيو ته پير پاڳارو ستون تسليم ڪيو ويyo آهي. پڳ پهرائڻ جي رسم 6 فيبروري 1952ع تي پير جي ڳوٹ ۾ ٿي. پير پاڳارو ان کان ڪجهه مهينا اڳوات انگليند مان موتی پنهنجي اٻائي وطن هلي ايو هو. جيتوڻيڪ سندن ۽ مد جو اطلاع ماڻهن کان ڳجهو رکيو ويyo هو ته به سندن مريد هزارن جي تعداد ۾ ڪراچي ايئرپورت تي پهچي روحانی پيشوا جو ديدار ۽ آذر ڀاءُ ڪرڻ لاءُ اچي نڪتا. پير سڪندر شاه ۽ نادر شاه جڏهن هوائي جهاز کان باهر آيا ته پير علي محمد راشديءَ سندن تعارف ڪرایو. حُرن ِشَمَلَةِ الْجَمَلِ الْحَيَمِ ڪلمي ۽ مخصوص نوري "يچ پاڳارا" سان آسمان ڪطي ڏنو.

پـگـبـنـدي ئـ گـادـي نـشـينـي جـي رـسـمـ جـذـهـنـ گـوـثـ ھـ سـرـانـجـامـ ڈـني وـيـئـي تـهـ لـكـيـنـ مـريـدـنـ کـانـ عـلاـوهـ، هـنـدـ سـنـتـ مـانـ دـيـنـ جـاـ عـالـمـ، آـفـيسـرـ، ڪـامـورـاـ ئـ بـيـاـ مـاـڻـهـوـ اـچـيـ گـڏـ ٿـيـاـ.

انـگـرـيزـنـ جـيـ دـؤـرـ ھـ تـوـڙـيـ اـجـ جـيـ هـنـ آـزـادـ ئـ مـاـڊـرـنـ دـؤـرـ ھـ سـجـيـ هـنـدـ سـنـتـ ھـ، جـيـتـريـ عـزـتـ، چـاهـتـ، عـشـقـ، مـيـچـتاـ ئـ جـانـ فـداـ ڪـرـڻـ لـاءـ هـ وـقـتـ تـيـارـ رـهـنـ جـوـ جـذـبـوـ پـيـرـ پـاـڳـارـيـ جـيـ مـريـدـنـ ھـ آـهـيـ اوـتـروـ شـايـدـ ئـيـ ڪـنهـنـ پـئـيـ هـنـدـ هـبـيـ. اـرـدوـ جـيـ رسـالـيـ سـيـارـيـ ڊـائـجيـسـتـ ھـ دـفـعيـ سـرـاجـ نـظـامـيـ، بـيـانـ ڪـيوـ تـهـ مـرـحـومـ شـهـيدـ پـيـرـ صـبـغـتـ اللـهـ هـكـ مـقـدمـيـ جـيـ پـيـروـيـ لـاءـ تـنـ ڏـيـنهـنـ جـيـ وـڏـيـ وـڪـيلـ جـنـابـ قـائـمـ اـعـظـمـ مـحـمـدـ عـلـيـ جـناـحـ کـيـ بـمـبـئـيـ، مـانـ گـهـرـاـيوـ. قـائـمـ اـعـظـمـ کـيـ اـسـتـيـسـنـ کـانـ آـڻـ لـاءـ هـكـ مـعـمـولـيـ قـسمـ جـيـ موـتـڙـ ڪـارـ موـكـليـ وـيـئـيـجـنـهـنـ لـاءـ کـيـسـ بـعـدـ ھـ پـيـرـ پـاـڳـارـيـ بـُـڌـاـيوـ: ”انـ ھـ کـوـ شـڪـ نـاهـيـ تـهـ مـونـ وـتـ هـكـ کـانـ هـكـ اوـچـيـوـنـ ڪـارـوـنـ کـيـ يـڪـدرـ مـارـيـ چـڏـيـنـ هـاـ.“

انـ مـانـ اـنـداـزوـ لـڳـائـيـ سـکـهـجـيـ ٿـوـ تـهـ پـيـرـ پـاـڳـارـيـ جـيـ مـريـدـنـ کـيـ پـنـهـنجـيـ پـيـرـ سـانـ ڪـيـتـروـ عـشـقـ ئـ عـقـيـدـتـ آـهـيـ.

## هز ماسترس وائيس

جيپان جا شهر ڪوبى ۽ اوساكا ائين آهن، جيئن سكر ۽ خيرپور يا اسلام آباد ۽ راولپندي. يعني چڱا ويجهها ويجهها آهن. خير مفاصلي ۾ ته ڪوبى ۽ اوساكا ايترو ويجهو نه آهي پر هلندر گاذين جي تيزفتاري ۽ هر وقت گاذي تيار ملن ڪري چڻ ٻئي شهر گنديا پيا آهن. ان ڪري جهاز جدهن به ڪوبى هوندو هو ته اوساكا جا به چارچڪر ضرور ٿيندا هئا ۽ ساڳي وقت جهاز اوساكا لنگر هشندو هو ته جهازي ڪوبى ضرور ويندا هئا - شاپنگ ڪرڻ، ساهيڙين سان ملن، گھمن قرڻ وغيره وغيره.

ڪوبى كان اوساكا ويندي وقت اوساكا شهر جي وچ واري وڌي ريلوي استيشن اوساكا اميدا اچڻ كان ٿورو اڳ هڪ وڌي عمارت جي ڀت تي مشهور رڪارڊن جي ڪمپني HMV (هز ماسترس وائيس) جو هڪ وڌو اشتهرار پينت ٿيل آهي. اهو پري كان ٿئي چتو ۽ صاف نظر اچي ٿو. پينت هڙن رنگ ۾ ٿيل آهي جو گذريل ڏهن بارهن سالن کان جدهن به وج ته ساڳي حالت ۾ نظر اچي ٿو. وقت جي طوفانن ۽ بارشن يا اوساكا شهر جي ڪارخان جي دوننهن ۽ باقئن به هن تي اثر نه ڪيو آهي. نهوري ان عمارت اڳيان ڪا بي وڌي جاء نهئي آهي جو هي اشتهر لکي وڃي.

ان اشتهرار تي نظر پوڻ سان اڪثر پِراڻا آيل نون کي اها ڳجهارت ڏيندا آهن يا سوال ڪندا آهن ته هر ماسترس وائيس واري اشتهرار ۾ ڏيكاريل ڪتو جيڪو فوني جي گھڪهوءَ اڳيان بن پيرون تي ويهي غور سان پنهنجي مالڪ جو آواز ٻڌي رهيو آهي نر آهي يا مادي....؟

۽ پوءِ جواب ڏيڻ وارا همراه انگريزي لفظ (His) هز تي غور ڪري نر چوڻ بدران وتنداء آهن ڪُتي کي غور سان گھوريenda تان جو ريل گاذي اها بلدنگ تپي اچي استيشن اندر بيهendi آهي.

ريبييو ٿرانست، ٿيپ رڪارڊ، ٿي وي سي آر، وي سي آر، واڪ مئن وغيره گذريل ويهن تيھن سالن کان هڪ ٻئي پئيان ايجاد ثيا آهن ۽ ماڻهن کي هڪ کان وڌيڪ بي ميوzik ٻڌن جي مشين ملي آهي. نه ته انهن کان اڳ سٺ ستر سالن تائين انگلیند، يورپ، امرريكا توڙي آفريكا، ايشيا ۽ آسٽريليا ۾ ماڻهن جي دل فوني ٿي وندرائي. هن مستطيل پيٽي، جي شڪل جي سرندي کي پاسي کان هڪ گاذي استارت ڪرڻ جي هئندل جهڙي چابي هوندي هئي جنهن کي پرڻ يعني گھمائڻ سان اندييون گول اسپرنگ وتجي ستجي سوڙهوڻي ويو ٿي. جيڪو پوءِ آهستي موت جا وٽ کائي اصل شڪل ۾ اچڻ مهل مٿانئس ركيل اسپيندل ۽ رڪارڊ کي به گول گھمائيندو هو ۽ ڪوكي جي گھڪي سان رڪارڊ مان پيدا ٿيندڙ لهرون آواز جي صورت اختيار ڪنديون هيون. نه بئريءَ جي ضرورت نه الٽركٽي، جي گهرج. ان ڪري اهو گهر، او طاق، هوتل، دڪان تي وجائي سگھبو هو. انگريز بهادر ته شڪار تي ويندا هئا ته ٻئي سامان سان گڏ، هڪ شيديءَ کان اهو فونو - پوپو سميت پڻ ڪٿائيندا هئا.

بعد ۾ ته پين ڪمپين جا به فونا نكتا پر سڀ ۾ مشهور "هز ماسترس وائيس" ڪمپنيءَ جو چيو وڃي ٿو جنهن جو ٿريڊ مارڪ نپير (Nipper) ڪتو، يعني اهو اچن ڪارن چتن وارو، فوني اڳيان ويندڻ آهي. هن ڪمپنيءَ کي گذريل سال 1884 ۾ پورا سؤ سال ٿيا ۽ هن ڪتي کي به پندرهن سالن گهٽ هڪ صدي پوري ٿيندي. هي ڪتو جيڪو تصوير ۾ هو بهو اصل ٿو لڳي دراصل لنبن جي هڪ آرتست فرانسز بارا رائول جي ٺهيل پينتنگ آهي جيڪا هن 1899 ۾ ٺاهي. لنبن جي آرتست Francis Barruad هڪ هو بهو اهڙو ڪتو هو ۽ جدهن هو پنهنجي استوديو ۾ ويهي فونو ٻڌن سان گڏ مصوري ڪندو هو ته سندس اهو ڪتو ان نموني سان فوني جي گھڪهوءَ وٽ ويهي ان کي غور سان جاچيندو هو ۽ کيس ائين گھوريendo ڏسي فرانسز کانه گڏهن گڏهن کل نکي ويندي هئي. 1885 ۾ جدهن سندس اهو Nipper ڪتو مئو ته کيس ڏايو افسوس ٿيو ۽ هن ڪتي جي ياد ۾ هو بهو اهڙو ڪتو ٺاهيو جيڪو فوني اڳيان ويندڻ ڏيكاريائين.

تصوير 1899 ۾ پوري ڪرڻ بعد هن اها انگلیند جي رائل اكيمبي ۾ تنگ ڇي خواهش ڏيكاري پر هن لفت نه ڪرائي. ان ڪري دلشكستو ٿي فرانسز اها پينتنگ "ايديسن بيل فونو گراف ڪمپني" وارن کي وڪڻ لاءِ روانو ٿيو جن جو فونو هن وٽ استوديو ۾ ركيل هو ۽ تصوير ۾ پڻ هو اهو ئکي فونو ڏيكاري هو.

پر افسوس جو انهن به اهو چئي کيس تاري چڏيو: ”نه بابا اهڙي تصوير اسان ڇا ڪنداسين. ڪتن به ڪڏهن ڪا ميوزڪ ٻڌي جو توهان ناهي آهي ۽ اسان وري ان کي خريد ڪريون.“

ايديسن فونو گراف ڪمپنيءَ جي مقابلی ۾ تن ڏينهن ۾ هيءَ ”گراما فون ڪمپني“ هوندي هي، جيڪا پوءِ HMV جي نالي سان اجا تائين هلندي آچي. آرتست فرانسز کي ڪنهن دوست صلاح ڏني ته گراما فون ڪمپنيءَ جي فونن جو گهڪهو ڪاري رنگ بدран پتل جو سونهري آهي، سو تون ان پيئنگ ۾ فقط گهڪهو کي اهڙو رنگ ڏيئي ڪطي وڪطي ڇڏ.

ان ڪم لاءِ فرانسز لنبن ۾ گراما فون ڪمپنيءَ جي آفيس مان اهو فونو ڪجهه ڏينهن لاءِ اذارو وٺڻ لاءِ وييو. سندس ان گهر تي آفيس جي مئنيجر مستر وليم بئري ان تصوير بابت پڃا ڪئي ۽ ڏسڻ سان کيس ايترو ته وٺي ويئي جو هڪدم پنجاهه پائوند ائڊوانس ۾ ڪڍي ڏنا ۽ آرتست کي چيو ته باقي پنجاهه پائوند ان تصوير ۾ ڏيڪاريل گهڪهوءَ جو رنگ سندس ڪمپنيءَ جي فوني جي گهڪهوءَ جهڙو ڪڻ بعد ڏنا ويندا.

فرانسز ڏاڍو خوش ٿي وڃڻ لڳو. در وٽ جڏهن پهتو ته مئنيجر پچيس: ”اهو ٻڌاءَ ته تو هونءَ ان تصوير کي ڪهڙو عنوان ٿي ڏيڻ چاهيو؟“

”هز ماستر س وائيس - هن جي مالڪ جو آواز.“

ضروري تبديليون آڻڻ بعد آرتست اها تصوير آڪتوبر 1900ع ۾ اچي ڪمپنيءَ کي ڏني ۽ ان ئي ڏينهن كان اها تصوير ڪمپنيءَ جي ترييد مارڪ طور اشتهران ۾ ڪم اچڻ لڳي. اها تصوير نه فقط رڪارڊن تي پر رسالن، اخبارن، پتي جي ڪارڊن تي ۽ سئين جي ڊڀين تي پڻ مشهوريءَ خاطر ڏني ويئي.

ڪيترن ملڪن آن تصوير ۾ ڪتي جي هُجڻ ڪري اشتهر طور ڪم آڻ ۾ هٻڪ ڏيڪاري، جهڙوڪ روس ڪيترن سالن تائين ماث ۾ رهيو. مصر ته سنئون ستو انڪار ڪري چڏيو ته جيئن ته اسلام ۾ ڪُتو پليد جانور سمجھيو وڃي تو ان ڪري ماههو ان جي تصوير واريون شيون گهڙن ۾ نه رکندا. اتليءَ به تمام گهڻي سستي ڏيڪاري جو اتلئيءَ ۾ پڻ ڪتي جو راڳ ٻڌڻ سئي سُر يا آواز جي نشاني نه پر خراب ڳالهه سمجھي وڃي تو. جيئن پاڻ وٽ بي سري ڳالهائيندڙ کي چوندا آهيون: ”مات ڪر، چو ٿو پاڙي جا ڪتا گڏ ڪرين.“

بهرحال خريد ڪيل اصلی تصوير ڪمپنيءَ جي چيئرمين جي آفيس ۾ تنگي ويئي ۽ باهه لڳڻ تي سڀ كان پهرين ان کي بچائڻ جي تاكيد ڪئي ويئي. هن ڪتي جي تصوير ڪري هن آرتست فرانسز جو سجي دنيا ۾ نالو تيو جنهن تصويرون ته ٻيون به ڪوڙ ناهيون هيون ۽ نه فقط وقت بوقت کيس ڪميشن طور پئسا ڏوڪڙ ملندما رهيا پر HMV ڪمپنيءَ هن لاءِ پيئشن پڻ مقرر ڪئي.

## سنگاپور جا سُکَ حال سِکَ

سنگاپور ۽ ملائیشیا ۾ سک پڻ کافی عرصی کان رهن ٿا. سکن کی هتي جا کي ماڻهو پنجابي سڏين ته ڪري وري بنگالي. بنگالي ان ڪري جو اوائلی ڏينهن ۾ ملائیشیا يا سنگاپور پهچڻ لاءِ فقٽ سامونبدي رستوئي هو. هوائي جهاز آجا ايجاد نه ٿيا هئا. انحٽ ي هلندر ٻاڻي جي وڏن جهازن بدران سڙهن تي هلندر ٻيرڻا هئا ۽ پوءِ ويھين صدي جي شروع ۾ جڏهن باڻ جا جهاز هلڻ لڳا ته به يڪ ساهيءَ وڏو سفر ناممکن هوندو هو. سو جهاز منزلون ڪندا آخر ۾ بنگال جي بندراگاه ڪلكتي کان ملاڪا ۽ سنگاپور پهچندما هئا. ان ڪري ڪلكتي (بنگال) پاسي کان ملايا ايندر سڀئي بنگالي سڏبا هئا. ويندي گجراتي، سنتي، برمي پڻ. جڏهن پورچوگالي ملاڪا پهتا ته کين به هتي جا ملئي ماڻهو بنگالي سڏن لڳا. پر سندن گوري رنگ ڪري کين سفيد بنگالي سڌيو.

سک اوڻهين صدي جي آخر کان هن پاسي اچڻ لڳا. ڪجهه پوڙها سک جيڪي اجا جيئرا آهن ۽ ويھين صدي جي شروع ۾ هيڏانهن سنگاپور آيا تن مان ٿن چئن جو احوال هتي ڏيان ٿو. سکن کي سندن بهادرى ۽ وفاداري ڪري انگريزن کين گورکن ۽ پناڻ وانگر پاڻ سان گڏ رکيو ۽ فوج ۽ پوليڪ جهڙن کان ۾ پڻ گھڻو آندو ۽ جتي جتي انگريزن جي حڪومت هئي اتي پڻ موڪليو. ان هل چل ۽ لڏ بلاڻ ۾ ڪيترا سک ڏارين ملڪن: فجي، آستريليا، نيوزيليند کان ملائیشیا، سنگاپور ۽ جبرالتر ۾ رهائش پذير ٿيا. اتي پنهنجا پاڙا ۽ گوردارا اڏيائون. اولاد کي جيتوڻيڪ نئين ملڪ ۽ ماحول ۾ پڙ ڪيائون پر پنهنجي تهذيب، پولي ۽ مذهب قائم دائم رکيائون. نندی ڪند جا هڪتا سک ئي آهن جيڪي اجا تائينپنهنجي زبان پنجابي صاف ۽ ساڳي ان لهجي ۾ ڳالهائين ٿا جيڪا اچ به سندن اٻائي شهر امرتسر ۾ ڳالهائي وڃي ٿي. ڪيترن بئنڪن، هوتلن ۽ سرڪاري عمارتن جا چوڪيدار ۽ دربان سک آهن. ان ڪري هتي جا ڪجهه ماڻهو سڀني سکن کي جڪا سمجھن ٿا. ”جڪا“ ملئي لفظ اهي جنهن جي معني دربان، چوڪيدار يا سيڪيورتي گارد آهي. پر اها ڳالهه ناهي ته سک رڳو جڪا آهن. ملائیشیا ۽ سنگاپور ۾ سک اچڪلهه هر ميدان ۾ ملندما. واپار ۽ ڏنڌي ۾ ته سرڪاري ۽ ڏاٿي نوڪرين ۾ پڻ. ڪيتائي سک ناليرا ڊاڪٽ، سرجن، وڪيل، جج فوجي آفيسر، اسڪول جا ماستر، ريلوي ۽ پوست ماستر ۽ ويندي جهازن جا ماستر (ڪئپتن) آهن.

سک پئسي ڏوڪڙ جي بچت واري عادت کان پڻ مجييل آهن. ڪنهن نندی نوڪري ۾ سک هوندو ته به بچائي بچائي پنهنجي ۽ وارو ٿي ويندو ۽ پيري ۾ ڪنهن اڳيان هت تنگ بدران خوشحال ۽ پُر سکون زندگي بسر ڪندي نظر ايندو. اهوئي سبب آهي جو هي ڪميونتي ڏينهن ڏينهن خوشحال ٿيندي وڃي. پئسي ڏوڪڙ ۾ به ته تعليم، ڏنڌي ۽ مان مرتبي ۾ به. ان کان علاوه سک خوش طبيعت، ملظا جلثا، ڪلاتيندر، چرچائي ڀوڳائي ۽ رنگين مزاج پڻ آهن. سندن چرچا جيڪي هنن پنهنجو پاڻ تي ناهيا آهن يا جيڪي ماڻهن هنن تي ناهيا آهن، سي دنيا ۾ مشهور آهن. ڏسڻ ۾ دهشت وارا ۽ قدماور، موقععي ۽ مهل تي دلير ۽ جهگڙالو هوندي به دل جا نمر، دوستي ڀاري، جا مضبوط، سنا پاڙيسري ۽ اوكي ويل ڪم اچڻ وارا آهن. اهو ئي سبب آهي جو جنهن به ملڪ ۽ قوم سان گڏ رهن ٿا انهن کي بizar نتا ڪن. پاڻ به خوش رهن ٿا ۽ بین جو به خيال رکن ٿا.

هڪ ليڪ جي ناتي سان انترويو وٺڻ مهل سک هيڪاندا Co-operative ڄڳا آهن. ڪنهن به سک کان سندس ذات يا سندس ڏنڌي ڏاڙي، ملڪ، قوم، رسم ۽ رواج، مندر گواداري يا مذهبي توڙي سوشن جلسی جلوس بابت سوال ڪر ته هڪدم ديانداري ۽ صاف گوئي سان ٻڌائڻ شروع ڪندو، ڳالهه لڪاڻ يا لفظن کي چيبي چشي وات مان ڪڍڻ جي عادت هرگز نه اٿن.

هتي ٿن چئن انهن پوڙهن سکن جو مختصر احوال ڏيان ٿو، جن اچ کان منو صدي کن اڳ سنگاپور ۾ رهڻ جو فيصلو ڪيو ۽ هاڻ اهي پتن پوتن سميت پاڻ کي سنگاپوري سڏائيين ٿا. جيتوڻيڪ سندن پاير، سؤت، ماسات ۽ انهن جو اولاد اجا پنجاب (اندريا) ۾ ئي رهي ٿو جن سان پڻ سندن تعلقات قائز آهن ۽ ڪجهه ڪجهه سگابندييون پڻ اڃان تائين انهن سان هلندييون اچن.

## پھريون مئرين انجيئر - شايد

سردار تارا سنگھه انهن سکن مان هڪ آهي جيڪي هن صديءَ جي شروعات هر پنهنجو اٻاطو پنجاب (اندبيا) چڏي سنگاپور هر اچي Settle ٿيو. سندس پيءَ سردار پارگت سنگھه انگريزن جي حڪومت هر اندين گھوڙيسوار فوج Indian Cavalry ( ) هر هو. اتي سندس دل نه لڳي سو 1901ع ڌاري هندستان کي الوداع چئي آستريليا لڌي وڃڻ لاءَ روانو ٿيو. رستي تي منزل ڪرڻ لاءَ جهاز سنگاپور هر ڪجهه ڏينهن لاءَ ترسيو جتي سندس ڪجهه پراڻ دوستن سنگاپور هر ئي تڪن لاءَ زور پريس. کيس به سنگاپور جو بيت پسند اچي وييو ۽ آستريليا وڃڻ جو ارادو لاهي اتي ئي رهي پيو ۽ پوءِ بعد هر جڏهن هو چڱي طرح ڌنڌي ڌاڙي هر لڳي وييو تم پنهنجي فئملي کي پڻ سنگاپور هر اچي رهڻ لاءَ اطلاع ڪيو ۽ 1905ع هر سندس پٽ سردار تارا سنگھه پنهنجي ماءِ سان گڏ اچي ساڻس مليو. ان وقت سندس عمر پنج چه سال مس هئي.

تارا سنگھه بدایو ته هو پرائمرى تعليم لاءَ سنگاپور جي هڪ Anglo-Chinese اسڪول هر ويندو هو. پاڻ جيتويڪ هن وقت پنجاسي سالن جو ٿيندو، پر کيس چتيءَ طرح اهي ڏينهن ياد آهن جڏهن هو اسڪول کان گهر پند ايندو هو ۽ کيس اهو به ياد آهي ته اسڪول بعد باقي وقت ڪيئن گزاريندو هو.

تارا سنگھه جو ندي هيوندي کان واپار ڏي رجحان هجڻ ڪري هن ڌنڌي کي سونگهي ورتو ٿي ته ڪهڙي ڌنڌي هر فائدو ۽ اپت آهي. اسڪول مان موٽن بعد هو هندو ديوتائين ۽ ديوين جون مورتيون وڪنڊو هو. اسڪول جي تعليم ختم ٿيئن تي مئرين انجيئر ٿيئن لاءَ تارا سنگھه جي ڪڀيل شپ يارد Docks هر پنج سال جهازن جي مرمت ۽ جهاز هلائڻ جي سكيا ورتني. هي اهو دئر هو جڏهن ٻاق تي هلنڌ جهاز اجا نوان نوان ٿئيا هئا ۽ انهن ڏينهن هر مئرين انجيئر ٿيئن لاءَ ڪنهن شپ يارد هر فقط پنج سال پريڪتيڪل سكيا وٺڻ ڪافي هئي. سردار تارا سنگھه نه فقط پھريون سک مئرين انجيئر چئي سگهجي ٿو پر يقين سان هو نديي ڪنڊ جي چند شروعاتي مئرين انجيئرن مان هڪ هوندو ۽ انگللينڊ جي مشهور مئرين انجيئر جان لئمب جو ڪليڪ سڌي سگهجي ٿو جيڪو پڻ ساڳي دئر هر انگللينڊ جي شپ يارد هر مئرين انجيئرنگ جي سكيا وٺي رهيو هو ۽ اڳتي هلي نه فقط دنيا جو مشهور مئرين انجيئر ٿيو پر سندس لکيل ڪتاب خاص ڪري مئرين انجيئرنگ تي، آچ به پڙهيا وڃن ٿا. سندس سوئتاڻو سوٽ چارلس لئمب انگريزي شاعريءَ کان دنيا هر مشهور آهي.

سردار تارا سنگھه بدایو ته سكيا دوران تنهن زماني هر، ڪڀيل داڪس هر مهيني هر فقط پنج دالر پگهار ملندو هو جيڪو پوءِ آخرى سال هر يارهنه دالر (يعني اسي روپيا) کن ٿيو. شپ يارد هر سكيا دوران گهٽ پگهار جي مزي جي ڳالهه اها آهي ته اچ به اهو پگهار، اسڪالار يا ڪشي چئجي ته کيسى جي خرچي اها ساڳي معمولي آهي. جيتويڪ اڪيمين هر ڪاليجي تعليم وڌائڻ ڪري اهو مدو پنجن سالن مان گهٽائي تي سال ڪيو وييو آهي. ساڳي سن هر انگللينڊ ۽ يورپ جي بين ملڪن هر به ايترو ئي پگهار رکيل هو. جيتويڪ شپ يارد جي سكيا بعد جيئن مئرين انجيئر جي حيشت سان جهاز تي ئي کو چڙهي ٿو ته پگهار هر هڪدم وڌو فرق اچيو وڃي پر Apprentice وارن ڏينهن هر اهو گهٽ ئي رهي ٿو، شايد ان ڪري جو ان شپ يارد هر سكيا دوران ڪيتراي قيمتي ڏاتو ۽ مشينري هڪ سيكڙات استعمال ۽ ضايع ڪري ٿو ۽ شپ يارد کي سكيا وٺڻ مان فائدي بدران ڪافي نقصان رسى ٿو. 1964ع هر جڏهن آئون شپ يارد هر هوس ته اسان کي به اهو پگهار/جي بخري فقط اسي روپيا مهيني هر مليا ٿي. جيڪي ٻئي سال نوي ٿيا ۽ آخرى سال هڪ سؤ روپيا ٿيا. اڄڪلهه وييه سالن بعد به اهي پگهار جڻ اتي ئي بيشا آهن ۽ سكيا وٺڻ مئرين انجيئرن کي شپ يارد هر مهيني هر به ادائى سؤ روپيا مس ٿا ملن).

بهرحال سردار تارا سنگھه پنهنجي ماءِ ۽ نديي پيئن کي پالڻ لاءَ راتين جون راتيون چوڪيداري ڪري چار پئسا ڪمائى ٿي ورتا. ساڳي وقت موڪلن هر، پاڻ ٻڌائيں ته پنجاه دالر کن جا جوراب، گنجيون، رومال ۽ ٻيو اهڙو سامان ڪارخانن تان سستو وٺي گهٽيءَ گهٽيءَ هر هو ڪو ڏيئي وڪنڊو هو. جنهن مان پڻ کيس چڱو فائدو ٿيندو هو ۽ گهر جو خرج سٺي طرح پيو هلنڊو هو. 1925ع هن جي ٿريننگ ختم ٿي ۽ جيئن ئي مئرين انجيئر ٿيو ته کيس Straits Steamship ڪمپنيءَ کان سندن جهاز تي ففت انجيئر جي نوڪري ڪرڻ جي آچ ملي.

بدقسمتيء سان يا شايد خوش قسمتي چئجي جو انهيء سال جيئن ته هو شاديء لاء هندستان وجي رهيو هو سو هن اها آچ قبول نه ڪئي ۽ سال کن انديا ۾ رهي پوءِ پئي سال سنگاپور وريو. پر انهيء دوران تارا سنگهه ڏٺو ته نوكري آهي چاهي جهاز جو انجينير ٿجي يا هواي جهاز جو پائليت. حقيقت ۾ وڌندڙ ڪم واپار ئي آهي. واپار نوكريء کان وڌيڪ دلچسپ به ٿئي ٿو ته ان ۾ ماڻهو آزاد به رهي ٿو.

۽ پوءِ ڪجهه سال ڪاڻي تي سامان رکي وڪڻ بعد هن سنگاپور جي ٿئنگلن علاقئي ۾ پنهنجي نالي سان دكان کوليyo. اچكلهه جيڪو ٿئنگلن شاپنگ آهي ان جي بلڪل سامهون سردار تارا سنگهه جو هي دكان اڌي صديء تائين سنگاپور جي اهم نشاني ٿي رهيو. ساموندي نوكريء جي شروع وارن سالن ۾ اسان به ڏٺو پوءِ سنگاپور ۾ هڪدم رفتار سان تبديلی اچڻ ڪري ڄتني ڪشي ايئرڪنڊيشنڊ ۽ مادرن قسم جا دڀارتمنيٽل استور ٺهڻ لڳا ۽ هن دكان جي پڻ پنجاهه سث سال پراطي شڪل بدلائي نئين ڪئي ويئي. تارا سنگهه ان دكان ۾ ندييون وڌيون شيون رکي وڪڻ کان علاوه مليٽري جا ٺيڪا پڻ کنيا جنهن هيٺ هو ڀونيفارم، ٿوپيون، پوت، رسيون پڻ سپلا ڪندو هو ۽ ان سجي ڪاروبار کي منهن ڏيڻ لاء هن ڪيتراي درزي، ڏوبى، موچي ۽ حجام پڪهار تي ركيا.

انهن ڏينهن ۾ هانگ ڪانگ ۽ شنگهائي بئنك ۾ اڪائونت کولڻ وڌي ڳالهه سمجھيو ويو ٿي ۽ فقط يورپين کي ئي اهو اعزاز ملييل هو. سردار تارا سنگهه ايшиا جي چند شروعاتي ماڻهن مان هڪ هو جنهن جو اڪائونت هن بئنك (HSBC) ۾ هو ۽ ساڳي وقت هي سنگاپور ۾ پهريون هندستاني هو جنهن موٽر ڪار خريد ڪئي.

سنگاپور ۾ سكن جي پنهنجي وڌي جماعت "سنگاپور خالصا ايسوسٽيٽشن" آهي. سردار تارا سنگهه هن جماعت جو بنادي ميمبر آهي. سردار تارا سنگهه هاڻي ڪافي پوڙهو ٿي ويو آهي ته به کيس ايتري همت آهي جو پنهنجين ضرورتن کي پاڻ ئي منهن ڏئي ٿو. کيس به پت ۽ هڪ ڌيء آهي. وڌو پت سنگاپور برآد ڪاستنگ ڪارپوريشن ۾ سينيئر آفيسر آهي. ننيو پٽ راندين جي سامان جو بزنیس ڪري ٿو.

### سجي عمر چانهه بنا رهندڙ

هڪ ٻيو سك جنهن سنگاپور کي پنهنجو گهر ۽ پنهنجو ديس سمجھيو سردار چن سنگهه آهي. سردار چن سنگهه 1903ع ۾ چائو. اسڪول پنهنجي ملڪ، پنجاب ۾ ختم ڪرڻ بعد هڪ سال کن ڪنهن وڪيل وٽ ڪم ڪيو. جڏهن ويهن سالن جو ٿيو ته انجينيري پڙهڻ لاء کيس سندس پيءَ آمريكا موڪليyo. پر هو آمريكا پهچي نه سگھيو. رستي تي سنگاپور ۾ پنهنجي چاچي وٽ ڪجهه ڏينهن ٽڪ دوران سندس چاچي کيس آمريكا وڃڻ کان روڪيو ۽ سنگاپور ۾ ئي رهي پوڻ لاء زور ڀريو. سندس چاچي جو سنگاپور ۾ چڱو پير چميـل هو. ماڻهن ۽ ڪمپنيـن کي ويـاج تـي پـئـسا ڏـيـڻـ کـانـ عـلاـوهـ بـياـ بـهـ ڪـيـتـرـائـيـ نـيـداـ ڏـنـتاـ سـندـسـ هـتـ هـئـاـ هـڪـ اـهوـ بـهـ هوـ تـهـ هـنـ ٻـاهـرـينـ مـلـڪـنـ ڪـانـ آـيـنـدـڙـ جـهاـنـ ۽ـ وـڏـنـ واـپـارـينـ ۽ـ دـڪـانـ تـيـ پـهـريـ لـاءـ چـوـڪـيـدارـ ۽ـ بـادـيـ گـارـدـ مـهـيـاـ ڪـيـاـ ٿـيـ. سـندـسـ سـفارـشـ تـيـ چـنـ سنـگـهـ کـيـ سـپـاـهـ ۾ـ نـوـڪـرـيـ مـلـيـ وـيـئـيـ ۽ـ کـيـسـ پـرـلـ هـلـ تـيـ پـولـيـسـ کـاتـيـ ۾ـ رـكـيوـ وـيوـ.

انهن ڏينهن ۾ فوج يا پوليس ۾ فقط انهن کي رکيو ويو ٿي جن جا ماڻت پوليس دڀارتمنٽ ۾ ڪم ڪندا هجن. چن سنگهه ٻڌايو ته انگريز حڪومت گهڻو ڪري هندستان مان نوجوان نسل پوليس کاتي ۾ رڪروت ڪري کين ڪجهه عرصي لاء سنگاپور ۾ پوليس جي سکيا ڏيڻ بعد هانگ ڪانگ يا شنگهائيء ۾ پوليس وارو ڪري رکيو ٿي.

ڪجهه عرصي بعد چن سنگهه پوليس ۾ منشي طور پرتني ڪيو ويو ۽ کيس سنگاپور جو رابنس رود واري پوليس دپو تي رکيو ويو. سندس ڪم "ترجمو" ڪرڻ هوندو هو. (ملئي زبان ۾ منشي ترجمو ڪندڙ ماستر کي سڏجي ٿو. هي لفظ هندي سنسكريت تان نديي کند مان هتي پهتو). آڳتي هلي 1940ع ۾ چن سنگهه جي نوكريء ۾ واڌارو آڻي کيس ڪورت جو منشي (ترجمو ڪندڙ) ثاهيو ويو ۽ بي وڌي لٿائيء بعد کيس سائوت برج واري پراطي ڪورت ۾ اوٽ ڪمشنر ڪري رکيو ويو. کيس پنجابي، هندي، اردو، گورکلي، ملئي

ء انگريزي زبانون چگي طرح آيوون ٿي. سنگاپور جي سندتي ۽ تامل واپارين سان لھ هچھه هجھن کري هو سندتي جا پڻ ڪجهه جملا ٻڌائڻ لڳو.

چن سنگهه 1963ع ۾ رئائر ڪيو پر کيس وري نون سالن لاءِ نوكري ۾ رکيو ويyo. پاڻ ٻڌائيئين ته هن سجي ڄمار چانهه يا ڪافي نه پيتي آهي. هو فقط کير ۽ لسي شوق سان پيئي ٿو. سندس پت سنگاپور جي تعليم کاتي ۾ سينيئر آفيسر آهي ۽ پوتو انگلستان ۾ وڪالت پڙهي رهيو آهي.

### پنهنجن ۽ ڏارين ۾ پيارو....

سردار چن سنگهه جو هڪ ڀيو هم عمر سردار هري سنگهه آهي جيڪو پڻ سنگاپور ۾ رهنڌ سکن جي چگي جهوني ۽ اهم شخصيت آهي. پاڻ 1904ع ۾ گذيل هندستان جي گذيل پنجاب ۾ ڄاڻو. سندس پيءُ جيوا سنگهه وهن جي وکري لاءِ انديا کان هتي پهتو هو. هي انديا کان پاڻي واري جهاز رستي ڊڳيون ۽ مينهون پينانگ گهرائيندو هو (پينانگ بيت پڻ سنگاپور وانگ اهر بيت آهي ۽ هن پاسي انگريزن جو پهرين پينانگ تي قبضو ٿيو ۽ پوءِ سنگاپور تي). سردار هري سنگهه جو پيءُ جيوا سنگهه اهو مال ريل رستي ملايا جي مختلف ڏورانهن شهن ويندي سنگاپور تائين موڪليندو هو.

پوتنگ پاسر ۾ هن وهن جو دڙ وٺڻ ٺاهي ڇڏيو هو جتي انديا کان ايندڙ چوپايو مال گڏ ٿيندو رهندو هو.

جهن هري سنگهه سنگاپور آيو ته هن اٻاطو ڏنتو نه ڪيو. جيتوڻيڪ ڪجهه عرصي لاءِ هن جو وٺڻ ويجهو رهڻ ٿيو. هري سنگهه 1924ع ۾ پوليڪ ڀيو ۽ سکن جي ريجمينٽ ۾ پرلس هل تي ئي رهيو. ديوتني خاطر سندس ملاڪا، پينانگ ۽ ڪرسمس بيٽن تي به وجٽ ٿيندو هو. 1935ع ۾ هري سنگهه انديا وڃي شادي ڪئي ۽ 1936ع ۾ زال سان گڏ واپس سنگاپور آيو. بي وڌي لٽائي شروع ٿيڻ کان ڪجهه ڏينهن اڳ هن جو ڪتب انديا موتي ويyo پر پاڻ سنگاپور ۾ ترسي پيو. 1940ع ڦاري ڪيس فوج ۾ ڪارپورل بنایو ويyo. 1942ع ۾ مونكي لبوئان (Labuan) (بورنيو جي پرسان) بيت تي ڪيس جي فئڪٽري کي بچاء لاءِ موڪليو ويyo. هري سنگهه اج کان ٿيٽاليه سال کن اڳ جو واقعو ياد ڪندي ٻڌائيو. ”چپاني فوج بورنيو ۾ فيبروري 1942ع تي پهتي ۽ پوءِ اسان کي جهاز رستي واپس سنگاپور سڌايو ويyo. رستي تي چپان جي هوائي جهاز اسان جي مٿان بندوق جي گولين جو وسڪارو لڳائي ڏنو. پرپوءِ اڳتي هلي ڏچ هوائي فوج (جيڪا تن ڏينهن ۾ انبونيشيا ۾ موجود هئي) تنهن اسان جو ڏڪ ڪيو ۽ اهڙيءِ طرح سنگاپور تائين سلامتيءِ سان پهچي وياسين. هري سنگهه ٻڌايو ته جنهن ڏينهن هو سنگاپور پهتا ان ئي ڏينهن چپانين سنگاپور کي به فتح ڪيو. جنهن بعد چپانين ماڻهن تي مار موچڙو شروع ڪري ڏنو. چينين کي ته ڏاڍو ماريائون. ٿرڪن جون ٿرڪون چيني ماڻهن سان پيري سمنڊ ۾ بوزيائون يا چانگي واري جيل ۾ (جيٽي اچڪله سنگاپور جو ايشرپورت به آهي) ڦاهيءِ تي لٽڪائيائون. ملئي ۽ اندين تي سختي مڙيئي گهٽ هئي. کين ندييون ندييون نوڪريون ڪرڻ ۽ ڪاروبار هلاتڻ جي به اجازت ڏنائون. اسڪولن ۾ انگريزيءِ بدران چپاني پڙهڻ لاءِ زبردستي ڪيائون. انگريزن مان ڪن کي ته مارائي ڇڏيائون. ڪن کي جيلن ۾ ۽ ڪن کي گهرن اندر نظر بند ڪيائون. ڪجهه موقعا ملڻ تي پچي وييا (جنهن جي ڪجهه روئداد بي بي سي لنڊن تي وي طرفان اچڪله هلنڌر تي وي سيريز ”Tenko“ ۾ پڻ ڏيڪاري پئي وڃي جيئن اج جي نوجوانن کي انهن ڏينهن جي حالتن جي خبر پئجي سگهي ته چپانين جي حڪومت ۾ سنگاپور ۽ ملائيشيا ۾ چا حالتون هيون).

سردار هري سنگهه بین چهن همراه سان گڏ ٻ سال چپانين جي هڪم تي مئڪسويل جيل (Maxwell-Prison) تي گارڊ ٿي رهيو، جنهن ۾ انگرز سپاهي ۽ آفيسر قيد هئا. ان بعد جدهن چانگي جيل خاني تي بدلي ڪئي ويئي، جتي چينين سان چپاني سولجرن ناخن ظلم جاري ڪري رکيا هئا. هن اتي نوڪري ڪرڻ کان انڪار ڪيو. ان جي سزا ۾ سندس چانورن جو راشن ڪيترن ئي مهينن تائين گهٽايو ويyo. بهر حال پوءِ کيس آئوٽرام رود واري جيل تي بدلي ڪري جlad طور رکيو ويyo. زندگيءِ جي هڪ اونهو اثر ڇڏينڙ ياد هن بدائي ته هڪ دفعو هڪ بيت سان چيني عورت کي ڦاهيءِ لاءِ تختي تي آندو ويyo. هن ان جي سرڪن جو رسو چڪڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. چپانى پنهنجو حڪم پورو نه ٿيندو ڏسي باه ٿي وييا. هري سنگهه کي ايڏي مار ڏنائون

جو چاڙيون ۽ ڏند پنجي پيس ۽ نون مهين تائين اسپتال ۾ رهڻو پيس. پاڻ مکاني ماڻهن، چيني توڙي ملئين ۾ ايڻو مشهور ۽ پيارو هو جو اسپتال مان چتن بعد جڏهن هن کي جيل ۾ وڌو ويٺه ته چيني ماڻهن سرتان آهو ڪطي جيل تي حملو ڪيو ۽ کيس اتان بچائي باهر ڪڍيو. ان بعد هري سنگهه پوليڪ جي نوكري ڇڌي پيت گذر خاطر ڏکيا سکيا پورهيا ڪرڻ لڳو.

چان تي بمر ڪرڻ بعد جڏهن چيانين آڻ مجي ۽ سنگاپوروري واپس انگريزن جي حوالى ٿيو ته هري سنگهه 1946ع ۾ انديا موتيو ۽ پنهنجي فئلميء سان مليو. 1947ع ۾ انگريز حڪومت کيس پوليڪ ۾وري نوكري ڪرڻ لاء ڏاڍو چيو پر هن نوكري نه ڪئي. 1949ع ۾ سنگاپور موتي آيو..... تنهن وقت جي ستى ڪائونسل سان گذ اچي ڪم ڪيائين. 1953ع ۾ سندس فئلمي به انديا کان سنگاپور آئي ۽ 1960ع ۾ رئايرد ڪيائين. ان كانپوء هواچ ڏينهن تائين پنهنجو هلكو ڦلنگو ڪندو رهي ٿو. هن کي اچ به گذريل زمانى جي نوكريء جي پينشن 142 دالر ملي ٿي. هڪ گهر مسوآڙ تي ڏلن اش جنهن مان ملنڌ مسوآڙ مان سٺو وقت گذريس پيو ۽ ڪنهن اڳيان هت ٽنڪتو نٿو پويس. اولاد وڌو ٿي چڪو اش جيڪو پڻ پنهنجي روزگار کي لڳل آهي.

هري سنگهه هن وقت (1985ع ۾) پورن اسي سالن جو آهي. کيس تي پت ۽ هڪ ڌيء آهي. به پت تم سنگاپور ۾ ئي ماستر اش. ڪيتراي پوتا ۽ ڏهتا پڻ اش. سندس هڪ پوتو سنگاپور جي هاكى ٿيم جو مشهور رانديگر پڻ آهي.

### عورتن ۾ پوڙهي.....

سنگاپور جي سك ڪميوتىء جي عورتن ۾ راول ڪور (سردار حضور سنگهه چوبڙا جي زال) اچكلهه سڀني سك عورتن ۾ پوڙهي آهي جنهن سنگاپور ۾ راندين جي سامان جو واپار شروع ڪرايو. نارت برج رود تي گذريل پنجاه سالن کان روز ائند ڪمپني راندين جي سامان کان سجي سنگاپور ۾ تمام مشهور ڪمپني آهي. اها روال ڪور جي مڙس 1907ع ۾ ائبلفلي بلبنگ ۾ کولي. ان ڪمپنيء جي هيڊ آفيس سيالڪوت (هاڻوکي پاڪستان) ۾ هئي. سنگاپور بعد ان جون شاخون جڪارتا، ميدان ۽ شنگهائي (چين) ۾ به کوليون ويون هيون.

مسز راول ڪور جيڪا شاديء بعد 1918ع ۾ سنگاپور ۾ آئي هئي تنهن ٻڌايو: ”1920ع ۾ سنگاپور ۾ سكن جون ڪي ڏهه يارهن فئلميون مس هيون ۽ هر هڪ ٻئي کي چڱيء طرح سڃاتو ٿي. اسان پر واري دڪان جي مٿان نهيل گهر ۾ رهندما هئاسين.“  
کائنس جڏهن پچيم ته سندس مڙس کي هتي سنگاپور ۾ اچي رهڻ جو ڪيئن خيال آيو جنهن تي هن ورائيو.

”منهنجو مڙس انديا آرميء ۾ هو. تن ڏينهن ۾ انگريز سرڪار فوجين ۽ سڀاهين کي پنهنجين ٻين ڪالونين ۾ بدلي ڪري رکندي هئي، ان ڪري هن کي ڪڏهن سنگاپور ته ڪڏهن هانگ ڪانگ رهڻو پيو ٿي.  
اهڙيء طرح نوكريء دوران هن کي سنگاپور رهڻ جو خيال آيو.“

اچكلهه جيتوڻيڪ روز ائند ڪمپني ان نالي سان نه رهي آهي پر تڏهن به حضور سنگهه ۽ راول ڪور جا به پت مختلف نالن سان ايجان به سنگاپور ۾ راندين جي سامان جو واپار ڪندا رهن تا ۽ اچ جيتوڻيڪ سيالڪوت انديا بدران پاڪستان ۾ آهي ته به هو راندين جو گهڻي کان گهڻو سامان اتان ئي گھرائين تا جيڪا سندن جنم ڀومي آهي.

راول ڪور جي مڙس کي مري وئي ڪافي سال ٿي ويا آهن، اچكلهه هوء پنهنجي پت هربنس سنگهه سان گڏ رهي ٿي. کيس ڪيتراي پوتا ۽ پڙ پوتا آهن. ڪيترن سالن جي محتنن ۽ پورهئي بعد هاش پوڙهي ڏاڍي راول ڪور پنهنجي پتن پوتن ۽ پڙپوتن جي وچ ۾ آرام ۽ فرحت جا ڏينهن گذاري رهي آهي. پاڻ هن عمر ۾ به چڱي سگهاري ۽ همت واري نظر اچي ٿي. پاڙي پتي يا ڪميوتىء جي هر غمي خوشيء ۾ حاضر ٿي سڀني جي وڌڙي هجڻ جي حيٺت سان ڪاچن جون ج ملي ريتون رسمون سرانجام ڏئي ٿي.

## دور باش خوش باش

چون ٿا ته دنيا ۾ سڀ کان هيڪلو ۽ نواڪلو پٽت ٿرستان آهي. هي پٽت هڪ مشهور پٽت سينت هيلينا جي ويجهو آهي ۽ سندس سجو نالو ٿرستان داکونها (Tristan Da Cunha) آهي.

فرانس جي نڀولين بونا پارت کي انگريزن ڏيئه نيكالي طور سڀت هيلانا پٽت تي نظر بند ڪيو هو ۽ پيرپاسي وارن مڙني پٽتن تي پهري لاءِ انگريز سپاهين کي رکيو ويyo. هن پٽت ٿرستان تي ان کان اڳ ڪو به بنی بشر نه هو. سمنڊ مان نڪرندڙ جبلن جون هزارين فوت اتاهيون چوٽيون هييون جن سان سجو ڏينهن سمنڊ جي چوليin تڪرائي گجي پيدا ڪئي ٿي ۽ انهن ٿكرين جي پويان زمين جو ڪجهه حصو سنوت وارو هو جنهن تي انگريز بهادر جا ڪجهه سپاهي گهر اڌي رهيا ٿي.

آخر ڪار انهن سپاهين کي پنهنجي وطن (انگلٽيند) سڌايو ويyo. ان سڌ تي سڀ موتي ويا سوءِ هڪ همراه جي جيڪو زال ۽ بار سان گڏ ان پٽت تي آيو هو. هن اتي ئي تڪڻ جو فيصلو ڪيو. هن سان گڏ انگلٽيند جي ديوں شهر جا ٻپا سپاهي پڻ رهي پيا. اهڙي طرح زال مٽس، پٽ ۽ پن همراهن کان علاوه هن پٽت تي پيو ڪير به نه هو رڳو چوليin جو آواز ۽ هوالڳڻ تي کجي ۽ ناريل جي وُلن جي تارين جو سيسرات هو. ڪڏهن ڪڏهن هتان هتان جا لنگهندر ڦيا پٽکيل، سٽهن وارا جهاز پائيءَ لاءِ اچي لنگر انداز ٿيندا هئا ۽ موت ۾ کين ڪا شيءَ شڪل يا سامان ڏيئي ويندا هئا. ڪنهن ڪنهن جهاز تان وقت بوقت هڪ اڌ خلاصي جهاز چڏي هتي پٽ تڪي پيو ٿي تان جو ڪجهه سالن بعد هن پٽت تي سٽ ماڻهو مختلف ملڪن ۽ قوميتن جا ٿي ويا. جهڙوڪ: ڊج، آئرش ۽ آطالوي. ۽ پوءِ هڪ پيري هڪ جهاز جي ڪپتن ڪٿان ڇهه زالون ڪطي اچي هن حوالي ڪيو نه ۽ اچ جيڪي هن پٽت تي ماڻهو نظر اچن ٿا، اصل ۾ انهن شروعاتي ماڻهن جو اوولاد آهن جن جي شروعاتي زندگي بيمد ڏکي رهي هئي. ايندڙ ويندڙ جهاز کان کين ڪجهه وہت: ڊڳيون ريون ۽ ڪتا پڻ ملندا رهيا ٿي. پر ساڳي وقت ايندڙ جهاز مان ڪوئن جا ڏڻ پڻ ڪاري کان اچي نكتا ٿي. جيڪي ٿورا گھطا مرد ماڻهو هئا، سجو ڏينهن مڃيون ۽ وهيلون ڦاسائڻ ۾ هوندا هئا. مڃيون ڪائڻ لاءِ يا انهن جو تيل پٽريين ۽ پاڻ کي مڪڻ مهٽن لاءِ ڪمِ آظيندا هئا يا کين سڪائي وڪڻ لاءِ رکندا هئا.

پٽليل ردين مان کين آن ملي ٿي ۽ ڪلن مان سياري لاءِ ڪوت. جهازن مان اچاليل اهو ڪاث جيڪو تري اچي هن پٽت جي ڪاري کان نكتو ٿي بيمد ڪماڻتو هو چو جو گهر، پٽري يا فرنڀير ٺاهڻ لاءِ هرڪو ان کي گڏ ڪندو هو. سائوٽ آفريڪا جو بندراگاه ڪيپ نائون کين سڀ ۾ ويجهي کان ويجهه هو پر اتان جيڪو سيدو راشن آيو ٿي اهو وقتائتو نشي آيو. ڪڏهن ڪو جهاز آيو ٿي ته مهيني ۾ به دفعا به اچي نكتو ٿي نه ته هن پٽت ڏي سالن جا سال ڪو رُخ نشي ڪيو هو ۽ اهو سامان ڪطي اچڻ وارن کين مهانگو ڪري وکيو ٿي.

سمنڊ تي رهندڙ ڪي مڃيون ڪونجن وانگر سال بسال لڏ پلاڻ ڪنديون آهن ۽ وري موتي ايندييون آهن. پر ڪي مڃيون وبهه پنجهويهه سالن کان پوءِ اهڙي لڏ پلاڻ ڪنديون آهن جو اهي تر تواي ڪري وينديون آهن. وٺاڻ جا وٺاڻ اهي پٽ خالي ڪري وجي سمنڊ جو بيو جڳ وسائينديون آه. پوءِ جن جو هو ڪاچ قوت ۽ ڪماڻيءَ جو ذريعو هونديون آهن، اهي پنهنجي بد نصبيءَ تي مُنهن متٽ پٽي وبهي رهندنا آهن ۽ جٽان هو ويچي نڪرنديون آهن انهن ڪارن جي ماڻهن جا پاڳ ڪلي پوندا آهن. ساڳي ويڏن هن پٽت جي ماڻهن سان ٿي جن جي گذر سفر جو ڏڻ ذريعو وهيل مڃيون هييون. جن جي بدلي هو ايندڙ جهازن کان ضرورتن جو بيو سامان وصول ڪندا هئا. اوچتو ٿئي اوچتو ٿرستان پٽت جي چوڙاري رهندڙ انهن وهيل مڃين جا ڏڻ اتان لڏي ڪنهن بي جوءِ ڏي روانا ٿي ويا. ساڳي وقت سائنس جي ترقيءَ ڪري باڻ جي انجٽ ايجاد ٿي ۽ سڙهه تي هلندر ڄهازن بدران هاڻ جتي ڪتي آگ بوت هلڻ لڳا جن مان ڪو ايڪڙ پٽکر هن پٽت تي كتل راشن پاڻي ڪڻ ۽ ٿڪ ڀڻ لاءِ آيو ٿي. هڪ دفعي ته تي سال گذر ي ويا ڪنهن جهاز هن پٽت جو رُخ نه ڪيو. تنهن هوندي به هن هيڪلي پٽت جا رهاڪو جيئڻ لاءِ جتن ڪندا رهيا.

هن بـيـت جـي رـهاـكـن رـسـم روـاج ئـاـخـلـاقـ جـا سـخـتـ قـاعـدـا ئـاـقـانـونـ نـاهـيـ چـذـيـاـ هـئـاـ تـهـ هـرـ هـكـ مـاـطـهـوـ كـيـ ـئـيـ سـانـ ڪـهـڙـوـ بـرـتـاءـ ڪـرـڻـ كـپـيـ. انهـنـ مـڙـنـيـ قـاعـدـنـ كـيـ سـخـتـيـءـ سـانـ عـمـلـ ۾ـ آـنـدوـ وـيوـ ٿـيـ. ماـءـ پـيـءـ جـوـ حـڪـمـ آـخـرـيـ فـيـصـلوـ سـمـجـهـيـوـ وـيوـ ٿـيـ. هـرـ هـفـتـيـ دـبـيـ جـيـ دـهـلـ ۽ـ تـاـڙـيـنـ جـيـ آـواـزـ تـيـ رـاـڳـ ڪـانـيـ ۽ـ دـانـسـ جـوـ پـروـگـرامـ هـليـوـ ٿـيـ. پـرـ نـوـجوـانـ چـوـڪـرـنـ ۽ـ چـوـڪـرـينـ كـيـ هـڪـ بـئـيـ سـانـ فـريـ ٿـيـ ڳـالـهـائـنـ نـشـيـ ڏـنوـ وـيوـ. هـرـ وقتـ وـڏـيـ جـيـ اـكـ نـنـيـنـ جـيـ چـالـ چـلتـ ۾ـ رـُـذـلـ رـهـيـ ٿـيـ. شـادـيـءـ جـيـ خـيـالـ ڏـيـکـارـڻـ تـيـ چـوـڪـرـيـ لـاءـ لـازـميـ هوـ تـهـ هوـ يـكـوـ مـهـيـنـوـ ڪـنوـاريـتـنـ جـيـ گـهـرـ جـيـ حـاضـريـ ڀـريـ. هـڪـ ڏـيـنهـنـ بـهـ گـسـائـڻـ سـانـ مـڪـلوـ خـتمـ سـجـيوـ وـيوـ ٿـيـ ۽ـ سـاـڳـيـ وقتـ ڪـنوـارـ، جـنهـنـ جـيـ گـهـرـ هـمـراـهـ كـيـ رـوـزـ اـچـڻـوـ پـيوـ ٿـيـ، جـوـ اـهـوـ ڪـمـ هوـ تـهـ لـڳـيـ وـيهـيـ پـنهـنجـيـ ٿـيـنـ وـارـيـ مـڙـسـ لـاءـ سـئـيـرـ أـڻـيـ. پـوءـ جـيـڪـڏـهـنـ چـوـڪـرـيـ بـهـ رـاضـيـ هـونـديـ هـئـيـ تـهـ هـنـ كـيـ مـهـيـنـيـ جـيـ آـخـرـيـ ڏـيـنهـنـ تـيـ اـهـوـ سـيـئـرـ سـوـڪـڙـيـ طـورـ ڏـيـندـيـ هـئـيـ. پـرـ هـنـنـ جـيـ انـ هـونـديـ بـهـ اـيـتـرـوـ جـهـتـ شـادـيـ نـهـ ٿـيـنـدـيـ هـئـيـ جـيـسـيـتـائـيـنـ هوـ ڪـاـثـ جـاـ تـخـتاـ ڪـڏـ ڪـرـيـ رـهـنـ لـاءـ پـنهـنجـوـ گـهـرـ نـاهـيـ نـهـ وـثـنـ. انـ ڪـرـ ۾ـ كـيـنـ ڪـڏـهـنـ ڏـهـنـ ڏـهـ سـالـ بـهـ لـڳـيـ وـينـداـ هـئـاـ. ڪـاـثـ جـاـ تـخـتاـ ڪـڏـ ڪـرـنـ لـاءـ كـيـنـ رـوـزـ سـمـنـڊـ جـيـ ڪـنـارـيـ تـيـ وـڃـڻـوـ هوـ جـيـئـنـ ڪـنـهـنـ جـهـاـزـ مـانـ ڪـوـ اـچـاـلـيلـ تـخـتوـ اـچـيـ هـنـنـ وـتـ پـهـچـيـ ياـ اـيـتـرـوـ پـئـسوـ گـڏـ ڪـرـڻـوـ پـونـدوـ هوـ جـوـ ڪـيـپـ ٿـائـونـ شـهـرـ مـانـ اـهـوـ ڪـاـثـ نـاـڻـيـ تـيـ گـهـرـائيـ سـكـھـنـ.

مرـدـ مـاـطـهـوـ ۽ـ چـوـڪـراـ وـانـدـكـائـيـءـ ۾ـ فـوـتـ بـالـ ۽ـ ڪـرـكـيـتـ سـانـ مـلـنـدـرـ جـلـنـدـرـ رـانـدـ كـيـدـنـداـ هـئـاـ. عـورـتـونـ سـيـئـرـ اـنـدـيـوـنـ هـيـوـنـ ياـ چـرـخـوـ چـورـيـ آـنـ ڪـتـيـنـدـيـوـنـ هـيـوـنـ. ڪـجـهـ عـرـصـيـ بـعـدـ هـنـ بـيـتـ تـيـ زـلـزـلـيـ جـاـ لـڳـاتـارـ ڏـوـڏـاـ مـحـسـوسـ ڪـيـاـ وـيـاـ. ڪـنـارـيـ جـيـ ڀـرـسانـ ڦـانـدـرـ جـبـلـ مـانـ ٿـورـوـ ٿـورـوـ لـاوـاـ نـكـرـنـدوـ ڏـثـوـ وـيوـ جـيـڪـوـ پـوءـ آـهـستـيـ آـهـستـيـ وـڏـنـدوـ ئـيـ وـيوـ. بـيـتـ جـيـ مـكـيـءـ ۽ـ پـئـنـچـنـ مـاـطـهـنـ كـيـ هـنـ بـيـتـ تـانـ فـيـ الـحـالـ لـدـرـائـئـ جـيـ فـيـصلـيـ خـاطـرـ، كـيـنـ ڀـرـ وـارـيـ بـيـتـ تـيـ موـڪـلـيـوـ ۽ـ وـاقـعـيـ پـوءـ تـهـڪـنـدـرـ لـاوـاـ اـيـتـرـوـ وـڌـيـوـ جـوـ سـڀـ گـهـرـ سـٿـيـ ٻـريـ رـاـكـ ٿـيـ وـيـاـ. يـاـ لـاوـاـ جـيـ ڏـيـرـ ۾ـ ڏـيـڪـجـيـ دـفـنـ ٿـيـ وـيـاـ. اـهـوـ حـالـ ڏـسـيـ ڪـيـتـرـائـيـ لـدـيـ انـگـلـيـنـدـ آـيـاـ. انهـنـ پـنهـنجـيـ زـنـدـگـيـءـ ۾ـ ڪـڏـهـنـ رـيـلـ گـاـڏـيـ، ڪـارـ يـاـ تـيـ وـيـ نـهـ ڏـنـيـ هـئـيـ. جـرـاثـيـمـ ڪـانـ پـاـڪـ هـواـ ڪـائـڻـ وـارـاـ انـگـلـيـنـدـ جـيـ گـهـتـيلـ فـضاـ ۾ـ رـهـيـ نـ سـكـھـيـاـ. خـاصـ ڪـرـيـ پـوـڙـهاـ تـاـ گـاـڻـاـ تـيـ پـيـاـ ۽ـ هـرـ قـسـمـ جـيـ وـائـرـسـ ۽ـ جـرـاثـيـمـ مـثـنـ حـمـلوـ ڪـيـوـ. ڏـهـ بـارـهـنـ سـالـ ڏـكـياـ سـكـياـ گـهـارـڻـ بـعـدـ هـنـنـ وـاـپـسـ وـڃـ چـونـ وـاـيـوـنـ شـرـوعـ ڪـيـوـ. آخرـ ڪـارـ مـوـتـيـ پـنهـنجـيـ مـاـڳـ آـيـاـ پـرـ سـجيـ زـنـدـگـيـءـ جـوـ تـاـجـيـ بـيـتـوـ كـيـنـ بـدـلـلـ نـظـرـ آـيـوـ. گـهـرـ تـهـ وـرـيـ نـئـيـنـ ڪـنـيـنـءـ جـوـڙـيـاـ وـيـاـ. بـنـدرـگـاهـ جـيـ چـوـڙـارـيـ سـمـنـدـ جـيـ چـولـيـنـ جـوـ زـورـ ڀـيـڻـ لـاءـ بـچـاءـ بـنـدـ ٺـاهـيـوـ وـيوـ. ڍـورـ ڏـيـڳـ ۽ـ رـيـوـنـ وـريـ گـهـرـاـيـوـنـ وـيـوـنـ ۽ـ پـوـڙـهاـ مـاـطـهـوـ، هـنـ بـيـتـ جـيـ پـرـ سـكـونـ فـضاـ جـاـ هـرـيلـ ۽ـ تـاـزـيـ هـواـ ڪـائـڻـ جـاـ عـادـيـ، هـڪـ دـفـعـوـ وـريـ بـيـحدـ خـوشـ ٿـيـ رـهـنـ لـڳـاـ. پـرـ نـوـجوـانـ طـبـقـيـ تـيـ انـگـلـيـنـدـ ۾ـ گـهـارـيلـ ڏـيـنهـنـ جـوـ چـڱـوـ اوـنـهـوـ اـثـرـ وـيـثـوـ. هوـ انـگـلـيـنـدـ جـيـ فـشـ ۽ـ چـپـسـ كـيـ سـارـڻـ لـڳـاـ. آـئـيسـ ڪـرـيمـ ۽ـ هـئـمـ بـرـگـ لـاءـ سـدـنـ منـ مـانـدوـ ٿـيـنـ لـڳـاـ. ٽـيلـيوـيـزـنـ ۽ـ دـسـكـوـ كـيـ يـادـ ڪـرـڻـ لـڳـاـ. انـ ڪـريـ ڪـيـتـرـاـ نـوـجوـانـ هـنـ هـيـڪـلـيـ بـيـتـ كـيـ هـمـيـشـهـ لـاءـ الـوـدـاـعـ چـئـيـ انـگـلـيـنـدـ هـلـيـاـ وـيـاـ باـقـيـ مـاـطـهـوـ هـنـ بـيـتـ تـيـ ئـيـ رـهـيـاـ. انهـنـ كـيـ پـنهـنجـيـ گـرـجاـ گـهـرـ ۽ـ ڪـتـابـنـ سـانـ پـيـ ڦـيـ ڪـيـلـيـ ۽ـ دـلـچـسـپـيـ آـهـيـ. هـنـ هـيـڪـلـيـ ۽ـ الـڳـ ٿـلـڳـ بـيـتـ تـيـ هـنـ لـاءـ هـڪـ پـنهـنجـيـ قـسـمـ جـيـ خـوشـ ڀـاشـ زـنـدـگـيـ آـهـيـ چـاهـيـ كـڻـيـ هـوـ سـجيـ دـنـيـاـ كـانـ دورـ پـاـشـ آـهـيـ.

## ٻڌ بڪشو ۽ سڪ قانون کان آجا

رفتار ۾ ويندڙ موٽر سائيڪل جڏهن به ڪنهن بي سواري، عمارت، وٺڻي سان ٿڪائي ٿي ته سندس سوار اچڃيو مٿي پر ويچيو پت تي ڪري. ٻانهن ٿنگ ڀچڻ ڪري ته ماڻهو بچي سگهي ٿو پر مٿي جو اونهو زخم ماڻهوءَ کي جي اقت ماري نٿو ته ڪاري ته ضرور ٿو - پوءِ ڪيترا چريا ٿيو پون، يادگير و ساري ويهن يا چرڻ پرڻ کان وهيو وڃن. انهيءَ ڪري دنيا جي سڀني سڌرييل ملڪن ۾ موٽر سائيڪل سوار لاءِ حفاظتي توپلو (Helmet) پائڻ ضروري ڪيو وييو آهي. هن پاسي ملاتيشيا، سنگاپور، ٿائلينڊ ڏي پڻ اهو قانون ۽ ان تي سختيءَ سان عمل ٿئي ٿو. نه پائيندڙ کان، ٿائلينڊ ۾ آتي جو اتي پنج سؤ باٿ (اڍائي سؤ روپيا) ڏند ورتو وڃي ٿو. ملاتيشيا ۽ سنگاپور ۾ ته اجا به گھڻو ڏند ورتو وڃي ٿو.

موٽر سائيڪل هلاڻ وقت توپلو پائڻ جو اهو قانون جيتوڻيک سڀني کي پسند آهي پر هن پاسي سكن ان ڳالهه تي سخت اعتراض ڪري ان قاعدي کان پاڻ کي آجو ڪري چڏيو آهي. چو جو هن لاءِ پنهنجن وارن جون ڏڳيون چڳون لڪائڻ لاءِ هر وقت پتکو ٻڌڻ ضروري آهي. انگلينڊ ۾ جڏهن سولجرن لاءِ فوجي توپي پائڻ ضروري ڪئي وئي ته ات به سڪ سڀاهين ان کان انڪار ڪري چڏيو ته هو پنهنجو پتکو ڪنهن پر به نه لاهيندا. نيث حڪومت آهڙو قانون جاري ڪيو جنهن هيٺ انگلينڊ جي سڪ سڀاهين کي فوجي توپي پائڻ کان معاف رکيو وييو.

ساڳيءَ طرح هن پاسي جي ملڪن ۾ پڻ شروع کان سكن کي موٽر سائيڪل هلاڻ وقت لوهي توپلي بدران پنهنجو روپتي پتکو ٻڌڻ جي اجازت ڏني ويئي، سواءِ هڪ ملڪ ٿائلينڊ جي. پر اج جي اخبار موجب اتي جي سڀتريل ٿرئفك پوليis دويزن جي ڪمانبر ميجر جنرل ونيت چارنسري، پڻ بئنڪاڪ ۾ اعلان ڪيو آهي ته هاڻ بئنڪاڪ ۾ سڪ ۽ ٻڌ بڪشو بنا لوهي توپلي جي موٽر سائيڪل هلاڻي سگهن ٿا. ٿائلينڊ جو سرڪاري مذهب ٻڌ ڏرم آهي. ٻڌ ڏرم جا ٻاوا مٿي تي ڪا به شيءَ نه رکندا آهن. رومال توپي ته چا پر وارن جو هجڻ به گناه سمجھن. ان ڪري هر ٻڌ بڪشو ٺو ڪرائي گيڙو ڪپڙن ۾ گھمندو نظر اچي ٿو. انهن پنهجي مذهبن جي ماڻهن کي آند ماند هئي ته ڪين ڪنهن طرح لوهي توپلي پائڻ کان آجو رکيو وڃي جيتوڻيک لوهي توپلو پائڻ تمام ضروري شيءَ آهي ۽ حادثي وقت مٿي جو ڏڏو بچاءِ ٿئي ٿو. هاڻ ان اعلان بعد پئي ڦريون پڪ خوش ٿيون هونديون.

سكن کي ته وري به ڪو گھڻو نقصان ناهي جو حادثي مهل هڪ ته وارن جي ڳندي گاديلي جو ڪم ڏئي ٿي ۽ مٿان وري پتکي جا ٿلها ته اسپنج وانگر لڳندا هوندن پر ويچارن ٻڌ بڪشون جي مٿي کي بچائڻ لاءِ نه پتکي جو آسرو آهي ۽ نه وري وارن جو ۽ بئنڪاڪ ته اهڙو ڪتيل شهر آهي جنهن ۾ هر وقت جئم ٿيل ٿرئفك ۾ فقط موٽر سائيڪل ئي هڪ اهڙي سواري آهي جيڪا سولي، سستي ۽ تيز رفتار سمجھي وڃي ٿي. اها بي ڳالهه آهي ته حادثا به هن سواري جا گھطا ٿين ٿا.

### ڪبوتر جي ڊوڙ جو نتيجو

ڏڪڻ اوپر جي هن پاسي وارن ملڪن ۾ ماڻهن جي باڪسنج، فري استائييل ويٿه ۽ ڊوڙ کان علاوه جانورن ۽ پكين جي ڄڙائين ۽ ڊوڙن جا پڻ مقابلا ٿين ٿا. مثال طور ڪڪڙن جي ويٿه، تڏين جي ويٿه، ڪمين جي ڊوڙ، گھوڙن ۽ ڪُتن جي ڊوڙ وغيره وغيرها.

ڪجهه هفتا اڳ تائيوان ۾ ڪبوترن جي ادام جو مقابلو ٿيو جيڪو هڪ به سال اڳ به وڏي ڪاميابيءَ سان ٿيو هو. هن ۾ نه فقط ڪبوتر جي مالڪن کي انعامون ڏيوں ويون پر ڏسندڙن به پاڻ ۾ شرطون رکيون ۽ لكن جي ڏيتي ليتي هلي.

هن سال انهن ئي ڏينهن ۾ اُتي هجڻ ڪري اسان به تيار ٿي ڪبوترن جو مقابلو ڏسڻ وياسين. گذريل سال وانگر هن سال پڻ تائيچنگ شهر کان ڪبوترن کي ادامي به سؤ ڪلوميٽر پري تائيپي شهر پهچڻو هو.

اُذام ۾ حصو وندڙن بن هزار ڪبوترن کي سندن مالک، مقرر وقت ۽ هندت تي وٺي آيا ۽ سڀتيءَ جي آواز تي سڀ پيرجا کوليما ويا. پوءِ هوڏانهن بئي شهر، تائيپي ۾ سندن پهچڻ جو انتظار شروع ٿي ويو. پر افسوس جو اتي فقط ڪاريءَ وارا ڪ نظر آيا. آسمان تي رڳو سرييون ئي اذامنديون رهيون جن کي ڏسي ڏسي ڪندڙ ۾ سور پئجي ويو پر نه قاصد آيو نه ڪبوتر. آسين ڏسڻ وارا ته سگھوئي موتي اچي گهران نكتاسين. پر ڪبوترن جا مالڪ ۽ شرطون لڳائيندڙ همراه رات جو دير تائيين انتظار ڪندا رهيا ته من سندن مهانگا ڪبوتر موتي اچن جيڪي تائيچنگ مان ته ستو تائيپي ڏي اذامي رهيا هئا.

بهرحال بئي ڏينهن اخبار ۾ هن عنوان هيٺ خبر پڙهيسيں ”مقابلي ۾ حصو وندڙن ڪبوترن جو انت چلهه تي چڏڙهيل ديڳڙن ۾ ٿيو.“ پوليس ڪالهه وارن ڪبوترن جي مقابلي جي جاچ پڙتال ڪري رهي آهي، جنهن ۾ بن هزارن کان متى ڪبوترن حصو ورتو. پر انهن مان فقط پنج ڪبوتر موتيا. باقي مختلف مكانني هوتلن ۾ ڪادي جي دستر خوانن تي کارايا ويا. مقابلو ڪرايئن وارن همراهن اخبار جي نمائندن کي ٻڌايو ته موسم خراب هجڻ ڪري ڪبوتر صحيح جاء تي واپس پهچي نه سگھيا. جيتويڪ ڪبوترن جي مالڪن جو اهو چوڻ آهي ته هن دفعي اذ رستي تي تيار ويٺل غندبن، ڪبوترن جي راهه ۾ وڏيون چاريون هڻي، کين ڦاسيئي شهرق جي وڌين نديين هوتلن ۾ اهي صحتمند ڪبوتر سٺي اگهه تي وڪڻي چڏيا. ۽ هوتل وارن ان ئي وقت رڌي پچائي پنهنجن معزز گراهڪن کاً ڪارائي قيمت وصول ڪري چڏي.  
ياد رهي ته تائيوان ۾ ڪبوتر جو ٻوڙ سٺن ڪاڌن مان هڪ سمجھيو وڃي ٿو.

## ڏيڙر حلال يا حرام؟

ڪبوترن کان علاوه تريل ڏيڙر يا ڏيڙرن جي تنگن جو ٻوڙ هن پاسي مشهور آهي. ڏيڙر لاءِ چيو وڃي ٿو ته بيهيد لذيد ٿئي ٿو جيڪو عام طرح مسلمان ته نتا کائين جيتويڪ ڪن جو اهو چوڻ آهي ته ڏيڙر پاڻيءَ ۾ رهي ٿو ۽ مچيءَ وانگر ڪشي حلال ناهي، پر گانگت ۽ ڪيكڙي وانگر مڪروه چئي سگهجي ٿو، پر حرام هر گز ناهي.

جيئن اسان وت ماڻهو ڪڪريون پاليں تيئن هتي ملائيشيا ۾ ماڻهو واپار لاءِ مچيون ۽ گانگت پاليں. پر واري ملڪ اندونيشيا ۾ تيل جي ڪمائي گهٽ هجڻ ڪري اتي جا ماڻهو روزگار خاطر مچين ۽ گانگتن کان علاوه ڏيڙر پڻ پاليں ٿا جن ۾ چڱي خاص ويجهه آهي ۽ حڪومت به ان لاءِ همت افزائي ڪري ٿي جو ان مان سنو غير ملكي ناثو ڪمایو وڃي ٿو. هتي پاڻيءَ جي ته کوٽ آهي ڪانه. چوداري سمنڊ يا درياه وهن پيا. سو هي ماڻهو ڪناري نديين ٿونگن واري چاريءَ سان لوڙهو ناهي اندر ڏيڙرن جا ٻچا يا آنا چڏين. جيئن اهي سجي سمنڊ ۾ تڙن پڪڙن بدران لوهي چاريءَ اندر ٿي پيا وڌن ويجهن. هنن کي ڪادي لاءِ پڻ ڪڪريون جي ڏاري وانگر هٿرادو نهيل فيبد (ڏارو) ڏنو وڃي ٿو.

جاريءَ جو لوڙهو هجڻ ڪري نقصان پهچائڻ وارا ڪيكڙا يا گانگت يا ٻيون ساموندي آفتون اندر اچي نشيون سگهن. ڏيڙرن جي وڪري لاءِ سٺي مارڪيت هانگ ڪانگ ۽ جپان آهي يا وري يورپ ۽ آسٽريليا.

كجهه ڏينهن اڳ اندونيشيا جي ماڻهن ۾ اهو بحث اچي هليو ته ڏيڙر ڪائڻ، پالڻ ويندي وڪڻ حرام آهي ۽ اسلام اجازت نشو ڏي ان ڪري ڪيترن ته ڏيڙرن کي پالڻ به چڏي ڏنو. حڪومت کي به اچي دپ ڳو ته هن مهانگائيءَ جي زماني ۾ گهر ويٺي جيڪي چڱا ڇدار ڏوڪڙ غير ملكي نائي جا پئي آيا سي ٿا هٿان وجـنـ. سو هڪدم اهو مسئلو ملڪ جي عالمـنـ جـيـ ڪـائـونـسـلـرـ مجلـسـ علمـاءـ اندونيشيا (M.U.I) جـيـ حـوالـيـ ڪـيوـ جـنـ ٻـنـ ڏـينـهنـ جـيـ بـحـثـ مـباـحـيـ بعدـ اـهـاـ فـتوـيـ جـارـيـ ڪـئـيـ تـهـ مـسـلـمـانـ کـيـ ڏـيـڙـرـ جـوـ گـوـشتـ ڪـائـڻـ نـهـ ڪـيـ. پـرـ هوـ واـپـارـ ۽ـ وـڪـريـ خـاطـرـ انـ کـيـ پـالـيـ سـگـھـنـ ٿـاـ.

دنگي منجهه درياه

سفرنامو

الطا ف شيخ

جيتوطيك ان فيصلي جي سجي ڪاروائي بند ڪمرن هر هلي ۽ گھٺائيءَ اهو فيصلو ڏنو ته ڏيدڙ  
کائڻ نه ڪپي پر ٻن ٿن عالمن اهو به خيال ڏيڪاريyo ته ڏيدڙ جو گوشٽ حلال آهي. بهر حال حڪومت ۽  
عوام ان فتوي بعد ڏايو خوش ٿيو ته غربت جي زماني هر هڪ سٺو روزگار قائم رهيو.

## دنيا جي دگهي سرنگهه

منهنجي خيال ۾ 1974ء يا 1975ء جي ڳالهه آهي. اسان جو ڳونائي اشفاق ميمڻ توکيو کان هي ڪدو پاڻيءَ واري جهاز رستي ويحي رهيو هو جتي سندس چپاني ساهرا رهن ٿا. توکيو جي بندراگاه ۾ سندس جهاز اسان جي جهاز جي پر ۾ ئي هو سو لنگر ڪجڻ تائين خبرون چارون ڪندو رهيو.

باء روڊ هڪيدو ڇو نه ٿو وڃين؟“ پڇيو مانس.

”اچا تائين ت ناممڪن آهي. پر ٿي سگهي ٿو هڪ ڏينهن وج ي به سگهجي.“  
”كئن؟“ مون پڇيو مانس.

”بس گذريل ڏهن سالن کان چپاني سمند اندر سرنگهه کوتي رهيا آهن. جيسين وج ي ٻئي بيت ڳنيجن.“  
هن ٻڌايو هو.

ڪو زمانو هو جڏهن ستو رستو ٺاهن لاءِ جبلن کي ٽکي سرنگهون ٺاهيون وينديون هيون. پر اچڪلهه دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ سمند اندر سرنگهون عامر ٿينديون وڃن. جيئن هانگ ڪانگ ۽ ڪولون جي وچ ۾ سمند اندر سرنگهه ٺهيل آهي. ان کان اڳ ڪولون ۽ هانگ ڪانگ ماڻهو فقط فيرين (بيڙين) ذريعي ايندا ويندما هئا. پر پوءِ ايڏي اچ وچ وڌي ويئي جو سرڪار سمند جي هيٺان سرنگهه کوتروائي هانگ ڪانگ ۽ ڪولون جي وچ شهر کان اچي ڪڍي جيئن ماڻهو سمند جي ڪناري تي بيهي فقط فيرين جو انتظار ڪرڻ بدран ڪارين، بسن ۽ گاڏين ذريعي هانگ ڪانگ کان ڪولون ۽ ڪولون کان هانگ ڪانگ سفر ڪري سگهن.

ڪولون کي هانگ ڪانگ سان پل ذريعي به ڳنڍي سگهيا ٿي، جيئن ملائيشيا جا شهر پيانگ ۽ بترورث ڳنڍيل آهن يا پاڻ وٽ دادو ۽ نوابشاه ضلعو. پر هت اهو ڏکيو ڪم هو ڇو جو ڪولون کان هانگ ڪانگ تائين سمند وارو حصو ٻه ٿي ميل کن ٿيندو ۽ ٻيو ته پل ٺاهن سان سجي ٿرئڪ وري سمند جي ڪناري تي ڳهت ٿئي ها ۽ ٽين ڳالهه ته ايڏي دگهي پل نهڻ ڪري وذا جهاز هيٺان لنگهي ن سگهن هئا جيئن ڄامشوري جي پل نهڻ بعد پاڻيءَ جي آمدرفت ۾ رُنو پئجي ويو آهي.

سمند اندر سرنگهه، سمند جي تري کان پوءِ به ڪھڻو هيٺ متيءَ جي کوتائي ڪري ٺاهي ويحي ٿي. هونءَ ته سمند اندر گاڏيون موترون هلاتڻ لاءِ هڪ لوهي سليندر ٺاهي سمند ۾ ڦتو ڪري سگهجي ٿو، جيئن اندر سمند جو پاڻي گهڙي ن سگهي. پر ان کي مٿان لنگهنهڙ جهاز نقسان رسائي سگهن ٿا. ان ڪري هي سرنگون سمند جي تري کان پوءِ به ڪيترائي ميتر هيٺ کوتائي ڪري وڌي سمند جي تري واري متيءَ تي رهي ٿو ۽ ان سرنگهه کي ڪناري وٽ آڻڻ بدران شهرن جي وچ تائين پهچايو ويحي ٿو، جيئن ماڻهن جي پيهه پيهان ڪناري وٽ نه ٿئي..... جتي بندراگاه جي ڪري اڳهين پاڻيءَ جي جهازن ۽ ٻيڙين جي رش رهي ٿي. اهو مثال ائين آهي جيئن سڪر ۽ روهوڙيءَ کي سرنگهه رستي گلڻ لاءِ سندو درياه جي اندر سرنگهه کوتي اتي جو اتي ڪناري وٽ گلڻ بدران سرنگهه کي ڏکهو ڪري پنهي شهرن جي ريلوي استيشن وتان اچي ٻاهر ڪڍجي. ان ۾ کوتائي تمام گھڻي ڪڻي پوي ٿي ۽ ڪڏهن ڪڏهن ته درياه يا سمند جي ٽن چئن ميلن سان گڏ خشڪيءَ جا به ٿي چار ميل کوتي سرنگهه کي ٻيڻو ڪڻو پوي ٿو ۽ شهر جي جن گهرن هيٺان سرنگهه لنگهي ٿي انهن کي اطلاع ڪيو ويحي ٿو، مٿان ائين نه ٿئي ته هو گھڻ ماڙ گهر نهرائڻ لاءِ جيئن ئي بنيد او نها کوثر ائين ته ڏسن ته هيٺان موتر لاريون ۽ روهوڙي ايڪسپريس پيئي لنگهي.

اهوئي سبب آهي جو اچڪلهه أمريكا، چپان يا ڀورپ جي شهرن ۾ جيڪي سرنگهون يا زمين دوز گاڏين جا رستا نهن ٿا اهي ڪوشش ڪري عمارتن هيٺان لنگهائڻ بدران پڪن رستين هيٺان ئي لنگهائين ٿا ۽ نالا به هيٺين سرنگهن (Subways) تي اهي ئي رکيا وڃن تا جيڪي متين روڊن جا آهن.

جيئن ڪرچيءَ ۾ جيڪڏهن گرو مندر کان ڪياماڙيءَ تائين زمين دوز رستو ناهجي ته سڀ کان بهتر اهو ٿيندو ته ايم اي جناح روڊ (بندر روڊ) جي هيٺان ئي هيٺان سرنگهه کوتي رستو ناهجي. جيئن پاسن تي

رمپا پلازا جھڑیون عمارتون ٹاھٹیون بے پون ته هیٹ وہندڙ رستی کي نقصان نه رسندو. ساڳی وقت ان زمین دوز رستی تي ساڳیو نالو ايم اي جناح رکڻ سان هیٹ سفر ڪندڙ ماظهن کي ڄاڻ رهندی ته هو ڪٿي آهن ۽ رستی تي بولتن مارکيت يا ٿاور وغیره جي استاپ تي لهي ڏاڪٹیون چڙهي مشی اچي سکھن ٿا. چپان پاسي اندر گرائوند (زمین دوز) هلنڌ گاڏین جو ڪجهه اهڙو نظام آهي. ڪن ڪن هندن تي هڪ زمین دوز رستی بدران به ۽ تي به آهن. يعني بندر رود (ايم اي جناح رود) کان ڏه فوت هیٹ هڪ رستو آهي هلنڌ ريل گاڏین لاء يعني پئسینجر ترين لاء. ان بعد چاليهه فوت کن اجا به هيٺ هڪ ٻيو رستو (متئين جي ئي سنوت ۾) تکين ريل گاڏين، ايڪسپريس ترين لاء. پوءِ جنهن کي جناح جي مزار کان رمپا پلازا يا بولتن مارکيت وڃيو آهي اهي ويٺه کن ڏاڪا هيٺ لهي پئسینجر ترين جھلي سکھن ٿا ۽ جن کي ستو آخری استاپ ڪياماڙي تائين وڃيو آهي سڀ پئسینجر ترين بدران، اجا به هيٺ پنجاه سٺ کن ڏاڪا لهي ايڪسپريس ترين ۾ سواري ڪري سکھن ٿا.

اندر گرائوند سستم سمجھائڻ لاء ڪراچي، جي رستن تي في الحال اهو خiali پلا ٻچايو اٿم. هونه ڪراچي شهر سطح سمنڊ کان تمام هيٺ آهي ۽ خبر ناهي اڳتی هلي ميونسپل ڪارپوريسن وارا اهڙو رستو ناهڻ چاهين ته ڪامياب ٿي سکھندا يا نه، آن جو جواب سول انجيئر ئي ڏيئي سکھن ٿا. ظاهري طرح ته ڪراچي، جي ڪيترن ئي علاقئن ۾ فوت کن زمین کوت ته هيٺان پاڻي نڪريو اچي.

بهرحال اچ جي آخبار ۾ هڪ ننڍي خبر پڙهي اچ کان ڏه سٽاً اڳ جو اهو وقت ياد اچي ويٺ جڏهن اشفاق ميمڻ توکيو جي بندرگاه تي هڪيدو وڃڻ لاء جهاز جي لنگر ڪچڻ جو انتظار ڪري رهيو هو ۽ هڪ ڏينهن هيڪدو ڪار رستي (باء رود) وڃڻ جي اميد ظاهر ڪئي هئائين. اچ جي آخبار ۾ هو ته هن مهميني (مارچ 1985ع) جي ڏهين تاريخ جپان جي ساء ڪان (Seikan) سرنگهه جي کوتائي پوري ٿيندي.

منهجي خيال ۾ سائنس ۽ انجيئرنگ جو اهو هڪ وڏو ڪارنامو ٿيندو ۽ بنا ڪنهن شڪ جي ساء کان سرنگهه دنيا جي وڌي ۾ وڌي سرنگهه ٿيندي. اشفاق جڏهن ان رات موونکي ٻڌايو ته گذريل ڏهن سالن کان ان تي کوتائي هلي رهي آهي ته منهجي دل ۾ چپانيں لاء ان وقت خراب اثر وينو هو ته معمولي سرنگهه لاء ڏه سٽاً ٿي ويا اٿن. مون ٻنهي ٻيٽن جي وچ ۾ ايترو رستو ٿي سمجھيو جيترو ڪولون ۽ هانگ ڪانگ جي وچ ۾ يا سنگاپور ۽ ملائيشيا جي وچ ۾ . پر پوءِ ان ئي رات جهاز جي چارت روم ۾ پهچي جپان جي سوگارو سمنڊ جو نقوسو ڪيدي ڏنو ته حيرت ۾ پئجي ويٺ ته هيكدو ٻيت ۽ هونشو ٻيت (جنهن ۾ توکيو آهي)، جي وچ ۾ ڪو ميل ڏيءَ جو معمولي سمنڊ ناهي جنهن اندر سرنگهه ٺاهڻ چرچي جھڙي ڳالهه سمجھي وڃي پر اهو ساموندي مفاصلو پورا پندرهن ميل (چوويه ڪلوميٽر) کن آهي.

اچ پڻين به ڏهاڪو سالن گذر ڻ بعد اها سرنگهه وڃي مڪمل ٿي آهي جنهن جي ڪل ڊيگهه چوونجاه ڪلوميٽر آهي. جنهن مان چوويه ڪلوميٽر سوگارو ڳچي سمنڊ جا ٿيا ۽ ٿيهه ڪلوميٽر خشكى، جا چو جو سمنڊ هيٺان گوتيل دنيا جي هي، وڌي سرنگهه سائي ڪان ڪاري وت ختم ڪرڻ بدران سترهن ڪلوميٽر خشكى، ۾ هلي پوءِ هڪيدو ٻيٽ جي مٿاچري مان نڪري ٿي ۽ هودانهن هونشو ٻيت تي ڪاري تائين پهچڻ بعد پيا به تيرهن ڪلوميٽر خشكى، جا هلي پوءِ ٻاهر نڪري ٿي.

هي، سرنگهه شڪل ۾ اڌ سلينبر وانگر آهي، جنهن جي ويڪ ٻارهن ميٽر رکي وئي آهي ۽ اوچائي نو ميٽر، يعني مسافر توڙي بار گاڏي هڪ ئي وقت لنگهي سکهي ٿي ۽ بار گاڏي، تي ڪارن ۽ ٿرڪن جھڙو اڀو سامان پڻ رکي سکهجي ٿو. هي، سرنگهه جنهن جي کوتائي 1964ع کان 1985ع تائين هلي آهي ۽ 1987ع تائين آمدرفت لاء ڪولي ويندي، ان تي خرج جي تخميني لاء چيو وڃي ٿو ته ٿيهه بلين يعني (تي هزار ملين روپيا) ٿيندو. هن جي کوتائي مان چه ملين ڪيو بڪ ميٽر متى جيڪا نڪتي ان مان ڪجهه ته سيمنت سان ملائي واپس استعمال ڪئي وئي ۽ باقي سان سمنڊ جو وڏو حصو بند ڪري ان جي مٿان رهائش لاء زمین حاصل ڪئي وئي آهي. هن سرنگهه ۾ جيڪو پوٹا ٻ ملين تن لوهم (رك) استعمال ٿيو آهي، ان مان پئرس جي ايفل ٿاور جھڙا ٻائيتاليه ٿاور نهي سکهن ٿا.

## آمریکا ۾ سواریءَ جو مسئلو

نيويارڪ جي بندرگاهه بروڪلن ۾ پهتاسين ته اسان جي مکاني آفيس وارن نصيحت ڪئي ته هي کارن (شيدين) جو علاقئقوائي، سج لتي کان پوءِ اکيلا نه نکرجو پر جي نکرو ته به پيدل يا باس ۾ ويڻ بدران ٿئڪسيءَ ۾ سواري ڪجو. جيڪڏهن ڪو شيدي ڦر لاءِ سامهون ٿئي ته مقابلو يا بحث بدران هڙ ۾ جيڪي ڪجهه هجي سندس حواليءَ ڪري ڇڏجو.

بروڪلن ۾ انهن نصيحتن تي عمل ڪندي ڏينهن گذارياسين. ان بعد آمریکا جي هڪ ٻئي بندرگاهه چارلستن ۾ آياسين ته ان جي آفيس وارن به اهائي نصيحت ڪئي. بروڪلن جو بندرگاهه تهوري به شهر کي ويجهو هو ۽ به ادائى دالر ٿئڪسيءَ واري کي ڏيئي پيا شهر ايندا ويندا هئاسين پر چارلستن جي بندرگاهه کان شهر ايترو پري هو جيترو پورت محمد بن قاسم کان صدر يا طارق روڊ. نتيجي ۾ اسان جهڙن جونڀئن مان پنهنجي خرج تي ڪنهن به وجڻ نشي چاهيو. شهر کان اڳ، گھتو اڳ هڪ وڌي سپر مارڪيت هئي ڏينهن ۾ هر شيءِ مليٰ تي. اوستائين ٿئڪسيءَ ۾ ويڻ يا اچڻ ۾ فقط ڇهه دالر پاڙو آيو تي. اها ائين هئي ڄڻ پورت قاسم کان پيريءَ جو ڪو دڪان هت. سو اسان به به ياتي تي تي ٿي ٿئڪسيءَ ۾ شهر ويڻ بدران ان سپر مارڪيٽ ۾ ويندا هئاسين ۽ اوٽ موت جو پاڙو پوءِ جهاز تي پهچي پاڻ ۾ حصا پتيون ڪندا هئاسين. ان ڪم يا بي ڏيتي ليٽيءَ جي حساب لاءِ عاشق ميمڻ کي اڳواڻ ڪيو هئوسين. هو به اسان وانگر ففت انجينئير هو. کيس اسان ان ڪم لاءِ انچارج سندس قدبٽ يا مٿاھين رئنڪ ڏسي نه ڪيو هو پر حساب ڪتاب ۾ پڻ هجڻ ڪري انچارج ڪيو هو. جيڪي ڪجهه اسانوت ٿورا گھٹا ڏوڪڙ هوندا هئا اهي هن وٽ ائين سوگها هوندا هئا ڄڻ سئزرلئند جي ٻئڪ لاكرن ۾. هڪ دفعي ته بندرگاهه ڇڏن وقت به دالر بچيا هئا تن کي به بن ڏن پوترين ۽ لفافن ۾ ويڙهي سڀڙهي وهڻي اندر لڪائي رکيا هئائين. خبر ناهي ڪنهن کان ڊپ هوس ته چوري ڪندو. اسان کان گهٽ پگهار ته ٻئي ڪنهن جو نه هو. بهر حال پئسي جي حفاظت سان گڏ عاشق اهو به خيال رکندو هو ته ڪنهن شيديءَ جي ٿئڪسيءَ ۾ نه ويهجي. پر مجبوريءَ ۾ بي ڪا ٿئڪسي نه ملندي هئي ته پوءِ شيديءَ جي ٿئڪسيءَ ۾ ويٺن ڪان اڳ پاڙي جو هن سان اڳواٽ ٻولائيندو هو جيئن منزل تي لهڻ وقت ڦڻو فساد يا ڪٽ ڪت نه ٿئي.

اهڙي طرح ان بندرگاهه ۾ هڪ دفعي هڪ شيدي درائيور جي ٿئڪسيءَ ۾ ان سپر مارڪيت کان جهاز ڏي موتياسين. درائيور ڪو نئون هو يا ٻئي شهر جو، يا ٿورو گھتو پيتل جو بندرگاهه جي ويجهو پهچڻ جي باوجود ڪيس بندرگاهه جو رستو ئي هت نه پئي آيو، جيتوٽيڪ ڪنهن پل يا مٿاھين رستي تان لنگهييو تي ته سامهون اسان وارو جهاز به ٻئي نظر آيو جنهن ڏي اشارو ڪري ڪيس ٻڌاويسين ٿي ۽ هن ساري! چئي! ان طرف رُخ رکڻ جي ڪئي ٿي پر وري ساڳي ڪار! هڪ هاءِ وي تان لهيو وڃي ٻئي تي چڙهي ۽ پوءِ واس عام رستن تي ورڻ لاءِ وڌيڪ به تي ميل ڪرڻا پئجي ويس ٿي. نيت مس مس اچي جهاز تي ڪڍيائين.

ظاهر آهي گڻي هلن ڪري ميٽر تي چهن دالرن بدران تيرهن دالر ٿي ويا هئا. پر پاڙي لاءِ عاشق ڪيسى مان فقط ڇهه دالر ڪڍي جنهن لاءِ اڳواٽ ٻول ٿيل هئي.

شيدي درائيور ڇهه دالر ڏسي چوڻ لڳو: "تيرهن دالر ڪيو." اسان سان گڏ تيون راجا رفيق هو. شيدي درائيور جو رنگ، هائي ۽ قد بت جو جائز و لڳائي اسان ته چپ ٿي پوين صفن هر بيهي رهياسين ۽ اڳيان بيٺل پيش امام عاشق کي آهستي تيرهن دالر ئي ڏيڻ لاءِ صلاحون ڏيڻ لڳاين. پر عاشق جهڙو ماڻهو "چمڙي وڃي پر دمڙي نه وڃي" جهڙو قول ڳندي ۾ ٻڌي هلنندو هو تنهن بحث ڪندي چيس:

"اسان هر روز ڇهه دالر ڏيئي ايندا ويندا آهيون ۽ پندت به چهن دالرن جيترو ئي آهي."

"پر منهنجي ٿئڪسيءَ ۾ تيرهن دالر بل آيو آهي." درائيور ضد ڪيو.

"نه پوءِ تون غلط رستن تان وٺي چو آئين؟" عاشق وراتيس.

”مجان ثو ته غلطىي منهنجى آهي پر پليز گو مي ٿر ٿين دالرس.“ شيدي درائيور اكيون ڏيڪاريندي چيو.  
”پر توسان رستي يا ميٽر جو نه پر چهن دالرن جو بولايو هئوسين.“  
”اهو به صحيح آهي، پر گو مي ٿر ٿين دالرس.“

اسان جهاز جي پر هئي بيٺا هئاسين. شيدي، جي دانهن تي ڪيتراي جهازي جهاز جي بل ورك ۽  
گئنگ وي تي اچي گڏتيا. سو آهو مڙئي اسان کي ڏيءَ هو ته پنهنجا ويجهما آهن ۽ ان ڏيءَ تي هئي شايد عاشق به  
مزيو نشي. جيتويڪ درائيور کي ان ڳالهه جي پرواهه ئي نه پئي ٿي ۽ جيئن عاشق چيس ٿي ته کپنئي ته ”چه  
دالر کڻ وڌيک نه ڏينداسين.“ ٿيئن ڏاڻي درائيور ويسترن فلمن جي ولين وانگر خوفناڪ رڙ ڪري چيو ٿي:  
”Give me Thirteen Dollars“

ٿوري دير ساڳين دائلان ۽ نظارن جو ائڪشن Replay ٿيندي اوچتو ئي اوچتو سين بدلجي  
وئي. درائيور تي جهڙي کنوڻ ڪري جو هڪدم پلتو کائي، ولين واري ائڪتنگ ختم ڪري پاڪستان فلمن  
جي هيروئن جي مظلوم پيءَ وانگر منث واري نموني سان بيهـد نرمائي ۽ ڏيرج سان چوڻ لڳو: ”اوڪي! مئـن  
ميڪ ات سيون.“

درائيور جي ان ج ملي تي عاشق کي پهرين ته يقين ئي نه آيو پر پوءِ هن جي وري ورجائڻ تي عاشق  
جهـت پـت چـه دـالـرـ سـندـسـ هـتـ تـيـ رـكـيـ زـورـ سـانـ چـيسـ: ”کـپـنـئـيـ تـ کـڻـ نـ تـ اـسـانـ وـ جـونـ پـيـاـ.“  
درائيور نـڪـاـ ڪـئـيـ هـمـ نـڪـاـ تـرـ. چـهـ دـالـرـ کـيـسيـ ۾ـ وجـهـيـ روـانـوـ ٿـيـ ويـ. انـ ئـيـ وقتـ مـڙـيـ کـڻـيـ ڏـسـونـ  
تهـ اـسـانـ جـيـ پـوـيـانـ بـنـدـرـ گـاهـ جـاـ ٻـهـ پـوـلـيـسـ وـارـاـ وـيـسـتـرـنـ فـلـمـنـ جـيـ هـيـروـ وـانـگـرـ پـسـتـولـنـ تـيـ هـتـ رـكـيـ پـيـاـ اـچـنـ.  
راجـاـ رـفـيقـ چـيوـ:  
”آئـونـ بـهـ چـوـانـ تـهـ درـائيـورـ کـيـ اوـچـتوـ ڪـهـڙـيـ نـانـگـ کـادـوـ جـوـ تـيـرـهـنـ دـالـرـ مـانـ هـڪـدمـ سـتـنـ تـيـ لـهـيـ آـيوـ  
۽ـ خـوشـيـءـ مـانـ سـاـڳـيـاـ چـهـ وـئـيـ وـيـوـ.“

\* \* \*

آمريڪا جي ڳالهه آهي ته هڪ دفعي عاشق ۽ آئون بيمار ٿي پياسين. بلڪ بيماري، جو بهانو ڪري  
آفـيسـ جـيـ ايـجـنـتـ سـانـ ٿـئـڪـسـيـ ۾ـ چـڑـهـيـ وـچـ شـهـرـ هـرـ آـيـاسـينـ. دـاـڪـٿـرـ وـتـ ڪـجـهـ مـريـضـ اـڳـ جـاـ وـيـثـ هـئـاـ سـوـ  
ايـجـنـتـ پـاـڻـ هـليـوـ وـيوـ ۽ـ اـسـانـ کـيـ سـمـجـهـائـيـ وـيوـ تـهـ جـڏـهـنـ وـانـداـ ٿـيـونـ تـهـ ٿـئـڪـسـيـ ڪـهـرـائـيـ جـهاـزـ تـيـ پـهـچـيـ وـجـونـ.  
نـرسـ کـيـ پـڻـ چـئـيـ چـڏـيـائـيـنـ تـهـ جـيـئـنـ اـسـانـ وـانـداـ ٿـيـونـ تـهـ هـوـءـ اـسـانـ کـيـ ٿـئـڪـسـيـ ڪـهـرـائـيـ ڏـيـ.

آسان اسـپـتـالـ مـانـ وـانـداـ ٿـيـ، پـهـريـنـ شـهـرـ جـوـ چـڪـرـ هـڻـيـ پـوءـ نـرسـ وـتـ آـيـاسـينـ، جـنهـنـ ٿـئـڪـسـيـنـ جـيـ آـفـيسـ  
۾ـ فـونـ ڪـريـ اـسـانـ لـاءـ ٿـئـڪـسـيـ ڪـهـرـائـيـ. ٿـئـڪـسـيـ درـائيـورـ عـورـتـ هـئـيـ، پـرـ شـيـديـ عـورـتـ. يـعـنيـ ڏـسـڻـ ۾ـ چـڱـيـ  
خـاصـيـ ماـڻـهـوـ مـارـ هـئـيـ پـرـ وـريـ بـآـمـريـڪـاـ جـيـ جـهـڳـٿـالـوـ شـيـديـ مرـڏـانـ گـهـتـ شـيـديـ عـورـتـ ٿـيـ. اـسـانـ جـيـ وـيـهـ  
مـهـلـ نـرسـ ٻـڌـاـيوـ تـ ڀـاـڙـوـ اـسـانـ پـارـانـ اـسـانـ جـيـ فـلـاطـيـ آـمـريـڪـنـ ڪـمـپـنـيـ ڏـيـنـديـ، جـنهـنـ جـوـ سـامـانـ اـسـانـ پـنـهـنجـيـ  
جـهاـزـ تـيـ ڪـڻـ آـياـ هـئـاسـينـ. پـنـهـنجـيـ خـاطـرـ جـوـئـيـ ۽ـ ڏـيـ ڳـالـهـ تـهـ حـبـشـ درـائيـرـيـاـڻـيـ، کـيـ پـڪـ ڪـرـائـڻـ لـاءـ اـسـانـ  
هـڪـ دـفـعـوـ رـسـتـيـ تـيـ بـ كـيـسـ ٻـڌـاـيوـ تـ ڀـاـڙـوـ اـسـانـ کـانـ نـ پـرـ ڪـمـپـنـيـ، کـانـ مـلـنـدـ. اـسـانـ کـيـ ڊـپـ هوـ تـهـ مـتـانـ لـهـڻـ  
وـقـتـ ڪـوـ ڦـڻـوـ ڪـريـ ۽ـ هـيـديـ فـاـصـلـيـ جـاـ وـيـهـ تـيـهـ دـالـرـ پـرـ ڦـاـپـ ڪـرـڻـ ٿـيـ چـاهـيـوـسـينـ ۽ـ

جيـ هوـ ڳـالـهـ نـشيـ سـمـجـهـيـ تـاـڳـيـ وـڏـئـ بـدرـانـ اوـسـتـائـينـ ٿـيلـ ٿـيـ چـارـ دـالـرـ پـاـڙـوـ ڏـيـئـيـ لـهـيـ پـوـڻـ بهـترـ هوـ.  
پـرـ هـنـ مـوـلـائـ ڪـوـ اـعـتـراـضـ نـ ڪـيوـ. اـيـفـ اـيـمـ رـيـديـوـ تـانـ اـيـنـڙـ ڳـريـ مـيـوزـيـكـ وـارـنـ گـانـ تـيـ سـجـيـ وـاتـ

ڪـنـدـ ۽ـ مـتـيـونـ ڏـڙـ ڏـوـڻـيـ هـليـ. عـاشـقـ چـيوـ ”خـوشـ آـهـيـ، ياـ شـاـيدـ گـونـگـيـ آـهـيـ. ڳـالـهـائـيـ نـشيـ سـڪـهيـ.“

آخر ڪـلاـڪـ منـيـ بعدـ بـنـدـرـ گـاهـ ۾ـ گـهـڙـيـاـسـينـ ۽ـ انـ بـعـدـ جـيـتـيـ ڏـيـ جـتـيـ اـسـانـ جـوـ جـهاـزـ لـنـگـرـ اـنـدـازـ هوـ.  
جيـتـيـ، جـيـ شـرـوـعـاتـيـ ڪـنـدـ وـتـ پـيـلـكـ تـيلـيفـونـ هوـ جـنهـنـ کـانـ هوـ ڪـاـ اـڳـهـيـنـ وـاقـفـ هـئـيـ جـوـ پـريـ کـانـ ئـيـ بـريـڪـ  
هـڻـيـ پـورـوـ انـ وـتـ اـچـيـ بـيـثـيـ. اـسـانـ کـيـسـ ٻـڌـاـيوـ تـهـ ٿـورـوـ اـڳـيانـ جـهاـزـ جـيـ ڏـائـڪـ وـتـ هـلـ. پـرـ اـسـانـ جـيـ ڳـالـهـ ٻـڌـيـ  
اـڻـ ٻـڌـيـ ڪـريـ پـنـهـنجـوـ ڪـارـ بـيـلـتـ کـولـ ڦـيـ. عـاشـقـ چـيوـ: ”اـيـتـروـ بـهـ صـحـيـعـ آـهـيـ. باـقـيـ ڪـجـهـ پـاـئـهـيـ هـلـيـاـ  
هـلـنـدـاسـينـ.“ اـنـ تـيـ اـسـانـ بـهـ پـنـهـنجـاـ بـيـلـتـ ڏـيـاـ ڪـريـ لـهـڻـ لـاءـ درـواـزوـ کـولـيوـ تـهـ کـلـيـ نـ. ڪـارـ ۾ـ درـواـزوـ مـكـيـنـيـڪـ

نه پر الیکتریکل هو ۽ هئنبل سان کلڻ بدران درائيور وٽ لڳل سچ کي دٻائڻ سان کليو ٿي. درائيورياڻيَه پنهنجو دروازو کوليٽه اسان اشارو ڪيس ته اسان جا دروازا به کول.

هيترو وقت جيڪا گونگي ٿيو پئي هلي تنهن جواب ۾ اکيون ڦاڙي چيو: "Wait, Till I Confirm"، ترسو جيسيين آئون پك ڪريان ته توهان جي ڪمپني ڀاڙو ڏيندي يا نه." ان بعد ڪيسى مان ڏهه سينت ڪڍي ٽيليفون ڪرڻ لڳي. تيسين اسان ٽئي ڄطا جيڪي ان وقت جهاز جا سڀ کان جونيئر آفيسير هئاسين، ميٽر ۾ ڏيكاريل ستاويهه ڊالرن کي ٿن سان وند ڪرڻ لڳاسين جيڪو ڀاڙو تنهن زمانى يعني 1968ع جي ماھيانى پگهار چار سؤ روپين تي ملنڌ ٿيهه سيڪڙو فارين ايسڪچينج يعني فقط چوويمه ڊالر کان به گهڻو هو.

آفيس ۾ ڪو صحيح دماڻ وارو ماڻهو فون تي ملي ويس جو ان ئي گهڙي شيدياڻي فون واپس رکي موٽن لڳي. اسان جا دروازا هڪ ئي وقت کولي چيائين: آوكى. يو ڪئن گو - توهان وڃي سگهو ٿا. ڀاڙو توهان جي ڪمپني ڏيندي. باقي مهربانى ڪري فون جا ڏهه سينت ڏيندا وجو، پليز."

\* \* \*

اهڙن تجربن بعد جڏهن آمريڪا جي ٿئين بندرگاه بالتيمور ۾ پهتاسين ۽ هڪ هند گهڻي سامان وٺڻ ڪري ٽئڪسيءُ جي ضرورت پئي ته مُنجهي پياسين ته ڇا ڪرڻ ڪپي. نيش سامان وٽ راجا رفيق ۽ مون کي ويهاري عاشق مين رود تان ٽئڪسي آڻڻ لاءِ روانو ٿيو. هن جهڙيون ٿئي به چار وکون کنيون ته رفيق رٽ ڪري چيس: "اهڙي ڪا ٽئڪسي نه آٽجانءُ جنهن ۾ شيدي درائيور هجي." انهيءُ ئي گهڙي رفيق کي وري ڪو ٻيال خيال اچي ويو سو ساڳي ساهه ۾ رٽ ڪري چيس: "نه ها. نه وري ڪا شيدياڻي هجي."

\* \* \*

بالتيمور بعد فلڊلفيا آياسين. اتي به جهاز وج شهر کان تمام گهڻو پري بيو. هڪ ته جونيئر هجڻ ڪري انجلٽ روم جو اسان لاءِ ڪم گهڻو هو. بيو پگهار ثورو. ٿيون وري شهر گھمن جو شوق به پورو ڪرڻ چاهيوسين ٿي جو اهو سمجھيوسين ٿي ته جهازن جي پك نه ٿيندي آهي ته پئي سفر ۾ به ساڳي ملڪ ۽ بندرگاه ۾ اچي.

عاشق ميمڻ بقول سندس ملين دالر جي گالهه ٻڌائي ته بين ملڪن ۽ بندرگاهن وانگر فلڊلفيا ۾ به ضرور عيسائين جو ڪو "سي مين ڪلب" هوندو. جيڪي هعر وقت ان ڪوشش ۾ هوندا آهن ته بي گهر جهازين کي ريهي ريهي ڪلب ۾ آڻجي جيئن ظاهري طرح ته هو وند جون گهڙيون اتي مفت گذارين. رسالا ڪتاب پٽهن، ٿي وي ڏسن، رانديون ڪن وغيره. پر اندرولي طرح هن کي عيسائين جي ترغيب ڏجي.

اسان اهو فيصلو ڪيو ته جي سي مين ڪلب طرفان بس آئي ته ٽئڪسيءُ جو ڀاڙو بچائڻ خاطر ان ڪلب هلي، ٿوري دير ويهي پوءِ شهر جي چڪر تي ڪسڪي وڃيو ۽ ٻڌايل وقت تي موتى واپسيءُ جي بس ۾ جهاز تي هليو اچبو. ڪلب وارن کي اهڙي بس موڪلڻ لاءِ فون ڪيوسين ته انچارج چيو: "بس خراب ٿيل آهي. باقي ٿوري دير بعد ڪار موڪليون ٿا پر ان ۾ فقط چئن ماڻهن جي ويٺڻ جي گنجاش آهي. وڌيڪ نه."

اسان هئاسين ئي ٿي ڄڻا، سو کين پك ڏنisiين ته هو بي فڪر ٿين وڌيڪ ويهي ڪار جو چالان نه ڪرائينداسين ۽ پوءِ ڪيسى ۾ هٿ وجهي وڌن رئيسن وانگر شوفر درون، مفت جي، بلڪ خيراتي ڪار و انتظار ڪرڻ لڳاسين. ٿوري دير بعد جهاز جو ٿلهو ريدبيو آفيسير عبدالحئي صاحب جهاز جي ڏاڪڻ لهندو ڏٺوسيين. کيس پاڻ ذي سڏي وڌي آڪڙ مان چيوسين: "عبدالحئي صاحب! شهر ڪونه ٿا وجو؟"

"بلڪ وجڻ چاهيان ٿو. پر خبر ناهي بس استاب ڪٿي آهي."

”فکر نه کر، توهان کي کار ۾ وئي ٿا هلوٽ.“ اسان ترڙپائي ڪندی ٻتاک هنهٽ، ”بس کار اجها آئي ڪا آئي.“

عبدالحئي صاحب جيڪو اسان کان عمر، ساموندي نوکري ۽ پڳار ۾ گھڻو مٿي هو سو اسان جي ڳالهه تي اذ شڪ اذ پڪ جي حالت ۾ بيهي رهيو. عبدالحئي صاحب جا اسان مڙني تي ٿورا ٿيل هئا سو اچ ڪجهه ٿورا لاهڻ جو سٺو موقعو هو. نقسان اسان کي به نه هو جو عبدالحئي نه اچي ها ته هڪ سڀت هونءَ ئي خالي وڃي ها. سڀتون پوريون هجن هات پوءِ ڪيس صلاح هرگز نه ڪريون ٿا.

جيڪو وقت سڀ مين ڪلب وارن ٻڌايو ان ۾ هاظ ڪي به تي منت وڃي بچيا هئا ته اتي ڏسون ته جهاز جو ڪرسچن دڀڪ آفيسر مائيڪل پيو اچي. مائيڪل کي ڏسي اسان سڀ مُنجهي پياسين ته ڪجي سو ڪجي ڇا. ڄاڻ ته کار به آئي. چئن کان وڌيڪ هڪ به نه ڪندني ۽ مائيڪل کي جي نتا ڪطن ته اهو ڪم به خراب جو اصل عيسائي جنهن لاءِ سڀ مين ڪلب آهي اهو پٺيان رهجي وڃي، باقي اسان رامجي وارا ٺڳ نهئي ٺڪي کار ۾ روانا ٿيون.

بهرحال ان بعد اسان سڀ مين ڪلب ۾ پهتاسي جٽان پوءِ شهر جا خوب چڪر هنiasiin. پر اهو ياد نٿو اچي ته مائيڪل جو مسئلو ڪيئن حل ڪيو هئوسين. ان کي ارڙهن سال اچي ٿيا آهن. ويجهڙائيءَ ۾ عاشق ميمڻ سان ملاقاتن ٿيڻ تي ڪيس اهي ڏينهن ياد ڏياريم ته ڪيئن اصلی ڪرسچن کان وڌيڪ وڏا ٻڌاڻ پادرمي ٿي ڪرسچن جي ڪلب ۾ پهتاسيين. پر افسوس جو ڪيس به اهو ياد نه آيو ته مائيڪل کي ڪهڙي گولي ڏني هئسين. لڳي پيو ته ان وقت مينهن وسڻ ڪري ريدبيو آقيسر ترسي پيو هو. يا شايد کار بدران وئن آئي هئي جنهن ۾ سڀ اتي پهچي ويا هئاسين يا ڪو پيو چڪر ٿيو جنهن ۾ لعل به لتو هو ته پريت به رهجي آئي هئي.

## Not Born in U.S.A

دنيا جي سمندن جي گند ڪچري کان صاف رکڻ، جهازن کي حادشن کان محفوظ رکڻ ۽ جهازين جي تعليم ۽ امتحان جو معيار بلند کان بلند تر ڪرڻ لاءِ گذيل قومن طرفان آءِ ايمر او (International Maritime Organization) نالي هڪ کاتو آهي. ان کاتي طرفان ايшиا جي مڙني ملڪن ۽ پئسفڪ سمنڊ جي سڀني ٻيٽن جي نمائندن جي گنجائي 18 فيبروري 1986 تي ملاڪا (مالائيشيا) ۾ ٿي. بن هفتنهن لاءِ ايшиا جي ملڪن: ايران، پاڪستان، سريلنڪا ۽ برمما کان چين، ٿائلند ۽ ويتنام ڪوريا تائين ۽ پئسفڪ سمنڊ جي انيڪ نندن وڏن، ويجهن ڏورانهن، ٻڌل اٺ ٻڌل ٻيٽن: پاپاء نيوگني، فجي، سولومن آئليند کان ٿونگا، توروالو، وانوئاتو ۽ مارشل آئيليندس جي جهازراني ۽ جهاز سازيءَ جي کاتن جا همراهم هتي اسان وٽ ملاڪا ۾ اچي گڏ ٿيا هئا. سندن اچن کان اڳ اسان ڏارين مان هر هڪ کي پنهنجي ملڪ جي نمائندي معلوم ڪرڻ جو انتظار هو ته ڪير ٿو اچي جنهن کان پنهنجي ملڪ جي خبر چار پڻ ونجي. آخر I.M.O جي لنبن آفيس مهمانن جي سجي لست ٽيليكس ڈريعي ملاڪا موڪلي ته هي همراهم سيمينار ۾ حصو وئي رهيا آهن.

پاڪستان کان ايندڙ چيف انجينئير عارف حسين نه فقط سڃاطو نكتو پر سندس واسطو ساڳي جهازان ڪمپني PNSC سان آهي جنهن طرفان تن سالن جي lien تي آئون هتي ملائيشيا ۾ نوڪريءَ لاءِ آيو آهيان. بنگلاديش واري خاني ۾ ڪپتن فضل الرحمن چودري جو ۽ مالديپ ٻيت واري ۾ مستر احمد شريف جو نالو هو جيڪي پئي پراٺا وافقكار آهن. بنگلاديشي ڪپتن چودري 1963ع ۾ مئرين اڪيدمي چتگانگ ۾ ديك ڪعبدت هو جتي آئون ان وقت انجينئرنگ ڪعبدت هوس. ان بعد هو پئن اسلامڪ شپنگ ڪمپنيءَ جي جهازن: سفينئ جمهوريت، سفينئ عرب ۽ سفينئ اسماعيل تي ڪيتائي سال رهيو. پوءِ بنگلاديش جي جهازن: بنگلار آسا، بنگلار مامتا، بنگلار غراب، بنگلار مان وغيره جو ڪپتن ٿي رهيو. ان بعد ساموندي نوڪري ڇڏي ڪناري جي نوڪريءَ لاءِ بنگلاديش جي وزارت جهازراني ۽ آمدرفت ۾ سرڪاري نوڪريءَ ۾ گهڙيو جتي اجا تائين آهي ۽ داڪا ۾ رهي ٿو.

مستر احمد شريف جو واسطو پڻ جهازن سان آهي. پاڻ شروعاتي تعليم هندستان جي مئرين اڪيدمي دفرن مان ورتائين (جيڪا هاڻ راجيندر سڏجي ٿي)، ان بعد پنهنجي ملڪ جي مختلف جهازن تي نوڪري ڪري هاڻ ڪجهه سالن کان مالديپ ٻيٽن جي وزارت جهازراني ۾ ڪنهن وڌي عهدي تي آهي ۽ اڪثر هن قسم جي ڪانفرنسن، سيمينارن ۽ ميٽننگن ۾ ملندو رهي ٿو. مالديپ ملڪ دراصل انيڪ نندن وڏن ٻيٽن جو جهڪتو آهي جيئن فلپين يا فجي آهي. مالديپ ڪو امير ملڪ ناهي پر تنهن هوندي به کيس ڪنهن زماني ۾ ڪافي جهاز هوندا هئا. گذريل چند سالن کان ساموندي آمدرفت کي اهڙي نظر لڳي آهي جو ڏينهن ڏينهن پئتي ٿيندي وجي. بقول اسان جي هڪ سينڊ انجينئير وقار حسين جي ڪو زمانو هو جو مرچنت نيوبي جا آفيسر پنهنجي شاهي ”شان - مان“ مان سڃاتا ويندا هئا پر هاڻ هو مفلسي ۽ مسڪينيءَ مان. جهازرانيءَ جي ڪرندڙ حالتن جو اثر دنيا ۾ جتي ڪٿي ٿيو آهي ۽ جتي ڀورپ، جپان ۽ آمريڪا جون O & P ۽ سنڪو شپنگ لائين جهڙيون ڪمپنيون ٿي تريپ ٿي ويون آهن اتي غريب ملڪن جو ڇا حال چئي سگهجي ٿو. نه ته 1970ع تائين عربي سمنڊ جي بندرگاهن: ڪراچي ۽ ڪولمبوي کان بمبيءَ ۽ بصرى تائين، مالديپ جي جهندي وارا جهاز چڱي انداز ۾ نظر ايندا هئا. هاڻ بقول احمد شريف جي جيڪو ايڪ ٻيڪڙ جهاز وجي بجيوا آهي اهو هن ڏڪئي وقت ۾ فقط تيل جا پئسا پورا ڪرڻ لاءِ واجهائي رهيو آهي ته من ڪو ايترو ڪارگو (سامان) ملي وجي جنهن جي پاڙي مان جهاز جي هله جو تيل ۽ کيس زنگ لڳن ڪان بچائڻ لاءِ رنگ روغن جو خرج پورو ٿي سگهي. وري به مالديپ جي اها خوش نصبيي آهي جو سندس جهازي عملو بيروزگار نه ٿيو آهي.

بنگلادیش ۽ مالدیپ پیتن جا جهازی (خلاصی) بیحد چئیوان، غریب سیاء، جسمانی طرح ڪمزور هجڻ جي باوجود اڻ ورچ ۽ پورهیت، ٿوري ۾ خوش رهڻ وارا آهن. ان ڪري دنيا جي سوين غریب توڙي امير جهازان ڪمپنین ۾ توهان کي بنگالي ۽ مالديبي ملندا.

ٻئي يا ڦئي ڏينهن شام جو ڪٿي باهُر هوٽل ۾ هلي ماني ڪاڻڻ لاءِ عارف حسین چيو. رستي تان بنگلاديش حي ڪڀن چوڏري ۽ مالديپ جي احمد شريف ڪي پڻ کنيوسين. چوڏري نندپن کان چرچائي آهي. هر وقت خوش رهڻ ڪري وڃيس ٿو ڏينهون ڏينهن ماس چڙهندو. پاڻ پراڻن ڏينهن ۽ نندپن جي سائين جا چرچا ٻڌائيندو رهيو.

”یار پتو اٿئون ته فلاٹو همراهه جيڪو پاڻ کان سال کن جو نئر هو اچڪلهه پاپا نيو گني ملک جي ڪنهن نيوں ڪالڃج جو پرنسپال آهي؟“  
اسان پچيس.

”ادا اهو هاڻ ڪٿي نه رهي سگهندو۔“ چودريءَ وڏو ٿهڪ ڏيندي ٻڌايو.

“چو یلا؟” اسان و آئڙو ٿي پچيس.

”ابا هو جهاز جو چیف انجنیئر ٿیڻ بعد چتائگانگ جي مئرين اکیدميء ۾ پرسپال جي پوسٽ تي سکيو ستابو وينو هو. کٹينس ٿي کتي جو هيڪاندو وڌيڪ تعليم لاءِ انگلیند هليو ويو. ا atan ايڪسٽرا چيف انجنیئر جي Qualification حاصل ڪري آيو. ان بعد پاڻ کي هيڪاندو وڌو سمجھهڻ لڳو ۽ ايڊو وڌو سمجھهڻ لڳو جو هنجي ملڪ جي هر ڪا ڪرسٽ کيس نديي محسوس ٿيڻ لڳي. اچڪلهه حالتون اهڙيون ٿي ويوں آهن جو جن ڪپتان ۽ چيف انجنئيرن بين الاقوامي سمنڊ ۾ وڌاً جهاز هلايا ٿي سڀ هينئر روزگار خاطر پنهنجي ملڪ جي بندرگاهن ۾ بريزرن ۽ تگ (نديا پيڙا) هلانڻ لاءِ به واجهائين پيا. اتي هن کي اهو ڪُڌ ته آئون ايڪسٽرا چيف انجنیئر جو ٿي آيو آهييان سو مونکي ايجا به وڌي نوكري ۽ وڌو پڳهار ملن ڪپي.“ آخر پنهنجو ملڪ بنگلاديش ڇڏي چيان جي هڪ وڌي جهاز ران ڪمپنيء جي جهاز تي وڃي چڙھيو. اتي به ساڳي ڪت ڪت ته آئون ايڪسٽرا چيف انجنیئر آهييان. مونکي ايجا به ڪجهه ملن ڪپي. هڪ ڏينهن ان جهاز ران ڪمپنيء جي مئنيجمنگ دائريڪٽر سمجھائييندي چيس ته ”جهاز ان مان اچڪلهه ڪمائى ٿئي ڪان ٿي. روز روز نقصان جو ٻڌي مالڪ جو پيوون هيٺئون ٻڌي ۽ هو ته چاهي ٿو ته وس پجي ته جهاز جي آفيسرن کي مانيء جو ويلو به گهٽ ڏجي ۽ تون پيو ڳالهيوون ڪري 1975 ع كان اڳ جون جڏهن جهاز جي عملی کي واقعي سونن چمچن سان ڪاريابو ويندو هو.“

”ابا هن جو ائین چوڻ ۽ اسان جو یار ان کي عزت جو سوال سمجھي، پاڻيءَ جو جهاز اتي ئي چڏدي هڪ هوائي ڪمپنيءَ جي هوائي جهاز جي ايكانامي ڪلاس جي ٿکيت وئي پئسينجر جي حيٺيت سان ڍاڪا کان اچي نڪتو. ان بعد پاپاءٽ نيو گني وييو برابر پر اتي به جهيزا جهتا ڪري موتى آيو. نه ته اهو ملڪ تازو هاڻ آزاد ٿيو آهي. ڄمي پوي ها ته بين لاءَ به نوڪري حاصل ڪري سگهي ها. هاڻي خبر ناهي ڪتي آهي. ”امي جاني نه. (مونکي ڪا خبر ناهي).“ ڪئپتن چودريءَ آخر جملو بنگاليءَ چيو.

”یار تون چیف انجینئر افتخار کی سیحاتین؟“ کیپتن چودریءَ کان مون هڪ بنگالی دوست جو پیچيو، ”ساٹس ڪجهه فئملي پرابلم هو.“

”ها ها. سمجھئيم، سلھت وارو.“ چوذریءَ چيو. ”ھاٹ اھو بی زال سان خوش اهي، باقی توهان وارو ڪلاس میت، فلاٹو ڪپتن جيئري دفن ڪرڻ جهڙو آهي، بن زالن کي طلاقون ڏيئي چڪو آهي ۽ ھاٹ.“

”ئەن ئەندازىنەن سان شادىي كەرەنچاھىي ۋو؟“ عارف حسین سندس گالەھ اذ مىر كېيىندي لقمو ڏنو.  
”نە بابا نە. هاڻ چوي ۋو تە بىء كى سازىن لاءِ وري پھەرىن ئەن شادىي كەندس. رەگو سندس پىيو  
مۇرسىن كىس طلاق ڏىن لاءِ كەنھەن طرح راضى تئى.“

پوءُ شوري دير ساهه پئي اسان کان پچيائين: "يار توهان جي فلاطي مولوي ريدبیو آفيسر ٻڌو اٿم ته آفيس ۾ ڪم ڪندڙ هڪ چوريءَ سان بئي شادي ڪئي آهي. مولويءَ جي اها گالله ٻڌي مونکي ڏاڍو

تعجب لڳو ته پهرين زال کي ست پڙدن هر ويهاري هاڻ پيري هر هڪ مادرن سان شادي جو خيال آيو اٿس.

”نه يار. اهو هن تي اجايو بهتان آهي.“ عارف حسين ڳالهه سمجھائي، ”هن پاڻ نيكى جو ڪم ڪيو آهي. هڪ غريب بيواهه تي آفيس هر هركو الزام گڙيندو وتندو هو. ان کي پناه ڏيٺ لاءِ هن شادي ڪئي آهي.“

ڪئتن چودري روایتي قسم وارو تهڪ ڏنو. جڏهن هن کي زبان سان ”ڏاڍي ٻڌائي.“ نه چوڻو هوندو آهي ته ان وقت ان قسم جو تهڪ ڏيندو آهي. پوءِ رومال سان نرڙ تان پگهر اگهي چيو: ”نهيو.“ چئبو ته هاڻ ڏاڙهين تي به اعتبار نه رهيو.“

”پلا توهان واري ڪئتن وسطڙو جو ڪهڙو حال آهي؟“ چودري چيو.

”صحيح آهي. مالمو يونيورستي (سيدين) مان فليت مئنيجمينت هر ايم ايس سي ڪري رهيو آهي.“ مون ٻڌائيومانس.

”گذريل سال آئون هفتني لاءِ سيدن هر هوس. سندس يونيورستي وارن سيمينار ڪيو هو ۽ اسان مهمان طور هئاسين. بشير وسطڙو سان اتي روز ملاقات ٿيندي هئي. آهي وڌو لاه. هڪ ڏينهن چيائين: ”يونيورستي وارن جي روز دعوت ٿو کائين اچ مون غريب وٺ هلي دال ماني ڪاء.“

”پاڪستاني برياني، پلا، پلي مچي، پڪوري ڪواب کي ڪادي سال ٿي ويا هئا. سو سيد ميزبانن جي ست ريجي ڇڏي سخت سيءَ ۽ برفااني هوا هر ميل کن پند ڪري هاستل هر وسطڙو جي ڪمري تي اچي ڏسان ته واقعي دال ماني رڌي آيو هو. چيومانس ”يار هي ڇا آهي؟ رڳو دال، ٻيو ڪجهه به ناهي.“ ته ماڳهين مون تي جله ڪري چوڻ لڳو: ”ڇا وري ڇا؟ مون ته اچڻ کان اڳ ئي ٻڌايو مانءَ ته دال ماني هلي ڪاء. سو رپئي ڪلو آهي هتي دال به . سا به سيدن هر ملي ڪانه ٿي. چيتيءَ چند، ڪوپن هيڪن (ڊئنمارڪ) ڪو ويندو آهي ته آنان گهرائيندو آهيان.“ چڀري ڪري ويهي ڪاڌم. سو اهڙا ماظهو مون ڪئي به نه ڏنا جيڪي نه رڳو ”دال مانيءَ“ جي دعوت ڏين پر کارائين به دال ماني ئي. ۽ اهو ٻڌائڻ ته وسري وير ته دال به رڌي ناهي نه آيو هو. اڌ گابري رڌي ڪلاس اٿيند ڪرڻ هليو وييو هو. سو جيئن ڪمري ته پهتاسين ته ڏوئي هت هر ڏيئي چيائين ”پارتنر! دل هر نه ڪرين ته دال گھماءَ ته آئون اتو ڳوهي ماني پچايان.“

ڪئتن چودري جي ڳالهه ڪرڻ جو نمونو اهڙو آهي جو اُداس ماحول هر خوشيءَ جو وسڪارو ٿيو وجي. ڏکوپيل ۽ غمگين ماحول هر تهڪا اچيو وڃن. شاگرد پائيءَ جي زمانی کان وٺي دل هر درد هوندي به پين کي خوشيون ۽ ڪلڪا ڏيندو اچي. پر ڪڏهن سندس ظاهر ڪل ۽ چرچي جي ڳالهه مان اندر جو ڏڪ ۽ غر پڻ ليئو پائي وٺندو آهي ۽ ڳالهه ٻڌائيندي هڪدم پاڻ به سنجيدو ٿي ويندو آهي. ان رات به ائين ٿيو.

ڳالهيون ڪندو ايئرپورت تي ڪستم وارن جي چڪاس جي ڳالهه نكتي. مون چيو ته هتي ملائيشيا ۾ ڪستم وارا ڏارين کي ايترو تنگ ٿتا ڪن. عارف حسين چيو: ”منهجي ته بئگ ڪولرايون.“

تنهن تي ڪئتن چودري چيو: ”کن جي چڪاس کن ٿا کن جي نه. منهنجي اڳيان ٿي چار گورا هئا تن جي سامان کي هٿ به نه لاتائون. آنهن بعد جڏهن آئون ڪستم ڪائونتر تي پهتس ته ڪستم واري مون کان پچيو ”کهڙي ملڪ جا آهيyo؟“ وراڻيومانس ته بنگلاديش جو آهيان. يڪدم چيائين: ”بئگ ڪولطي پونڊئي“. بئگ کولي سندس اڳيان ريهي چيم: ”بلڪل جناب ڪيئن نه ڪوليئنس.“ ۽ پوءِ آهستي ڀڪيس: ”Not Born in U.S.A.“ (بس آمريكا هر جو نه جائو آهيان). ڪستم وارو ڪو سمجھو هو جو اهو ٻڌڻ سان منهنجا هٿ جهلي بئگ جو سامان باهر ڪيئن کان روکي، اتي جو اتي ٻند ڪري چاك جو نشان هنيو. آءِ ايم ساري. تو گي بئگ ڪولڻ جي تکليف ڏنم.“

”نقلي مرڪ چپن تي آڻي، واچن کي ٽيڙي، ڏند ڪيدي زبان سان ”ئئنک یو“ چيومانس. دل هر سوچيم ته تو هڪ ته ڪطي منهنجو سامان نه ڦولهيو پر دنيا هر ڪيترا آهن جي اسان جهڙن ملڪن جي

ماڻهن سان سٺو برتاءَ ڪن ٿا.“ ڪڀٽن چوڏري ٿڻو ساهه ڪٻي، خلائن ۾ گھوريندي چيو: ”بس يار هڪ غريب ملڪ جو باشندو ٿيڻ ب ڪيترو ذهني عذاب آهي. توهان ڪٻي ڪيڏا به اهم آفيسر هجو، ايماندار هجو، نيك ۽ متقي هجو، سچار ۽ صحيح هجو، پر جيئن ته بنگلاڏيش جهڙي هڪ غريب ملڪ ۾ پيدا ٿيا آهي، اتي چاوَا نپنا آهي، تو هان تي ان ملڪ جو نپو لڳل آهي، ان ڪري توهان جو چور هجڻ ممکن آهي ۽ جيڪو تيهان جو پٽکو لاهي سگهي ٿو ۽ هودانهن يورپ يا يو ايس اي جهڙن ڪنهن امير ملڪ جو ڪيڏو به چور ۽ نڳ هجي ته به عزت لائق آهي. خاص ڪري اسان جو ايشيانئي ڪسترم آفيسر ساٽس جهڪي جهڪي پيو ڳالهائيندو. مтан سندس حڪومت يا سفارتخانو ناراڻ نه ٿي پوي.“

ڪيئن چو ڏوريءَ جي ان ڳالهه بعد اسيين سڀ چپ ٿي وياسيين. شايد سڀني کي پنهنجا پراڻا سور یاد اچي ويا. نوکريءَ دوران ڪيترين ڏارين ملڪن جي هوائي ادن يا بندرگاههن تي اسان سڀني کي اهو تحربو ٿيو هوندو. پوليڪس، ڪسترن، اميگريشن وارن وات ويندي سڌي شڪ جي نگاه سان ڏنو هوندو. فقط ان ڪري جو اسان جو واسطو پاڪستان، هندستان، بنگلاديش يا بurma جھڙي غريب ايشاني اي آفريڪي ملڪ سان آهي. جنهن وت نه پيترول آهي نه پوليتيڪل پاور - جنهن سان ڪا گلوبل تبديلي اچي سگهي.

## فوتو سيل ۽ بوڙ گرم ڪرڻ

اچکله جا جهاز گھڻي ڀاڳي آتوميتڪ هجڻ ڪري انهن تي عملو گهٽ رکيو وڃي ٿو. ڪيتراي ڪم جيڪي هونءَ ماڻهن کي ڪرڻا پوندا هئا سڀ هاڻ مشينون ڪن ٿيون. مثال طور: انجڻ روم ۾ رات جو به هڪ يا به انجينئر چوڪيءَ لاءِ رهنداهئا ته متان ڪا انجڻ خراب ٿي پوي ته بيءَ کي هلاتجي. "تيل وارا" همراه انجڻين جو تيل پائي ڏسڻ ڪان علاوه ٿوري دير بعد هيٺ متئي ۽ ڪندن پاسن جي چڪاس ڪندا وتندا هئا ته ڪشي باه ته نه دکي رهي آهي. پر هاڻ اهڙا ڪيتراي هٿ جا، دماغ جا ۽ چوڪيداريءَ جا ڪم الڳانڪ جا پرزا ۽ ڪمپيوتر ڪن ٿا. هڪ مشين خراب ٿيئ تي پائي ٻي استارت ٿيو وڃي. باه لڳڻ جو اطلاع ۽ وسائل جو بندوبست پائي ٿيو وڃي.

چيان مان ويجهڙائيءَ ۾ هڪ نئون نڪورو جهاز ورتوسين جيڪو چڱي حد تائين اهڙي قسم جو آتوميتڪ هو. نه فقط موسم جي ٿڌانڻ ۽ گرم هجڻ تي سندس اثرڪنڊيشنر ۽ هيٽر گهربل ٿڌ يا گرمائش مهيا ڪندا هئا پر رات جي وقت ڪيئي ڪم پائي ٿيندا رهنداهئا، جيڪي هونءَ عام جهازن تي انجينئرن کي ڪرڻا پون ٿا. مثال ڦور هلندي هلندي کو جنريٽر خراب ٿي پوندو هو ته يڪلم ٻيو جنريٽر هلڻ شروع ٿي ويندو هم ۽ جهاز جي ڪند ڪرڙج ۾ ان جنريٽر رستي الڳرستي جاري ٿي ويندي هئي. پر جيڪڏهن اهو ٻيو جنريٽر به ڪنهن خرابيءَ سبب خراب ٿيل هوندو هو ته ٿيون جنريٽر هلڻ شروع ٿي ويندو هو ۽ اهو جي خراب هوندو ته پوءِ آخرى سهارو اپمرجنسي جنريٽر هلي ويندو هو. ان سان گڏ ديوٽي انجينئر جي ڪمري ۾ خطري جو الارم وڃي ويندو هو ته اٿي ڪزو ٿي جنريٽرن جي خرابيءَ هينئر ئي ٺيڪ ڪر. اهو الارم وجندو رهندو آهي جيسين ديوٽي انجينئر انجن روم ۾ نه پهچي. پر جي خانخواسته ديوٽي انجينئر سستي ڪئي ۽ جنريٽر ناهڻ لاءِ انجڻ روم ۾ نه پهتو ته پورن پنجن منشن جي انتظار بعد چيف انجينئر جي ڪمري ۾ خطري جو الارم وڃي ويندو آهي. معنى انجڻينون ته صحيح نه اٿئي پر زيردست عملو به سست اٿئي.

ان جهاز تي آن قسم جا ٻيا به ڪيتراي حساب رکيل هئا. انهن مان هڪ باه جي ڳولا جو سستم هو. باه دكڻ سان پهرين دونهون نڪري ٿو، پوءِ آهستي آهستي روشنني (جيون) ۽ ان بعد گرمي (تپش). اهي ڳالهيوں ڏيان ۾ رکي اچکله جي جهازن جي ڪند ڪرڙج ۾ ڪجهه الڳانڪ جا پرزا (Detector - Heads) هنيا ويا آهن جن مان ڪي دونهين تي چرپر ۾ اچي الارم وجائيں ٿا ته ڪي باه جي چين (شلن) تي ته ڪي باه جي تپش تي.

جهاز جي قانون موجب باه جي الارم تي هر هڪ جهازيءَ کي هڪ هند گڏ ٿي، باه لڳڻ واري هند جي ڳولا ڪري باه وسائلني پوندي آهي. دونهين تي خطري جو الارم ڏيڻ وارو پرزو Smoke-Detector جيڪو فوتو سيل تي ڪم ڪري ٿو.

فوتو الڳرڪ سيل جي ڪم جو دارو مدار روشنني ۽ اوندھه تي آهي. بل، تارچ يا سج جي ڪرڻ جي روشنني جيسين فوتو سيل تي پوي ٿي هو ماڻ ۾ رهي ٿو. پر جيئن ئي ٿوري لمحي لاءِ توهان تارچ بند ڪئي يا وچ ۾ آذا ٿي بيٺاو ته فوتو سيل سان ڳنڍيل الڳرڪ ڪرنٽ چرپر ۾ اچيو وڃي. فوتو سيل جي ان خاصيت ڪري اهو ڪيترن ئي ڪمن ۾ اچي ٿو. وڏن ڏڪان ۽ آفيسن جا ٻاهران دروازا جيڪي پائي ٿي پنجن ٿا انهن جي پويان پڻ هن فوتو سيل جو هت آهي. اهڙن درن جي هڪ پاسي کان بلب يا تارچ جي نڪرندڙ روشنني ٻئي پاسي فوتو سيل تي پوندي رهي ٿي. جيئن ئي ڪو ماڻهو در جي ويجهو پهچي ٿو ته آڏ ڪري فوتو سيل تي اوندھه ٿيو وڃي، جنهن ڪري الڳرڪ ڪرنٽ چرپر ۾ اچي موٽر هلائي ٿو، جيڪا در کي ڪولي ٿي.

آمريكا ۽ آستريليا ۾ رين يا ڊڳين ٻڪرين جي وٺائڻ ۾ جتي هزارين وهت هڪ هڪ وٺائڻ ۾ رهن ٿا، در وٽ اهڙو فوتو سيل لڳل هوندو آهي. ريدجي وٺائڻ ۾ گهڙڻ سان فوتو سيل چرپر ۾ ايندو آهي. پر اتي سندس چرپر کان دروازو پڻ يا پورڻ جو ڪم وٺڻ بدران گڻ جو ڪم ورتو وڃي ٿو. جيترا دفعا فوتو سيل تي آڏ (اونداه) ٿي اوترا انگ - معني اوترويون ريون وٺائين آيوون. نه تم روز روز ايتريون ريون ڪير ڳڻي.

كىترن هنڌن تي تم مالڪ آخرى انگ ڏسڻ جي به تکليف نه ڪندو آهي. مثال طور هن وٽ ست هزار ريون اهن. الٽرانڪ جو اهو حساب كتاب اهڙي طرح سان ڪمبيوتائيزد ڪيو ويندو آهي تم سج لئي تائين جيڪڏهن فوتو سيل ست هزار دفعا ائڪشن ۾ نه آيو تم الارم وڃي وڃي. معني اجا ڪجهه ريون ڪتل آهن. مالڪ ۽ ڪم وارا گهرن مان نكري انهن جي چراگاهن/بيلن ۾ ڳولا ڪن يا ٿائي تي چوريءَ جي رپورت لڪائين جيئن چور جي هڪدم وٽ پڪڙ شروع ٿي وڃي.

مالڪن سان گڏ چور به اهڙا سياطنا ۽ الٽرانڪ جا جاڻو ٿي ويا آهن، جو هڪڙا ٻيلي مان ريون چورائي ويندا آهن تم پيا سندن ساتي وٺائڻ جي در وٽ فوتو سيل اڳيان پاڻ ئي اويترا دفعا اچ وج ڪري ڪتل انگ پورا ڪري ڇڏيندا آهن جيئن مالڪ آرام جي نند ۾ ئي ستو پيو هجي ۽ چورايل مال وڃي دريءَ جي بي پار بي رياست جي سلاتر هائوس (ڪوس گهر) کان نكري.

سو ان فوتو سيل کان باه ڳولڻ جو ڪم پڻ وٺيو آهي. باه دڪن سان نڪرندڙ دونهون فوتو سيل تي اوونده ڪري ٿو ۽ سرڪٽ ۾ پيدا ٿيندڙ ڪرنٽ کان خطري جي الارم وجائڻ جو ڪم وٺي سگهجي ٿو. چپان مان ورتل متئين جهاز ۾ ان قسم جا ڪيتراي Smoke Detectors پڻ هئا.

چپانين کان ان جهاز جي چارج وٺڻ واري ڏينهن سڀني کي ڪافي ڪم ڪرڻو پيو. ات جي ماني به سڀني بيٺي پير ڪادي. يارهين بجي ڏاري واندا ٿي سڀ سمهڻ لاءَ وياسين جو صبع جو وري سوير چخين بجي ڏاري اٿي جهاز کي توکيو جي بندراگاهه مان ڪڍي پر واري شهر يوکوهاما جي بندراگاهه ۾ وٺي هلڻو هو.

ستي اجا آڏ ڪلاڪ به ڪو مس گذريو تم باه کان وجندڙ خطري جي الارم تي نند مان آٺڻو پيو. ڪنٽول روم مان ايٽري خبر پئجي ويئي تم جهاز جي رهائش واري علاقئي ۾ باه لڳن ڪري هي الارم وڳو آهي، پر گهڙي هنڌ، ڪنهن جي ڪمري يا آفيس ۾. گهڙي گهڻيءَ يا ڪند پاسي ۾ - اهو ڳولڻو هو. قانون موجب خطري جي گهڻي وچن سان جهاز جو سجو عملو اچي گڏ ٿيو. هر هڪ پنهنجي ڪئن جانچي، گهڻيون آفيسون ۽ استور ڏنا پر ڪٿي به باه جا آثار نظر نه آيا. تيسين الارم به بند ٿي ويو. سڀني اهو سمجھيو تم پك (غلطيءَ ۾ وڳو) هوندو، جيڪو گڏهن ٿي ويندو آهي. ان بعد سڀ وري سمهي رهيا.

پندرهن ويه منت ڪي مس گذریا تم وري ساڳيو الارم وڳو ۽ ان بعد باه ڳولڻ جي ساڳي ڊرل. پر حاصل ڪجهه نه ٿيو. وري سڀ موئي ويا. منهنجو ۽ سيڪنڊ انجيئر جو سك ڦشي پيو تم جيڪڏهن ڪٿي باه لڳي رهي آهي تم به خطرو پنهنجي جاء تي آهي ۽ جي ڪوڙو الارم وڃي رهيو آهي تم به ان غلط سموڪ ڊٽيڪٽر ڪي صحيح لاءَ انجيئرن جو ڪم آهي. ان لاءَ اسان ممڪن سببن تي ويچاري رهيا هئاسين تم ٿيون دفعو وري دونهين جو (يعني باه) جو الارم لڳو.

سيڪنڊ انجيئر ڪي چيم تم اٿ ته هلي پاڻ هڪ هڪ ڪمرو جاچيون..... ڪجهه گڙ ٻڙ ضرور آهي.

تارچ ۽ ماستر ڪي (هر ڪمري ڪي لڳندڙ هڪ استاد ڪنجي) پاڻ سان ڪطي هڪ ڪند کان شروع ٿياسين. گرائونڊ فلور تي قطار ۾ تي يا چوٿين ڪئن ديك توپاس (پنگي) جي هئي. كوليون ڪطي تم اسان سڀ وائزا ٿي وياسين تم هي اقبال مسيح (پنگي) ڪري چاپيو. ڪو سگريت سلفي دڪائي اش يا ڪاپي شيء جنهن جو دونهون ٿيو آهي ۽ الارم به حق تي وڃي رهيو آهي. دونهون ڪمري ۾ رکيل ڪچري جي دگهي مان نكري رهيو هو. اسان ڪي ڪمري ۾ گهڙندڙ ڏسي يڪدم گلاس پري پاڻيءَ جا چندا ان تي هڻ لڳو. سيڪنڊ انجيئر رڙ ڪري چيس:

“اڙي نياڳا هي ڪرين چا پيو؟”

تعجب ۽ پريشانيءَ مان چوڻ لڳو: ”ڪجهه به نه. سجو ڏينهن ڪم ۾ مشغول هجڻ ڪري ماني ڪان ڪادي اٿم. سيءَ ڪري بوز ثري وييو آهي. رڌڻي جي الٽرانڪ چلهه بارڻ نشي اچيم، سو پنا باري بوز ڪوسو پيو ڪريان. ل.”

ڪمري ۾ باه ٻارڻ جي ڏوھ جي باوجود سندس معصوم منهن ڏسي کيس ڪجهه چوڻ بدران سڀني  
کي ساڻس همدردي ٿي. بورچيءَ ان ئي وقت رڌڻو کولي کيس بوڙ گرم ڪري ڏنو. اسان کي ان وقت ته ڪل نه  
آئي جو ٿڪ ۽ او جاڳي کان حالت خراب هئي. پر پوءِ بن ٿن ڏينهن بعد جڏهن هر شيءَ نارمل ٿي ويءَ ۽ جهاز  
آتوميٽك پاڻهي لس ئي لس هلن لڳو ته پوءِ اها ڪالهه ياد ڪري ڏايو ڪليا هئاسين. هيٺر به اهو نظارو اکين  
اڳيان ڦري رهيو آهي ته ڪيئن ديك توپاس اقبال مسيح چپانيں جا اچالail ڪاڳ ڪچري جي دٻي ۾ ٻاري  
برف جهڙو ٿدو ٻوڙ لوهي مگ ۾ جهلي دونهين تي گرم ڪري رهيو هو. کيس ذري جي به جان نه ته هي سجو  
ملاڪڙو سندس ٻاريل باه مان نڪرنداڙ دونهون مچائي رهيو هو.

## نئون آيل ريدبيو آفيسير

ئى جهاز تى هك نئون ريدبيو آفيسير آيو هو، مستر فرخ. پهرين سفر ھ هو استنت ريدبيو آفيسير جي پوست تى رهيو جىئن هك پراٹي ريدبيو آفيسير سان گذ رهى كم ھ پڻ تى وڃى. پر فرخ صاحب كى كم سکڻ جو ڪو شوق ئى نه هو. چوندو هو جڏهن مٿي تى ايندو تڏهن ڏٺو ويندو. پراٹو ريدبيو آفيسير وري اهڙو شريف ماڻهو جو كيس ڪجهه چوندو ئى نه هو بلڪ سندس كم به پاڻ ڪري ڇڏيندو هو. نتيجي ھ فرخ صاحب سمند توڙي ڪناري تى واندو ئى واندو، بي اونو بي اوسيئڙو، وتندو هو گھمندو ڦرندو.

آء ان وقت سيڪنڊ انجنيئر هوس ۽ جهاز جو چيف آفيسير منهنجو دوست مظهر زيدي هو. پنهي جي ديوتى هك ئى وقت هوندي هي، يعني صبح جو به چئين كان انيں تائين جهاز اسان کي هلاتڻو پوندو هو تم شام جو به چئين كان انيں تائين. ديوتى، بعد فرخ وت اچي گشا پتا هئدا هئاسين جيڪو هر وقت واندو ملندو هو. اٿڻ جي ڪبي هي ته چوندو هو: "يار هيئر ئى ته نه وڃو. فون ڪيو اثر. ڄاڻ استيورڊ چانهه ڪڻي آيو. يلا هتي ئى ٿو ٺاهي وثان. بس پندرهن منت بيا."

الله جي ڏني مان روز نوان نوان ڪوڙ سچ بدائيندو هو. ڏسڻ ھ آلوپالو، طبيعت ھ غريب ۽ نهڻو پر استادين ۽ ٺڳين ھ ڪو به ڪائنس ڪتى نه سگهي. بندرگاهه ۾ سجو ڏينهن رلندو هو ۽ پوءِ سمند تى ڪناري واريون خبرون سربستون بدائيندو هو. چاهي آمريكا يورپ يا ڏور اوپر جو ڪو "بي افعالو" بندرگاهه هجي يا سوسلست، ڪميونست يا عرب دنيا جو "سخت مزاج" ۽ "خشڪ شهر". ٿي نشو سگهي ته فرخ صاحب ڪو قصو يا ڪهاتي گهڙي ن بدائي. پاڻ هك اخبار هو، بلڪ شام جي اخبار، جيڪا فقط ڏوھن ۽ پيار جي پرڻن ۽ ڀجي ويل زالن جي خبرن سان پريل هجي.

پاڻ ويندو به جتي ڪتى هو. هك هك شراب گهر ۽ سئنيما هال جو جائز وٺي ايندو هو. لڳندو هو ته جهاز تى هو آيو ئى چوڪرين ۽ شراب لاءِ آهي. نمازون به ڏاڍيون پڙهندو هو، خاص ڪري خراب سمند تى. ڦيري، دل ڪچي ۽ Sea-Sickness به ڏاڍي ٿيندي هي. موسم جي خرابي، ڪري جهاز ٿورو ئى لڏندو هو ته اسان جو هير و هتن مان نكري ويندو هو. لاڳ هڻڻ ڇڏائي ويندي هي. پوءِ رڳو گگ پئي گڙندي هي. توبانهن زارين جو ڦهڪو لڳائي ڏيندو هو ساموندي نوڪري، وڌي عمر ھ شادي، بعد آيو هو. به تي بار به هئس. چوندو هو: "نصيبن (گهر واري)، ساموند یوڪري، لاءِ ڇڏيو ئى ڪونه پئي. ايندي وقت پارن جي متى تي هت رکائي قسم ڪطياو هئاسين ته نه رنبي وت ويندس ۽ نه شراب پيئندس. منهنجا مولا! بس هاڻ منهنجي سچي، دل سان توبانهن! بس فقط هك دفعو سمند صحيح ڪري سلامتي، سان ڪراچي پهچاء."

ان وقت خبرون پچندا هئاسين ته ستي اٻڙاڪ ڏيندي چوندو هو: "يار باهه ڏيو خبرن کي. پنهنجا آندا ٿا باهه نکرن، توهان کي لڳي آهي خبرن جي."

"چڳو ڀلا چانهه ته اٿي پيار." آسان وڌيڪ چتو ڪرڻ لاءِ چانهه جي ڳالهه ڪديندا هئاسين. سيءينيس ھر چانهه يا ڪنهن مٿي شربت جو فقط سوچڻ سان به دل ڪچي ٿيندي آهي.

"يار جيڪو وڻنُو سو ڪائو پيو." هت ٻڌي چوندو هو، "پر هتان ڪڻي وڃو، منهنجي اڳيان نه ڪائو، التيون ڪري ڪري صفا ساڻو ئى پيو آهيان."

"واهم سائين واهه. سمند جي ٿوري ئى خراب ٿيڻ تي منهنجي هي، حالت ته بي سفر ھ اڪيلي سر ديوتى، کي ڪيئن منهنهن ڏيندين؟" آسان پچندا هئاسين.

\* \* \*

ئى پوءِ پئي سفر ھ هن لاءِ واقعي ٿيو به وڏو مسئلو. پهرين سفر بعد جهاز جڏهن ڪراچي، پهتو ته پراٹي ريدبيو آفيسير پروگرام موجب موڪل تي لهي وييو ۽ فرخ کي اڪيلي سر جهاز تي ريدبيو آفيسير جون ديوتيون

کرڻيون پيون. ڪم ته چڱيءَ طرح سکيو ئي نه هو ويترو بدقتسي اهڙي جو پهريون وارو ڪئتن، جيڪو بيهيد نرم دل هو، پڻ جهاز تان هليو ويyo. نئون آيل ڪئتن عثمان صاحب به هو ته سٺو ماڻهو پر ديوتيءَ جي معاملي ۾ تمام سخت ۽ ايماندار هو ۽ اهائي اسان جي يار ريديو آفيسر کي ڳالهه نشي وٺڻي. ڪئتن عثمان هيڏي عمر جي باوجود نوكريءَ جو هڪ هڪ منت ايمانداريءَ سان پورو ڪندو هو ۽ چاهيندو هو ته جهاز جا پيا آفيسر به ائين ديوتيءَ ڪن. سو ان ڪئتن کي فرخ جي نه سستي پسند آئي ۽ نه مڪرانين واري غلط سلط انگريزي.

ريديو آفيسر کي جهاز تان نياپا موڪلن ۽ وٺڻ کان علاوه خط ۽ رپورتون لکڻ ۽ تائيب جو ڪم پڻ ڪرڻو پوندو آهي. فرخ صاحب خبر ناهي، ڪٿان مئترڪون ۽ اترون ڪري آيو هو جو ڪئتن جي نه انگريزي ڳالهه سمجھندو هو ۽ نه چڱيءَ طرح خط جو خاكو تائيب ڪري سگهندو هو. ڪئتن به هو پنهنجي طبيعت وارو سو ساڳيو ساڳيو خط چار چار دفعا ڦاڙائي وري نئين سر لكرائيندو هوس. جهاز ۽ بندرگاهن کان روزانو ايندڙ مختلف نياپن جي رپورت باقاعدوي وٺي انهن جا جوڳا جواب موڪلن لا، ديوتيءَ جو هڪ هڪ منت ڪرسيءَ تي ويياري ڪم وندو هوس. اهي حال ڏسي اسان جو فرخ صاحب جلد ئي بي حال ٿي ويyo. پر منهن وري اهڙو پکو جو زيدي ۽ مون سان به اها ڳالهه نه ڪيائين ته سائنس ڇا ويدين ٿي رهي آهي يا ڪم ۾ ڪيترو چت ثابت ٿيو آهي. هونءَ سندس ڪمرو ۽ ڪئتن جي آفيس صاف ڪرڻ واري استيورڊ ڪان ٿوري ٿوري خبر پيئي پئي ته همرآهم سورن ۾ آهي پر وري سوچيوسين ته فرخ جهڙو استاد ماڻهو ڪٿي ٿو ائين وٺ ڏئي. پوءِ چڱي طرح خبر تڏهن پيئي جڏهن ڪئتن هڪ ڏينهن انحط روم ۾ فون ڪري مون کي سندس ڪمري ۾ سڏايو. ان وقت مشينريءَ جي ڪم ۾ رذل هوس. سو چيومانس ته آئون ڪلاڪ بن بعد ٿو اچان.

”ضروري ۽ اهم ڪم آهي مهرباني ڪري هيئر هليو اچ.“ ڪئتن کي پهريون دفعو عاجزيءَ ۾ ڳالهائيندو ٻڌم.

تيل ۽ گريز هاڻا هٿ ڪپه سان اگهندو مٿي چڙهيس ته ڪئتن جي ڪئبن اڳيان مظهر زيدي مليو جيڪو برج (ڪنترول روم) مان هيٺ لهي رهيو هو. ڪيس پڻ ڪئتن سڏايو هو. زيديءَ ڪان پيجمير.

”خير ته آهي؟“  
”خبر ناهي. هل ته ڏسون.“

ڪئتن جي ڪئبن ۾ گهڙياسين ته هو منهن ۾ سگريٽ وجهي پريشانيءَ جي حالت ۾ چويهه فوت دگهي ڪئبن تكيون تكيون پرانگون پري رهيو هو. اسان جي گهڙڻ سان يڪدم دروازو بند ڪري، پر ۾ ويهي راز واري انداز ۾ چيو ”هڪ مسئلو ٿي پيو آهي. ان لاءِ مون توهان کي سڏايو آهي. توهان بئي ريديو آفيسر سان چڱا گهرا آهيو. هن نند جون گوريون کائي شايد خودڪشيءَ جي ڪوشش ڪئي آهي. هن وقت هو بيهوشيءَ جي حالت ۾ پنهنجي هندت ٿي پيو آهي.“

هن قسم جي اوچتي خبر اسان تي به يڪ ڦڪ اثر ڪيو. پر هوش سنيالي ڪئتن کان پچيوسين:  
”سائين! توهان کي ڪيئن خبر پيئي ته هن نند جون گوريون کاديون آهن؟“  
”سندس ڀر ۾ نند جي گوريين جي خالي شيشي پيئي هئي.“

”پر گهڙي خبر ته هڪ اڏ کائي ستو هجي - گهاتي نند ڪارڻ،“ اسان پنهنجو خيال ڏيڪاريو.  
”نه.“ ڪئتن پنهنجو دليل ڏنو، ”رات هن کي مون ٿي چار دفعا ڏزڪا ڏنا هئا جو مون طرفان آفيس ڏي خط جو خاكو صحيح طرح نه لکيو هئائين. ٿي سگهي ٿو چتر ۾ اچي هن خودڪشيءَ جي ڪوشش ڪئي هجي.  
مهرباني ڪري توهان کيس سجاڳ ڪرڻ جي ڪوشش ڪريو. مون ته ڏاڍي ڪوشش ڪئي آهي.“  
هن پرأهي ۽ سخت مزاج ڪئتن کي پهريون دفعو پريشان ٿيندي ۽ هيٺاهين وندو ڏسي جيترو تعجب مون کي لڳو ايترو زيدي کي ب. ڇو جو پاھرنكري اسان پنهي ساڳيو تبصرو ڪيو. ڪئتن تي ڪل به ڏاڍي آئي ته هاڻ ڦاڻو آهي ته اسان گپي گهرايو اٿس. هونءَ ته ڪڏهن ڪنگيئي به ڪونه ٿو. ساڳئي وقت دعا گهريسين ته فرخ جيئرو رهي. پر آهي ودو لاه جو پيون سڀ ڳالهيوں ٻڌائي ٿو پر پنهنجن ڏزڪن ڪائڻ جون ڳالهيوں سينسر ڪري ڇڏي.

فرخ جي ڪمري ۾ پهتاسين ته پيڻو ٿيو ٿيو پيو هو. جنهن طرف پاسو ورائيونس ته ان طرف وڃيو ڦکو ڪري. سد، واڪا، هلڪيون ٿقڙون، گاريون پر مجال آهي جو فرخ اک ڪولي يا ورندي ڏئي. ناكامياب ٿي پاھر نكتاسين. زيديءَ چيو: ”ڪڀن به ڪمال ٿو ڪري. اسان کي سدائی سجاڳ ڪرائڻ جي ڪوشن پٺيان اجايو وقت ويٺو وجائي. جهاز کي يڪدم موڙي ڪنهن ويجهي بندرگاهه ۾ چو نه ٿو هلي جيئن داڪترن ۽ اسپٽال جي مدد ورتني وجي.“

ڪڀن جي ڪئن ۾ پهچي ساڻس ڪناري جي مدد جي گالهه ڪئيسين. هو تکي تکي واڪ ۾ مشغول رهيو. آخر واڪ ۽ سگريت چڪن تي بريڪ هڻي چيو ”اهو آئون به سمجھان ٿو پر توهان پليز ٿوري ڪوشن ڪريو. مون کي اجا به لڳي ٿو ته هو مكر ڪري رهيو آهي. ٿي سگهي ٿو بيهوش نه هجي. چو جو مون جڏهن کيس باهران تازي هوا ڪارائڻ لاءِ چڪي ڪڍيو ته درجي چائين وٽ گسڪي هلن بدران لانگ ورائي ائين ٿپيو جيئن هوش مند ماڻهو تپي.“

اهو ٻڌي اسان ٻنهي کي كل آئي ته هيڏانهن ڪڀن اسان کي گهرائڻ كان اڳ پاڻ به ڏاڍي ڪوشن ڪئي آهي ۽ جڏهن صفا ٿڪجي پيو آهي تدهن سڏيو اتس ۽ هوداڻهن فرخ جو به واقعي جواب ناهي. اسان سان سچي ڪرڻ لاءِ به تيار نه آهي. جي ڊونگ ڪيو اتس ته ان ”لانگ ورائي چائين ٿپي“ واري ”نيڪنيل - غلطي“ ڪري جهلجي پيو آهي.

اسان وري فرخ جي ڪمري ۾ آياسين. هن دفعي مٿيان نسخا آزمائڻ بدران زيديءَ يڪدم چيو: ”الطا ف کول ڪيت ته فرخ جال ڪايل دالر پائونڊ ڪڍي اڌو اڌ ڪريون“ اهو ٻڌندي ئي هن اکيون ڪولي آهستي چيو:

”بيو ته ڪو ڪونهي.“  
”ڪير ڪونهي. اٿي ڪڙوشي.“

”ڪڀن به ناهي نه؟“ هن وي پڪ ڪئي.  
”نه.“

اهو ٻڌي، تپ ڏئي اٿيو ۽ در کي اندران لاڪ ڪري پهرين پاڻيءَ جو گلاس ڪ ساهيءَ ۾ پي پوءِ توال سان پكھر اڳهيو. واقعي گوريون ڪاڌيون اٿئي چا؟“ اسان پچيس. ”نه بابا ڇاج gioون گوريون. ڪڀن اصل چتو ڪري ڇڏيو آهي، پيو ڪو گس نه ڏسي اهو بهانو ڪيم.“

ڪڀن چيو پئي ته بنھه ڪم نشو ڪرين. ڪراچي ڇڏي هفتونه اچي ٿيو آهي. ڪو نياپو موڪلڻو پوي ٿو ته چوين ٿو ته ترانسميٽر خراب آهي ۽ موسم جي رپورت وٺڻ مهل چوين ٿو ته رسپيور خراب آهي.“

فرخ پنهنجي استائيل ۾ چبن هيٺ ڊبيل مرڪ مرڪي چيو:  
”چا ڪريان ڀلا.“

فرخ جي اها ”چا ڪريان ڀلا؟“ اسان سڀني کي مهانگي پيئي. ڊٻئيءَ ۾ هفتونه کن رهڻ بعد جهاز ممباسا لاءِ روانو ٿيو ڄٿان پوءِ آمريكا وٺي وي جتو هو. بن ڏينهن بعد اچيو ٿو سخت طوفان جهاز کي ڪڌائي. طوفان کان پري ڀڇن بدران هر وقت اسان جو جهاز ان جي اک ۾. هر هڪ جي وات تي اهو ئي ته ههڙي سخت طوفان جو ڪڀن اطلاع ئي نه ڪيو ۽ نه وري جهاز کي پاسو ڪرايو. پر پوءِ خبر پيئي ته ڪڀن چا ڪري. هو ته اسان کان اڳ ريديوافيسر تي ڏڙڪن جو هڪ دس لاهي ٿو ته پيو چاڙهي ٿو جنهن موسم جي صحيح رپورت وٺڻ بدران پنهنجي طوفان ڪڙوشي ٺاهي ڪڀن کي ٻڌايو ته موسم بلڪل صحيح آهي ۽ ٻڌي رک. حالت اها آهي جو ٻارهن ڪلاڪ گذرڻ بعد به هو اجا تائين وائرليس ذريعي معلوم نه پيو ڪري سگهي ته اها هوا جهڪ آهي، طوفان آهي، سائڪلوون اهي ٿائيون ۽ ان جو وچ ڪهڙي طرف وڌي رهيو آهي جيئن آن مچرييل سمنڊ ۽ طوفاني مينهن کان جهاز کي پاسو ڪرائي. طوفان به وري اهڙو چتو ۽ ميلن ۾ پڪڙيل جو سجو ۽ ڏينهن رات گذر ي ويئي، پر ٺاپر نه ٿي.

لڳاتار طوفان ۽ جهاز جي لوڏن انجڻ تي به اثر ڪيو ۽ انجڻ جو بريڪ ڊائون (حادثو) ٿي پيو. هڪ پستن جو هولدينگ ڊائون بولت ڊرو ٿي وييو ۽ ڏايا فرام پليت ڦاڙي هيت ڪرئنڪ ڪيس ۾ هليو ويyo. وقت اندر ديوتي انجنيئر انجڻ بند ڪري ڇڏي ان ڪري وڌي نقصان کان ته بچاء ٿي وييو پر هلكي ڦلڪي مرمت تي به لڳاتار ٻارنهن ڪلاڪ لڳي وييا پوءِ جهاز آهستي رفتار سان هلن جو گو ٿيو. وڌيڪ مرمت لاءِ اهو

فيصلو ڪيو ويو ته جيئن ممباسا (كينيا) ۾ ڪو سنو شپ يارد ناهي ان ڪري جهاز کي واپس ڪراچيءَ ڏي موڙڻ ۾ وڌيڪ عافيت ٿيندي. مفاصلی جي لحاظ کان به ڪراچي ممباسا کان ويجهو هو. ان بعد جهاز کي موڙيو ويو.

بن ادائی ڏينهن جي سفر بعد اچي ڪراچيءَ کان ٻاهر لنگر ڪيرائيوسين.

فرخ جي ته ڪا الله ٻڌي يا شايد ڪئپتن جي. نه ته فرخ چواڻي سجي سفر ڪرڻ بعد هڪ ته بلڊپريشر جو مريض ٿئي ئي ٿئي ها.

فرخ کي چيوسيين: ”يار هاڻ ته منهن تي مرڪ آڻ، واپس وطن کان اچي نكتو آهين. اجها ته لانچ آئي يا اجا به ڪئپتن سان ڪو پلاند رهيل اٿئي؟“

فرخ ٿورو مرڪي چيو: ”ان جي ۽ منهنجي حشر جي خبر سڀاڻ پوندي جڏهن ڪئپتن گهران تي ايندو.“

”چو ڀلا؟“ اسان تجسس مان پڃيس.

”خبر اثانو.“ فرخ چيو، ”دبئي ڇڏن وقت ڪئپتن هڪ تار ڏني هئي ته سندس زال کي ڪراچيءَ موڪليان ته پاڻ ممباسا روانو ٿي رهيو آهي. هن جا اهم خط اوڏانهن موڪليا وڃن. اها تار مون سمند تان موڪلي ئي ڪانه هئي.“

”تهپاڻ سنو. هاڻ ته واپس موتي آياسين. ڪئپتن ته پاڻ خوش ٿيندو ته چڱو جو اها تار نه ڪئي سندس خط هيڏانهن هوداڻهن رلن بدران گهر ئي ملننس.“

”aho ته سڀ صحيح آهي پر مون کيس نه فقط اهو ٻڌايو ته تار موڪلي چڏي اٿم پر ان جو ڪورتو بل ست پائوند ڏهه شلنگ ناهي. ڏنو هئو مانس جيڪو هن مارڪوني (تار ڪمپني) وارن جي نالي ادا به ڪري چڏيو.“

اهو ٻڌي اسان پراطن جهازین کي به ڏندين آگريون اچي ويون. ڪو به حل سمجھه ۾ نه آيو. آخر ڪار زيديءَ ڪلي فرخ کي چيو: ”پيارا! نند جون گوريون هجنئي ته هاڻ ڀلي کائي چڏا!“